

# GRUNDIG

## revue

**Technik  
Form  
Qualität**  
Alles für  
die  
80er Jahre



130 Seiten  
Unterhaltungs-  
Elektronik





# Ihre GRUNDIG und

## Das machen wir:

## Und das macht der



### Technischen Fortschritt

Beispiele für technische Pionierleistungen der GRUNDIG Entwicklung gibt es viele. Wir wollen gar nicht die große Vergangenheit bemühen, in der GRUNDIG Ingenieure Schrittmacherdienste für eine ganze Branche geleistet haben. Jüngste Vergangenheit und Gegenwart können das ebenso eindrucksvoll mit einem Beispiel belegen: 1972 begann GRUNDIG als erster Hersteller, konsequent das Baustein-Prinzip der Modultechnik in Farbfernsehgeräten zu verwirklichen. Seitdem hat diese Technik einen Siegeszug ohne gleichen angetreten. Millionen Modulbausteine sind inzwischen in GRUNDIG Farbfernsehgeräte eingebaut worden. Und alle haben eindrucksvoll bestätigt, was das Anliegen dieser Entwicklung war: Der Service an Farbfernsehern, die ja komplizierte technische Wunderwerke sind, ist einfacher und rationell geworden.



### Serienfertigung

Die Fertigung großer Stückzahlen war schon immer ein GRUNDIG Prinzip. Denn nur durch sie kann es zu günstigen Preisen für den Verbraucher kommen. Zwei GRUNDIG Beispiele haben Branchen-Geschichte gemacht. Als in den fünfziger Jahren GRUNDIG das erste Tonbandgerät unter DM 1000,- auf den Markt brachte, war eine „Schallmauer“ durchbrochen. Als man in den frühen Sechzigern ein GRUNDIG Fernsehgerät unter DM 1000,- kaufen konnte, war das Fernseh-bild endgültig für jedermann erschwinglich geworden. Wie doch die Zeit vergeht... Vergleiche von damals zu heute machen deutlich, daß die Preise der Rundfunk-, Fernseh- und Tonbandgeräte im Gegensatz zu fast allen anderen Preisen, die unsere Lebenshaltungskosten ausmachen, gefallen sind. GRUNDIG hat an dieser Entwicklung überragenden Anteil – durch das Prinzip der Groß-Serienfertigung. Und daran wird sich morgen so wenig ändern wie heute.



### Qualität

Gute Qualität ist die beste Werbung. Dieser solide Grundsatz ist bei GRUNDIG oberstes Gebot. Deshalb gibt es harte GRUNDIG-Qualitätsnormen, wie z. B. bei GRUNDIG Farbfernsehgeräten. Die werden unvergleichlich harten Tests ausgesetzt: Prüfungen „auf Herz und Nieren“ in jedem Stadium der Produktion. Und zum Schluß dann ein 24-Stunden-Dauertest. Wie sehr sich diese Mühe lohnt, erfahren wir jeden Tag, wenn Fachhändler wie Verbraucher in Gesprächen und in Briefen ihre Anerkennung und ihre Zufriedenheit zum Ausdruck bringen. Dieser Zufriedenheit unserer Kunden fühlen wir uns verpflichtet.



### Beratung

Geräte mit technischem Innenleben sind für die meisten Leute Bücher mit sieben Siegeln. Wer versteht schon was von Transistoren? Wer weiß, wann sie sinnvoll sind und wann nicht? Wer kann sich unter Ausgangsleistung oder Klirrfaktor etwas vorstellen? Fragen über Fragen tauchen auf, wenn man gedruckte Daten richtig verstehen will. Ohne fachmännischen Rat kommt da kaum jemand aus. Denn Zahlen und Daten verwirren manchmal mehr, als sie informieren. Diesen fachmännischen Rat bieten das Fachgeschäft und die Fachabteilung eines Warenhauses. Durch geschultes Fachpersonal, das sich unter der Vielzahl von Marken und Typen bestens auskennt, das Ihnen keinen Sechszylinder verkauft, wenn Sie einen Mittelklasse-Wagen brauchen. Das Sie vor Fehleinkäufen schützt und Ihnen für Ihr Geld zum richtigen Gegenwert verhilft.



# Partner: der Fachhandel.

Fachhandel:



## Preisbildung

Die Basis für die Ladenpreise schaffen wir. Durch die Preise, zu denen wir an den Fachhandel verkaufen. Es ist unser ständiges Bemühen, diese Preise so niedrig wie möglich zu halten. Denn der Fachhandel sieht natürlich auf günstige Einkaufspreise. Unser Prinzip der Groß-Serienfertigung schafft dafür beste Voraussetzungen. Die Endverkaufspreise legt der Fachhandel selbst fest. Und selbstverständlich sind die Qualität der Beratung und die Leistungsfähigkeit seines Kundendienstes Bestandteile seiner Kalkulation. Preisunterschiede von Geschäft zu Geschäft sind deshalb ganz natürlich.

Preisvergleiche sind für Sie ein wesentlicher Punkt vor der Kaufentscheidung. Leistungsvergleiche aber sind ebenso notwendig. Urteilen Sie also nicht nur nach dem Preis allein, sondern beurteilen Sie auch Auswahl, Beratung und die Qualität des Kundendienstes.

Merke: Das „billigste“ Angebot muß nicht immer das günstigste sein.

## Kundendienst

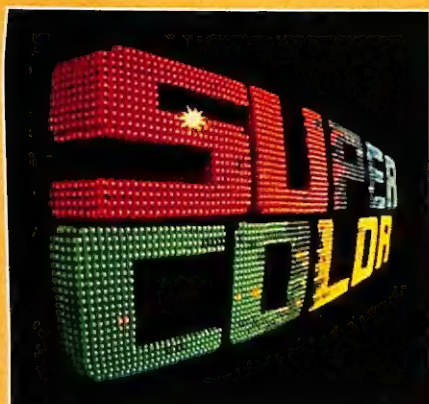
Kundendienst ist eine sehr wichtige Sache. Auch bei bester Qualität. Denn elektronische Güter sind technische Wunderwerke mit einigen hundert bis weit über tausend Teilen und Teilchen, die alle funktionieren müssen. Da ist es selbstverständlich, daß guter Kundendienst für den Fall des Falles ebenso wichtig ist wie z. B. für Ihr Auto.

Kundendienst ist die Stärke des Fachhandels. Er hat die Techniker, die mit Rundfunk-, Fernseh- und Tonbandgeräten bestens vertraut sind und von uns ständig geschult werden. Er hat die hochwertigen Meß- und Prüfeinrichtungen, die Voraussetzung für guten Kundendienst sind. Und schließlich ist der Fachhandel praktisch überall. In den Großstädten ebenso wie in den hintersten Winkeln des flachen Landes. Immer schnell zu erreichen. Und schnell bei Ihnen, wenn z. B. der Fernsehabend in Gefahr ist.

## Inhalt:

		Seite
Farbfernseher	Portables	10-12
Seite 4-35	Tischgeräte	13-29
	Standgeräte	30-33
	Zubehör	34-35
	Datentabelle	124
	<b>Fernseh-Recorder</b>	<b>36-37</b>
Schwarzweiß-	Tischgeräte	39
Fernseher	Portables	40-41
Seite 38-41	Zubehör	34-35
	Datentabelle	124
Stereo-/HiFi-	Stereo-Studios	50-51
Geräte	HiFi-Studios	44-49/52-55
Seite 42-67	HiFi-Steuergeräte, Kopfh.	56-63
	HiFi-Schatullen	64-65
	Anlagen-Tabelle/Zubehör	66-67
	Datentabelle	125/126
Lautsprecher-Boxen	Lautsprecher-Boxen	68-73
Seite 68-73	Datentabelle	125/126
Spulen-Tonband-	Spulen-	
Geräte	Tonbandgeräte	74-79
Seite 74-79	Zubehör	90/91
	Datentabelle	128/129
Cassetten-Recorder	Cassetten-Recorder	80-89
Seite 80-89	Zubehör	90/91
	Datentabelle	128/129
Radio-Recorder	Radio-Recorder	92-101
Seite 92-101	Datentabellen	127 + 128/129
Reisesuper	Reisesuper	102-109
Seite 102-109	Datentabelle	127
	<b>Electronic-Uhr</b>	<b>110</b>
Rundfunkgeräte	Uhrenradios	110-113
Seite 111-115	Rundfunkgeräte	114-115
	Datentabelle	127
	<b>Konzertschränke</b>	<b>114</b>
Autosuper	Autosuper	116-123
Seite 116-123	Datentabelle	123
	<b>Datentabellen</b>	<b>124-129</b>





# Alles für den Bedienungskor

## Die Direktbedienung

Alle Super Color Bildschirmgrößen gibt's auch mit Sensor-Programmwahl direkt am Gerät. **Durch einen Hauch von Berührung wählen Sie die 7 bzw. 8 gespeicherten Programme.** Gedankenschnell, lautlos und computeregenau. Automatisch leuchtet die elektronische Programmanzeige auf. Lautstärke, Helligkeit und Farbkontrast wählen Sie mit stufenlos gleitenden Flachbahnreglern und übersichtlichen Skalen bzw. mit leicht bedienbaren Drehreglern. Damit ist z. B. jede Nuance der Farbsättigung spielend leicht erreichbar.

## Die sichere, drahtlose Infrarot-Fernsteuerung

GRUNDIG Super Color bringt Farbfernseh-Fernbedienungen, die mit Infrarotlicht statt Ultraschall arbeiten: Tele-Pilot 8 und Tele-Pilot 21. **Umweltgeräusche und Fremdlicht können da nicht stören.** Das Gerät gehorcht nur noch der Infrarot-Fernsteuerung.

Alle Super Color Modelle mit **Tele-Pilot 8** erlauben die **drahtlose Vor- und Rückwärtswahl der acht Programme** vom Sessel aus. Und nicht nur das: Auch Lautstärke, Helligkeit und Farbkontrast regeln Sie bequem und feindosiert aus der Ferne. Wenn Bild und Ton überhaupt noch einer geringen Korrektur bedürfen – denn beides kommt ja nach jedem Einschalten ohnedies automatisch im optimalen Normwert. Leuchtziffern zeigen das jeweils laufende Programm ständig an.

**Tele-Pilot 21 macht alles drahtlos aus der Ferne möglich:** Ausschalten in Bereitschaftsstellung (stand by), Einschalten durch Programmwahl – mit automatisch optimalen Bild- und Tonwerten –, **Direktwahl von 12 Programmen** und Feinregulieren von Helligkeit, Lautstärke und Farbkontrast. Die **Quickton-Taste** ist nützlich, wenn man den Ton abschalten will. Die Programmanzeige erfolgt durch 7-Segment-Leuchtdioden (LED) am Gerät.

Bei allen Geräte-Abbildungen dieser „Revue“ mit untenstehender Bildschirm-Einblendung ist **chronometergenaue Quarzuhrzeit** und Programmanzeige über Tele-Pilot 21 **im Bild ein- und ausblendbar.**

## Cassetten- und Kabel-Fernsehen

Super Color Modelle gibt's mit 7, 8 und 12 Programmen. Das sind genug Reserven für morgen und übermorgen. Wenn z. B. Anlagen für das **Kabelfernsehen** Programme aus vielen Ländern in bester Qualität ins Haus liefern werden. Super Color ist heute schon für das Cassetten-Farbfernsehen bereit. Denn **an alle Super Color Modelle kann ein Fernseh-Recorder** (siehe Seite 36/37) **angeschlossen werden.** Die jeweils letzte Programmstation (mit der Bezeichnung AV) ist dafür vorbereitet. Alle Möglichkeiten stehen Ihnen damit offen: Aufzeichnung und Wiedergabe von Sendungen, Wiedergabe von bespielten VCR-Cassetten oder Bildplatten. Sooft Sie wollen. In Schwarzweiß oder Farbe.



**Sensor-Programm-wahl.**



**Tele-Pilot 8.**



**Tele-Pilot 21.**



**Fernseh-Recorder-Betrieb.**



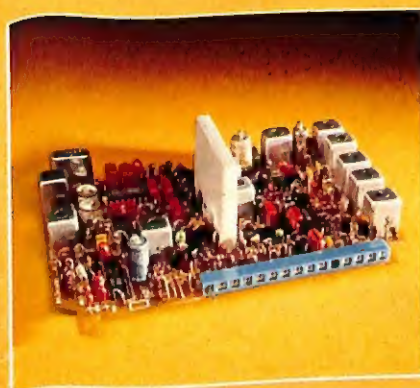
# Comfort...

## Farbfernsehen in ganz Europa

Super Color bietet Ihnen die Möglichkeit, **Fernseh-Normen aus allen europäischen Ländern** (außer Monaco) zu adaptieren, **empfangbar** zu machen. Zusätzlich zur PAL-Norm, für die alle in der BRD erhältlichen Super Color Modelle von Haus aus eingerichtet sind. Dafür ist nur erforderlich, daß Ihr Fachhändler einen bestimmten Steckbaustein bzw. Adapter in Ihr Gerät einsetzt, je nachdem, ob Sie es auch für die Norm der DDR, die Norm Frankreichs und Luxemburgs, die Normen aller osteuropäischen Staaten oder auf die Norm Großbritanniens und Irlands ausgelegt haben wollen. Oder ob Sie zum Schwarzweißbild der US-Truppen-Sender in der BRD auch den Ton hören möchten. Näheres über die entsprechenden Einsätze finden Sie auf Seite 34.

## Aktives Farbfernsehen

GRUNDIG Farbfernsehen gewinnt eine neue Dimension: jetzt kann der zum „Akteur“ avancierende Zuschauer selbst aktiv das Geschehen auf dem Bildschirm bestimmen. Und sich eine willkommene Abwechslung zu den „konfektionierten“ Fernsehprogrammen der Sendeanstalten verschaffen. Durch die **GRUNDIG Tele-Spiele**. Dieses elektronische Bildschirmvergnügen für jung und alt ist spannenden, rasanten Sportarten nachempfunden. Der spezielle Clou der GRUNDIG Tele-Spiele: Sie sind farbig. Sie sind vom Sessel aus voll fernzusteuern. Und sie eröffnen – durch die Wahl verschiedener Schwierigkeitsstufen – **40 interessante Spiel-Varianten**. Mehr über Super Color Modelle mit integrierten Spielen und über spätere Spiele-Nachrüstung finden Sie auf Seite 22/23 bzw. auf Seite 34/35.





## PAL- und Secam- Farbempfang.





## GRUNDIG Tele-Spiele.


Für unsere fremdsprachigen Kunden

Όνομα:	GR
Επίσημον:	
Τηλ. Τημ./Τόκους ή Χωρίων:	
Όδός/ Αριθμ:	
	Μία κατά κεφάλαιον μετάφρασιν εις τὰ ἑλληνικά, αὐτοῦ τοῦ καταλόγου <b>GRUNDIG</b> μπορείτε νά λάβετε, ἐάν συμπληρώσετε αὐτό τό δελτίον καί τό στείλετε εἰς τήν διεύθυνσιν: <b>GRUNDIG AG, 851 Fürth/Bay.</b>

Adınız:	TR
Soyadınız:	
Şehir/köy posta no ve adı:	
Sokak adı ve ev no:	
	Bu GRUNDIG revue'den sizler için özel olarak seçilen cihazlara ait Türkçe tercümeleri aşağıdaki adresten temin edebilirsiniz. Lütfen yandaki kuponu doldurup, "GRUNDIG AG, 851 Fürth/Bay." adresine postalayınız.

Ime:	YU
Prezime:	
Postanski broj i grad:	
Ulica i broj kuće:	
	GRUNDIGOV prospekt možete odmah dobiti ako ispunite kupon i posaljete na sledeću adresu: <b>GRUNDIG AG, 851 Fürth/Bay.</b>

Nome:	I
Cognome:	
Codice postale e città di residenza:	
Via e numero:	
	Nel caso Lei desiderasse ricevere una rivista in lingua italiana, La preghiamo di voler compilare il cupone e spedito a: <b>GRUNDIG AG, 851 Fürth/Bay.</b>

Nombre:	E
Apellido:	
Zona postal y población:	
Calle y número:	
	Remitiendo el presente cupón relleno a la siguiente dirección recibirá Vd. un extracto del folleto GRUNDIG traducido al español: <b>GRUNDIG AG, 851 Fürth/Bay.</b>

Von dieser Ausgabe der „GRUNDIG Revue“ gibt es Übersetzungen in griechischer, türkischer, serbo-kroatischer, italienischer und spanischer Sprache. Anzufordern bei: GRUNDIG AG, 8510 Fürth/Bay.

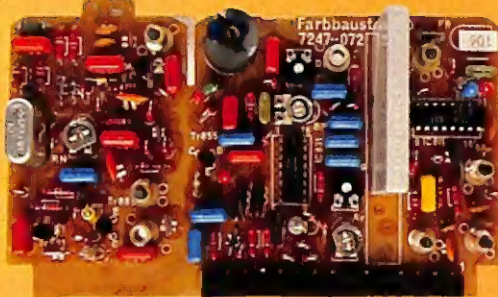




# Alles für Qualität u



RGB-Baustein



PAL-Farbbaustein

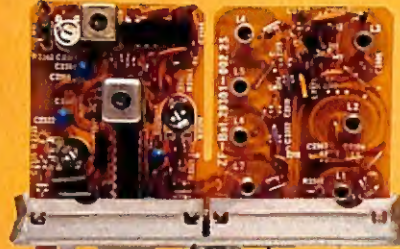
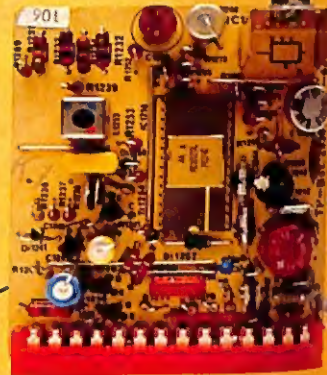


Bild-ZF-Baustein



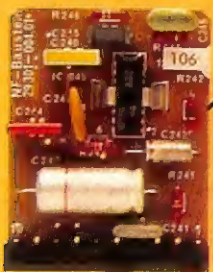
Tele-Pilot 21-  
Vorverstärker-  
und Empfänger-Baustein



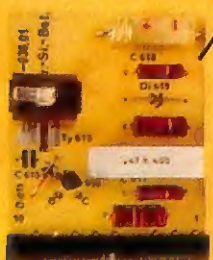
Uhren-Baustein



Ton-ZF-Baustein



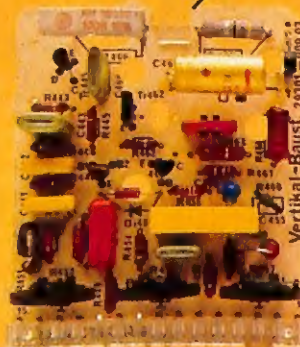
Ton-NF-Baustein



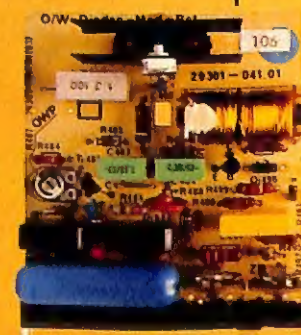
Elektronische  
Sicherung



PIN-Dioden-Tuner



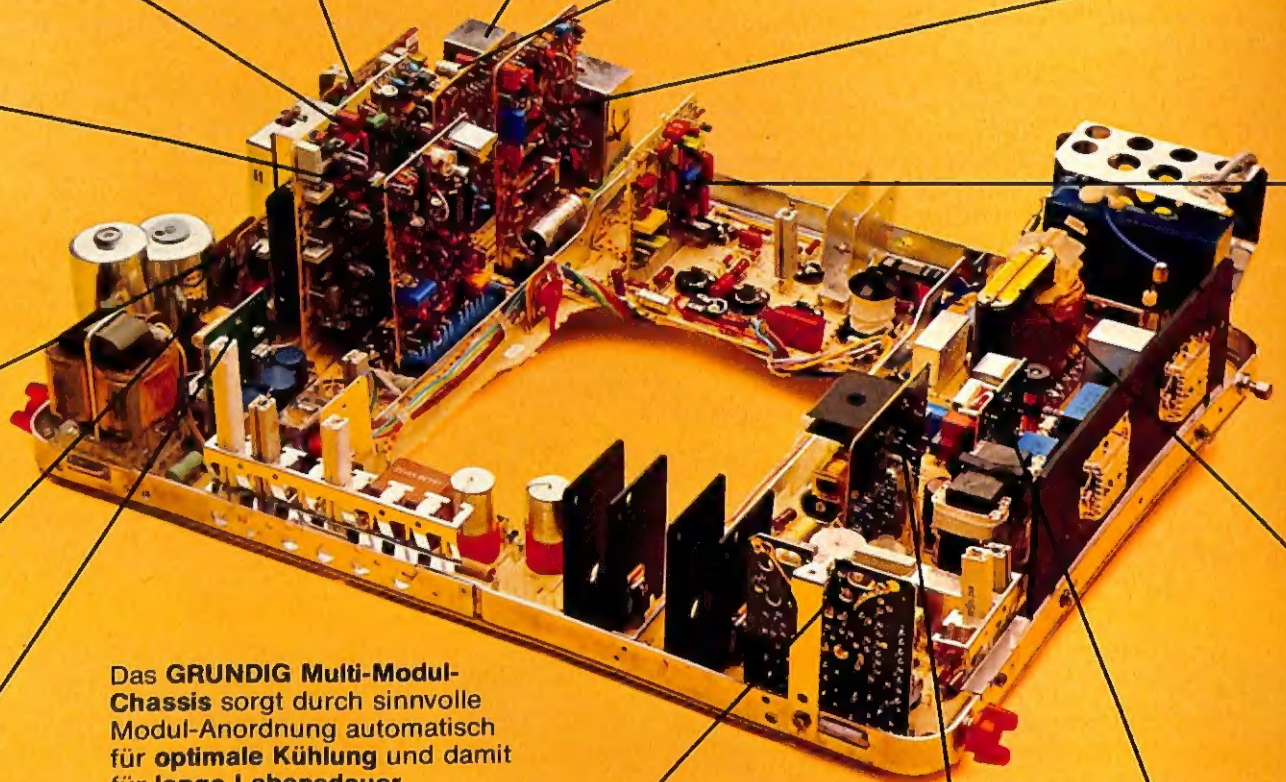
Vertikal-Baustein



O/W-Dioden-  
Modulator-Baustein



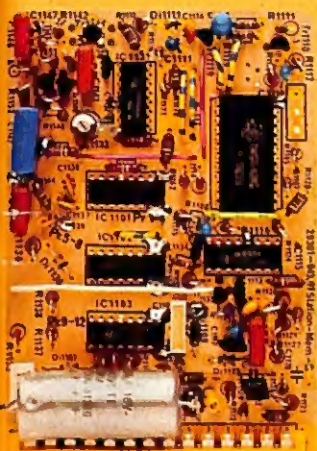
Regel-  
Baustein



Das **GRUNDIG Multi-Modul-Chassis** sorgt durch sinnvolle Modul-Anordnung automatisch für **optimale Kühlung** und damit für **lange Lebensdauer**.



# nd Service.



Sendersuchlauf-Baustein



Horizontal-Baustein



Zellenträfo

**GRUNDIG  
Modultechnik –  
millionenfach  
bewährt**

Als erstes Unternehmen der Unterhaltungselektronik hat GRUNDIG vor Jahren das Modul-Prinzip konsequent bei der Produktion von Farbfernsehgeräten angewandt. Module, das sind steckbare Funktionsgruppen, in denen bis weit über hundert einzelne Bauelemente zusammengefaßt sind. Der Vorteil des Modul-Prinzips liegt in der **leichten und schnellen Austauschbarkeit der Funktionsgruppen**. Die GRUNDIG Modultechnik hat sich bestens bewährt. 60 Millionen Module stecken bereits in GRUNDIG Farbfernsehern. Zum Vorteil für den Fachhandel. Weil sie den Service erleichtern. Und zum Vorteil für den Verbraucher. **Weil Servicequalität und Gerätelebensdauer erhöht werden.**

**Schneller Service Qualifizierter  
ist günstiger Kundendienst ist  
Service wichtig!**

Tausende von Bauelementen stecken in einem Farbfernseher. Da kann es schwierig sein, im Servicefall den Fehler zu finden. Deshalb gibt's für alle Super Color Modelle mit 56- und 66-cm-Bild den Diagnose-Adapter. **Er zeigt dem Techniker sofort, wo's fehlt.** Schnell und zuverlässig.

Selbst bei bester Gerätequalität. Denn Farbfernseher sind eben kleine Wunderwerke. Mit Tausenden Teilen und Teilchen, die alle funktionieren müssen. Kundendienst ist die Stärke des Fachgeschäfts. Dort sind die Techniker, die mit GRUNDIG Farbfernsehern durch spezielle Super Color-Lehrgänge und durch jahrelange Erfahrung bestens vertraut sind. Dort sind die Meß- und Prüfgeräte, die zum guten Kundendienst gehören. Dort sind die Ersatzmodule, die eine rasche Behebung von Fehlern gewährleisten. **Deshalb ist Ihr Farbfernsehgerät beim Fachhandel auch in den besten Händen.**



**Das Integrations-  
Farbfernseh-Chassis.**

**Das  
Diagnose-  
System.**

**Der  
Fachhandels-  
Service.**





# Alles für die Qualität von Farbbild... und Ton.

## Kalte RGB-Endstufen für höchste Farbtreue

Das ist der große GRUNDIG Farbbild-Fortschritt. Im Farbvergleich für jedermann erkennbar: Erstmals wird – wie bei HiFi-Geräten, wo es ebenso auf höchste Naturtreue ankommt – eine „kalte“ Gegentaktschaltung mit Komplementär-Transistoren als RGB-Endstufen verwendet. Diese technische Pionierleistung bedeutet, daß **feinste Bilddetails deutlich sichtbar** werden, daß selbst **Bildstellen mit extremer Helligkeit hervorragende Konturschärfe haben** und daß es **ein klares, scharfes Farbbild von höchster Naturtreue** gibt. Neu bei Super Color ist die getrennte Strahlstrombegrenzung für Spitzen- und Mittelwerte. Sie bringt **ein leuchtendes, reines Weiß bis in die hellsten Bildpartien**. Neu bei Super Color ist die Color-Kontrast-Automatic: Zum jeweiligen Schwarzweißkontrast stellt sich der Farbkontrast automatisch mitlaufend ein. Kontrastarme Bilder wie Krimiszenen in nachtdunklen Gassen haben jetzt **automatisch die richtige Farbsättigung**. Den Farbbild-Fortschritt bieten alle Super Color 66-cm-Modelle und Super Color 5200.

## Die automatisch optimale Senderabstimmung

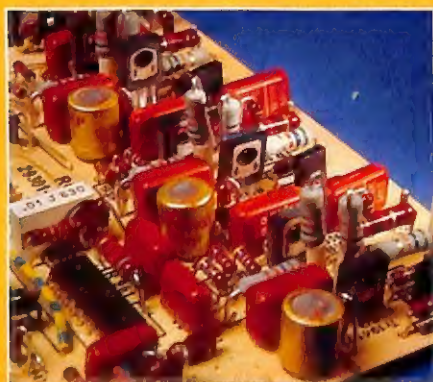
Bisher mußte die optimale Sendereinstellung durch feinfühliges Rädchenrehen an elektromechanischen Speichereinheiten ermittelt werden. Jetzt genügt ein Knopfdruck, um den automatischen Sendersuchlauf in Gang zu setzen. **Automatisch wird der Sender angesteuert, durch die automatische Scharfabstimmung (AFC) optimal abgestimmt und mit einem zweiten Knopfdruck gespeichert.** Für immer. Auch wenn mal der Strom ausfällt, bleibt das „Sendergedächtnis“ erhalten. Eine zusätzliche Abstimmungshilfe ist die **bildschirmbreite Programmabstimmmanzeige**. An der Länge ihres Abstimmungsbalkens kann die „Sendersuche“ kontrolliert werden. Das Geheimnis dieser technischen Pionierleistung: Hochintegrierte MOS-Micro-Schaltkreise, Bauelemente von höchster Zuverlässigkeit und Langlebigkeit, übernehmen die Sender- und Funktionsspeicherung. Den automatischen Sendersuchlauf haben alle Super Color Modelle mit Tele-Pilot-Fernsteuerung sowie Super Color 1620 und 1820.

## Keiner kann mehr was falsch machen

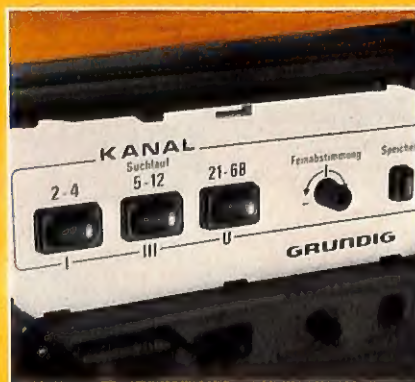
Nehmen wir an, Sie hatten Krimi-Abend: dunkle Szenen in noch dunkleren Gassen. Ge-flüster, das kaum zu verstehen ist. Was tun Sie da? Kein Zweifel, Sie machen das Bild heller. Und den Ton lauter. Und – nehmen wir mal an – Sie lassen es bis Sendeschluß dabei bewenden. Am nächsten Tag ist Fußball-Krimi: gleißendes Flutlicht und Torgeschrei. Was ist zu tun, um zu „normalem“ Bild und Ton zu kommen? Gar nichts ist zu tun. **Die Optimal-Automatic sorgt ohne Ihr Zutun für optimales Bild und optimalen Ton.** Die Optimal-Automatic haben alle Super Color Modelle mit Tele-Pilot-Fernsteuerung – sie tritt bei jedem Einschalten des Gerätes in Funktion. Bei Tele-Pilot-21-Modellen auch beim Einschalten aus Bereitschaftsstellung (Abb. unten). Einfacher kann das Bedienen von Farbfernsehern nicht mehr sein.

## Zum Super-Bild den Super-Ton

GRUNDIG Farbfernseher bieten eine für Farbfernseher überraschende Klangfülle. Der großdimensionierte **10-Watt-Konzertlautsprecher** der Modelle mit 56-cm- und 66-cm-Bild liefert ein dynamisches, in Höhen und Bässen ausgewogenes Klangbild. Das exklusive Standmodell Super Color S 9250 (Seite 32/33) erreicht sogar 25 Watt Musikleistung. Unser Bildbeispiel unten zeigt den 10-Watt-Konzertlautsprecher mit verstärktem **Magnet** (1,2 Tesla = 12 000 Gauß), wie er in die asymmetrischen Tele-Pilot-21-Modelle eingebaut wird.



**Der GRUNDIG Farbbild-Fortschritt.**



**Der automatische Sendersuchlauf.**



**Die Optimal-Automatic für Bild und Ton.**



**Klangstarker Konzert-Lautsprecher.**



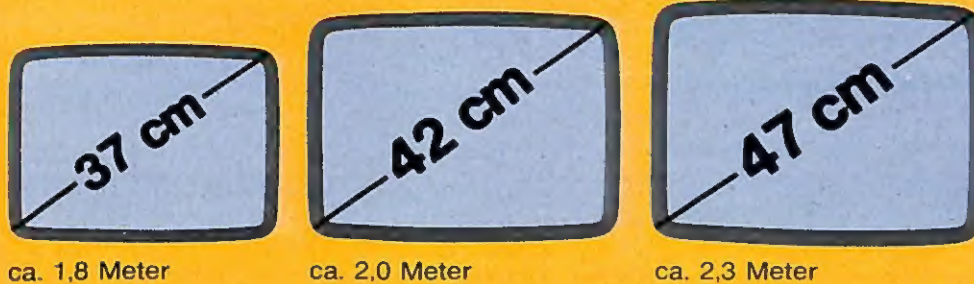
# Die Bildschirmgrößen im GRUNDIG Angebot.

GRUNDIG ist nicht nur in Technik und Qualität richtungweisend, GRUNDIG bietet auch eine breitgefächerte Auswahl an Bildschirmgrößen, Modellen und Gehäuseausführungen. Sie finden also für jeden Zweck, für jeden Wohnraum das Passende.

## Farbfernsehen

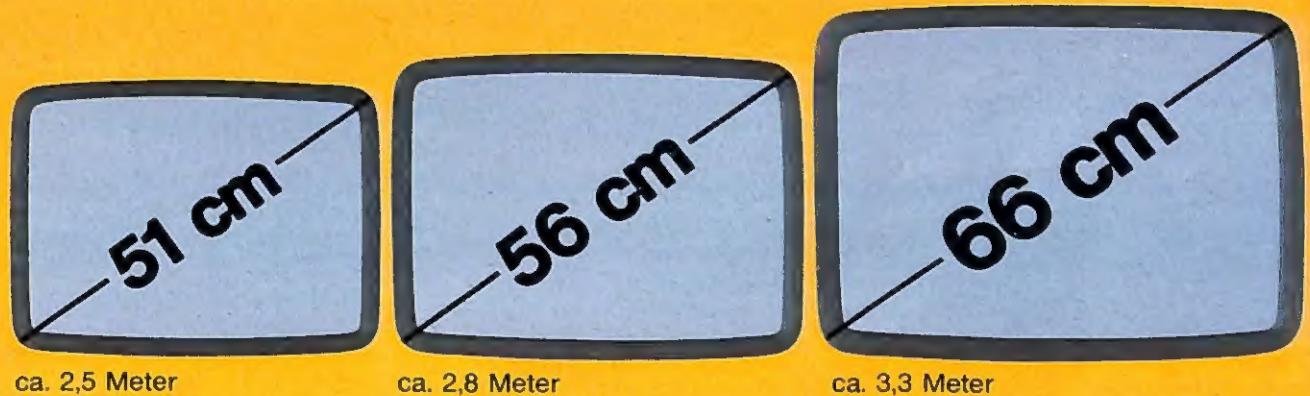
### Portables

Optimaler  
Betrachtungsabstand:



### Tisch- und Standgeräte

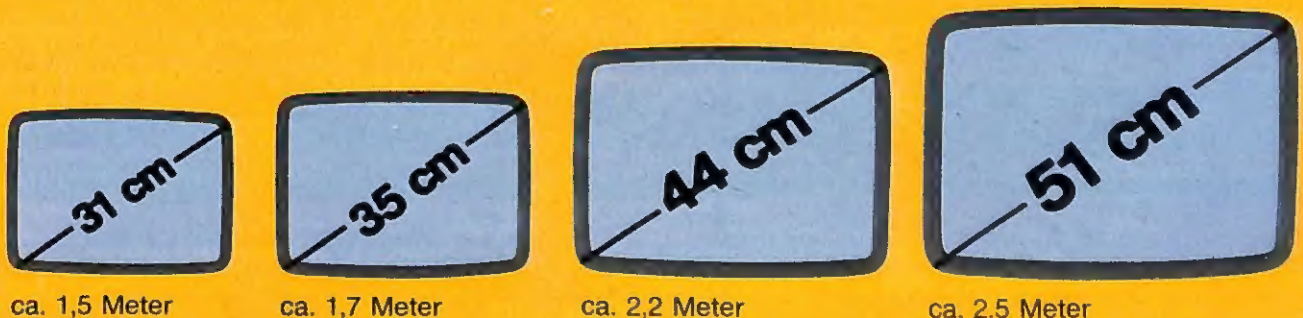
Optimaler  
Betrachtungsabstand:



## Schwarzweiß-Fernsehen

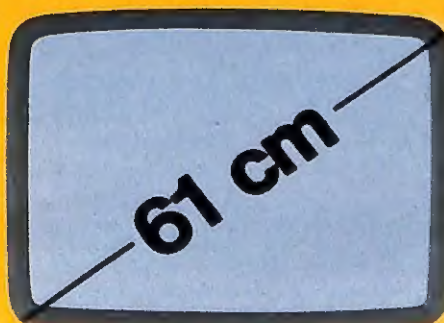
### Portables

Optimaler  
Betrachtungsabstand:



### Tischgeräte

Optimaler  
Betrachtungsabstand:



Die Größe der Bildröhre wird diagonal, von Ecke zu Ecke, in Zentimetern gemessen. Unsere Übersicht über die Bildgrößen des GRUNDIG Angebots sowie über die optimalen Betrachtungsabstände soll Ihre Wahl erleichtern.





1510



## 37- und 42-cm-Farb-Portables mit Programm-Sensoren

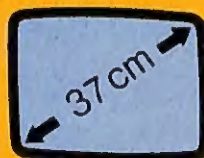
- ☐ Leichte Berührungswahl zwischen 7 oder 8 Programmen durch Sensoren
- ☐ Leichtgleitende Flachbahnregler für Helligkeit, Lautstärke und Farbkontrast

## GRUNDIG Super Color 1510

Kompaktes, äußerst leichtes Farb-Portable. 37-cm-inline-Farbbildröhre. Berührungswahl zwischen 7 Programmen. Formschönes Modell-Gehäuse in Modeweiß, Lichtgelb oder Brillantrot, jeweils mit anthrazitfarbener Front und Griffblende. Maße ca. 45 x 33 x 38 cm. Gewicht ca. 14 kg.

### TEST ERFOLG

Bei einem Test der „Stiftung Waren-test“ (siehe „test“, Heft 10/76) erhielt unser Modell 1510 in allen Einzel-Bewertungskriterien (Ausstattung, Bedie-



nung, Bildqualität, Tonqualität, Servicefreundlichkeit und Zuverlässigkeit) die beste in diesem Test vergebene Note „gut“ – wie außer ihm nur noch 2 von insgesamt 16 getesteten Farb-Portables mit 33- bis 37-cm-Bild. Als mit Abstand leichtestes 36/37-cm-Gerät und als eines von 4 Modellen, die über die eingebauten Antennen noch „zufriedenstellende“ Bildqualität (beste Beurteilung in diesem Test) liefern, dokumentierte der Super Color 1510 auch seine hervorragenden Portable-Eigenschaften.

## GRUNDIG Super

Bequem mit einer Hand zu tragendes Farb-Portable. 42-cm-inline-Farbbildröhre. Berührungswahl zwischen 8 Programmen. **Automatischer Sendersuchlauf mit AFC und elektronischer Speicherung – besonders wichtig für ein Portable.** Elektronische Abstimmmanzeige im Bildschirm. Formschönes Modell-Gehäuse in Modeweiß, Lichtgelb oder Brillantrot, jeweils mit anthrazitfarbener Front und Griffblende. Maße ca. 48 x 35 x 41 cm. Gewicht ca. 16,5 kg.

# Farb-Portables. Leicht im Gewicht, groß in der Farbkraft.

### Gemeinsame technische Daten aller Super Color Modelle:

- ☐ Inline-Schlitzmasken-Farbbildröhre
- ☐ Total halbleiterbestücktes Multi-Modul-Chassis
- ☐ Diagnose-Zentralstecker \*
- ☐ PIN-Dioden-Electronic-Tuner
- ☐ Vollelektronische Diodenabstimmung und Dioden-Bereichumschaltung
- ☐ 75-Ω-Koaxial-Antenneneingang nach DIN 45 325 für UHF/VHF
- ☐ Thyristor-Zeilenablenkung
- ☐ Elektronische Sicherung
- ☐ Service-Schalter
- ☐ Elektronische Störaustattung
- ☐ Jeweils letzte Programmstation (7, 8 oder 12) für Audiovision (AV) eingerichtet
- ☐ Hochspannungs- und Bildgrößen-stabilisation
- ☐ Schwarzwertaltung durch Klemmschaltung

- ☐ Automatic für:
  - a) Bild- und Zeilensynchronisation
  - b) Kontrast und Farbsättigung
  - c) Farbschalter
  - d) Video-Bandbreiten-Umschaltung
  - e) Strahlstrombegrenzung
  - f) Entmagnetisierung der Bildröhre

\* Außer Super Color 1510, 1620, 1630, 1820, 1830, 4210 und 2230

Die in dieser „GRUNDIG revue“ angegebenen Maße der Geräte beziehen sich jeweils auf Breite x Höhe x Tiefe.





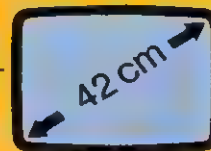
1620

Color 1620

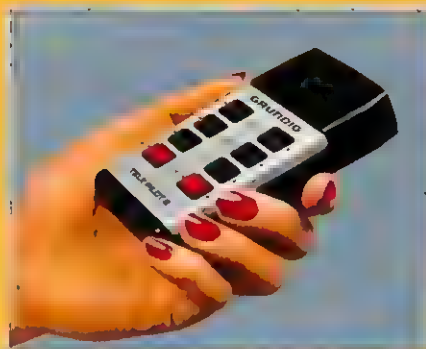


1630

GRUNDIG Super Color 1630



### 42-cm- Farb-Portable mit Tele-Pilot 8



Bequem mit einer Hand zu tragendes Farb-Portable. 42-cm-inline-Farbbildröhre. Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 8 für 8 Programme. Sensor-Zweitbedienung für Programmwahl, Lautstärke, Helligkeit, Farbkontrast und Optimal-Automatic (N) direkt am Gerät. **Automatischer Sendersuchlauf mit AFC und elektronischer Speicherung – besonders wichtig für ein Portable.** Elektronische Abstimmmanzeige im Bildschirm. Optimal-Automatic für Bild und Ton. Formschönes Modell-Gehäuse in Modeweiß, Lichtgelb oder Brillantrot, jeweils mit anthrazitfarbener Front und Griffblende.

Maße ca. 48 x 35 x 41 cm.  
Gewicht ca. 16,5 kg.

Gemeinsame technische Merkmale der Modelle 1510, 1620 und 1630:

- ☐ Multi-Modul-Baukasten-System
- ☐ Totale Halbleiter-Electronic
- ☐ Elektronische Leuchtziffern-Programmanzeige
- ☐ Drehregler für Kontrast
- ☐ Zwei versenkbare Langstab-Teleskop-Antennen für guten Empfang auf VHF/UHF
- ☐ Leistungsaufnahme 100 Watt
- ☐ Schaltbarer Anschluß für Klein/Kopfhörer/Tonbandaufnahmen. Gehäuse-lautsprecher abschaltbar
- ☐ Klangstarker Superphon-Lautsprecher
- ☐ Einklappbarer Tragegriff

Weitere technische Daten Seite 10 und 124. Zubehör Seite 34 bis 37.

- ☐ Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 8 für 8 Programme und für Fern-Feineinstellung von Farbkontrast, Helligkeit und Lautstärke
- ☐ Zweitbedienung direkt am Gerät durch Sensoren

## Super Color 1630 - das erste ferngesteuerte GRUNDIG Farb-Portable.



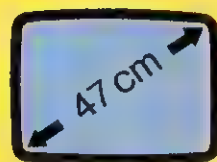


1820

## 47-cm-Farb-Portable mit Programm-Sensoren



- Leichte Berührwahl zwischen 8 Programmen durch Sensoren
- Leichtgleitende Flachbahnregler für Helligkeit, Lautstärke und Farbkontrast



### GRUNDIG Super Color 1820

Farb-Portable mit 47-cm-inline-Farbbildröhre. Berührwahl zwischen 8 Programmen. **Automatischer Sendersuchlauf mit AFC und elektronischer Speicherung** – auch individuelle Bildkonturen-Einstellung speicherbar. Elektronische Abstimmmanzeige im Bildschirm. Elektronische Leuchtziffern-Programmanzeige. Formschönes Gehäuse in Modeweiß, Lichtgelb oder Brillantrot, jeweils mit anthrazitfarbener Front und Griffblende. Maße ca. 53 x 39 x 42 cm. Gewicht ca. 19 kg.

#### Gemeinsame technische Merkmale der Modelle 1820 und 1830:

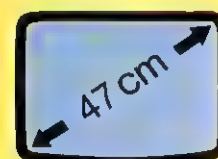
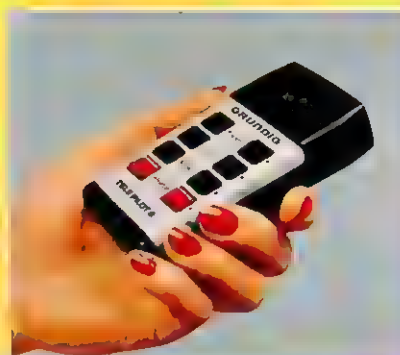
- Multi-Modul-Baukasten-System
- Totale Halbleiter-Electronic
- Drehregler für Kontrast
- Zwei versenkbare Langstab-Teleskop-Antennen für VHF/UHF
- Leistungsaufnahme 100 Watt
- Schaltbarer Anschluß für Klein-/Kopfhörer/Tonbandaufnahmen
- Gehäuselautsprecher abschaltbar
- Klangstarker Superphon-Lautsprecher
- Einklappbarer Tragegriff

Weitere technische Daten Seite 10 und 124. Zubehör Seite 34 bis 37.



1830

## 47-cm-Farb-Portable mit Tele-Pilot 8



### GRUNDIG Super Color 1830

- Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 8 für 8 Programme
- Fern-Feineinstellung von Farbkontrast, Helligkeit und Lautstärke

Farb-Portable mit 47-cm-inline-Farbbildröhre. Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 8 für 8 Programme. **Automatischer Sendersuchlauf mit AFC und elektronischer Speicherung** – auch individuelle Bildkonturen-Einstellung für jedes Programm speicherbar. Elektronische Abstimmmanzeige im Bildschirm. Optimal-Automatic für Bild und Ton. Leuchtdioden-Programmanzeige (LED). Formschönes Gehäuse in Modeweiß, Lichtgelb, Brillantrot oder Metallic hell, jeweils mit anthrazitfarbener Front und Griffblende. Maße ca. 53 x 39 x 42 cm. Gewicht ca. 19 kg.

# Die neue Portable-Klasse: Viel Bild – viel Komfort.



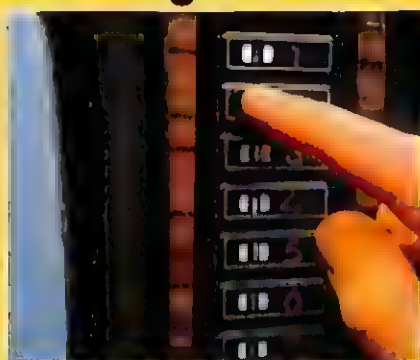


4210



2230

## 51-cm-Farbfernseher mit Programm-Sensoren



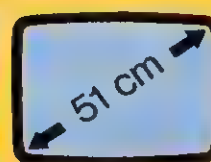
- ☐ Leichte Berührwahl zwischen 8 Programmen durch Sensoren
- ☐ Leichtgleitende Flachbahnregler für Helligkeit, Lautstärke und Farbkontrast



### GRUNDIG Super Color 4210

Äußerst kompaktes, platzsparendes Gerät – dazu denkbar preisgünstig. 51-cm-inline-Farbbildröhre. Leichte Berührwahl zwischen 8 Programmen. Leichtgleitende Flachbahnregler für Helligkeit, Lautstärke und Farbkontrast. Softline-Gehäuse nußbaumfarben mit gewölbter Front. Maße ca. 57 x 42 x 46 cm.

## 51-cm-Farbfernseher mit Tele-Pilot 8



### GRUNDIG Super Color 2230

Äußerst kompaktes, platzsparendes Gerät – und dazu sehr preiswert. 51-cm-inline-Farbbildröhre. Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 8 für 8 Programme. Zweitbedienung für Programmwahl, Lautstärke, Helligkeit, Farbkontrast und Optimal-Automatic (N) direkt am Gerät durch Sensoren. Automatischer Sendersuchlauf mit AFC und elektronischer Speicherung. Elektronische Abstimmmanzeige im Bildschirm. Optimal-Automatic für Bild und Ton. Softline-Gehäuse nußbaumfarben oder weiß, jeweils mit gewölbter Front. Maße ca. 57 x 42 x 46 cm.

- ☐ Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 8 für 8 Programme
- ☐ Fern-Feineinstellung von Farbkontrast, Helligkeit und Lautstärke
- ☐ Zweitbedienung direkt am Gerät durch Sensoren

#### Gemeinsame technische Merkmale der Modelle 4210 und 2230:

- ☐ Multi-Modul-Baukasten-System
- ☐ Totale Halbleiter-Electronic
- ☐ Elektronische Leuchtziffern-Programmanzeige
- ☐ Drehregler für Kontrast
- ☐ Leistungsaufnahme 100 Watt
- ☐ Kraftvoller Superphon-Lautsprecher
- ☐ Anschluß für Klein-/Kopfhörer/Tonbandaufnahmen nachrüstbar

# Das 51-cm-Farbbild. Größer, als der kleine Preis vermuten läßt.





## Mit Ideal-Maßen für Regal- und Schrankwand: **Die 56-cm- Kompakt-Klasse.**



**Der Betrachtungsabstand sollte die Bildgröße bestimmen.**

Daß das größte Bild auch das beste sein müsse, ist ein Vorurteil, das so alt ist wie das Farbfernsehen. Dabei haben Techniker und Ärzte längst herausgefunden, wonach sich die zu wählende Bildgröße richten muß: nach dem Abstand Zuschauer – Bildschirm.

Wenn Sie – wie in vielen deutschen Wohnzimmern – in einem Abstand von 2,5 bis 3 Metern das Geschehen auf dem bunten Schirm verfolgen, dann ist das 56-cm-Bild für Sie das beste von

allen! Weil dann Ihr Auge das Fernsehbild flimmerfrei und geschlossen erfaßt. Und der Spaß, den Sie am 56-cm-Bild haben, ist in diesem Falle der gleiche wie beim 66-cm-Bild, das aus – notwendigerweise – größerer Entfernung betrachtet wird.

**Bei 56 cm sparen Sie nicht nur Platz, sondern auch Bargeld.**

Super Color Modelle mit 56-cm-Farbbild sind ausgesprochen kompakt. Klar, weil ja auch der Bildschirm weniger Platz einnimmt. Platzprobleme sind damit vorbei. Sogar in Regale und Schrankwände paßt diese Kompakt-Klasse – und es bleibt noch genug Zwischenraum für die nötige Luftzirkulation. Daß Sie mit 56 cm Geld sparen, sollte Sie weiß Gott nicht stören. Denn ein Super Color Modell dieser Bildgröße ist alles andere als ein Farbfernseher „zweiter Klasse“. Ob Sensor-Gerät 6210, ob Spitzenkomfort-Modell 5200 – die Kompakt-Klasse ist den entsprechenden „Großen“ sonst in allem ebenbürtig.



6210

## GRUNDIG Super

56-cm-inline-Farbbildröhre. Berührwahl zwischen 8 Programmen. Hervorragender 10-Watt-Konzertlautsprecher. Softline-Gehäuse nußbaumfarben mit gewölbter Front und Bedienungsleiste unten. Maße ca. 67 x 50 x 43 cm.



## 56-cm-Farbfernseher mit Programm-Sensoren

- ☐ Leichte Berührwahl zwischen 8 Programmen durch Sensoren
- ☐ Leicht bedienbare Regler für Helligkeit, Lautstärke und Farbkontrast





6610

## Color 6210



Fast so groß  
wie das übliche  
Schwarzweiß-  
Großbild.

## GRUNDIG Super Color 6610 ♣



Fast so groß  
wie das übliche  
Schwarzweiß-  
Großbild.

56-cm-inline-Farbbildröhre. Be-  
rührwahl zwischen 8 Program-  
men. Hervorragender 10-Watt-  
Konzertlautsprecher.  
Softline-Gehäuse nußbaumfarben  
mit gewölbter Front.  
Maße ca. 70 x 47 x 44 cm.

### GRUNDIG Super Color 3200

Wie Modell 6610, aber mit Lang-  
loch-Lautsprechergrill und  
unmittelbar über den Flachbahn-  
reglern angeordneten Sen-

soren. Softline-Gehäuse nuß-  
baumfarben oder weiß, jeweils mit  
gewölbter Front.  
Maße ca. 70 x 47 x 44 cm.

### Gemeinsame technische Merkmale der Modelle 6210, 6610 und 3200:

- ☐ Multi-Modul-Baukasten-System und  
Diagnose-Zentralstecker
- ☐ Totale Halbleiter-Electronic
- ☐ Elektronische Leuchtziffern-  
Programmanzeige
- ☐ Leichtgleitende Flachbahnregler  
(6210: Drehregler) für Helligkeit,  
Lautstärke und Farbkontrast
- ☐ Drehregler für Kontrast und Klang
- ☐ Anschluß für Klein-/Kopfhörer/Ton-  
bandaufnahmen nachrüstbar

Weitere technische Daten Seite 10  
und 124. Zubehör Seite 34 bis 37.

Die neue GRUNDIG Generation:

# Erstklassiges Farbfernsehen kann preiswert sein.





4600



# Die 56-cm-Klasse. Mit Ideal-Maßen für



## 56-cm-Farbfernseher mit Tele-Pilot 8

- ☐ Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 8 für 8 Programme und für Fern-Feineinstellung von Farbkontrast, Helligkeit und Lautstärke
- ☐ Zweitbedienung direkt am Gerät durch Sensoren



## GRUNDIG Super Color 4600 ♣

56-cm-inline-Farbbildröhre. Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 8 für 8 Programme. Zweitbedienung für Programmwahl, Lautstärke, Helligkeit, Farbkontrast und Optimal-Automatic (N) direkt am Gerät durch Sensoren. Automatischer Sendersuchlauf mit AFC und elektronischer Speicherung. Optimal-Automatic für Bild und Ton. Hervorragender 10-Watt-Konzertlautsprecher. Softline-Gehäuse nußbaumfarben oder weiß, jeweils mit gewölbter Front. Maße ca. 70 x 47 x 44 cm.



Fast so groß wie das übliche Schwarzweiß-Großbild.



## 56-cm-Bild und Tele-Pilot 8 - das macht Komfort so preiswert.

## GRUNDIG Super

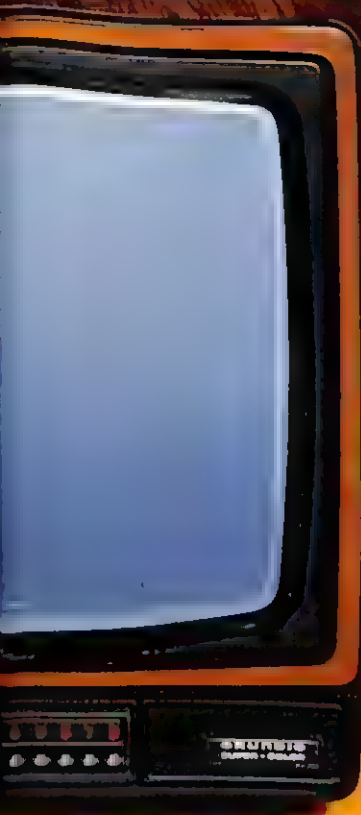
56-cm-inline-Farbbildröhre. Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 8 für 8 Programme. Zweitbedienung für Programmwahl, Lautstärke, Helligkeit, Farbkontrast und Optimal-Automatic (N) direkt am Gerät durch Sensoren. Automatischer Sendersuchlauf mit AFC und elektronischer Speicherung. Optimal-Automatic für Bild und Ton. Hervorragender 10-Watt-Konzertlautsprecher. Elegantes Softline-Würfel-Gehäuse nußbaumfarben mit gewölbter Front. Maße ca. 56 x 53 x 42 cm.

### Gemeinsame technische Merkmale der Modelle 4600 und W 4600:

- ☐ Multi-Modul-Baukasten-System und Diagnose-Zentralstecker
- ☐ Totale Halbleiter-Electronic
- ☐ Elektronische Leuchtziffern-Programmanzeige
- ☐ Drehregler für Kontrast und Klang
- ☐ Elektronische Abstimmunzeige im Bildschirm einblendbar
- ☐ Anschluß für Klein-/Kopfhörer/Tonbandaufnahmen nachrüstbar

Weitere technische Daten Seite 10 und 124. Zubehör Seite 34 bis 37.





W 4600



5200

# Regal- und Schrankwand!

## Color W 4600 ♣



Fast so groß  
wie das übliche  
Schwarzweiß-  
Großbild.



Drehfuß 4 oder Metallic-Drehfuß 5 (im Bild unten) sind ideales Zubehör zum Würfelgehäuse des Modells W 4600, da sie die Eleganz der Form erst richtig zur Geltung bringen. Näheres siehe Seite 35.



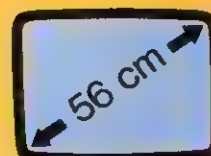
## 56-cm-Farbfernseher mit Tele-Pilot 21

- ☐ Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 21 für Direktwahl von 12 Programmen und alle Bedienfunktionen (auch Ein/Aus)
- ☐ Fern-Feineinstellung von Farbkontrast, Helligkeit und Lautstärke
- ☐ Fernwählbare Wunsch-Tonpausen

**Unser 56-cm-Spitzengerät.  
Mit Super-Farbbild.  
Mit Super-Komfort.**

## GRUNDIG Super Color 5200

Selbstkonvergierende 56-cm-Inline-Farbbildröhre. GRUNDIG Super-Farbbild durch kalte RGB-Gegentakt-Endstufen, getrennte Strahlstrombegrenzung und Color-Kontrast-Automatic. Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 21 für 12 Programme, alle Bedienfunktionen und Wunsch-Tonpausen. Automatischer Sendersuchlauf mit AFC und elektronischer Speicherung. Optimal-Automatic für Bild und Ton. Hervorragender 10-Watt-Konzertlautsprecher. **GRUNDIG Tele-Spiele nachrüstbar.** Softline-Gehäuse nußbaumfarben oder weiß, jeweils mit gewölbter Front. Maße ca. 70 x 47 x 41 cm.



Fast so groß  
wie das übliche  
Schwarzweiß-  
Großbild.



### Wichtige technische Merkmale des Super Color 5200:

- ☐ Multi-Modul-Baukasten-System und Diagnose-Zentralstecker
- ☐ Totale Halbleiter-Electronic
- ☐ Leuchtdioden-Programmanzeige (LED) am Gerät
- ☐ Abstimmmanzeige im Bildschirm einblendbar
- ☐ Drehregler für Kontrast und Klang sowie Tasten zur Ersatzbedienung direkt am Gerät
- ☐ Anschluß für Klein-/Kopfhörer/Tonbandaufnahmen nachrüstbar

### Weiterer Bedienungskomfort:

- ☐ Aus-Taste schaltet Gerät auf Bereitschaft – Wiedereinschalten durch Programmwahl
- ☐ Funktionskontrolle bei jedem Schaltvorgang

Weitere technische Daten Seite 10 und 124. Zubehör Seite 34 bis 37.

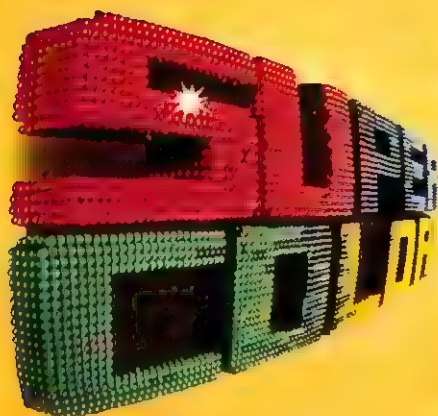




6200



## GRUNDIG Super Color 6200



Selbstkonvergierende 66-cm-inline-Farbbildröhre. GRUNDIG Super-Farbbild durch kalte RGB-Gegentakt-Endstufen, getrennte Strahlstrombegrenzung und Color-Kontrast-Automatic. Berührwahl zwischen 8 Programmen. Hervorragender 10-Watt-Konzertlautsprecher. **GRUNDIG Tele-Spiele nachrüstbar.** Softline-Gehäuse nußbaumfarben oder weiß, jeweils mit gewölbter Front. Maße ca. 76 x 52 x 44 cm.

### 66-cm-Farbfernseher mit Programm-Sensoren

- ☐ Leichte Berührwahl zwischen 8 Programmen durch Sensoren
- ☐ Leicht bedienbare Regler für Helligkeit, Lautstärke und Farbkontrast

#### Gemeinsame technische Daten der Modelle 6200, 8210 und 8610:

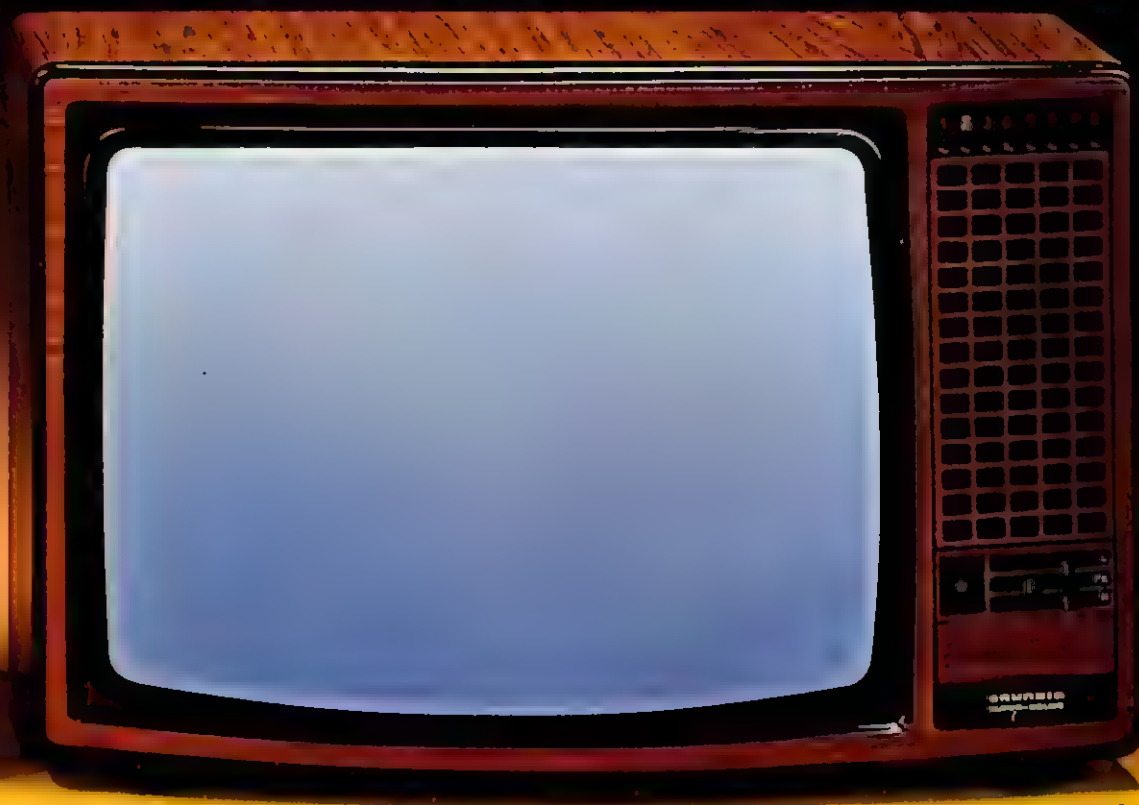
- ☐ Multi-Modul-Baukasten-System und Diagnose-Zentralstecker
- ☐ Totale Halbleiter-Electronic
- ☐ Leichtgleitende Flachbahnregler (bei 8210: Drehregler) für Helligkeit, Lautstärke und Farbkontrast
- ☐ Elektronische Leuchtziffern-Programmanzeige
- ☐ Drehregler für Kontrast und Klang
- ☐ Anschluß für Klein-/Kopfhörer/Tonbandaufnahmen nachrüstbar

Weitere technische Daten Seite 10 und 124. Zubehör Seite 34 bis 37.





8210



8610

## GRUNDIG Super Color 8210



Selbstkonvergierende 66-cm-inline-Farbbildröhre. GRUNDIG Super-Farbbild durch kalte RGB-Gegentakt-Endstufen, getrennte Strahlstrombegrenzung und Color-Kontrast-Automatic. Berührwahl zwischen 8 Programmen. Hervorragender 10-Watt-Konzertlautsprecher. **GRUNDIG Tele-Spiele nachrüstbar.** Softline-Gehäuse nußbaumfarben oder metallic dunkel mit Front metallic hell, jeweils mit gewölbter Front und Bedienungsleiste unten. Maße ca. 74 x 55 x 44 cm.

## GRUNDIG Super Color 8610 ♣



Selbstkonvergierende 66-cm-inline-Farbbildröhre. GRUNDIG Super-Farbbild durch kalte RGB-Gegentakt-Endstufen, getrennte Strahlstrombegrenzung und Color-Kontrast-Automatic. Berührwahl zwischen 8 Programmen. Hervorragender 10-Watt-Konzertlautsprecher. **GRUNDIG Tele-Spiele nachrüstbar.** Softline-Gehäuse nußbaumfarben oder weiß, jeweils mit gewölbter Front. Maße ca. 76 x 53 x 44 cm.

# Das große Super-Farbbild zum Großserienpreis.





7600



## GRUNDIG Super Color 7600 ♣

Selbstkonvergierende 66-cm-inline-Farbbildröhre. GRUNDIG Super-Farbbild durch kalte RGB-Gegentakt-Endstufen, getrennte Strahlstrombegrenzung und Color-Kontrast-Automatic. Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 8 für 8 Programme. Zweitbedienung für Programmwahl, Lautstärke, Helligkeit, Farbkontrast und Optimal-Automatic (N) direkt am Gerät durch Sensoren. Automatischer Sen-



dersuchlauf mit AFC und elektronischer Speicherung. Optimal-Automatic für Bild und Ton. Elektronische Leuchtziffern-Programmanzeige. Hervorragender 10-Watt-Konzertlautsprecher. **GRUNDIG Tele-Spiele nachrüstbar.** Softline-Gehäuse nußbaumfarben oder weiß, jeweils mit gewölbter Front. Maße ca. 76 x 53 x 44 cm.



### 66-cm-Farbfernseher mit Tele-Pilot 8

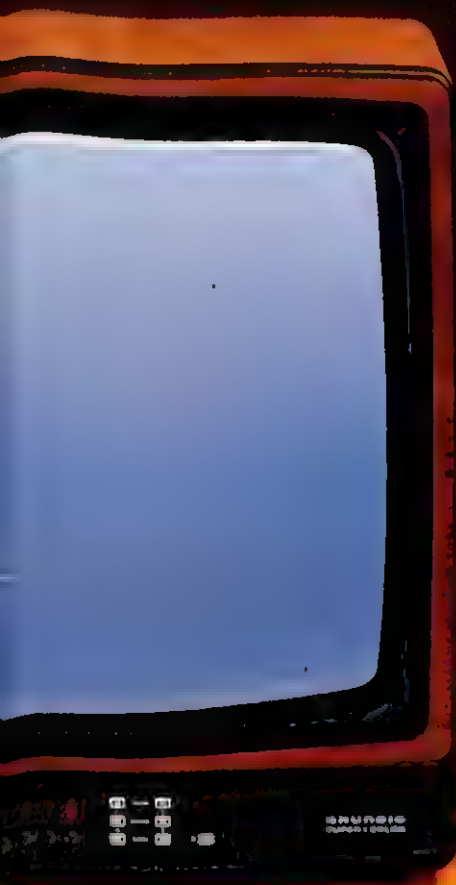
- ☐ Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 8 für 8 Programme
- ☐ Fern-Feineinstellung von Farbkontrast, Helligkeit und Lautstärke

## GRUNDIG Super

Selbstkonvergierende 66-cm-inline-Farbbildröhre. GRUNDIG Super-Farbbild durch kalte RGB-Gegentakt-Endstufen, getrennte Strahlstrombegrenzung und Color-Kontrast-Automatic. Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 8 für 8 Programme. Zweitbedienung für Programmwahl, Lautstärke, Helligkeit, Farbkontrast und Optimal-Automatic (N) direkt am Gerät durch Sensoren. Automatischer Sensersuchlauf mit AFC und elektronischer Speicherung. Optimal-Automatic für Bild und Ton. Elektronische Leuchtziffern-Programmanzeige. Ein hervorragender 10-Watt-Konzertlautsprecher und ein Hochtöner. **GRUNDIG Tele-Spiele nachrüstbar.** Elegantes Softline-Würfel-Gehäuse nußbaumfarben, palisanderfarben oder weiß, jeweils mit gewölbter Front. Maße: ca. 63 x 57 x 44 cm.







W 7600



8630

## Color W 7600 ♣



Drehfuß 4 (Bild links) oder Metallic-Drehfuß 5 sind ideales Zubehör zum Würfelgehäuse des Modells W 7600, da sie die Eleganz der Form erst richtig zur Geltung bringen. Näheres siehe Seite 35.

### Gemeinsame technische Merkmale der Modelle 7600, W 7600 und 8630:

- ☐ Multi-Modul-Baukasten-System und Diagnose-Zentralstecker
- ☐ Totale Halbleiter-Electronic
- ☐ Drehregler für Kontrast und Klang
- ☐ Elektronische Abstimmmanzeige im Bildschirm einblendbar
- ☐ Anschluß für Klein-/Kopfhörer/Tonbandaufnahmen nachrüstbar (bei Modell 8630 Anschluß vorhanden)

Weitere technische Daten Seite 10 und 124. Zubehör Seite 34 bis 37.

## GRUNDIG Super Color 8630 ♣

Selbstkonvergierende 66-cm-inline-Farbbildröhre. GRUNDIG Super-Farbbild durch kalte RGB-Gegentakt-Endstufen, getrennte Strahlstrombegrenzung und Color-Kontrast-Automatic. Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 8 für 8 Programme. Automatischer Sendersuchlauf mit AFC und elektronischer Speicherung – auch individuelle Bildkonturen-Einstellungen sind speicherbar. Optimal-Automatic für Bild und Ton. Leuchtdioden-Programmanzeige (LED). Hervorragender 10-Watt-Konzertlautsprecher. **GRUNDIG Tele-Spiele nachrüstbar.** Elegantes Softline-Gehäuse nußbaumfarben mit gewölbter Front. Maße ca. 76 x 53 x 44 cm.



Der automatische Sendersuchlauf des Modells 8630 hat eine Besonderheit: Auf Wunsch können die – automatisch optimal abgestimmten – Bildkonturen jedes einzelnen Programms (mit den beiden kleinen quadratischen Knöpfen im Bedienteil unten rechts) auch etwas härter oder weicher eingestellt werden. Und diese individuellen Einstellwerte können Sie für jedes Programm extra speichern.

# Tele-Pilot 8 macht Fernsteuern für viele erschwinglich.





# Farbige mit 40 S

Modernste Elektronik hält ein herrliches Bildschirm-Vergnügen für Sie bereit: Zusätzliche Farbprogramme zum Selber-Mitmachen. Beliebte Sportarten, als Bildschirmspiele gestaltet. Rund um die Uhr für Sie parat. Rasant und spannend. Jung und alt.

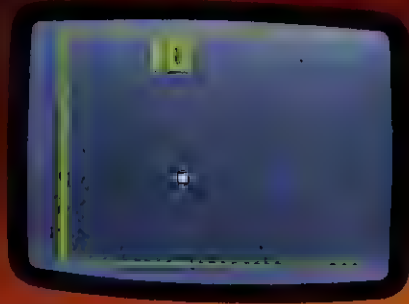
Mitspieler und Zuschauer begeistert. Das gibt tolle Wettkämpfe um den Punkte-Sieg! Und dieser „Tele-Trimm-Spaß“ trainiert zudem Ihr Reaktionsvermögen. Daß GRUNDIG Tele-Spiele so klasse sind, liegt an ihren spielentscheidenden Vorteilen:

## Farbe im Spiel

Sie bringt besonders bei Squash, Tennis und Fußball bessere Spielübersicht: Die beiden „Mannschaften“ sind nämlich durch ihre „Trikotfarben“ Rot und Blau deutlich voneinander zu unterscheiden.

## Voll-Fernsteuerung

Nicht nur, daß beide Spieler bequem vom Sitzplatz aus mit handlichen „Spiel-Piloten“ ihr Spiel machen – der eine steuert auch alle übrigen Bedienfunktionen über 4 m Kabel fern. Alles praktisch, leicht, wendig.

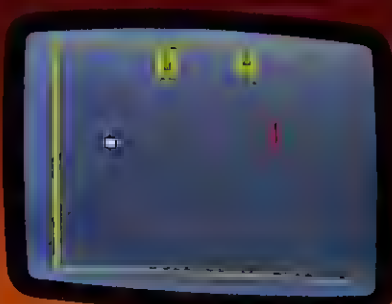


## Pelota

(baskisches Nationalspiel)

Für einen Spieler. Der Ball ist gegen die Wand zu schlagen. Wird er verfehlt, gibt es einen Minuspunkt.

8 Spiel-Varianten.

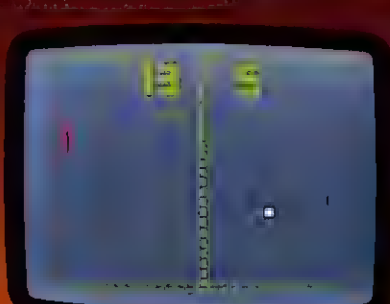


## Squash

(moderne Tennisart)

Für zwei Spieler, die den Ball abwechselnd gegen die Wand zu schlagen haben. Das Verfehlen des Balls bringt dem Gegner einen Pluspunkt ein.

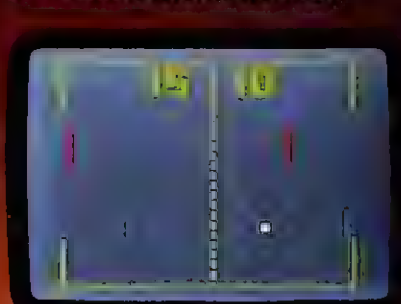
8 Spiel-Varianten.



## Tennis

Für zwei Spieler. Der Ball ist über das „Netz“ ins gegnerische Feld zu schlagen. Wird er verfehlt, verbucht der Gegner einen Pluspunkt.

8 Spiel-Varianten.



## Fußball

Für zwei Spieler. Jede „Mannschaft“ hat einen Verteidiger und einen Stürmer in der gleichen „Trikotfarbe“. Hier zählen die Tore.

8 Spiel-Varianten.



## GRUNDIG Tele-Spiele gibt's zum Nachrüsten ...

Dank der zukunftssicheren GRUNDIG Modulteknik können die farbigen GRUNDIG Tele-Spiele bei allen Super Color Modellen mit kalten RGB-Endstufen vom Fachhändler leicht nachgerüstet werden (siehe auch Seite 34/35 und Tabelle Seite 35).

## ... oder fertig eingebaut

Noch zweckmäßiger für Sie: gleich ein Super Color Gerät kaufen, in das Tele-Spiele fertig eingebaut sind: Super Color 8600 TS oder 8200 TS.



# Tele-Spiele - Spiel-Varianten.

## Spielstandsanzeige

Bei „Ballspielen“ wird der Spielstand immer automatisch im Bildschirm angezeigt. Durch Electronic-Ziffern von 0 bis 15. Bei 15 ist Spielende. Beim „Schießen“ wird nach 15 Schuß die Trefferzahl eingeblendet.



## 3 akustische Signale

Drei unterschiedliche, dezente Signale sagen Ihnen:  
a) der Ball berührt die Bande,  
b) der Ball berührt den Schläger,  
c) der Spielstand ändert sich (durch Fehler, Tor oder Treffer).



## Schwierigkeitsstufen

Der Schwierigkeitsgrad läßt sich stufenweise erhöhen: Durch höhere Ballgeschwindigkeit, steileren Aufprallwinkel und bei Ballspielen durch kleinere Schläger. Durch Kombinationen ergeben sich 40 reizvolle Spiel-Varianten!



## Treibjagd

Für einen Spieler. „Hase“ ist der Ball. Er ist permanent im Schußfeld der **Electronic-Pistole** (siehe rechts) unterwegs.  
**4 Spiel-Varianten.**

## Tontaubenschießen

Für einen Spieler. Die „Tontauben“ fliegt immer wieder in unterschiedlicher Höhe durchs Schußfeld der **Electronic-Pistole** (siehe rechts).  
**4 Spiel-Varianten.**

Im Preis der GRUNDIG Tele-Spiele enthalten:

a) der „**Spiel-Pilot**“ (oben) zum Bewegen des blauen Schlägers, für Umschaltung Fernsehprogramm/Spiele, Wahl der Spielart, Spielbeginn, Wahl der Ballgeschwindigkeit, des Aufprallwinkels und der Schlägergröße und b) der „**Spiel-Copilot**“ (unten) zum Bewegen des roten, gegnerischen Schlägers.

Als Zubehör lieferbar: die **Electronic-Pistole**.

Für „Treibjagd“ und „Tontaubenschießen“. Leicht, wendig, reaktionsschnell. Fürs Wohnzimmer ideal, weil nicht „sperrig“. Nur den „Spiel-Pilot“ in den Pistolenschacht schieben, schon sind Sie schußbereit. Und keine Angst: Sie schießen nur elektronisch. Das tut keiner Mücke weh!

## GRUNDIG Super Color 8200 TS

(TS = Tele-Spiele)

Entspricht hinsichtlich Technik, Bildgröße, Bedienungskomfort und Form völlig dem Modell Super Color 8200 (siehe Seite 24), hat aber die GRUNDIG Tele-Spiele fertig eingebaut. Zwei Spiel-Piloten sind im Preis inbegriffen. Softline-Gehäuse nußbaumfarben oder weiß. Maße ca. 76 x 52 x 44 cm.

Technische Merkmale siehe Seite 24/25. Zubehör siehe Seite 34 bis 37.



8200 TS

8600 TS

## GRUNDIG Super Color 8600 TS

(TS = Tele-Spiele)

Entspricht hinsichtlich Technik, Bildgröße, Bedienungskomfort und Form völlig dem Modell Super Color 8600 (siehe Seite 25), hat aber die GRUNDIG Tele-Spiele fertig eingebaut. Zwei Spiel-Piloten sind im Preis inbegriffen. Softline-Gehäuse nußbaumfarben oder weiß. Maße ca. 76 x 53 x 44 cm.

Technische Merkmale siehe Seite 24/25. Zubehör siehe Seite 34 bis 37.





8200



## GRUNDIG Super Color 8200

Selbstkonvergierende 66-cm-inline-Farbbildröhre. GRUNDIG Super-Farbbild durch kalte RGB-Gegentakt-Endstufen, getrennte Strahlstrombegrenzung und Color-Kontrast-Automatic. Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 21 für 12 Programme, alle Bedienfunktionen und Wunsch-Tonpausen. Automatischer Sendersuchlauf mit AFC und elektronischer Speicherung. Optimal-Automatic für Bild und



Ton. Hervorragender 10-Watt-Konzertlautsprecher mit verstärktem Magnet. **GRUNDIG Tele-Spiele nachrüstbar.** Softline-Gehäuse nußbaumfarben oder weiß, jeweils mit gewölbter Front. Maße ca. 76 x 52 x 44 cm.

## 66-cm-Farbfernseher mit Tele-Pilot 21

- ☐ Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 21 für Direktwahl von 12 Programmen und alle Bedienfunktionen (auch Ein/Aus)
- ☐ Fern-Feineinstellung von Farbkontrast, Helligkeit und Lautstärke
- ☐ Fernwählbare Wunsch-Tonpausen

## GRUNDIG Super Color 8205

Wie Modell 8200, aber mit nußbaumfarbenem Gehäuse in sachlichem Design. Maße ca. 76 x 52 x 44 cm.





8600

## GRUNDIG Super Color 8600 ♣

Selbstkonvergierende 66-cm-inline-Farbbildröhre. GRUNDIG Super-Farbbild durch kalte RGB-Gegentakt-Endstufen, getrennte Strahlstrombegrenzung und Color-Kontrast-Automatic. Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 21 für 12 Programme, alle Bedienfunktionen und Wunsch-Tonpausen. Automatischer Sendersuchlauf mit AFC und elektronischer Speicherung. Optimal-Automatic für Bild und



Ton. Hervorragender 10-Watt-Konzertlautsprecher mit verstärktem Magnet. **GRUNDIG Tele-Spiele nachrüstbar.** Softline-Gehäuse nußbaumfarben oder weiß, jeweils mit gewölbter Front. Maße ca. 76 x 52 x 44 cm.

Gemeinsame technische Merkmale der Modelle 8200, 8205 und 8600 sowie der Modelle 8200 TS und 8600 TS (Seite 23):

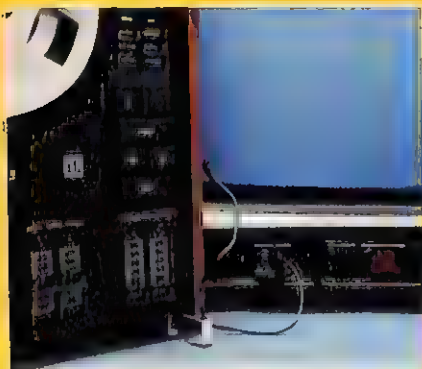
- ☐ Multi-Modul-Baukasten-System und Diagnose-Zentralstecker
- ☐ Totale Halbleiter-Electronic
- ☐ Leuchtdioden-Programmanzeige (LED) am Gerät
- ☐ Abstimmanzeige im Bildschirm einblendbar
- ☐ Drehregler für Kontrast und Klang sowie Tasten zur Ersatzbedienung direkt am Gerät
- ☐ Anschluß für Klein-/Kopfhörer/Tonbandaufnahmen

### Weiterer Bedienungskomfort:

- ☐ Aus-Taste schaltet Gerät auf Bereitschaft – Wiedereinschalten durch Programmwahl
- ☐ Funktionskontrolle bei jedem Schaltvorgang

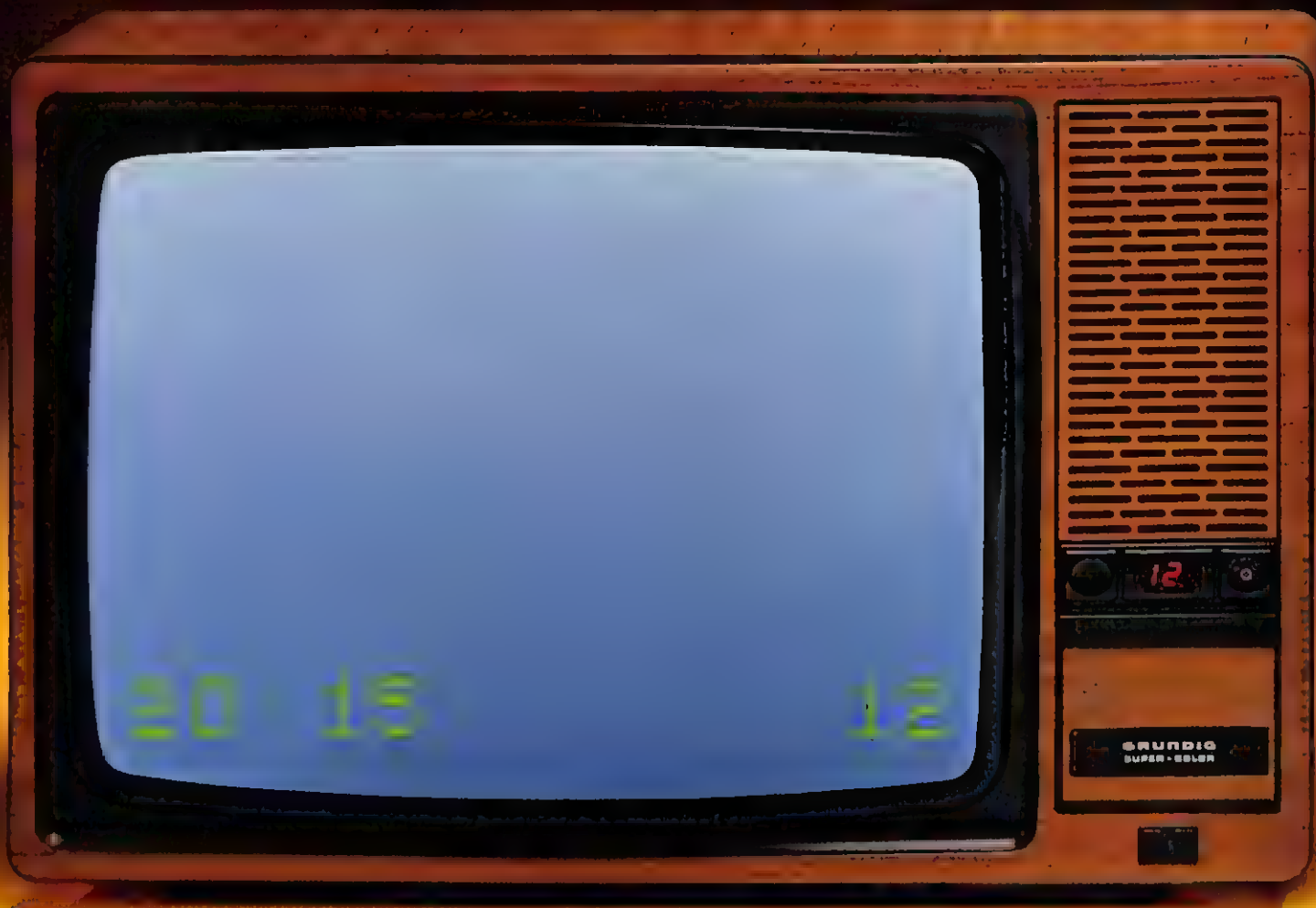
Weitere technische Daten Seite 10 und 124. Zubehör Seite 34 bis 37.

Das Aufnehmen des Fernsehens auf Band oder Cassette ist bei 66-cm-Super Color Modellen mit Tele-Pilot 21 ganz leicht und preiswert möglich: nur das extra lieferbare FS/TB-Adapterkabel 484 anschließen!



# Fernsteuerung Tele-Pilot 21 und Super-Farbbild - das ist große Fernsehklasse.





8250



## 66-cm-Farbfernseher mit Tele-Pilot 21

- ☐ Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 21 für Direktwahl von 12 Programmen und alle Bedienfunktionen (auch Ein/Aus)
- ☐ Chronometergenaue Quarzuhrzeit-Anzeige im Bildschirm – mit Tele-Pilot 21 ein- und ausblendbar
- ☐ Fern-Feineinstellung von Farbkontrast, Helligkeit und Lautstärke
- ☐ Fernwählbare Wunsch-Tonpausen

## GRUNDIG Super Color 8250

Selbstkonvergierende 66-cm-inline-Farbbildröhre. GRUNDIG Super-Farbbild durch kalte RGB-Gegentakt-Endstufen, getrennte Strahlstrombegrenzung und Color-Kontrast-Automatic. Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 21 für 12 Programme, alle Bedienfunktionen, Wunsch-Tonpausen und Quarzuhrzeit-Einblendung. Automatischer Sendersuchlauf mit AFC und elektronischer Speicherung. Optimal-Automatic für Bild und Ton. Hervorragender 10-Watt-Konzertlautsprecher mit verstärktem Magnet. **GRUNDIG Tele-Spiele nachrüstbar.** Softline-Gehäuse nußbaumfarben mit gewölbter Front. Maße ca. 76 x 52 x 44 cm.



### Gemeinsame technische Merkmale der

- ☐ Multi-Modul-Baukasten-System und Diagnose-Zentralstecker
- ☐ Totale Halbleiter-Electronic
- ☐ Leuchtdioden-Programmanzeige (LED) am Gerät
- ☐ Elektronische Abstimmmanzeige im Bildschirm einblendbar
- ☐ Drehregler für Kontrast und Klang sowie Tasten zur Ersatzbedienung direkt am Gerät





8650

## GRUNDIG Super Color 8650 ♣

Selbstkonvergierende 66-cm-inline-Farbbildröhre. GRUNDIG Super-Farbbild durch kalte RGB-Gegentakt-Endstufen, getrennte Strahlstrombegrenzung und Color-Kontrast-Automatic. Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 21 für 12 Programme, alle Bedienfunktionen, Wunsch-Tonpausen und Quarzzeit-Einblendung. Automatischer Sendersuchlauf mit AFC und elektronischer Speicherung. Optimal-Automatic für Bild und Ton. Hervorragender 10-Watt-



Konzertlautsprecher mit verstärktem Magnet. **GRUNDIG Tele-Spiele nachrüstbar.** Softline-Gehäuse nußbaumfarben oder weiß, jeweils mit gewölbter Front. Maße ca. 76 x 53 x 44 cm.



Beliebt und vorteilhaft für asymmetrische Tischgeräte: Chrom-Drehfuß 3 mit Gleitrollen. Nicht nur ein Schmuck Ihres Wohnzimmers, sondern auch praktisch für raschen, leichten Standortwechsel.

### Modelle 8250 und 8650:

- ☐ Anschluß für Klein-/Kopfhörer/ Tonbandaufnahmen

### Weiterer Bedienungskomfort:

- ☐ Aus-Taste schaltet Gerät auf Bereitschaft – Wiedereinschalten durch Programmwahl
- ☐ Funktionskontrolle bei jedem Schaltvorgang

Weitere technische Daten Seite 10 und 124. Zubehör Seite 34 bis 37.

# Vielgefragte Modelle der Spitzenklasse.





8251

## 66-cm-Farbfernseher mit Tele-Pilot 21

- ☐ Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 21 für Direktwahl von 12 Programmen und alle Bedienfunktionen (auch Ein/Aus)
- ☐ Chronometergenaue Quarzuhrzeit-Anzeige im Bildschirm – mit Tele-Pilot 21 ein- und ausblendbar
- ☐ Fern-Feineinstellung von Farbkontrast, Helligkeit und Lautstärke
- ☐ Fernwählbare Wunsch-Tonpausen



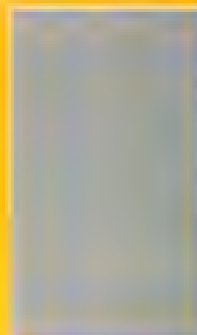
## GRUNDIG Super Color 8251

Selbstkonvergierende 66-cm-inline-Farbbildröhre. GRUNDIG Super-Farbbild durch kalte RGB-Gegentakt-Endstufen, getrennte Strahlstrombegrenzung und Color-Kontrast-Automatic. Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 21 für 12 Programme, alle Bedienfunktionen, Wunsch-Tonpausen und Quarzuhrzeit-Einblendung. Automatischer Sendersuchlauf mit AFC und elektronischer Speicherung. Optimal-Automatic für Bild und



Ton. Hervorragender 10-Watt-Konzertlautsprecher mit verstärktem Magnet. **GRUNDIG Tele-Spiele nachrüstbar.** Softline-Gehäuse in Metallic dunkel mit gewölbter Front in Metallic hell. Maße ca. 76 x 53 x 44 cm.

Farbmuster  
metallic hell



Farbmuster  
metallic dunkel



### Gemeinsame technische Merkmale der

- ☐ Multi-Modul-Baukasten-System und Diagnose-Zentralstecker
- ☐ Totale Halbleiter-Electronic
- ☐ Leuchtdioden-Programmanzeige (LED) am Gerät
- ☐ Elektronische Abstimmmanzeige im Bildschirm einblendbar
- ☐ Drehregler für Kontrast und Klang sowie Tasten zur Ersatzbedienung direkt am Gerät





W 8250

## GRUNDIG Super Color W 8250



Drehfuß 5 im Bild ist extra  
lieferbares Zubehör  
(siehe Seite 35).



Drei der attraktiven Gehäusefarben  
des Super Color W 8250 von links nach  
rechts: palisanderfarben, weiß und  
nußbaumfarben.

### Modelle 8251 und W 8250:

- ☐ Anschluß für Klein-/Kopfhörer/  
Tonbandaufnahmen

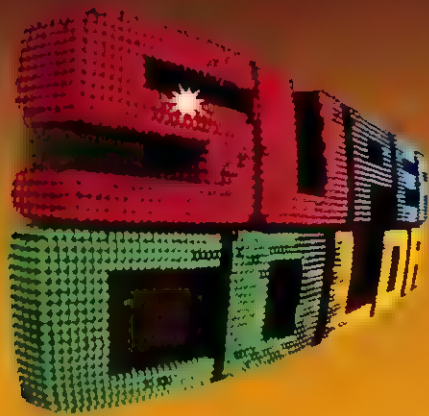
### Weiterer Bedienungskomfort:

- ☐ Aus-Taste schaltet Gerät auf Bereit-  
schaft – Wiedereinschalten durch  
Programmwahl
- ☐ Funktionskontrolle bei jedem Schalt-  
vorgang

Weitere technische Daten Seite 10  
und 124. Zubehör Seite 34 bis 37.

# Hohe Farbfernseh-Kultur: Schöne Formen für brillante Farben.





## 66-cm-Farbfernseher mit Tele-Pilot 21

- Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 21 für Direktwahl von 12 Programmen und alle Bedienfunktionen (auch Ein/Aus)
- Chronometergenaue Quarzuhrzeit-Anzeige im Bildschirm – mit Tele-Pilot 21 ein- und ausblendbar
- Fern-Feineinstellung von Farbkontrast, Helligkeit und Lautstärke
- Fernwählbare Wunsch-Tonpausen



S 8255 geschlossen



## GRUNDIG Super Color S 8255

Selbstkonvergierende 66-cm-inline-Farbbildröhre. GRUNDIG Super-Farbbild durch kalte RGB-Gegentakt-Endstufen, getrennte Strahlstrombegrenzung und Color-Kontrast-Automatic. Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 21 für 12 Programme, alle Bedienfunktionen, Wunsch-Tonpausen und Quarzuhrzeit-Einblendung. Automatischer Sendersuchlauf mit AFC und elektronischer Speicherung. Optimal-Automatic für Bild und Ton. Hervorragender 10-Watt-Konzertlautsprecher mit verstärktem Magnet. **GRUNDIG Tele-Spiele nachrüstbar.** Elegantes Standgerät mit Holzfüßen auf Rollen und abschließbarer Horizontal-Jalousie. Edelholzgehäuse Nußbaum natur. Maße ca. 87 x 94 x 48 cm.



S 8255 geöffnet





Amalienburg 8250



## GRUNDIG Amalienburg 8250

Barocker Stil-Farbfernsehschrank in Edelholz Nußbaum natur, antik behandelt. Farbfernsehgerät in Einschub-Bauweise, technisch wie Modell S 8255. Seitlich anklappbare abschließbare Falttüren.  
Maße ca. 88 x 87 x 50 cm.



Trutzenstein 8250



## GRUNDIG Trutzenstein 8250

Altdeutscher Edelholzschränk in Nußbaum natur, antik behandelt. Farbfernsehgerät in Einschub-Bauweise, technisch wie Modell S 8255. Seitlich anklappbare abschließbare Falttüren.  
Maße ca. 88 x 86 x 50 cm.

### Gemeinsame technische Merkmale der Modelle S 8255, Amalienburg 8250 und Trutzenstein 8250:

- ☐ Multi-Modul-Baukasten-System und Diagnose-Zentralstecker
- ☐ Totale Halbleiter-Electronic
- ☐ Leuchtdioden-Programmanzeige (LED) am Gerät
- ☐ Elektronische Abstimmmanzeige im Bildschirm einblendbar
- ☐ Drehregler für Kontrast und Klang sowie Tasten zur Ersatzbedienung direkt am Gerät

- ☐ Anschluß für Klein-/Kopfhörer/Tonbandaufnahmen

#### Weiterer Bedienungskomfort:

- ☐ Aus-Taste schaltet Gerät auf Bereitschaft – Wiedereinschalten durch Programmwahl
- ☐ Funktionskontrolle bei jedem Schaltvorgang

Weitere technische Daten Seite 10 und 124. Zubehör Seite 34 bis 37

# Schmuckstücke für Ihre Wohnung - mit modernster Farbfernsehtechnik.





## 66-cm-Farbfernseher mit Tele-Pilot 21

- ☐ Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 21 für Direktwahl von 12 Programmen und alle Bedienfunktionen (auch Ein/Aus)
- ☐ Chronometergenaue Quarzuhrzeit-Anzeige im Bildschirm – mit Tele-Pilot 21 ein- und ausblendbar
- ☐ Fern-Feineinstellung von Farbkontrast, Helligkeit und Lautstärke
- ☐ Fernwählbare Wunsch-Tonpausen



### Wichtige technische Merkmale des Super Color S 9250:

- ☐ Multi-Modul-Baukasten-System und Diagnose-Zentralstecker
- ☐ Totale Halbleiter-Electronic
- ☐ Selbstkonvergierende 66-cm-inline-Farbbildröhre
- ☐ GRUNDIG Super-Farbbild durch kalte RGB-Gegentakt-Endstufen, getrennte Strahlstrombegrenzung und Color-Kontrast-Automatic
- ☐ Leuchtdioden-Programmanzeige (LED) am Gerät
- ☐ Elektronische Abstimmmanzeige im Bildschirm einblendbar
- ☐ Drehregler für Kontrast und Klang sowie Tasten zur Fernseh-Ersatzbedienung direkt am Gerät
- ☐ **GRUNDIG Tele-Spiele nachrüstbar**
- ☐ Anschlüsse für Tonband-Aufnahme und -Wiedergabe/Cassettengerät/Plattenspieler und externe Lautsprecherbox sowie Kopf-/Kleinhörer

### Weiterer Bedienungskomfort:

- ☐ Drahtlose Infrarot-Fernsteuerung Tele-Pilot 21 für 12 Programme, alle Fernseh-Bedienfunktionen, Wunsch-Fernsehton-Pausen und chronometergenaue Quarzuhrzeit-Einblendung im Bildschirm
- ☐ Aus-Taste schaltet Gerät auf Bereitschaft – Wiedereinschalten durch Programmwahl



# Der neue Fernseh-Klang. 25 Watt aus der HiFi-Box.

## GRUNDIG Super Color S 9250

Hochentwickelte Farbfernseh-Technik (wie bei Modell S 8255) verbindet sich hier mit modernster Tonwiedergabe-Technik. In dieses Kraftpaket mit **25/15 Watt Musik-/Nennleistung** und einem Frequenzbereich von 40 ... 20 000 Hz ist eine **HiFi-Lautsprecher-Box** mit Tieftöner und Kalotten-Hochtöner integriert. Dazu besitzt es einen **HiFi-Verstärker nach DIN 45 500**. Funk, Platte und Band können also in bester HiFi-Qualität in Mono wiedergegeben werden. Auch den Fernsehton können Sie mit 25 Watt Musikleistung hören. Der vom Fernsehsender angebotene Übertragungsbereich wird voll ausgenutzt. Modernes Softline-Standgerät nußbaumfarben oder weiß, jeweils mit gewölbter Front und verchromtem Stahlfußgestell auf Rollen.

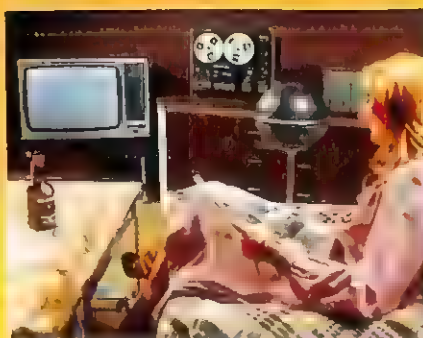
Maße ca. 76 x 95 x 46 cm.



Ob Tonbandaufnahmen, HiFi-Wiedergabe vom Tonband oder Klangabstrahlung über integrierten und Zusatzlautsprecher zugleich – der Super Color S 9250 eröffnet eine Fülle individueller Möglichkeiten der Tontechnik.

- Funktionskontrolle bei jedem Schaltvorgang
- Automatischer Sendersuchlauf mit AFC und elektronischer Speicherung
- Optimal-Automatic für Bild
- Separates Bedienfeld für HiFi-Verstärker am Gerät mit Flachbahnreglern für Bässe, Höhen und Lautstärke
- Leuchtdiodenanzeige bei HiFi-Verstärker-Betrieb

Weitere technische Daten Seiten 10 und 124. Zubehör Seite 34 bis 37.



## Dreifache Sicherheit: Mieten im Fachgeschäft.



Beim Mieten im Fachgeschäft gehen Sie dreifach auf Nummer Sicher:

1. **GRUNDIG Qualität** – da wissen Sie, was Sie haben!
2. **Ein fachkundiger Mietpartner in der Nähe** – der Fachhändler. Wenn mal sein Service gebraucht wird, ist er sofort zur Stelle. Und sein Service ist zuverlässig. Und schnell.
3. **Der abgeordnete Service** – es gibt einfach keine Reparaturrechnung! Niemals. Auch wenn die Bildröhre ausfällt

Mieten ist eine moderne Form der Anschaffung. Sie gewinnt zunehmend an Bedeutung für Farbfernsehgeräte. Deshalb hat GRUNDIG ein Miet-System für den Fachhandel entwickelt: EURO-RENTAL. Damit Sie auch beim Mieten die Vorteile des Fachgeschäfts nutzen können.

**Mieten kann man überall**  
Das Mietsystem EURO-RENTAL für den Fachhandel hat jetzt schon über 800 „Filialen“. Fachgeschäfte in allen Teilen der Bundesrepublik. Vielleicht auch ganz in Ihrer Nähe. Und ständig kommen neue Fachgeschäfte mit EURO-RENTAL-Mietservice dazu.

**Der Fachhandel berät Sie**  
Auch ein Mietgerät will mit Bedacht ausgewählt sein. Nach Leistung und Zuverlässigkeit. Der Fachhändler kennt die Marken und Typen. Und macht die Wahl leicht. Er sagt Ihnen die günstigen Mietbedingungen.

**Kaufen oder mieten – das ist hier die Frage**  
Der Fachhändler verkauft und vermietet. Er kann Ihnen also einen unparteiischen Rat geben, was für Ihren speziellen Fall das Günstigere ist. Er kann Ihnen objektiv sagen, inwieweit der Kauf wirtschaftlicher, inwieweit das Mieten risikoloser für Sie ist. Und er kann Ihnen sogar einen „goldenen Mittelweg“ zwischen Kauf und Miete anbieten: die **Kaufmiete**.

**Wie Sie mieten können**  
Wenn Sie sich für das Mieten entscheiden, haben Sie die Wahl zwischen:

1. Mieten mit der Möglichkeit, das Mietgerät innerhalb der vereinbarten Laufzeit zu kaufen. Die geleisteten Mietraten werden Ihnen dann weitgehend angerechnet.
2. Mieten für eine bestimmte Laufzeit, nach deren Ablauf Sie ein anderes Gerät Ihrer Wahl mieten können.

**Das „große Geld“ ist nicht gefragt**  
Mieten ist für die Brieftasche kein großer Aderlaß. Denn Sie müssen nicht gleich einen vierstelligen Betrag hinblättern. Die Mietraten erfordern keine große finanzielle Anstrengung. Und deshalb können Sie noch heute zu Ihrem Fachhändler gehen und sich sofort einen Farbfernseher leisten – wetten?

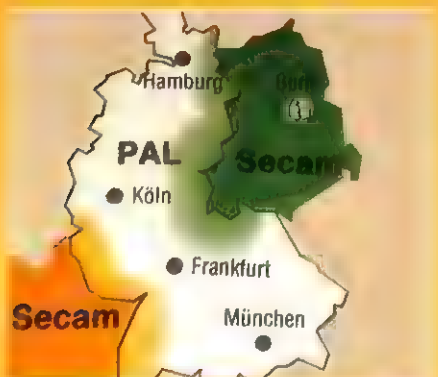




## Mehr Programme durch Modul-Austausch.

Früher konnten PAL-Farbfernseher z. B. Secam-Programme überhaupt nicht oder nur schwarzweiß, die Programme von US-Truppenden nur ohne Ton empfangen. GRUNDIG entwickelte daher Modul-Bausteine und Adapter, die die Grenzen der Farbfernseh-Normen sprengen. Und die Ihr Fachhändler leicht nachrüsten kann. Jetzt können Sie mit GRUNDIG Super Color in bestimmten Gebieten der BRD ausländische Secam-Programme farbig sehen Oder die Programme amerikanischer Sender auch hören. Oder mit Ihrem GRUNDIG Farb-Portable in fast allen west- und osteuropäischen Ländern die dortigen Farbprogramme verfolgen.

Die untenstehende Karte der Bundesrepublik Deutschland zeigt an, wo etwa Secam-Programme aus der DDR (hellgrüne Fläche im Grenzgebiet zur DDR) oder aus Frankreich/Luxemburg (orange Fläche an der Grenze zu diesen beiden Ländern) unter günstigen Bedingungen zu empfangen sind. Hier wird Ihnen also ein Decoder bzw. ein Adapter in Ihrem Super Color Gerät mehr Programme bringen.



### PAL/Secam-Decoder CCIR

Ein Zusatz-Modul, das von Ihrem Fachhändler einfach an Stelle des PAL-Farbbausteins in das Chassis Ihres Super Color Gerätes zu stecken ist und es zu einem Zweinorm-Automat-Farbfernseher macht. Also mit automatischer Umschaltung von PAL auf Secam. Sie können damit auf jeder beliebigen Programmstation PAL- oder Secam-Farbprogramme in B + G-Norm, wie sie die **Sender der DDR** auf UHF und VHF ausstrahlen, farbig empfangen. Am besten an der Grenze zur DDR und in West-Berlin.

### PAL/Secam-FR-Adapter CCIR 1

Für den nachträglichen Einbau in Super Color Modelle ohne Sendersuchlauf (siehe Tabelle auf Seite 35). Zum Empfang von zwei oder mehr Secam-Farbprogrammen in L-Norm, wie sie die **Sender Frankreichs und Luxemburgs** im UHF-Bereich ausstrahlen. Bester Empfang an der Grenze nach Frankreich bzw. Luxemburg.

### PAL/Secam-FR-Adapter CCIR 2

Wie FR-Adapter 1, jedoch für Super Color Modelle mit Sendersuchlauf (siehe Tabelle auf Seite 35).

### Ton-ZF-Baustein 4,5/5,5 MHz

Wer bisher schon das Schwarzweißbild eines der ca. 90 **amerikanischen Klein-Fernseher in der BRD** empfangen konnte, kann jetzt auch den Ton dazu hören. Hierfür braucht der Fachhändler nur den serienmäßigen Ton-ZF-Baustein durch diesen Automatic-Baustein zu ersetzen. Mit automatischer Umsetzung von 4,5 auf 5,5 MHz Bild/Ton-Abstand auf allen Programmstationen.

### Ton-ZF-Baustein 5,5/6 MHz

Wenn Ihr Fachhändler Ihr Super Color Gerät nachträglich mit diesem Baustein bestückt, können Sie zusätzlich zum bundesdeutschen Farbfernsehen auch während eines Urlaubs in **Großbritannien, Irland oder Südafrika \*** die dortigen UHF-Fernsehsender mit Farbbild und Ton empfangen. Der Baustein schaltet auf allen Programmstationen automatisch auf die deutsche bzw. englische Norm um.

### Ton-ZF-Baustein 5,5/6,5 MHz CCIR/OIRT

Wenn Sie z. B. in der Nähe der tschechischen Grenze wohnen und das Fernsehen der **CSSR** empfangen wollen, oder wenn Sie mit Ihrem Super Color Gerät in **Ostblockstaaten \*** reisen und dort die Programme des jeweiligen Landes mit Farbbild und Ton empfangen möchten, empfiehlt sich die Nachrüstung dieses Bausteins und eines PAL/Secam-Decoders CCIR (siehe oben) durch Ihren Fachhändler. Ihr Farbfernseher schaltet dann bei allen Programmstationen automatisch auf die jeweils richtige Fernseh-Norm um: auf die bei uns in der BRD eingeführte PAL-Norm, auf die Secam-CCIR-Norm der DDR oder auf die Secam-OIRT-Norm der übrigen osteuropäischen Länder (z. B. Bulgariens, Polens, Rumäniens, der CSSR, der UdSSR und Ungarns).

\*) Bitte beachten Sie im Ausland evtl. abweichende Netzspannungen, Steckernormen und Empfangskanäle.



### Nachrüstsatz für GRUNDIG Tele-Spiele

Die GRUNDIG Tele-Spiele (ausführliche Beschreibung auf den Seiten 22/23) können bei allen Super Color Modellen mit kalten RGB-Endstufen (siehe Tabelle Seite 35) vom Fachhändler leicht nachgerüstet werden. Die Tele-Spiele erscheinen dann farbig auf dem Bildschirm. Der Tele-Spiele-Nachrüstsatz besteht aus dem Tele-Spiele-Modul und 2 Spiel-Piloten.

Einbau der Adapter, Decoder und Tele-Spiele unter Beachtung der VDE-Vorschriften durch Ihren Fachhändler gegen gesonderte Berechnung.



# Kleine Extras für großen Fernsehkomfort. Für Farbe und Schwarzweiß.

## Zusatzlautsprecher-Adapter 482

Zur Fernsehton-Wiedergabe über Zusatzlautsprecher und/oder Kopf-/Kleinhörer. Durch die Schallbuchse können Sie wahlweise Geräte- und Zusatzlautsprecher gleichzeitig oder (nach Umdrehen des Steckers) den Zusatzlautsprecher allein betreiben. Kopfhörer/Kleinhörer-Anschlußbuchse nach DIN 45 318. Lautsprecher-Buchse nach DIN 41 529.

## Kleinhörer-Adapter 483

Zum Anschluß des Kopfhörers GDH 208 oder des Kleinhörers 203 L (FS). Sein Regler macht die Lautstärke des Gerätelautsprechers bis auf Null regelbar. Unabhängig von der eingestellten Lautstärke im Kopfhörer oder Kleinhörer. Für Schwer- und Normalhörende ideal durch eingebauten Dynamik-Kompressor. Kopfhörer-/Kleinhörer-Anschlußbuchse nach DIN 45 318.

## Kopfhörer GDH 208

Zum Abhören des Fernsehtons. Dauerbelastbarkeit 120 mW, Impedanz 300  $\Omega$ . Mit 5 m Kabel. 65 g leicht. Kleinhörer-Anschlußstecker nach DIN 45 318.

## Kleinhörer 203 L (FS)

Mit 5 m Kabel. Kleinhörer-Anschlußstecker nach DIN 45 318.

## Stethoclip 514

Zum beidohrigen Hören mit Kleinhörer 203 L (FS).



Electronic-Pistole



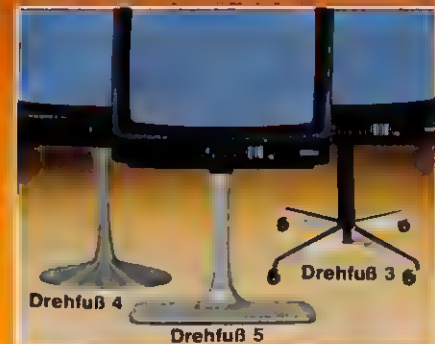
## HiFi/TB-Adapter 481

Nach Einbau dieses Adapters ist sowohl die Tonbandaufnahme als auch die direkte Wiedergabe des Fernsehtons über eine HiFi-Anlage möglich. Leistung und Klangvolumen Ihrer HiFi-Anlage können Sie voll ausschöpfen. Auch das Klangbild des Fernsehtons (Höhen und Bässe) kann variiert werden. Der Übertragungsbereich entspricht der Fernsehnorm. Verbindungskabel gehören zum Lieferumfang.



## FS/TB-Adapter-Kabel 484

Erlaubt bei Modellen mit Kopf-/Kleinhörer-Anschluß nach DIN 45 318 (siehe auch Zubehör-Tabelle unten) auf einfache und preisgünstige Weise Tonband- und Cassetten-Aufnahmen vom Fernsehen. Einfach Fernseher und Tonband-/Cassettengerät mit diesem Kabel verbinden und Gerät auf Zimmerlautstärke stellen – schon kann die Aufnahme beginnen.



## Chrom-Drehfuß 3

Mit Gleitrollen. Höhe ca. 46 cm.

## Chrom-Drehfuß 4

Trompetenfuß mattverchromt. Höhe ca. 42 cm.

## Metallic-Drehfuß 5

Besonders stabil, in Metallic hell. Mit Kabelführung durch das Standrohr. Höhe ca. 47 cm.

**Electronic-Pistole**  
Diese Pistole (siehe auch Seite 23) ist für die GRUNDIG Tele-Spiele „Treibjagd“ und „Tontaubenschießen“ bestimmt. Nach Einschieben des „Spiel-Piloten“ in den Pistolenschaft ist sie sofort schußbereit. Ein Nachrüsten erübrigt sich also. Die Pistole ist als extra Zubehör zu GRUNDIG Tele-Spielen lieferbar.

Geeignetes Zubehör für Farbe und Schwarzweiß	Super Color Modelle									Super Soundcolor Modelle		
	1610	1620 1630 1770 1830	2230 4600 W 4800	4210 6210 6010	5200 6210 6010	5200 7000 W 7500 8030	6700 6700 TS* 6000 6000 TS*	8250 8251 8050 W 8250	8 8250 8 8750 Trotz Aust.	1210 1410 1420 UB 1462 1200	2020	8140 8040
Tele-Spiele nachrüstbar	-				•	•	•	•	•	-		-
PAL/Secam-FR-Adapter 1 nachrüstbar	•		-	•	•							
Ton-ZF-Bausteine (Seite 34) nachrüstbar	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-		
Zusatzlautsprecher-Adapter 482 nachrüstbar			•	•	•	•	•	•	• <sup>1)</sup>			•
Anschluß für FS/TB-Adapterkabel 484	•	•	2)	2)	2)	2)	•	•	•	•	1)	1)
Anschluß für Kopfhörer GDH 208 oder Kleinhörer 203 L (FS)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•
Für Fernseh-Recorder vorbereitet	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
Auto-Adapterkabel 2										•		

<sup>1)</sup> Anschluß vom Fachhändler nachrüstbar  
<sup>2)</sup> In Verbindung mit Adapter 482 oder 483  
Einbau durch den Fachhändler möglich

•<sup>3)</sup> Außer 1452 und 1426 UM  
•<sup>4)</sup> S 9250 mit TA-TB-Normbuchse

•<sup>5)</sup> S 9250 mit Anschluß für Zusatzlautsprecher  
• Bei 6200 TS und 8600 TS Tele-Spiele eingebaut





# Der Farbfernseh-Recorder, mit dem Sie mehr als zwei Stunden aufnehmen können.

## GRUNDIG VCR 4000

Der neue Farbfernseh-Cassetten-Recorder mit der Langspielzeit

### Alles geht jetzt auf eine Cassette:

#### Fernseh-Show

Auch wenn die Show-Master noch länger überziehen.

#### Fernseh-Film

Auch wenn mehr als geschlagene zwei Stunden zum Happy-End sind.

#### Fernseh-Krimi

Auch wenn die Kommissare länger als zwei Stunden den Täter suchen.

#### Fernseh-Sport

Auch wenn ein Europacup-Endspiel erst nach Verlängerung entschieden ist.

Mit dem neuen Farbfernseh-Recorder VCR 4000 wurde ein Wunschtraum Wirklichkeit: Endlich können Sie 130 Minuten aufnehmen und wiedergeben. Statt bisher 60.

Mit einer Cassette. In einem Stück. Ohne Wechsel. Jetzt erst wird Cassetten-Fernsehen für alle Zuschauer attraktiv – und preiswert.

Denn Sie haben die doppelte Aufnahmezeit zum gleichen Cassetten-Preis.

Entdecken Sie jetzt also Ihr neues Video-Hobby: Das ganz persönliche Fernsehprogramm. Mit dem neuen VCR 4000 – dem neuen Wunder an Electronic und perfekter Bedienung. In bester GRUNDIG Farbbild-Qualität.

Beim VCR 4000 haben wir uns viel einfallen lassen – viele Neuigkeiten verwirklicht. Denn auch ein hochwertiges Gerät muß problemlos zu bedienen sein. Mit der GRUNDIG Electronic wird Bedienung zur einfachsten Sache der Welt

Der **automatische Sendersuchlauf mit AFC** und elektronischer Speicherung macht die Senderwahl perfekt. Ein Tastendruck – und der Sender wird automatisch angesteuert, optimal abgestimmt und mit einem Knopfdruck elektronisch gespeichert. Nur tippen – und jeder Sender kommt immer wieder. Scharf. Optimal. Selbst nach Stromausfall bleibt das Sendergedächtnis im Mikro-Computer erhalten.

**Vollelektronische Bedienung** und Programmwahl über Electronic-Tipptasten. Leichtes Antippen genügt. So einfach haben wir es Ihnen gemacht!

Die **Intermix-Electronic** erlaubt Direktwahl der Funktionen ohne Zwischenstop, zum Beispiel vom schnellen Rücklauf in schnellen Vorlauf oder Wiedergabe. Eine **elektronische Verriegelung** verhütet Schäden bei Fehlbedienung.

Bei der **quarzgesteuerten Electronic-Uhr** mit LED-Anzeige ist die Normalzeit sichtbar, auch wenn der VCR 4000 ausgeschaltet ist. Die Einschaltzeit für automatische Aufnahme – also ohne Ihre Anwesenheit – ist sekundengenau programmierbar. Nach der Uhren-Aufnahme am Bandende wird die Cassette automatisch zurückgespult und ist für Wiedergabe bereit.

Mit dem **VCR Fernregler 1** (Zubehör) können die Funktionen Vor- und Rücklauf, Aufnahme, Wiedergabe, Stop und Cassette bequem vom Sessel aus – bis aus 8 m Entfernung – bedient werden.

Beim VCR 4000 haben wir uns für Electronic und Modultechnik entschieden. Nicht mehr für herkömmliche Mechanik. Damit Ihr Fernseh-Recorder lange lebt und optimal funktionstüchtig ist. Und servicefreundlich obendrein. Und so ist es eben kein Wunder, daß auch hier vieles neu, vieles einmalig ist.

Der VCR 4000 hat **digitale, quarz-stabilisierte Computer-Steuerung** des Laufwerks. Alle Funktionen sind vorprogrammiert.





Diese Möglichkeiten eröffnet Ihnen der VCR 4000 von GRUNDIG:



Sie sind unterwegs. Bei Ihrem Hobby. Oder auf Reisen.  
Ihr Fernseh-Recorder zeichnet trotzdem auf. Automatisch. Sekundengenau.



Sie sehen ein Programm und wollen ein anderes aufnehmen. Gleichzeitig. Ihr Fernseh-Recorder zeichnet das andere auf.



Sie sehen ein Programm und wollen es aufnehmen. Gleichzeitig. Ihr Fernseh-Recorder zeichnet auf, was Sie gerade sehen.



Sie wollen sich nach einem Jahr ansehen, was Ihnen früher einmal besonders gefallen hat. Ihr Fernseh-Recorder spielt es ab. So oft Sie wollen. Und wann Sie wollen. Wenn es Ihnen nicht mehr gefällt – dann löschen und wieder neu bespielen.

**Fünf Gleichstrommotore** haben wir eingebaut. Jeder hat seine spezielle Lauffunktion. Der Nutzen: kleine Ströme, geringste Wärmeentwicklung = längere Lebensdauer. Neben dem Kopfrad hat auch die Capstanwelle einen riemenlosen Direktantrieb mit opto-elektronischer Motorregelung. Dadurch beste Gleichlaufesigenschaften und somit ruhiger horizontaler und vertikaler Bildstand.

Die **Sicherheits-Automatic** mit LED-Anzeige stoppt bei Bandblockade und am Bandende durch Folie sofort die Lauffunktion. Das Bandmaterial wird geschont,

Reißen des Bandes an den Wickelenden vermieden. Noch ein weiterer Vorteil der Ablaufsteuerung: Sie wacht darüber, daß am Bandanfang – etwa bei vorprogrammierter „Uhren“-Aufnahme – nicht bereits vor Aufnahmebeginn wieder abgeschaltet wird. Mehr erfahren Sie aus unserem **Sonderprospekt VCR 4000**. Bitte fordern Sie ihn an.

#### Weitere technische Merkmale

Color-Video-Cassetten-Recorder nach dem VCR-II-System mit eingebautem UHF-Video-Audiomodulator. FS-Norm: CCIR/PAL, 625 Zeilen. 2 rotierende Video-Köpfe. Schrägsparaufzeichnung mit 180° Umschlingung. Bandgeschwindigkeit: 6,56 cm/s. Relativgeschwindigkeit: Videokopf/Band ca. 8,1 m/s. Sichtbare Bildauflösung ca.

3 MHz (Farbe). Audio-Übertragungsreich 80 bis 12 500 Hz. Ruckspulzeiten bei VC 30/65 ca. 90 sec. VC 45/100 ca. 135 sec. VC 60/130 ca. 180 sec.

Dreistelliges Bandlängenzählwerk. Cassettenkontrolle durch Leuchtdioden-Anzeige (LED). Aufnahme-Automatic für Video und Audio. Anschluß an den Fernsehempfänger über Antennenbuchse mittels beigelegtem Kabel. Antenneneingang: Koaxialbuchse B DIN 45 325, 75  $\Omega$  asymmetrisch, für die FS-Kanäle  
K 2 . . . K 4 (50 . . . 70 MHz),  
K 5 . . . K 12 (175 . . . 225 MHz),  
K 21 . . . K 68 (470 . . . 860 MHz)  
Maximale Eingangsspannung 25 mV. Antennenausgang Koaxialstecker S DIN 45 325, 75  $\Omega$  asymmetrisch.

Modulator auf UHF Kanal 36 (591,25 MHz), abgleichbar auf die Kanäle UHF 30 . . . 42 (543,25 . . . 640 MHz), dadurch keine Störung durch fremde Sender. Ausgangsspannung: 5 mV eff. für Synchronwert an 75  $\Omega$ . Netzspannung 220 V/50 Hz. Leistungsaufnahme max 75 Watt. Maße ca. 59 x 15 x 32 cm. Gewicht ca. 14,5 kg.

#### GRUNDIG Chromdioxid-Video-Cassetten im handlichen Taschenbuchformat:

VC 30/ 65 für 65 Minuten.  
VC 45/100 für 100 Minuten.  
VC 60/130 für 130 Minuten.  
Aufnahme und Wiedergabe in Farbe und Schwarzweiß.  
1/2 Zoll breites hochkoerzitives Chromdioxid-Video-Magnetband  
Maße der Cassette 145 x 41 x 126 mm



# Unsere Schwarzweiß-Fernseher haben ihre Weltklasse-Qualität millionenfach bewiesen.

## Überall in der Welt. Zu Hause und auf Campingplätzen.



### „Super electronic“ – ein Qualitätsbegriff

GRUNDIG Super electronic ist ein anderes Wort für moderne, sichere Schwarzweiß-Fernsehgeräte-Technik. Wie Super Color ist Super electronic berühmt für seine mustergültige Fertigungsqualität – kein Wunder bei der millionenfachen GRUNDIG Erfahrung im Bau von Fernsehern – und für seine hohe Zuverlässigkeit. Dafür garantieren Ihnen die harten Dauertests und Einzelkontrollen auf den Prüfständen unserer Werke.

### Sicherheit wird garantiert

GRUNDIG Super electronic Modelle entsprechen den strengen Sicherheitsbestimmungen VDE 0860. Als Zeichen dieser besonderen Betriebssicherheit tragen die meisten Geräte das VDE-Prüfsiegel.



### Hauchzarte Berührwahl von 4 bis 8 Programmen

Wie bei Super Color gibt es vollelektronische Bedientechnik auch für unsere Schwarzweiß-Fernseher: GRUNDIG Sensor-Electronic. Verschleißfrei, ohne Mechanik funktioniert diese Programmwahl. Ein Berührungshauch genügt – das Programm ist gedankenschnell geschaltet. Die elektronische Programm-anzeige leuchtet auf. Leichtgleitende Flachbahnregler für Helligkeit, Kontrast und Lautstärke vervollkommen den Bedienkomfort.

### Das bieten alle Super electronic Geräte:

Panorama-Sicherheitsbildrohre · Hochleistungschassis mit modernsten Bauelementen von überragender Leistung und Präzision · Totale Halbleiterbestückung · Vollelektronische Programmwahl über Sensoren · Beleuchtete Digital-Programmanzeige neben den Sensoren · Flachbahnregler für Helligkeit, Kontrast und Lautstärke · Besonders rauscharmer UHF-Empfang durch Mesa-Transistoren · 75-Ω-Koaxial-Antenneneingang für UHF/VHF nach DIN 45 325 · Volltransistorsierter Allbereichstuner mit höchster Wiederkehrgenauigkeit durch elektronische Diodenabstimmung · Gedruckter Bild-ZF-Verstärker mit hoher Trenn-



### Totale Halbleiter-Technik bürgt für lange Lebensdauer

GRUNDIG Schwarzweiß-Fernsehgeräte verzichten völlig auf „heiße Öfen“ (sprich Röhren). Sie haben nur noch kühle Halbleiter. Und gleich die modernsten, die es in der Elektronik gibt: nicht nur Transistoren, Dioden und Gleichrichter, sondern vor allem neueste hochintegrierte Schaltkreise (ICs). Diese ersetzen oft Hunderte konventioneller Bauelemente. Die totale Halbleiter-Bestückung verlängert die Lebenszeit unserer Fernseher um Jahre.

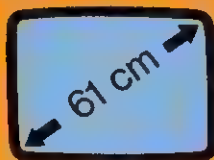
schärfe und Einstrahlfestigkeit · Ton-ZF-Verstärker und FM-Demodulator integriert, mit gedruckter Demodulatorspule und keramischem Eingangsfilter · Impulsgetastete Regelung mit Kontrastautomatic und Schwarzsteuerung · Automatic für Bild- und Zeilensynchronisation · Elektronische Storaustattung · Hochspannungs- und Bildgrößenstabilisation · Gesteuerte Bildrohren-Lebensdauer durch Strahlstrombegrenzung und Leuchtpunktunterdrückung · Stabilisiertes Netzteil · Hervorragender Ton durch leistungsstarke Endstufe und GRUNDIG Superphon-Lautsprecher · Servicegerechtes Vertikal-Klapp-Chassis mit gedruckter Schaltung und Bezeichnung aller Schaltelemente auf der Platine.





## GRUNDIG Exclusiv 854a ♣

Modern gestaltetes Softline-Modell-Gehäuse nußbaumfarben oder weiß, jeweils mit gewölbter, der Bildröhrenform angepaßter Front.  
Maße ca. 72 x 49 x 39 cm.



## GRUNDIG Triumph® 814a

Modern gestaltetes Softline-Modell-Gehäuse nußbaumfarben oder weiß, jeweils mit gewölbter, der Bildröhrenform angepaßter Front.  
Maße ca. 72 x 49 x 39 cm.



### Gemeinsame technische Merkmale der Modelle Triumph 814a und Exclusiv 854a:

- ☐ 61-cm-Panorama-Sicherheits-Bildröhre
- ☐ Totale Halbleiter-Bestückung
- ☐ Vollelektronische Berührungswahl zwischen 8 Programmen durch Sensoren
- ☐ Elektronische Leuchtziffern-Programmanzeige
- ☐ Leichtgleitende Flachbahnregler für Helligkeit, Kontrast und Lautstärke
- ☐ Vollelektronischer Schaltkondensator-Tuner
- ☐ Nur 85 Watt Leistungsaufnahme – dadurch niedriger Stromverbrauch, geringe Wärmeentwicklung und lange Lebensdauer
- ☐ Klangstarker Superphon-Lautsprecher
- ☐ Anschluß für Klein-/Kopfhörer durch den Fachhandler nachrüstbar

Weitere technische Daten Seite 38 und 124, Zubehör Seite 35.

**Preisgünstig.  
Stromsparend. Langlebig.  
Total-Halbleitertechnik  
bietet wirtschaftliche  
Leistung auf Dauer.**





**GRUNDIG**

## Triumph® 1216

31-cm-Panorama-Sicherheits-Bildröhre.

Leichte Berührungswahl zwischen 4 Programmen.

Modernes Softline-Gehäuse in Modeweiß, Lichtgelb oder Brillantrot.

Maße ca. 30 x 26 x 27 cm.

Gewicht ca. 7 kg.



## GRUNDIG Exclusiv 1452 ♣

35-cm-Panorama-Sicherheits-Bildröhre. Leichte Berührungswahl zwischen 7 Programmen. Frontbedienung. Modernes Softline-Gehäuse in Modeweiß, Lichtgelb oder Brillantrot.

Maße ca. 40 x 30 x 27 cm.

Gewicht ca. 9 kg.



## GRUNDIG Triumph® 1416

35-cm-Panorama-Sicherheits-Bildröhre. Leichte Berührungswahl zwischen 4 Programmen.

Modernes Softline-Gehäuse in Modeweiß, Lichtgelb oder Brillantrot.

Maße ca. 34 x 29 x 29 cm.

Gewicht ca. 8 kg.



**Gemeinsame technische Merkmale der Modelle Triumph 1216, Triumph 1416, Triumph 1716 und Exclusiv 1452:**

- ☐ Netzbetrieb: 220 V~
- ☐ Autobetrieb: über Auto-Adapterkabel 2 und 12-Volt-Autobatterie (z. B. Typ 77 Ah für ca. 24-Stunden-Betrieb)
- ☐ Total-Halbleitertechnik
- ☐ Sensor-Programmwahl von vier bzw. sieben Programmen
- ☐ Beleuchtete Programmanzeige
- ☐ Hohe Bildstabilität auch bei großen Netzspannungsschwankungen
- ☐ Versenkbare Teleskop-Antenne für UHF/VHF
- ☐ Schaltbuchsen-Anschluß nach DIN 45 318 für Kleinhörer 203 L, Kopfhörer GDH 208 oder Tonbandaufnahmen

Weitere technische Daten Seite 38 und 124.

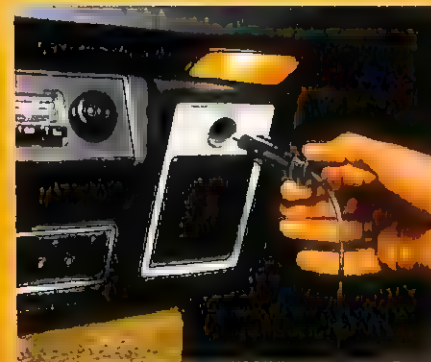
**Zubehör:**

Auto-Adapterkabel 2, anschließbar über Zigarettenanzünder-Buchse Kleinhörer 203 L, Kopfhörer GDH 208, FS/TB-Adapterkabel 484, Sonnenblende (nur für Triumph-Modelle).

Zum Anschluß an der 12-Volt-Zigarettenanzünder-Buchse Ihres Wagens: das extra lieferbare, 5 m lange Auto-Adapterkabel 2. Zum Fernsehen im Umkreis des Autos mit Triumph 1216, Triumph 1416, Triumph 1426 UM, Triumph 1716 und Exclusiv 1452.

# Robust. Bildstabil. Universell.

# Fernseher für drinnen und draußen.







1716

2020

1426 UM

## Der Doppel-Unterhalter: Ob Rundfunk, ob Fernsehen – Sie haben's am Griff!

### GRUNDIG Triumph® 1716

44-cm-Panorama-Sicherheits-Bildröhre.  
Leichte Berührungswahl zwischen 7 Programmen.  
Modernes Softline-Gehäuse in Modeweiß, Lichtgelb oder Brillantrot.  
Maße ca. 43 x 36 x 32 cm.  
Gewicht ca. 14 kg.



### GRUNDIG Triumph® 2020

51-cm-Panorama-Sicherheits-Bildröhre.  
Ein Portable mit Netzbetrieb – für alle Zimmer, für Balkon und Terrasse.  
Leichte Berührungswahl zwischen 7 Programmen. Modernes Softline-Gehäuse in Modeweiß, Lichtgelb oder Brillantrot.  
Maße ca. 54 x 42 x 34 cm.  
Gewicht ca. 16 kg.



Praktisch für ein Portable: die Sensor-Programmwahl durch einen leichten Fingertip.



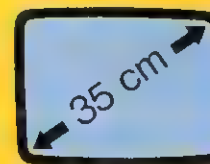
#### Wichtige technische Merkmale des Modells Triumph 2020:

- ☐ Netzbetrieb mit 220 V~
- ☐ 7 Sensoren zur vollelektronischen Programmwahl
- ☐ Total-Halbleitertechnik
- ☐ Versenkbare Teleskop-Antenne für UHF/VHF
- ☐ Anschluß für Kopf-/Kleinhörer nachrüstbar

Weitere technische Daten Seite 38 und 124. Zubehör Seite 35.

### GRUNDIG Triumph® 1426 UM

Dieses Portable ist 35-cm-Schwarzweiß-Fernseher und 2-Bereichs-Radio in einem.  
Guter Empfang beim Fernsehen und auf UKW und Mittelwelle durch eingebaute Antennen.  
Softline-Gehäuse in Modeweiß, Lichtgelb oder Brillantrot.



Maße ca. 40 x 31 x 28 cm.  
Gewicht ca. 10 kg.



#### Wichtige technische Merkmale des Triumph 1426 UM:

- ☐ Netzbetrieb: 220 Volt~
- ☐ Autobetrieb: über Auto-Adapterkabel 2 und 12-Volt-Autobatterie (z. B. Typ 77 Ah für ca. 24-Stunden-Betrieb)
- ☐ Total-Halbleitertechnik
- ☐ Versenkbare Teleskop-Antenne für UHF/VHF und für UKW-Empfang
- ☐ Schaltbuchsen-Anschluß nach DIN 45 318 für Kleinhörer 203 L, Kopfhörer GDH 208, Tonbandaufnahmen

#### Fernsehteil:

- ☐ 35-cm-Sicherheits-Bildröhre
- ☐ Sieben Programm-Sensoren
- ☐ Elektronische Programmanzeige

- ☐ Hohe Bildstabilität auch bei großen Netzspannungsschwankungen

#### Rundfunkteil:

- ☐ 2 Wellenbereiche: UKW, MW
- ☐ Modernste Technik. 2 integrierte Schaltkreise im AM-Teil und im FM-Zwischenfrequenz-Verstärker
- ☐ Keramikschringer für beste Trennschärfe bei AM und FM
- ☐ Ferritantenne für MW
- ☐ Anschlüsse für Außen- und eingebaute Teleskop-Antenne

Weitere technische Daten Seite 38 und 124. Zubehör Seite 35.

#### Rundfunk-Bedienteil des Triumph 1426 UM von oben







HiFi-Studio RPC 500

# GRUNDIG Super HiFi. HiFi ist für alle da.

Jeder hat das Recht, Musik so zu hören, wie sie wirklich klingt. GRUNDIG hat es möglich gemacht. Mit seinem Super HiFi Programm: Geräte, die sich ideal ergänzen. Klangperfektion, die unüberhörbar ist. Bedienungskomfort, der HiFi noch einfacher macht. Zu Preisen, die vernünftig sind.

Jetzt ist Musikhören für alle noch schöner geworden. Für alle – also auch für Sie.

Mit GRUNDIG Super HiFi wird Musik lebendig



## High-Fidelity, ein Qualitätsmaßstab

High-Fidelity oder kurz „HiFi“ heißt wörtlich übersetzt „Hohe Klangtreue“. Sie ist dann gegeben, wenn die Klangwiedergabe einen so hohen Qualitätsstand erreicht, daß sie vom Original gehörmäßig fast nicht mehr zu unterscheiden ist. Die Qualitätsmerkmale der High-Fidelity sind in der Deutschen Industrie-Norm

zusammengefaßt. Die DIN 45 500 legt die Meßmethoden der Qualitätsdaten Nennleistung, Klirrfaktor, Übertragungsbereich und viele andere exakt fest. Die Angabe „HiFi nach DIN 45 500“ bietet Ihnen die Möglichkeit, verschiedene Geräte exakt miteinander zu vergleichen, und sichert Ihnen gleichzeitig eine bestimmte Qualität zu.

GRUNDIG HiFi-Anlagen übertreffen die HiFi-Norm in nahezu allen Punkten. Die meisten liegen weit darüber.

## Stereofonie in einem Raum oder in zwei Räumen

Ist die High-Fidelity ein Maß für Übertragungsgüte, so ermöglicht erst die Stereofonie räumliches Klanggeschehen. Stereo ist ein technisches Aufnahme- und Wiedergabeverfahren, das die Fähigkeit unseres Gehörs ausnutzt, räumlich zu hören. Mindestens zwei Mikrofone – ähnlich unseren Ohren – nehmen die Informationen entgegen und geben sie über zwei getrennte Verstärkerkanäle weiter. Zwei Lautsprecherboxen am Ende der



Übertragungskette – je eine pro Kanal – verwandeln die vom Verstärker gelieferten elektrischen Schwingungen zurück in das ursprüngliche Klangbild. Alle GRUNDIG HiFi-Geräte verfügen über Anschlüsse für mehrere Lautsprecherboxen-Paare. Damit wird Stereofonie nicht nur in einem, sondern nebenher auch in einem zweiten Raum möglich. Interessant für alle diejenigen, die ihre HiFi-Anlage mit geringen Kosten und ohne Qualitätsverlust ausbauen und erweitern wollen.





TS 1000 HiFi

HiFi-Boxen 1000

HiFi-Hörer 221

# Ein neues HiFi-Programm.



HiFi-Boxen 650

HiFi-Receiver 30

CN 830 HiFi

## Eins gehört zum anderen

Das neue Super-HiFi-Programm bietet zu jedem GRUNDIG Steuergerät die richtigen GRUNDIG Lautsprecherboxen.

Wenn Sie Ihre Anlage überdies mit einem Cassetten- oder Tonbandgerät erweitern wollen, so finden Sie auch hier bestimmt bei GRUNDIG das richtige Angebot, angefangen bei Phono-Schalttulen über Cassettendecks, Tonbandmaschinen bis hin zu den neuen Kombi-Decks mit Plattenspieler und Cassettendeck in einem kompletten Gehäuse. Die sinnvolle Kombination mehrerer Bausteine erleichtert die

Qual der Wahl beim Kauf. Darum weisen wir auf allen Seiten immer wieder auf die kompletten Anlagen hin, bestehend aus Steuergerät, den dazu passenden Lautsprecherboxen und einem Cassettengerät. Das hat den großen Vorteil: Sie haben alles aus einer Hand, aus einem Guß. Sie sparen Geld und ersparen sich viel Mühe. Sie brauchen sich weder um Belastbarkeit noch um Frequenzbereich und Impedanz der Boxen zu kümmern. All das haben unsere Ingenieure bereits für Sie getan. Trotzdem können Sie hundertprozentig gewiß sein, die richtige Wahl zu treffen. Das wichtigste Meßinstrument der High-Fidelity garantiert dafür: das Ohr. Testen und hören Sie also soviel wie möglich. Fragen Sie Ihren Fachhändler. Probieren geht über Studieren. Auch für spezielle Raum- und Beschallungsprobleme bieten wir die richtigen Lösungen. Beachten Sie die vielen Kombinationsmöglichkeiten der Anlagentabelle auf Seite 66.

## Quadrofonie, die ganz besondere Art zu hören

Die Quadrofonie ist ein weiterer Schritt auf dem Weg zur Vervollkommenung der naturgetreuen Klangwiedergabe. Mit der Aufnahme und Wiedergabe über zusätzlich 2 Kanäle – also insgesamt vier – wird die Original-Charakteristik des Aufnahme-Raumes mit einer spezifischen Akustik festgehalten, auf dem Tonträger gespeichert, in der Quadrofonie-Anlage verstärkt und über vier Lautsprecherboxen nachgebildet. Auf diese Weise erhält man einen genau ortbaren Raumeindruck, einen Klang in seiner ganzen Breiten- und Tiefenwirkung. Das GRUNDIG Programm enthält sowohl einen Receiver als auch ein Studio mit jeweils 4 getrennten Übertragungs-Kanälen. Beide Geräte, der RTV 1040 und das Studio 2240, sind für alle Quadro-Systeme vorbereitet.



**Das entsteht,  
wenn unsere  
HiFi-Ingenieure  
verwirklichen  
dürfen,  
was ihnen  
vorschwebt.**

**GRUNDIG  
HiFi-Studio RPC 500**

100 Watt

HiFi nach DIN 45 500

1. GRUNDIG HiFi-Steuergerät  
in Weltklasse-Qualität  
mit vollelektronischer Pro-  
grammwahl für Lang-, Mittel-  
welle, UKW, Platte, Cassette  
und Tonband sowie mit  
schaltungsaufwendigem  
4-fach-Wunschklangregister.

2. Hochwertiges GRUNDIG  
HiFi-Cassettendeck mit Dolby-NR-  
System zur Rauschunterdrückung.

3. Spitzen-HiFi-Plattenspieler  
Dual 1239 G mit Stereo-Magnet-  
system DM 95 G und Riemen-  
antrieb (Belt Drive)



1. Die 10 Programmtasten mit L-, M- oder UKW-Senderwahl individuell programmieren. Ein beleuchtetes Instrument zeigt die Frequenz des gewählten Senders auf UKW, Mittel- oder Langwelle an. Die Wellenbereiche auf der Skala sind – analog zu den Farbmarkierungen der einzelnen Tipptasten – ebenfalls in Rot, Grün oder Gelb unterteilt. Durch eine entsprechend farbig gekennzeichnete Leuchtdiode (LED) ist außerdem der gewählte Bereich sofort erkennbar.

#### Wichtige technische Merkmale

##### Bedienungskomfort

- ☐ Intermix-Electronic zur Direktwahl von 10 Programmen auf UKW, Mittel- oder Langwelle. Leichtes Antippen genügt, das Programm ist gewählt. Geräuschlos. Mit höchster Präzision.
- ☐ 10 Electronic-Tipptasten mit beleuchteter Anzeige lassen sich wahlweise mit UKW-, Mittel- oder Langwellen-Sendern belegen und direkt abrufen. Die programmierten Tasten können mit unterschiedlichen Farbmarkierungen versehen werden.
- ☐ Ein beleuchtetes Instrument zeigt die Frequenz des gewählten Senders an, eine Leuchtdiode (LED) den gewählten Bereich

- ☐ Ein beleuchtetes Feldstärkeanzeigeelement für UKW, Mittel- und Langwelle erleichtert die optimale Sendereinstellung. Die exakte Ausrichtung eines Antennen-Rotors ist hierbei ebenfalls möglich.
- ☐ 4-fach Wunschklangregister zum individuellen Einstellen von Bässen (40 Hz), Tiefen (250 Hz), Präsenz (3 kHz) und Höhen (16 kHz)
- ☐ Schaltbare, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Geräuschlose Umschaltung auf Cassette, Tonband oder Plattenspieler
- ☐ Anschluß eines automatischen Antennenrotors (Fa. Stolle) zum exakten Ausrichten der Antenne. Über die jeweilige Electronic-Tipptaste wird

- die Antenne für jeden programmierten Sender automatisch ausgerichtet.
- ☐ Anschluß für zwei Stereo-Kopfhörer und zwei Lautsprecherpaare
- ☐ Anschluß für Tonbandgerät bzw. Plattenspieler mit Kristalltonabnehmer (Überspielmöglichkeit).
- ☐ Abschaltbare gehörrichtige Lautstärkeregelung (Contour/Linear-Schalter)
- ☐ Schaltbares Rauschfilter z. B. beim Abspielen älterer Schallplatten
- ☐ Ausgangsindikator mit Leuchtdioden für Lautsprechergruppen und Kopfhörer, wählbar durch Drehschalter
- ☐ Automatische Stereoempfangsbereitschaft bei neuer Senderwahl durch die Programmtasten

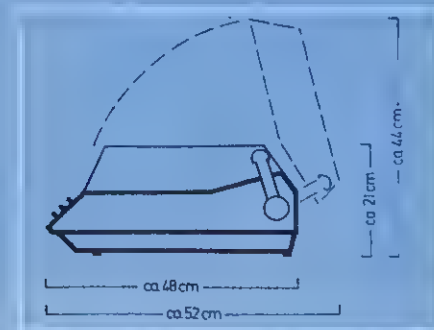






HiFi-Boxen 800

**HiFi-Plattenspieler Dual 1239 G** mit Shure-Magnetsystem DM 95 G und Riemenantrieb. Universell verwendbar: manuell, automatisch oder als 6fach-Plattenwechsler. Tonarmlift. Antiskating-Einrichtung. Geschliffener Präzisions-Flachriemen zum Antrieb des Plattentellers. Leuchtstroboskop für Drehzahlkontrolle durch Markierung am Plattentellerrand.



### Dazu GRUNDIG HiFi-Boxen – damit Super HiFi auch super bleibt.

Die Abbildung zeigt die GRUNDIG HiFi-Boxen 800. Weitere Kombinationsmöglichkeiten siehe Anlagen-Vorschläge Seite 66.

2. Die Betriebsarten UKW-Stereo, Rundfunk, Cassette, Platte und Tonband werden ebenfalls über Electronic-Tipptasten gewählt. Durch Leuchtdioden (LED) werden getrennt angezeigt: UKW-Stereo (MPX), NF-Stereo sowie die schaltbare UKW-Scharfabstimmung (AFC).

Das beleuchtete Instrument dient sowohl im FM-Bereich als auch im AM-Bereich zur Feldstärke-Anzeige.

#### HiFi-Steuergerät

- ☐ 3 Wellenbereiche U, M, L, mit voll-elektronischer Programmwahl im Intermix
- ☐ Spezielle Schaltungstechnik im UKW-Mischteil für die Verarbeitung hoher Antenneneingangssignale
- ☐ UKW-Mischteil mit Gegentaktabstimmung durch Kapazitätsdioden
- ☐ AM-Abstimmung mit Kapazitätsdioden und opto-elektronischer Antennenpegel-Regelung
- ☐ Eine elektronische Stummschaltung bei AM und FM unterdrückt während des Einschaltvorganges und beim Wechsel der Feststationen unerwünschte Sender

- ☐ Hochselektive Keramik-Doppelfilter und ein Vierkreisfilter sorgen für außergewöhnliche Trennschärfe sowohl bei FM als auch bei AM
- ☐ Pilotongesteuerter PLL-Stereo-Automatic-Decoder in IC-Technik
- ☐ Stereo: 100 Watt Musikleistung = 2 x 50 Watt nach DIN 45 500; 60 Watt Nennleistung = 2 x 30 Watt nach DIN 45 500
- ☐ Klirrfaktor  $\leq 0,2\%$  bei 50 Watt Sinus im Frequenzbereich 40 ... 20 000 Hz
- ☐ Stereo in zwei getrennten Räumen mit 80 Watt Musikleistung = 4 x 20 Watt nach DIN 45 500
- ☐ Leistungsbandbreite 10 ... 80 000 Hz
- ☐ 3-stufiger integrierter TA-Magnetvorverstärker

- ☐ Differenzverstärker und elkolose Ausgänge der Endstufen sorgen für hervorragende Linearität, selbst bei niedrigsten Frequenzen
  - ☐ Sicherheit durch elektronische Schutzschaltungen für beide Endstufen gegen Überlastung, Kurzschluß und Überwärme
- Weitere technische Daten im Anhang Seiten 125/126**

- HiFi-Cassettendeck mit Dolby-NR-System zur Rauschunterdrückung**
- ☐ Für Stereo-Aufnahme und -Wiedergabe
  - ☐ Bandselector für Chromdioxid-, Ferrochrom- und Eisenoxidband
  - ☐ Automatische Kopfreinigung

- ☐ Stereo-Aufnahme-Automatic, umschaltbar für Sprache und Musik, abschaltbar auf Handaussteuerung
- ☐ Manuelle Aussteuerung der Aufnahmen über 2 getrennte Pegelregler
- ☐ 2 beleuchtete Aussteuerungs-Instrumente mit Spitzenwert-Anzeige für Aufnahme- und Wiedergabekontrolle, in % - und dB-Eichung
- ☐ Signal-Anzeige-Deck mit Leuchtdioden
- ☐ Übertragungsbereich 30 ... 14 000 Hz
- ☐ Universaleingang, auch für Kondensator-Mikrofon

**Weitere Daten siehe CN 830 HiFi Seite 84**

- ☐ Gehäuse schwarz/metallfinish
- ☐ Maße einschließlich Haube ca. 69 x 21 x 48 cm



# Das Dreiweg-Studio mit HiFi-Klasse für alle drei Wege.

Stereo-Dreiweg-Studios bieten die größten Vorteile bei der Bedienung und Aufstellung. Deshalb werden sie immer beliebter. Wirkliche High-Fidelity bietet eine Dreiweg-Anlage aber nur, wenn Rundfunkteil, Plattenspieler und Cassettenteil die Anforderungen der DIN-Norm erfüllen. Und das ist gar nicht überall selbstverständlich. Das RPC 300 bietet in **allen** seinen Teilen außergewöhnliche HiFi-Qualität.

## GRUNDIG HiFi-Studio RPC 300 100 Watt HiFi nach DIN 45 500

1. Leistungsstarkes GRUNDIG HiFi-Steuergerät mit 8 UKW-Programm-Sensoren, 3 weiteren Wellenbereichen sowie überdurchschnittlichem Bedienungskomfort
2. Hervorragendes GRUNDIG HiFi-Cassettendeck für Stereo-Aufnahme und -Wiedergabe, geeignet für alle Bandsorten. Das problemlose Herausnehmen des Einzelgerätes

im Servicefall ist ein besonderer Vorzug

3. Wertvoller HiFi-Plattenspieler Dual 1237 G mit Stereo-Magnetsystem Shure M 75-D und Riemenantrieb (Belt Drive). Ein geschliffener Präzisions-Flachriemen überträgt die Antriebskraft vom Motor auf den Plattenteller.

### Dazu GRUNDIG HiFi-Boxen – damit Super HiFi auch super bleibt.

Zu diesem Gerät empfehlen wir Ihnen die GRUNDIG HiFi-Boxen 550. Weitere Kombinationsmöglichkeiten finden Sie in der Anlagen-Tabelle Seite 66.

#### Wichtige technische Merkmale: RPC 300

##### Bedienungskomfort:

- ☐ Vollelektronische UKW-Programm-wahl über 8 Sensoren durch GRUNDIG impuls-electronic. Berühren genügt, das Programm ist gewählt. Geräuschlos ohne mechanischen Verschleiß
- ☐ 8 Programmsensoren mit Leuchtdioden-Anzeige (LED)
- ☐ Ein beleuchtetes Instrument zeigt bei UKW die Frequenz des programmierten Senders an
- ☐ Die optimale Sendereinstellung erleichtert ein beleuchtetes Feldstärke-anzeige-Instrument, das im AM-Bereich als Abstimmanzeige dient

- ☐ Stand by: Der zuletzt angewählte UKW-Sensor bleibt nach dem Umschalten auf einen anderen Bereich gespeichert und kehrt beim Zurückschalten auf UKW wieder
- ☐ Große Dia-Skala mit beleuchtetem Skalenzeiger
- ☐ Schaltbare, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Muting (Stillabstimmung) unterdrückt beim Abstimmen der UKW-Stationen das Rauschen zwischen Sendern
- ☐ Drehregler für Lautstärke, Bässe, Höhen und Balance
- ☐ Schaltbare gehörriechtige Lautstärke-regelung (Contour/Linear)
- ☐ Rauschfilter z. B. beim Abspielen älterer Schallplatten

- ☐ Anschlüsse für 2 Stereo-Kopfhörer und 2 Lautsprecherpaare
- ☐ Anschluß für Tonbandgerät bzw. Plattenspieler mit Kristall-tonabnehmer (Überspielmöglichkeit)

##### HiFi-Steuergerät

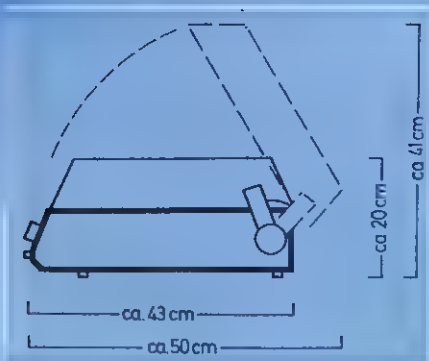
- ☐ 4 Wellenbereiche: U, K, M, L
- ☐ UKW-Mischteil mit Gegentaktabstimmung durch Kapazitätsdioden
- ☐ Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Eine elektronische Stummschaltung bei UKW unterdrückt während des Einschaltvorganges und beim Wechsel der Feststationen unerwünschte Sender







HiFi-Box 550



- ☐ Hochselektive Keramik-Doppelfilter und ein Vierkreisfilter bei FM sorgen für außergewöhnliche Trennschärfe sowohl bei FM als auch bei AM
- ☐ Pegel- und pilotongesteuerter Stereo-Automatic-IC-Decoder in PLL-Technik
- ☐ Stereo in Raum 1: 100 Watt Musikleistung = 2 x 50 Watt nach DIN 45 500; 60 Watt Nennleistung = 2 x 30 Watt nach DIN 45 500
- ☐ Klirrfaktor  $\leq 0,2\%$  bei 2 x 27,5 Watt und einem Frequenzbereich von 20 ... 20 000 Hz
- ☐ Stereo in zwei getrennten Räumen: 120 Watt Musikleistung = 4 x 30 Watt nach DIN 45 500

- ☐ Leistungsbandbreite 5 ... 100 000 Hz
- ☐ Integrierter TA-Magnetvorverstärker
- ☐ Differenzverstärker und exakte Ausgänge der Endstufen sorgen für hervorragende Linearität, selbst bei niedrigsten Frequenzen
- ☐ Sicherheit durch elektronische Schutzschaltungen für beide Endstufen und 2 Thermoschalter gegen Überlastung, Kurzschluß und Überwärme

Weitere technische Daten im Anhang  
Seiten 125/126

#### HiFi-Cassetendeck

- ☐ Stereo-Aufnahme und -Wiedergabe
- ☐ Stereo-Aufnahme-Automatic
- ☐ Automatische Kopfreinigung
- ☐ Elektronische Band-Endabschaltung bei allen Lauffunktionen
- ☐ Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten
- ☐ Übertragungsbereich 40 ... 12 500 Hz
- ☐ Geräuschspannungsabstand 58 dB (gem. m. FeCr-Band)
- ☐ Mikrofon-Eingang mit Speisespannung für Kondensator-Mikrofon, auch geeignet für den Anschluß eines zusätzlichen Tonbandgerätes.

#### HiFi-Plattenspieler Dual 1237 G

- mit Stereo-Magnetsystem Shure M 75-D und Riemenantrieb
- ☐ Universell verwendbar: Manuell, automatisch oder als 6fach-Plattenwechsler. Tonarmlift, Antiskating-Einrichtung
- ☐ Geschliffener Präzisions-Flachriemen zum Antrieb des Plattentellers.
- ☐ Drehzahlkontrolle durch Stroboskop-Markierung am Plattentellerrand
- ☐ Gehäuse des Studios metallfinish
- ☐ Maße einschließlich Haube ca. 69 x 20 x 43 cm

Weitere Daten siehe CN 500 HiFi  
Seite 85





## GRUNDIG HiFi-Studio RC 300 100 Watt

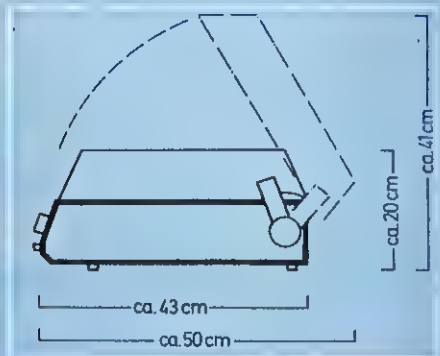
HiFi nach DIN 45 500

Das ist die vernünftige Kombination aus 100-Watt-HiFi-Steuergerät und HiFi-Cassetten-Recorder CN 500. Alles von GRUNDIG und deshalb – alles aus einem Guß.

1. Ein leistungsstarkes HiFi-Steuergerät mit 8 UKW-Programmsensoren und 3 weiteren Bereichen für Kurz-, Mittel- und Langwelle sowie überdurchschnittlichem Bedienungskomfort.
2. Ein hervorragendes HiFi-Cassettedeck für Stereo-Aufnahme und -Wiedergabe mit Stereo-Aufnahme-Automatic und Band-selector für GRUNDIG LHS-, „Cr“ für Chromdioxid- und „FeCr“ für die neuen Ferrochrom-Cassetten. Ein paar Handgriffe genügen, um das Gerät zum Beispiel im Servicefall herauszunehmen.
3. In dem geräumigen, übersichtlichen Cassetten-Safe besteht die Möglichkeit, bis zu 24 Cassetten aufzubewahren. Ausführliche Beschreibung des Rundfunkteils siehe Studio RPC 300 Seite 46, des Cassetten-teils siehe CN 500 Seite 85.



Bis zu 24 Cassetten lassen sich in diesem Cassetten-Safe unterbringen



Die Maße für RP 300 und RC 300 einschließlich Haube ca. 69 x 20 x 43 cm. Gehäuse der Studios RP 300 und RC 300 metallfinish.



### Dazu GRUNDIG HiFi-Boxen – damit Super HiFi auch super bleibt.

GRUNDIG HiFi-Geräte und GRUNDIG HiFi-Boxen gehören zusammen. Wir empfehlen den Anschluß von HiFi-Boxen ab 50 Watt Musikbelastbarkeit. Anlagen-Vorschläge Seite 66. Technische Daten siehe Tabelle im Anhang Seiten 125/126





# Kompakte Kombinationen für jeden HiFi-Stereo-Geschmack.

Wenn Sie sich diese Ausstattung ansehen, möchten Sie den Preis kaum glauben.

Diese Studios sind überzeugende Beispiele für die berechtigte Forderung, daß Komponenten ideal aufeinander abgestimmt sein müssen. Und das wurde hier kompromißlos verwirklicht. Ob Sie die Platten- oder die Cassetten-Kombination wählen. Hier paßt eines haargenau zum anderen. Ein Programm nach Maß, bei dem kein noch so individueller Wunsch offen bleibt. Sie kennen bereits das Dreiweg-HiFi-Studio RPC 300. Hier zeigen wir Ihnen Varianten dazu in Zweiweg-Ausführung, deren Einzelkomponenten jeweils technisch baugleich mit denen des RPC 300 sind.

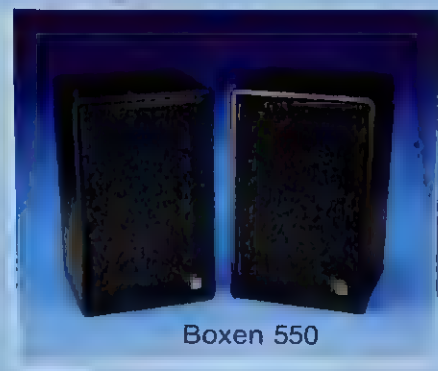
## GRUNDIG HiFi-Studio RP 300 100 Watt

HiFi nach DIN 45 500

Schallplatten-Liebhaber werden begeistert sein. Dieses Zweiweg-Studio, bestehend aus komfortablem GRUNDIG 100-Watt-HiFi-Steuergerät und HiFi-Plattenspieler, ist eine abgewandelte Variante des HiFi-Studios RPC 300. Die Vorzüge des RP 300 sind:



CN 500



Boxen 550

1. Ein leistungsstarkes HiFi-Steuergerät mit 8 UKW-Programmsensoren und 3 weiteren Bereichen für Kurz-, Mittel- und Langwelle sowie überdurchschnittlichem Bedienungskomfort.
2. Der HiFi-Plattenspieler Dual 1237 G mit Shure-Magnetsystem M 75-D und Riemenantrieb (Belt Drive). Ein geschliffener Präzisions-Flachriemen überträgt die Antriebskraft vom Motor auf den Plattenteller. Der Plattenspieler ist universell verwendbar: Manuell, automatisch und als 6fach-Wechsler.

3. Das Studio läßt sich problemlos mit dem GRUNDIG HiFi-Cassettendeck CN 500 zu einem Dreiweg-Studio erweitern. Der Einbau ist denkbar einfach. Man hebt den Phono-Ablagekasten heraus und findet darunter bereits die mit allen Anschlüssen versehene Öffnung für das Cassettendeck. Dann entfernt man die Seitenwände des CN 500, verbindet die Anschlüsse und versenkt das ganze Gerät nahtlos in den dazu vorgesehenen Studio-Schacht. Alles, was dann noch zu tun ist: Einschalten, abspielen, hören. Noch einfacher geht's nicht.





## GRUNDIG Studio 1620 – 40 Watt

Dieses elegante, vernünftige GRUNDIG Zweiweg-Studio für mittlere Ansprüche mit 40-Watt-Steuergerät mit 4 Wellenbereichen verfügt über 8 UKW-

Programmtasten und schaltbare automatische UKW-Scharf-abstimmung. Keramikfilter sorgen für besondere Trennschärfe. Die Kopfhörerbuchse befindet sich an der linken Seitenwand. Eingebaut ist der bewährte HiFi-Plattenspieler Dual 1225 mit Magnetsystem Shure M 75-D.



### Wichtige technische Merkmale:

#### Studio 1550 Stereo mit Plattenspieler DUAL 1224

- 1 Modernste IC- und Transistortechnik
- 2 4 Bereiche: U, K (19... 51 m), M, L
- 3 2 x 20 Watt Ausgangsleistung
- 4 Stereo-Automatic-Decoder
- 5 5-kHz-Sperre zur Unterdrückung von Störgeräuschen auf L, M und K
- 6 Anschlüsse für Tonbandgerät und Lautsprecherboxen
- 7 Eingebauter Entzerrerverstärker
- 8 Überlastungsschutz für Endstufen
- 9 Gehäuse Metallfinish mit vor Staub schützender, getönter Klarsichtabdeckung
- 10 Maße einschließlich Haube ca. 54 x 18 x 37 cm

#### Studio 1620 Stereo mit HiFi-Plattenspieler DUAL 1225

- 1 Modernste IC- und Transistortechnik u. a. mit integriertem Automatic-IC-Decoder
- 2 4 Bereiche: U, K (19... 51 m), M, L
- 3 8 Programmtasten, davon erlauben 7 den Abruf voreingestellter UKW-Sender, eine weitere die Umschaltung auf die Hauptskala
- 4 Schaltbare automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC)
- 5 2 x 20 Watt Ausgangsleistung
- 6 Großflächige Blocktasten mit geräuschloser Bereichsumschaltung

## GRUNDIG Studio 1550 – 40 Watt

Brillante Klangwiedergabe zu ungewöhnlich niedrigem Preis aufgrund kostensparender Großserienfertigung bietet dieses kleine Stereo-Studio.

GRUNDIG 40-Watt-Steuergerät in modernster Technik mit 4 Wellenbereichen und Automatik-Plattenspieler Dual 1224 mit Keramiksystem CDS 660 und Diamantnadel.



Zu diesen Geräten empfehlen wir jeweils die GRUNDIG Lautsprecher-Boxen 180. Weitere Kombinationsmöglichkeiten finden Sie in der Tabelle Seite 66.

## GRUNDIG Studio 3010

40 Watt

Schallplattenfreunde werden begeistert sein. Das GRUNDIG 3-Weg-Stereo-Studio 3010, bestehend aus Steuergerät und Cassettendeck von GRUNDIG, enthält den HiFi-Plattenspieler Dual 1225 mit dem Shure-Magnetsystem M 75-D (Abb. rechts). Der dazu notwendige Entzerrer-Vorverstärker ist bereits in das Steuergerät eingebaut. 6 Programmtasten ermöglichen den Abruf voreingestellter UKW-Sender. Kurz-, Mittel- oder Langwelle können nach Wunsch empfangen werden. Zusätzlich haben Sie die Wahl zwischen Plattenspieler oder Cassettens-Recorder. Ein Kopfhörer läßt sich ebenfalls anschließen.

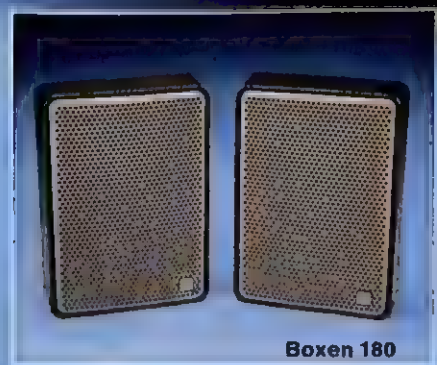
- 1 Leichtgleitende Flachbahnregler für Lautstärke, Bässe, Höhen und Stereo-Balance
- 2 Herausziehbarer Abstimmknopf
- 3 5-kHz-Sperre zur Unterdrückung von Störgeräuschen auf L, M und K
- 4 Eingebauter Magnetvorverstärker
- 5 Anschlüsse für Tonbandgerät, Kopfhörer und Lautsprecherboxen
- 6 Kopfhörerbuchse nach DIN 45 327
- 7 Überlastungsschutz für Endstufen
- 8 Gehäuse Metallfinish oder Schwarz/Metall mit vor Staub schützender, getönter Klarsichtabdeckung, arretiert automatisch
- 9 Maße einschließlich Haube ca. 67 x 18 x 38 cm

Weitere technische Daten  
siehe Tabelle Seite 67



# Kompakte Klangperfektion für Stereo-Musik à la carte.

Steuergerät, Cassetten-Recorder und Plattenspieler in einem Stück.  
Kennzeichen: Ganz besonders preiswert.



Boxen 180

## Steuergerät:

- ☐ 4 Wellenbereiche: U, K (19...51 m), M, L
- ☐ 6 UKW-Programmtasten mit beleuchteten Kleinskala
- ☐ 2 x 20 Watt Ausgangsleistung
- ☐ UKW-Mischteil mit Gegentaktabstimmung durch Kapazitätsdioden
- ☐ Autom. UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Integrierte Schaltkreise im Stereo-Decoder, im FM-ZF-Verstärker im AM-Teil und zum Stabilisieren der Abstimmspannung

## Wichtige technische Merkmale Studio 3010

- ☐ Beleuchtetes Abstimmanzeigeelement, dient bei UKW zur Feldstärkeanzeige
  - ☐ Flutlichtskala mit beleuchtetem Zeiger
  - ☐ 5-kHz-Sperre zur Unterdrückung von Störgeräuschen auf K, M und L
  - ☐ Keramikschringer sorgen für beste Trennschärfe bei AM und FM
  - ☐ Integrierter Stereo-Automatic-Decoder
  - ☐ Muting (schaltbare, pegelgesteuerte Stillabstimmung)
  - ☐ Flachbahnregler für Lautstärke, Bässe, Höhen und Stereo-Balance
  - ☐ Herausziehbarer Abstimmknopf mit Fingermulde für Quicktuning (Senderschnellwahl)
  - ☐ Kopfhörerbuchse nach DIN 45 327
  - ☐ Thermosicherung schützt die Endstufen vor Überlastung
- Weitere technische Daten siehe Tabelle Seite 67**

## Cassettendeck:

- ☐ Viertelspur-Cassettengerät für Stereo-Aufnahme und -Wiedergabe
- ☐ Aufnahme-Automatic für Mono und Stereo mit Leuchtdiode zur Betriebsanzeige
- ☐ Automatische Umschaltung auf Chromdioxid-Cassette
- ☐ Long-Life-Tonkopf für super-lange Lebensdauer
- ☐ Dreistelliges Bandlängenzählwerk mit Rücksteller
- ☐ Oszillatorschalter zum Umschalten der Löschfrequenz
- ☐ Übertragungsbereich 60...12 500 Hz
- ☐ Anschluß für Kondensator-Mikrofon

Weitere Daten C 435 Stereo Seite 86.



ca 42 cm  
ca 47 cm

ca 19 cm  
ca 39 cm

## Plattenspieler:

HiFi nach DIN 45 500  
Stereo-Plattenspieler DUAL 1225 mit Shure-Magnetsystem M 75-D. Universell verwendbar manuell und automatisch mit Wechseleinrichtung. Antiskating stufenlos regelbar. Tonarmlift.

Gehäuse des Studios: Metall  
Maße ca. 62 x 19 x 42 cm





## GRUNDIG Studio 2020 HiFi

70 Watt  
HiFi nach DIN 45 500

Kombination aus leistungsfähigem GRUNDIG HiFi-Steuergerät und HiFi-Plattenspieler Dual 1226 mit Shure-Magnetsystem M 75-D. Ein neues HiFi-Studio in modernster IC- und Transistortechnik. Alle Baugruppen haben Steckverbindungen und sind daher besonders servicefreundlich. Die ausgefeilte Technik dieses neuen Studios macht eine Reihe von Vorzügen möglich, die man in dieser günstigen Preisklasse selten findet. Dieses Studio bietet Stereo in zwei getrennten Räumen mit der Möglichkeit der getrennten Lautstärkeregelung des zweiten Lautsprecherpaares.



Für 4D-Stereo-Raumklangwiedergabe benötigen Sie 4 Lautsprecherboxen in einem Wohnraum. Mit dem 4D-Balanceregler können Sie den Raumklang nach Ihrem Geschmack individuell einstellen.

Zu diesen Geräten empfehlen wir die HiFi-Boxen 250. Weitere Kombinationsmöglichkeiten siehe Anlagen-Vorschläge Seite 66.

### Wichtige technische Merkmale:

#### Bedienungskomfort:

- ☐ 8 Programmtasten, davon erlauben 7 den Abruf voreingestellter UKW-Sender, eine weitere die Umschaltung auf die Hauptskala
- ☐ Die optimale UKW-Sendereinstellung erleichtert ein beleuchtetes Feldstärkeanzeige-Instrument, das im AM-Bereich zur Abstimmungsanzeige dient
- ☐ 3 Kippschalter: Contour/Linear (gehörliche Lautstärkeregelung), Stereo/Mono-Umschaltung und Muting (Stillabstimmung, unterdrückt störende Geräusche beim Abstimmen von UKW-Sendern)
- ☐ Flachbahnregler dienen der exakten Einstellung von Lautstärke, Höhen, Bässen, der Stereo- und der 4D-Stereo-Balance
- ☐ Herausziehbarer Abstimmknopf
- ☐ Anschluß für Mono- oder Stereo-Tonbandgerät
- ☐ Kopfhörerbuchse nach DIN 45 327

#### Empfangsteil:

- ☐ 4 Bereiche: U, K (19...51 m), M, L
- ☐ UKW-Mischteil mit Gegentaktabschaltung durch Kapazitätsdioden
- ☐ Schaltbare automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)

### Stereo-Recorder CN 820 HiFi

Machen Sie Ihre HiFi-Anlage mit einem Cassetten-Deck universell. Zu diesen Geräten empfehlen wir Ihnen zum Bei-

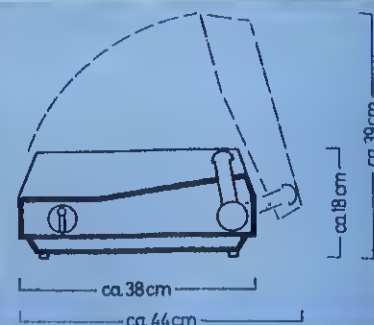
spiel das CN 820 HiFi. Die ausführliche Beschreibung finden Sie auf den Seiten 84/85



- ☐ Hochselektive Keramik-Doppelfilter für außergewöhnliche Trennschärfe sowohl bei FM als auch bei AM
- ☐ Stereo-Automatic-Decoder in IC-Technik

#### Verstärkerteil:

- ☐ 2 x 35/24 Watt Musik-/Nennleistung
- ☐ Integrierter TA-Magnetvorverstärker
- ☐ Die Endstufen besitzen elektronische Schutzschaltungen gegen Überlastung und Kurzschluß
- ☐ Gehäuse metallisch hell und schwarz/metallic hell mit vor Staub schützender getönter Klarsichtabdeckung, arretiert automatisch
- ☐ Maße einschließlich Haube ca. 67 x 18 x 38 cm





# GRUNDIG HiFi-Zweiweg-Studios. Garantie aus einer Hand.



## GRUNDIG Studio 2220 HiFi

100 Watt  
HiFi nach DIN 45 500

Moderne Flachbauweise, schickes Design, übersichtliche Gestaltung, Baugruppen mit Modulen und Steckverbindungen kennzeichnen die fortschrittliche Technik. Das Wichtigste aber ist: ein vernünftiger Preis.

### Zwei bewährte Komponenten unter einer Haube:

1. Hochwertiges HiFi-Steuergerät mit 4 Wellenbereichen und leistungsstarkem 100-Watt-Verstärker.
2. Automatik-Plattenspieler Dual 1226 HiFi mit Shure-Magnetsystem M 75-D.



Boxen 650

Sie können insgesamt 3 Lautsprecherpaare anschließen für Stereo in Raum 1 und in zwei Räumen mit getrennten Lautsprecherpaaren.

### Wichtige technische Merkmale:

#### Bedienungskomfort:

- ☐ Vollelektronische UKW-Programmwahl über 8 Sensoren durch GRUNDIG impuls-electronic, Berühren genügt, das Programm ist gewählt. Verschleißfrei, ohne Mechanik
- ☐ Beleuchtetes Frequenzanzeige-Instrument
- ☐ Beleuchtetes Feldstärkeanzeige-Instrument, das im AM-Bereich zur Abstimmungsanzeige dient
- ☐ 5 Drehschalter mit beleuchteter Anzeige
  1. Flutlicht-Trommelskala mit beleuchtetem Skalenzeiger
  2. 4D-Raumklangintensität 3-stufig, Kopfhörer; Lautsprecher-Boxen: Gruppe 1, Gruppe 1 + 2, Gruppe 2

Zu diesem Studio empfehlen wir GRUNDIG HiFi-Boxen 650 Compact. Weitere Kombinationsmöglichkeiten siehe Anlagen-Tabelle Seite 66.

Sie können 1 oder 2 Kopfhörer anschließen. Über eine Universalbuchse können Sie ein Tonbandgerät oder einen zusätzlichen Plattenspieler mit Keramiksystem anschließen. Eine besonders preiswerte Lösung ist der GRUNDIG 4D-Stereo-Raumklang.

3. TA, TB, Radio, Radio-Muting (Stillabstimmung unterdrückt störende Geräusche beim Abstimmen von UKW-Sendern)
  4. Rausch- u. Geräuschunterdrückung
  5. Gehörriechige Lautstärkeregelung (Contour/Linear)
- ☐ Leuchtfelder: UKW-Stereo, 4D-Stereo und AFC

#### Empfangsteil:

- ☐ 4 Bereiche: U, K (19... 55 m), M, L
- ☐ UKW-Mischteil mit Gegentaktabstimmung durch Kapazitätsdioden
- ☐ Hochselektive Keramik-Doppelfilter für außergewöhnliche Trennschärfe sowohl bei FM als auch bei AM
- ☐ Stereo-Automatic-Decoder in IC-Technik

#### Verstärkerteil:

##### Stereo in Raum 1

- ☐ 100 Watt Musikleistung = 2 x 50 Watt
- ☐ 60 Watt Nennleistung = 2 x 30 Watt

##### Stereo in zwei getrennten Räumen

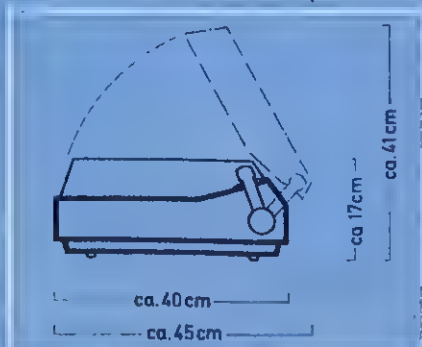
- ☐ 80 Watt Musikleistung = 4 x 20 Watt
- ☐ Leistungsbandbreite 10... 80 000 Hz
- ☐ Integrierter TA-Magnetvorverstärker
- ☐ Differenzverstärker und exakte Ausgänge der Endstufen sorgen für hervorragende Linearität, selbst bei niedrigsten Frequenzen
- ☐ Sicherheit durch elektronische Schutzschaltungen für beide Endstufen gegen Überlastung, Kurzschluß und Überwärme

#### Plattenspieler Dual 1226

mit Shure-Magnetsystem M 75-D universell verwendbar manuell, automatisch oder als 6fach-Plattenwechsler, Tonarmlift, Antiskating-Einrichtung

- ☐ Gehäuse des Studios metallic hell und schwarz/metallic hell mit vor Staub schützender Klarsichtabdeckung, arretiert automatisch
- ☐ Maße einschließlich Haube ca. 69 x 17 x 40 cm

Weitere technische Daten im Anhang Seiten 125/126





## GRUNDIG Studio 2240 HiFi – 120 Watt

HiFi nach DIN 45 500

Stereo in 1 oder 2 Räumen  
Quadrofonie nach  
allen Systemen

Modernste Technik, wie zum  
Beispiel Baugruppen mit Modu-  
len und Steckverbindungen,  
kennzeichnen die fortschritt-  
liche Bauweise dieses bewähr-  
ten GRUNDIG Kompaktstudios.

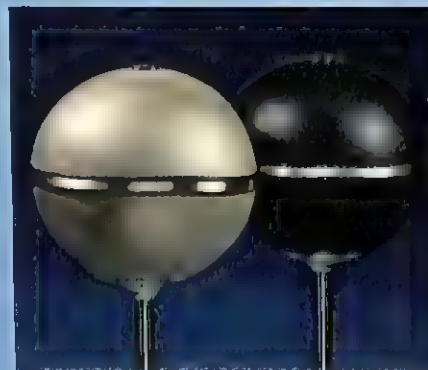
### Zwei HiFi-Spitzenkomponenten unter einer Haube:

Erstens: das hochwertige  
GRUNDIG HiFi-Steuergerät mit  
4 Wellenbereichen und 4 kom-  
pletten, vom Eingang bis zum  
Ausgang getrennten NF-Ver-  
stärkern mit einer Musikleistung  
von insgesamt 120 Watt.

Zweitens: der Automatik-  
Plattenspieler DUAL 1228 HiFi  
mit Shure-Magnetsystem  
M 95 G-LM.

### Universelle Möglichkeiten:

1. Selbstverständlich können  
Sie Stereo hören wie bisher.
2. Sie können insgesamt 6 Laut-  
sprecherboxen anschließen.  
Sie können Stereo in zwei  
getrennten Räumen mit ge-  
trennten Lautsprecherpaaren,  
extra regelbar, hören. Dabei  
läßt sich auch das Klangbild  
individuell einstellen.
3. Sie können zwei Stereo-Kopf-  
hörer anschließen oder einen  
für Quadrofonie.



4. Alle Stereo-Programme kön-  
nen auch in Quasi-Quadro-  
fonie (ähnlich 4D) wieder-  
gegeben werden.
5. Sie können Matrix-Quadro-  
Platten nach dem SQ-System  
über vier Kanäle quadrofon  
abspielen.
6. Sie können Matrix-Schallplat-  
ten auf Stereo-Tonband- oder  
-Cassettengerät überspielen  
und anschließend über das  
Studio 2240 quadrofon wieder-  
geben.



CN 930

Bild links oben: Gegen einen ungewöhn-  
lich niedrigen Mehrpreis ist das Studio  
2240 HiFi komplett mit CD4-Steckmodul  
und CD4-tüchtigem Dual-System  
DMS 410 (geeignet für Diskret-  
Quadrofonie) auf Sonderbestellung  
in kürzester Zeit lieferbar.

Links unten: Den Vorteil der voll-  
kommenen Rundfunkabstrahlung  
bieten die Audiorama 5000 HiFi.  
(siehe auch Seite 72)

Nebenstehend: Zu diesem Gerät  
empfehlen wir Ihnen zum Beispiel das  
CN 930 HiFi Dolby. Die ausführliche  
Beschreibung finden Sie auf den  
Seiten 82/83.

### Wichtige technische Merkmale:

#### Bedienungskomfort:

- ☐ Vollelektronische UKW-Program-  
wahl über 8 Sensoren durch  
GRUNDIG impuls-electronic. Berüh-  
ren genügt, das Programm ist ge-  
wählt. Geräuschlos ohne mechani-  
schen Verschleiß
- ☐ Bis zu 7 Programmstationen lassen  
sich abrufbereit speichern. Ein be-  
feuchtetes Instrument zeigt dabei  
die Frequenz des gewählten Senders  
an. Die optimale Sendereinstellung  
erleichtert ein beleuchtetes Feldstär-  
keanzeige-Instrument, das im AM-  
Bereich als Abstimmanzeige dient



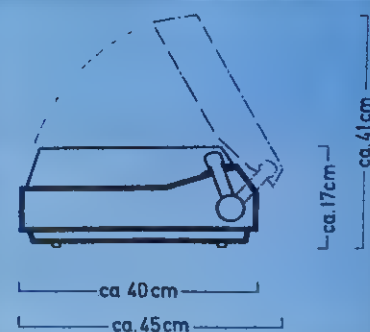




HiFi-Boxen 450

**Dazu GRUNDIG HiFi-Boxen – damit Super HiFi auch super bleibt.**

Zu diesem Gerät passen am besten GRUNDIG HiFi-Boxen. Kombinationsmöglichkeiten siehe Anlagen-Tabelle Seite 66.



# 90 Watt Stereo- oder 120 Watt Quadro-Power.

Das ist Musik in ihrer schönsten Form.

- 5 Drehschalter mit beleuchteter Anzeige
  1. Flutlicht-Trommelskala mit beleuchtetem Skalenzeiger
  2. Quadro-Diskret (CD4), Quadro-Matrix, Kopfhörer, Lautsprecher-Boxen: Gruppe 1, Gruppe 1 + 2, Gruppe 2
  3. TA, TB, Radio, Radio-Muting
  4. Rausch- und Geräusch-Unterdrückung
  5. Gehörriechige Lautstärkeregelung (Contour/Linear)
- 7 Studio-Flachbahnregler: einer für die Balance und je zwei für Höhen, Bässe und Lautstärke
- Dreifach-Leuchttabelle: UKW-Stereo, CD4 und AFC mit zugeordneten Tasten

## Empfangsteil:

- 4 Wellenbereiche: U, K (19... 55 m), M, L UKW-Mischteil mit Gegentakt-abstimmung durch Kapazitätsdioden
- Eine elektronische Stummschaltung bei UKW unterdrückt während des Einschaltvorganges und beim Wechsel der Feststationen unerwünschte Sender
- Hochselektive Keramik-Doppelfilter für außergewöhnliche Trennschärfe sowohl bei FM als auch bei AM
- Stereo-Automatic-Decoder in IC-Technik

## Verstärkerteil:

- Quadro und 2-Raum-Stereo
- 120 Watt Musikleistung = 4 x 30 Watt nach DIN 45 500
- 60 Watt Nennleistung = 4 x 15 Watt nach DIN 45 500
- Klirrfaktor  $\leq 0,2\%$  bei 50 Watt Sinus = 4 x 12,5 Watt Stereo (Raum 1)
- 90 Watt Musikleistung = 2 x 45 Watt nach DIN 45 500
- 54 Watt Nennleistung = 2 x 27 Watt nach DIN 45 500
- Klirrfaktor  $\leq 0,2\%$  bei 48 Watt Sinus = 2 x 24 Watt
- Leistungsbandbreite 10... 80 000 Hz
- Integrierter TA-Magnetvorverstärker

- Sicherheit durch elektronische Schutzschaltungen für alle 4 Endstufen gegen Überlastung, Kurzschluß und Überwarme
- **Plattenspieler Dual 1228.** Universell verwendbar: manuell, automatisch oder als 6fach-Plattenwechsler, auch für CD4-Systeme geeignet. Tonarm-lift, Antiskating-Einrichtung, Leuchtstroboskop für Drehzahlkontrolle
- Gehäuse metallic hell mit vor Staub schützender Klarsichtabdeckung, automatisch arretierbar
- Maße einschließlich Haube ca. 69 x 17 x 40 cm

Weitere technische Daten im Anhang Seiten 125/126



# Dieser Receiver liegt in der Qualität so weit über seinem Klassendurchschnitt, wie sein Preis darunter liegt.



## GRUNDIG HiFi-Receiver 20

100 Watt  
HiFi nach DIN 45 500

Es gibt eine Menge HiFi-Freunde, die zwar ein kritisches Ohr und eine ausgesprochene Liebe zur perfekten Musikwiedergabe haben, aber nicht so viel Geld. GRUNDIG meint, daß das kein Hinderungsgrund sein soll. Deshalb wurde der Receiver 20 konzipiert. Er ist eine denkbar preiswerte Fahrkarte ins Wunderland der High-Fidelity.

Für einen grundsoliden Preis, so wie er bei GRUNDIG üblich ist, bietet dieses HiFi-Steuergerät das entscheidende „Mehr an Technik und mehr an Qualität“, auf das der vernünftige, anspruchsvolle HiFi-Käufer größten Wert legt.

Der HiFi-Receiver 20 ist der kleinste der neuen GRUNDIG Super HiFi-Modellreihe, die nach oben hin mit den Receivern 30, 40 und 50 fortgesetzt wird.

Alle Geräte zeichnen sich durch besondere Servicefreundlichkeit aufgrund der Modul-Technik aus. Alle Baugruppen sind durch Steckverbindungen miteinander verbunden.

Dieser Receiver bietet eine Musik-/Nennleistung von 2 x 50/30 Watt. Mit der Hilfe von Lautsprecher-Gruppenschaltern ist es möglich, entweder Stereo in einem oder zwei getrennten Räumen zu hören. Ein äußerst praktischer Vorzug dieses Gerätes sind die 8 UKW-Programmtasten.



### Wichtige technische Merkmale

#### Bedienungskomfort:

- ☐ 8 UKW-Programmtasten
- ☐ Ein beleuchtetes Instrument zeigt bei UKW die Frequenz des jeweils programmierten Senders an
- ☐ Die optimale Sendereinstellung erleichtert ein beleuchtetes Feldstärke-Instrument, das in den AM-Bereichen als Abstimmmanzeige (Tuning) dient
- ☐ Pegelgesteuerte Stillabstimmung (Muting) unterdrückt beim Abstimmen der UKW-Stationen das störende Rauschen zwischen den Sendern
- ☐ 4 Drehregler für Lautstärke, Bässe, Höhen und Balance
- ☐ Abschaltbare, gehörrichtige Lautstärkeregelung (Contour/Linear)
- ☐ Rauschfilter z. B. beim Abspielen alterer Schallplatten

- ☐ Monitoranschluß zum sofortigen Vergleichen der Tonbandaufnahmen mit dem Original oder als Universaleingang
- ☐ Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit Überspielmöglichkeit
- ☐ Anschlüsse für 2 Stereo-Kopfhörer
- ☐ 4 Lautsprecheranschlüsse für Stereo in 1 oder 2 getrennten Räumen

#### Empfangsteil:

- ☐ 4 Bereiche: U, K (19...55 m), M, L
- ☐ UKW-Mischteil mit Gegentaktabstimmung durch Kapazitätsdioden
- ☐ Schaltbare, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Hohe Kanaltrennung für den gesamten Übertragungsbereich durch

- frequenz- und phasenkompensierten ZF-Verstärker u. PLL-Schalter-Decoder
- ☐ Außergewöhnliche Trennschärfe durch hochselektive 4-fach-Keramikschwinger bei FM und AM. Bei FM zusätzlich ein 4-Kreis-Bandfilter
- ☐ Umschaltgeräuschunterdrückung

#### Verstärkerteil:

- ☐ 2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung bei Stereo oder 4 x 30 Watt (Musik) bei Stereo in zwei getrennten Räumen
- ☐ Leistungsbandbreite 5...100 000 Hz
- ☐ Integrierter TA-Magnetvorverstärker
- ☐ Hohe HF-Einstrahlungsfestigkeit bei TA durch Differenzeingang des integrierten Operationsverstärkers





HiFi-Boxen 550

Machen Sie Ihre HiFi-Anlage mit einem HiFi-Cassetten-Recorder oder einer Phono-Schallplatte mit HiFi-Plattenspieler universell. Anlagen-Vorschläge aus dem GRUNDIG-Programm Seite 66.

**Dazu GRUNDIG HiFi-Boxen – damit Super HiFi auch super bleibt.**

Zu diesem HiFi-Steuergerät empfehlen wir die HiFi-Boxen 550. Technische Daten siehe Anhang Seiten 125/126.

- ☐ Differenzverstärker und elkolose Ausgänge der Endstufen sorgen für hervorragenden linearen Frequenzgang und hohen Dämpfungsfaktor selbst bei niedrigsten Frequenzen
- ☐ Sicherheit durch elektronische Schutzschaltungen für beide Endstufen und 2 Thermoschalter gegen Überlastung, Kurzschluß und Überwärme
- ☐ Servicefreundliche Modultechnik mit Baugruppen und Steckverbindungen
- ☐ Gehäuse nußbaumfarben oder metallisch dunkel
- ☐ Maße ca. 54 x 15 x 32 cm



Boxen 550

P 50

Receiver 20

CN 500





## GRUNDIG HiFi- Receiver 30

100 Watt  
HiFi nach DIN 45 500

Die großzügige Ausstattung dieses Receivers macht seine Sonderklasse aus. Und er ist trotzdem günstiger im Preis, als man es allgemein in dieser Klasse gewohnt ist.

Verschleißfreie Electronic, verfeinerte Klangregelung und zusätzliche Anschlußmöglichkeiten

biehen dem anspruchsvollen Musikliebhaber auch in der oberen Mittelklasse mehr, als er gemeinhin erwartet. Dabei bleibt aber der Preis in einem Rahmen, der HiFi erschwinglich macht. Es bleibt ein typischer GRUNDIG Preis.

### Dazu GRUNDIG HiFi-Boxen – damit Super HiFi auch super bleibt.

Zu diesem Gerät empfehlen wir die HiFi-Boxen 550 oder 650. Weitere Kombinationsmöglichkeiten siehe Anlagen-Tabelle Seite 66.

#### Wichtige technische Merkmale:

##### Bedienungskomfort:

- Vollelektronische Programm- und Bereichswahl über 12 Sensoren mit Leuchtdioden-Anzeige durch GRUNDIG impuls-electronic. Berühren genügt, das Programm ist gewählt. Völlig geräuschlos und ohne mechanischen Verschleiß
- 8 UKW-Programm-Sensoren, 4 weitere Sensoren für Bereichswahl Mittelwelle, Plattenspieler sowie für Tonband- und Cassettengerät zur vollelektronischen Umschaltung.
- Ein beleuchtetes Instrument zeigt bei UKW die Frequenz des jeweils programmierten Senders an
- Die optimale Sendereinstellung erleichtert ein beleuchtetes Feldstärke-Instrument, das bei Mittelwelle als Abstimmmanzeige (Tuning) dient

- ☐ Pegelgesteuerte Stillabstimmung (Muting) unterdrückt beim Abstimmen der UKW-Stationen das störende Rauschen zwischen den Sendern
- ☐ GRUNDIG Tunoscope, gekoppelt mit Stillabstimmung, zur exakten Einstellung auf Sendermitte bei UKW
- ☐ 5 Drehregler für Lautstärke, Balance, Bässe, Höhen und Mitten erlauben individuelle Klangregelung (3fach-Klangregelung) je nach Raumakustik und persönlichem Geschmack
- ☐ Abschaltbare, gehörriichtige Lautstärkeregelung (Contour/Linear)
- ☐ Rauschfilter z. B. beim Abspielen älterer Schallplatten
- Monitoranschluß zum sofortigen Vergleichen der Tonbandaufnahmen mit dem Original oder als Universal-eingang

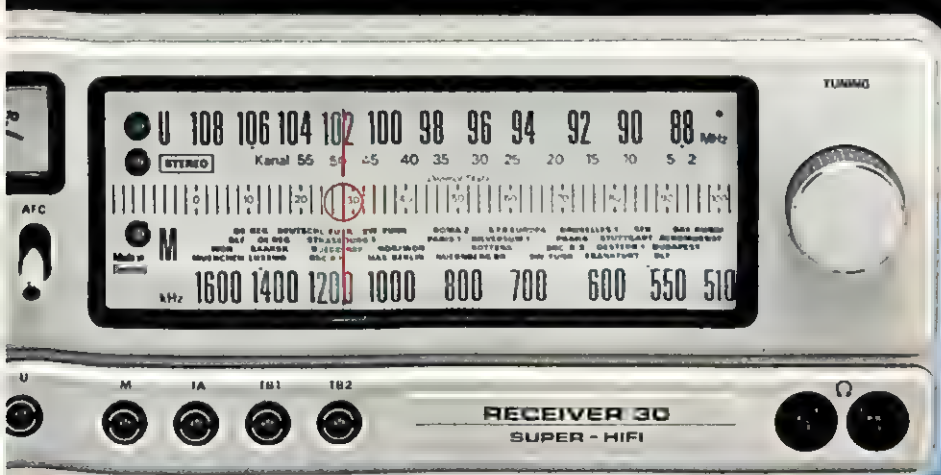
- ☐ Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit Überspiel-möglichkeit
- ☐ Line-Ausgang für qualitativ hochwertige Aufnahmen (Dolby) mit Tonbandgeräten, die einen hochpegeligen Eingang besitzen
- ☐ Mischpult oder Halleinrichtung kann an den Line-Ausgang in Verbindung mit der Monitorbuchse angeschlossen und über Monitor wiedergegeben werden. Für den Anschluß eines Verstärkers oder einer Lichtorgel bietet sich der Line-Ausgang ebenfalls an
- ☐ Anschlüsse für 2 Stereo-Kopfhörer
- ☐ 4 Lautsprecheranschlüsse für Stereo in 1 oder 2 getrennten Räumen







HiFi-Boxen 650



# Receiver-Sonderklasse. Für alle, die Komfort und brillante Wiedergabe schätzen.



P 50

Receiver 30

CN 830

Machen Sie Ihre HiFi-Anlage mit Cassetten-Recorder und Plattenspieler universell. Zu dieser Anlage empfehlen wir Ihnen weitere HiFi-Geräte von GRUNDIG: Zum Beispiel das Cassetten-Deck CN 830 und die Phono-Schatulle P 50

## Empfangsteil

- ☐ 2 Bereiche: UKW und Mittelwelle
- ☐ UKW-Mischteil mit Gegentaktabstimmung durch Kapazitätsdioden und Bandfilter-Vorstufe
- ☐ Schaltbare, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC) mit Anti-Ablenkautomatik
- ☐ Hohe Kanaltrennung für den gesamten Übertragungsbereich durch amplituden- und phasenkompensierten ZF-Verstärker und PLL-Schalter-Decoder

- ☐ Außergewöhnliche Trennschärfe durch hochselektive 4-fach-Keramikschwinger bei FM und AM, bei FM zusätzlich ein 4-Kreis-Bandfilter
- ☐ Integrierte Operationsverstärker für GRUNDIG Tunoscope
- ☐ Umschaltgeräuschunterdrückung
- ☐ Kontaktlose Umschaltung aller HF- und NF-Bereiche durch IC in MOSFET-Technik

## Verstärkerteil

- ☐ 2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung bei Stereo oder 4 x 30 Watt (Musik) bei Stereo in 2 getrennten Räumen
- ☐ Leistungsbandbreite 5 ... 100 000 Hz
- ☐ Integrierter TA-Magnetvorverstärker
- ☐ Hohe HF-Einstrahlfestigkeit bei TA durch Differenzeingang des integrierten Operationsverstärkers.
- ☐ Differenzverstärker und etkolose Ausgänge der Endstufen sorgen für hervorragenden, linearen Frequenzgang und hohen Dämpfungsfaktor selbst bei niedrigsten Frequenzen

- ☐ Sicherheit durch elektronische Schutzschaltungen für beide Endstufen und 2 Thermoschalter gegen Überlastung, Kurzschluß und Überwärme
- ☐ Servicegerechte Modultechnik mit Baugruppen und Steckverbindungen
- ☐ Gehäuse nußbaumfarben oder metallic dunkel
- ☐ Maße ca. 54 x 15 x 32 cm





## GRUNDIG HiFi-Receiver 40

140 Watt. HiFi nach DIN 45 500

Dieser Receiver stellt sich jedem Vergleich mit der internationalen HiFi-Spitzenklasse. Er bietet sogar einiges, was man bei vielen Super-Receiver vergeblich sucht. Dieser neuentwickelte Receiver vereint die Eigenschaften eines erstklassigen Rundfunk-Empfangsteiles mit einem Stereo-Verstärker höchster Qualität. Ein Receiver, der die HiFi-Norm in allen Punkten weit übertrifft. Er bietet die Musik-/Nennleistung von 2 x 70/50 Watt, bei Stereo in 2 getrennten Räumen insgesamt 240 Watt, und zwar je Raum 2 x 60 Watt Musikleistung.



## Die Traum-Receiver. Für Musikfreunde mit höchsten Ansprüchen.

**Dazu GRUNDIG HiFi-Boxen –  
damit Super HiFi auch super bleibt.**

Zu diesem Receiver empfehlen wir die GRUNDIG HiFi-Lautsprecher-Boxen 1000. Weitere Kombinationsmöglichkeiten Seite 66.



HiFi Boxen 1000

### Wichtige technische Merkmale der Receiver 40 und 50

#### Bedienungskomfort:

- ☐ Vollelektronische Programm- und Bereichswahl über 12 Sensoren durch GRUNDIG impuls-electronic: Berühren genügt, das Programm ist gewählt. Völlig geräuschlos und ohne mechanischen Verschleiß
- ☐ 8 UKW-Programmsensoren, 4 weitere Sensoren für Bereichswahl Mittelwelle, Plattenspieler sowie für Tonband- und Cassettengerät zur vollelektronischen Umschaltung
- ☐ Ein beleuchtetes Instrument zeigt bei UKW die Frequenz des jeweils programmierten Senders an
- ☐ Die optimale Sendereinstellung erleichtert ein beleuchtetes Feldstärke-Instrument, das bei Mittelwelle als Abstimmungsanzeige (Tuning) dient
- ☐ Pegelgesteuerte Stillabstimmung (Muting) unterdrückt beim Abstimmen der UKW-Stationen das störende Rauschen zwischen den Sendern
- ☐ Multipath-Anzeige: Verzerrungen > 2% durch Mehrwegeempfang bei Stereo werden sicher erkannt und durch eine Leuchtdiode (LED) angezeigt
- ☐ Antennenrotor (Fa. Stolle) läßt sich über eine DIN-Buchse anschließen und automatisch steuern
- ☐ GRUNDIG Tunoscope, gekoppelt mit Stillabstimmung, zur exakten Einstellung auf Sendermitte bei UKW
- ☐ Klangselector zur Erweiterung der Klangvariations-Möglichkeiten beim Anpassen an die Raumakustik. Fünf bevorzugte Frequenzen können im Bereich 160 ... 6300 Hz eingestellt

und im Pegel angehoben oder abgeschwächt werden.

#### ☐ Stereo-Mischpult mit den Möglichkeiten:

1. „Automatic“: Beim Besprechen des Mikrofons tritt der Programmpegel automatisch in den Hintergrund (z. B. Diskothek-Zwischenansagen)
  2. „Mix“: Mikrofon mit Programmquellen UKW, TA, TB 1, TB 2 sind beliebig mischbar
  3. „Mikrofon“: Mikrofonbetrieb über eingebauten Verstärker möglich
  4. „O“: Mikrofon und Mischeinrichtung außer Betrieb
- ☐ Abschaltbare, gehörrichtige Lautstärkeregelung (Contour/Linear)
- ☐ Rauschfilter z. B. beim Abspielen alterer Schallplatten







## GRUNDIG HiFi Receiver 50

HiFi nach DIN 45 500



Der Receiver 50 ist eine Sonderausführung, die zwar mit dem Receiver 40 technisch baugleich ist, sich jedoch durch das an Einschubtechnik erinnernde Profi-Design mit der eckigen Metallfront wirkungsvoll unter-

scheidet. Die mitgelieferte Nußbaum-Zarge (Zubehör) kann, je nach Standort, abgehoben oder übergestülpt werden. Die Maße für den Korpus ohne Zarge sind etwa: Breite 54 cm, Höhe 15 cm, Einschubtiefe 30 cm.

Machen Sie Ihre HiFi-Anlage mit einem Cassetten-Recorder oder einer Phono-Schallplatte aus dem GRUNDIG Programm universell.

Zu diesen Receivern empfehlen wir zum Beispiel das GRUNDIG CN 1000 HiFi-Dolby und die HiFi-Phono-Schallplatte P 100 (siehe Abbildung).



Weitere technische Daten im Anhang Seiten 125/126.

- ☐ Monitoranschluß zum sofortigen Vergleichen der Tonbandaufnahmen mit dem Original oder als Universal-eingang
- ☐ Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit Überspielmöglichkeit
- ☐ Line-Ausgang für qualitativ hochwertige Aufnahmen (Dolby) mit Tonbandgeräten, die einen hochpegeligen Eingang besitzen
- ☐ Halleinrichtung oder Mischpult kann an den Line-Ausgang in Verbindung mit der Monitorbuchse angeschlossen und über Monitor wiedergegeben werden. Für den Anschluß eines Verstärkers oder einer Lichtorgel bietet sich der Line-Ausgang ebenfalls an
- ☐ Anschlüsse für 2 Stereo-Kopfhörer
- ☐ 4 Lautsprecheranschlüsse für Stereo in 1 oder 2 getrennten Räumen

### Empfangsteil:

- ☐ 2 Bereiche: UKW und Mittelwelle
- ☐ Neuentwickeltes Super-UKW-Mischteil mit ausgezeichnetem Großsignalverhalten durch PIN-Dioden- und zusätzliche Dual-Gate-FET-Regelung sowie aktiver Ringmischer und 2 selektive HF-Vorstufen
- ☐ PLL-IC-Decoder mit elektronisch geregeltem, gleitendem Übergang von Stereo auf Mono bei kleineren Antennensignalen
- ☐ Beste ARI-Störfestigkeit durch Logikschaltung im PLL-IC-Decoder
- ☐ Schaltbare, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC) mit Anti-Ablenkautomatik
- ☐ Hohe Kanaltrennung für den gesamten Übertragungsbereich durch amplituden- und phasenkompensierten

### ZF-Verstärker und PLL-Schalter-Decoder

- ☐ Außergewöhnliche Trennschärfe durch 4-Kreis-Bandfilter und hochselektive 4-fach-Keramikschringer
- ☐ Integrierter Operationsverstärker für GRUNDIG Tunoscope
- ☐ Umschaltgeräuschniederdrückung
- ☐ Kontaktlose Umschaltung aller HF- und NF-Bereiche durch IC in MOS-FET-Technik

### Verstärkerteil:

- ☐ 2 x 70/50 Watt Musik-/Nennleistung bei Stereo oder 4 x 60 Watt (Musik) bei Stereo in 2 getrennten Räumen
- ☐ Leistungsbandbreite 5...100 000 Hz
- ☐ Integrierter TA-Magnetvorverstärker
- ☐ Hohe HF-Einstrahlungsfestigkeit bei TA durch Differenzeingang des integrierten Operationsverstärkers

- ☐ Differenzverstärker, zwei Vor- und ein Haupttreiber sowie einkolose Ausgänge der Endstufen sorgen für hervorragenden, linearen Frequenzgang, hohen Dämpfungsfaktor und extrem kleine Verzerrungen selbst bei niedrigsten Frequenzen

- ☐ Große Sicherheit durch elektronische Schutzschaltungen für beide Endstufen und 2 Thermoschalter gegen Überlastung, Kurzschluß und Überwärmung

- ☐ Servicegerechte Modultechnik mit Baugruppen und Steckverbindungen

- ☐ Gehäuse metallic-dunkel, Front metallfinish
- ☐ Maße ca. 54 x 15 x 32 cm

Lieferbar Juli 1977





RTV 1040

# **HiFi-Spitzenklasse. Für Stereo und Quadro. Zum populären GRUNDIG Preis.**

## **GRUNDIG RTV 1040 HiFi**

160 Watt  
4-Kanal-HiFi-Receiver  
HiFi nach DIN 45 500

Stereofonie in 1 oder 2 Räumen  
SQ-Matrix-Quadrofonie  
Diskret-Quadrofonie

Dieses bewährte HiFi-Spitzen-  
Steuergerät vereint ein hochwer-  
tiges Rundfunk-Empfangsteil  
und vier komplette, getrennte

NF-Verstärker (vom Eingang bis  
zum Ausgang). Ein besonderer  
Vorteil, wenn Sie einen großen  
Raum oder 2 getrennte Räume  
optimal beschallen wollen. Sie  
können nämlich 2 Boxenpaare  
völlig getrennt in Lautstärke und  
Klangfarbe regeln.  
Der RTV 1040 bietet bei Quadro-  
fonie eine Musik-/Nennleistung  
von 4 x 40/25 Watt, bei Stereo-  
fonie 2 x 40/30 Watt.  
Bei Stereo-Wiedergabe in zwei  
getrennten Räumen je 2 x 40/25  
Watt Musik-/Nennleistung.

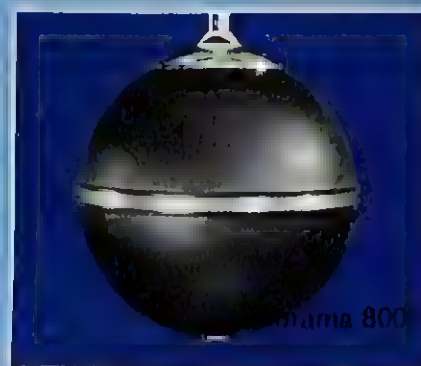
- Betriebsart: Stereo**  
Stereo-Wiedergabe ist in  
einem oder zwei getrennten  
Räumen möglich. Hierbei  
kann für jeden Raum getrennt  
die Lautstärke, der Klang  
(Bässe und Höhen) und die  
Balance individuell eingestellt  
werden.
- Betriebsart: Quadro-Matrix**  
Wiedergabe von Quadro-Pro-  
grammen nach dem SQ-Matrix-  
oder ähnlichen Verfahren  
über Schallplatte, 2-Spur-

Tonband bzw. Cassette oder  
UKW. Alle Stereo-Programme  
können auch in Quasi-Quadro-  
fonie (ähnlich 4 D) wieder-  
gegeben werden.

- Betriebsart: Quadro-Diskret**  
Wiedergabe von 4-Spur-Quadro-  
Diskret-Tonbändern beim  
Anschluß einer 4-Kanal-Ton-  
bandmaschine. Wiedergabe  
von Schallplatten nach dem  
CD 4- oder einem ähnlichen  
Verfahren mit einem zusätz-  
lichen CD 4-Demodulator.



CD 4-Demodulator  
(Beschreibung s. Seite 67)



System 800

### **Wichtige technische Merkmale: RTV 1040**

#### **Bedienungskomfort:**

- ☐ Vollelektronische UKW-Program-  
wahl über 8 Sensoren durch  
GRUNDIG impuls-electronic
- ☐ Pultförmiges „Cockpit“ mit 7 gut  
ablesbaren beleuchteten Instrumen-  
ten und Anzeigefeldern
- ☐ Dreifach-Leuchtableau zur auto-  
matischen Anzeige von Stereo-  
Matrix- und Diskret-Quadrofonie
- ☐ GRUNDIG Super-Tunoscope zur  
exakten Einstelung auf Sendermitte  
bei FM und Übertragung ausgesuch-  
ter Sender von der Hauptskala auf  
einzelne UKW-Sensoren, gekoppelt  
mit Stillabstimmung
- ☐ 10 Flachbahnregler mit außergewöhn-  
lich großem Einstellbereich zur opti-  
malen Klangregelung, getrennt für

- Lautstärke, Bässe, Höhen, Stereo-  
Balance (links/rechts) und Quadro-  
Balance (vorn/hinten)
- ☐ Abschaltbare, gehörortrichtige Laut-  
stärkeregelung (Contour/Linear-Taste)
- ☐ Tasten für Stillabstimmung und  
Rauschen
- ☐ Anschlüsse für TA-Magnet u. -Kristall,  
2 weitere Anschlüsse für TA/TB-  
Stereo bzw. Quadro vorn/hinten
- ☐ Anschlüsse nach DIN 45 327 für  
2 Stereo- oder 1 Quadro-Kopfhörer
- ☐ Schaltbare Anschlüsse für 3 Laut-  
sprecher-Paare
- ☐ Stereo-Automatic-Decoder  
in Modulteknik
- ☐ UKW-Feldstärkeanzeige-Instrument,  
bei AM als Abstimmanzeige

#### **Empfangsteil:**

- ☐ 4 Bereiche: U, K (19... 55 m), M, L
- ☐ UKW-Mischteil mit Gegentaktabstim-  
mung durch Kapazitätsdioden und  
Bandfiltervorstufe in spezieller Schal-  
tungstechnik für die Verarbeitung  
hoher Antenneneingangssignale
- ☐ Hohe Trennschärfe durch 4 ZF-Stufen  
mit 2 hochselektiven 4fach-Bandfiltern
- ☐ Eine elektronische Verzögerung  
bei UKW unterdrückt während des  
Einschaltens unerwünschte Sender
- ☐ Schaltbare automatische UKW-  
Scharfabstimmung mit Leuchtanzeige





# Eine neue Idee. Cassetten-Recorder in einem Gerät. Zum

der Grund-  
Anlage  
spiel-  
Lautsprecher-  
für der  
weiteren Pro-  
werden. Das  
spieler und  
bietet  
und qualita-  
Problem-

Schallplatten  
100 für  
aber.

Cassetten-  
PC 500a oder  
Einheiten  
und Cassetten-  
Komplet-  
anlage.

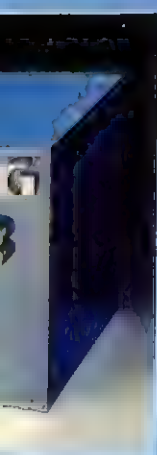
egt GRUNDIG  
atullen größ-  
stmögliche  
hältnis.  
eder Scha-  
ahlweise  
geboten:

Fi, P 50a  
Fi, PC 500a  
Mittelklasse-

HiFi oder  
Fi-Platten-  
en-Recorder  
nklasse für  
n mit höch-

sich problem-  
handenes  
ßen.

Schreibun-  
PC 500a  
uten HiFi-  
CN 830 und  
f den Seiten



## GRUNDIG

### PC 500 HiFi

Phono-Cassetten-Schätulle

HiFi nach DIN 45 500

Kompaktgerät mit HiFi-Platten-  
spieler Dual 1226 mit Wechsel-  
einrichtung und Shure-Magnet-  
system M 75-D sowie GRUNDIG  
HiFi-Cassetten-Recorder CN 500  
für Stereo-Aufnahme und  
-Wiedergabe

Gehäuse nußbaumfarben oder  
metallic dunkel

Maße ca. 64 x 16 x 36 cm

## GRUNDIG

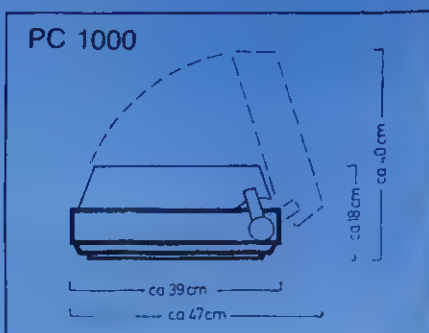
### PC 500a HiFi

Phono-Cassetten-Schätulle

HiFi nach DIN 45 500

Kompaktgerät mit HiFi-Platten-  
spieler Dual 1237 G mit Riemen-  
antrieb (Belt Drive), Wechsel-  
einrichtung und Shure-Magnet-  
system M 75-D sowie GRUNDIG  
HiFi-Cassetten-Recorder CN 500  
für Stereo-Aufnahme und -Wie-  
dergabe. Gehäuse nußbaumfar-  
ben oder graphit-metall

Maße ca. 64 x 16 x 36 cm



## GRUNDIG

### PC 1000 HiFi

Phono-Cassetten-Schätulle

HiFi nach DIN 45 500

Kompaktgerät mit HiFi-Platten-  
spieler Dual 1249 mit Riemen-  
antrieb (Belt-Drive) mit Wechsel-  
einrichtung und Shure-Magnet-  
system D 105 ED mit elliptischer  
Diamantnadel sowie GRUNDIG  
HiFi-Cassetten-Recorder CN 830  
mit Dolby-NR-System zur  
Rauschunterdrückung

Gehäuse nußbaumfarben oder  
metallic dunkel

Maße ca. 68 x 18 x 39 cm



PC 500



PC 500 a



PC 1000



# Auf einen Blick – Was paßt wozu?

Receiver und Studios mit einer Musikleistung von ...		Miniboxen			Flachboxen		Regalboxen						Kugelboxen, Rundstrahler				
		50	130	230	180	280	150	250	450	550	650	800	1000	310	510	5000	8000
Receiver	4 × 40 Watt <b>RTV 1040</b>																
	2 × 50 Watt <b>Receiver 20</b>																
	2 × 50 Watt <b>Receiver 30</b>																
	2 × 70 Watt <b>Receiver 40</b>																
	2 × 70 Watt <b>Receiver 50</b>																
	2 × 70 Watt 1) <b>RTV 1020</b>																
Zweiweg-Studios	2 × 20 Watt <b>Studio 1550</b>																
	2 × 20 Watt <b>Studio 1620</b>																
	2 × 35 Watt <b>Studio 2020</b>																
	2 × 45 Watt (4 × 30 Watt) 2) <b>Studio 2240</b>																
	2 × 50 Watt <b>Studio 2220</b>																
	2 × 50 Watt <b>RP 300</b>																
	2 × 50 Watt <b>RC 300</b>																
Dreiweg-Studios	2 × 20 Watt <b>Studio 3010</b>																
	2 × 50 Watt <b>RPC 300</b>																
	2 × 80 Watt <b>RPC 500</b>																

1) Bei halber Leistung siehe Anlagen-Gruppe Studio 2020

2) Bei Quadro siehe Anlagen-Gruppe Studio 2020



# HiFi-Stereo-Zubehör

**Das CD 4-Einbaumodul** ist als steckbare Einheit speziell für das Studio 2240 HiFi nachrüstbar. Maße ca. 21 x 3 x 9 cm.

**CD 4-Quadro-Demodulator**  
Als Zusatzgerät bei der 4-Kanal-Schallplatten-Wiedergabe nach dem Diskret-Verfahren wird der CD 4-Demodulator gleichsam als „Bindeglied“ zwischen den

speziell für CD 4-Abtastung vorgesehenen Plattenspieler und den Receiver mit 4 kompletten, getrennten NF-Verstärkern, wie z. B. RTV 1040, geschaltet. Eingebautes Netzteil 110/127, umschaltbar auf 220/240 Volt - Maße ca. 14 x 8 x 22 cm. Zum Lieferumfang gehören eine CD 4-Abgleichplatte und 3 Anschlußkabel.



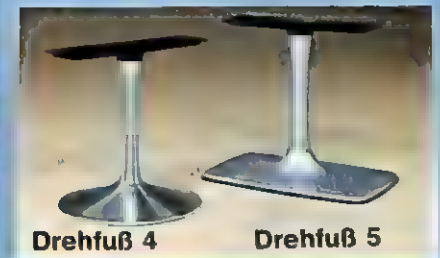
CD 4-Demodulator



CD 4-Steckmodul

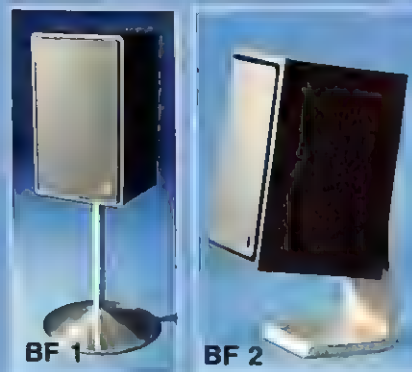


Kabel 375 - 5 m  
Kabel 376 - 10 m



Drehfuß 4 Drehfuß 5

**Lautsprecher-Verlängerungskabel**  
Hochflexible, geschmeidige Feinlitze, 2 x 1 mm<sup>2</sup> Querschnitt mit hervorragenden Übertragungseigenschaften, damit HiFi-Qualität erhalten bleibt. Ausgerüstet mit Steckvorrichtungen nach DIN 41 529.



BF 1 BF 2

**Lautsprecher-Fußgestell BF 1**  
Höhe ca. 36 cm.  
**Lautsprecher-Fußgestell BF 2**  
Höhe ca. 36 cm, Breite ca. 23 cm.

**Drehfußgestell 4**  
Drehbarer, mattverchromter Trompetenfuß. Höhe ca. 42 cm.

**Drehfußgestell 5**  
Besonders stabile Ausführung mit rechteckiger Standfläche. Kabelführung durch den Fuß. Metallic hell. Höhe ca. 47 cm.

	Studio 1050	Studio 1620	Studio 3010
Wellenbereiche *	UKML	UKML	UKML
Amplifier/Preamp/Decoder	1/1/1	1/1/1	1/1/1
Integrierte Schaltkreise (ICs)	1	4	4
KW-Programmspeicher	-	-	-
Automatische UKW-Scharfabbildung (AFC)	-	•	•
Bestimmungscode	-	•	•
Feldstärkeanzeige bei UKW	-	-	•
Stereosignal Anzeige	•	•	•
5-kHz-Sperre bei AM	•	•	•
3- und 4-Kanal-Verstärker	•	•	•
Ausgangsleistung in Watt	2 x 20	2 x 20	2 x 20
Anschlüsse			
Wohn- u. Stereo-Plattenspieler	DUAL 1226 eingebaut	DUAL 1226 HiFi eingebaut	DUAL 1226 HiFi eingebaut
Mono u. Stereo-Tonbandgerät	•	•	Stereo Cass-Recorder eingeb.
Lautsprecher-Boxen	2	2	2
Kopfhor	•	•	•
Gehäuse-Ausführungen	Metallfinish	•	•
Schwarz/metallic hell	-	•	Schwarz/Metall
Maße in cm (H x B x T)	342 x 102 x 34	342 x 102 x 34	342 x 102 x 34

\* KW-Auffellung siehe Gerätebeschreibung Drehfuß 4 und 5 sind geeignet für Studio 1550, 1620 und 3010.

**Datenspiegel: GRUNDIG Studios**

GRUNDIG Studios entsprechen selbstverständlich den Sicherheitsbestimmungen des „VDE“ sowie den Vorschriften der Deutschen Bundespost.





Mit dem neuen HiFi-Boxen-Programm haben GRUNDIG Ingenieure einen internationalen Maßstab gesetzt. Das gilt für den Klang und die Technik, die durch viele Tests immer wieder bestätigt wird. Das gilt für die Formen und für die Preise, die durch Großserienfertigung niedrig gehalten werden.



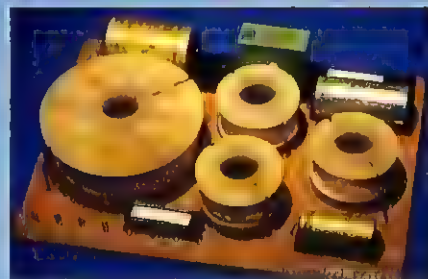
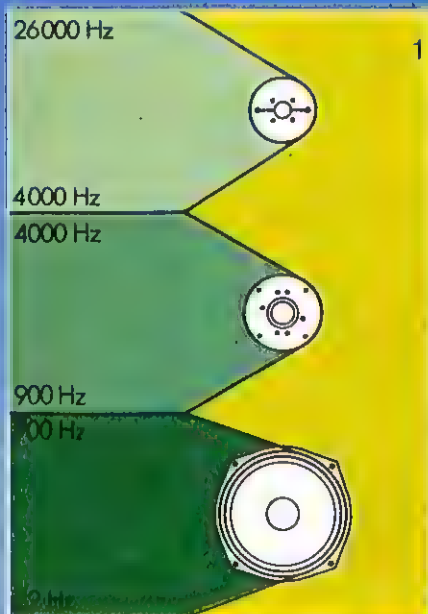
Das GRUNDIG Programm bietet die Wahl zwischen vielen Arten von Lautsprecher-Boxen: Mini-Boxen oder Compact-Boxen fürs Regal, Flachboxen zur Wandaufhängung, Kugelboxen und Auditorama-Strahler zum Stellen und Hängen. GRUNDIG Lautsprecher-Boxen eignen sich für jede Raumgröße und jeden Einrichtungstyp. Sie sind in Form und Technik selbstverständlich auf GRUNDIG HiFi-Geräte abgestimmt. Aber auch mit vielen HiFi-Stereo-Geräten anderer Fabrikate lassen sich GRUNDIG Lautsprecher-Boxen vorteilhaft kombinieren.

Hören Sie sich GRUNDIG Lautsprecher-Boxen an und beziehen Sie alle Aspekte Ihrer Lebensgewohnheiten in Ihre Kaufentscheidung mit ein: Geschmack, Form und Größe Ihres Wohnraums sowie die Art seiner Ausstattung usw. Beziehen Sie neben dem Hörvergleich auch den Preisvergleich in Ihre Entscheidung mit ein. Erst dann werden Sie verstehen, daß naturgetreue Klangwiedergabe nicht teuer sein muß. GRUNDIG HiFi-Lautsprecherboxen erfüllen selbstverständlich die Anforderungen, die sich

deutsche Hersteller im Interesse von Qualitätsniveau und Vergleichbarkeit gestellt haben. Für die technischen Kriterien gelten die Vorschriften nach DIN 45 500, deren Werte GRUNDIG HiFi-Lautsprecherboxen nicht nur erreichen, sondern übertreffen.

#### Zur Technik:

Das Problem der verschiedenen Frequenzen, die eine HiFi-Box abstrahlen muß, wird folgendermaßen gelöst: Tiefe Töne, also niedrige Frequenzen, haben die Eigenschaft, sich breit und gleichmäßig im Raum auszubreiten. Sie schwingen langsam. Hohe Töne dagegen schwingen schnell und werden vom Lautsprecher gebündelt abgestrahlt. Damit es nun keine Tonverzerrung gibt, werden die hohen und die tiefen – manchmal auch die mittleren – Töne auf spezielle Lautsprecher innerhalb einer Box verteilt. Dies geschieht über sogenannte Frequenz-Weichen, die „wissen“, welchen Frequenzbereich jeder der einzelnen Lautsprecher übertragen kann.





# GRUNDIG Super HiFi Lautsprecherboxen - damit Super HiFi auch super bleibt.

Einen erheblichen Beitrag zur HiFi-Qualität leistet das Prinzip der geschlossenen und mit Spezialmaterial gedämmten Lautsprecher-Box. Die wesentliche Prägung des Stereo-Klangbildes erfolgt durch die mittleren und hohen Töne. Um ihren Abstrahlwinkel, der naturgemäß sehr klein ist, entscheidend zu vergrößern, verwendet GRUNDIG bei mittleren und hohen Frequenzen sogenannte Kalottenlautsprecher, die durch ihre Abstrahlung die Stereo-Hörzone beträchtlich verbreitern.

Bei GRUNDIG Kugelboxen werden die hohen Töne sogar aus versetzten Hochtönlautsprechern abgestrahlt, um so ein ideales Rundstrahlverhalten zu erreichen. GRUNDIG Andiorama mit einem Rundum-Abstrahlwinkel von 360° garantieren Ihnen selbst in L-förmigen oder kombinierten Räumen perfekten HiFi-Klang. Lassen Sie sich nicht verwirren, wenn Sie in HiFi-Studios gelegentlich Lautsprecher-Boxen entdecken, die Sie eher an Öl-föten oder mittlere Kleiderschränke erinnern. Die Suche

nach neuen Wegen in der Lautsprecher-Entwicklung führt bisweilen zu absonderlichen Formen. Aber wir von GRUNDIG sind der Meinung, nicht Sie sollten das „Versuchskaninchen“ sein, sondern unsere Lautsprecher-Fachleute.

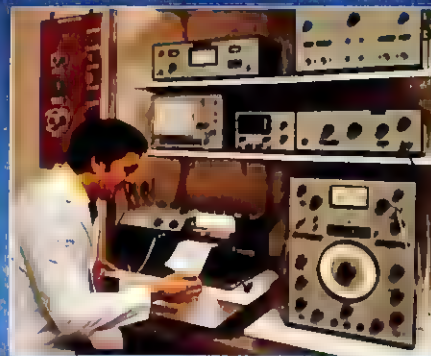
Technologie gebaut. Sie ergänzen sich optimal mit GRUNDIG HiFi-Geräten. Aber natürlich können Sie auch andere hochwertige HiFi-Anlagen mit GRUNDIG Lautsprecherboxen kombinieren.

In einem weiteren Punkt sind sich unsere Experten einig: Das optimale Lautsprechersystem ist die akustisch bedämpfte Box. GRUNDIG HiFi-Boxen werden deshalb ausnahmslos nach dieser modernen Lautsprecher-

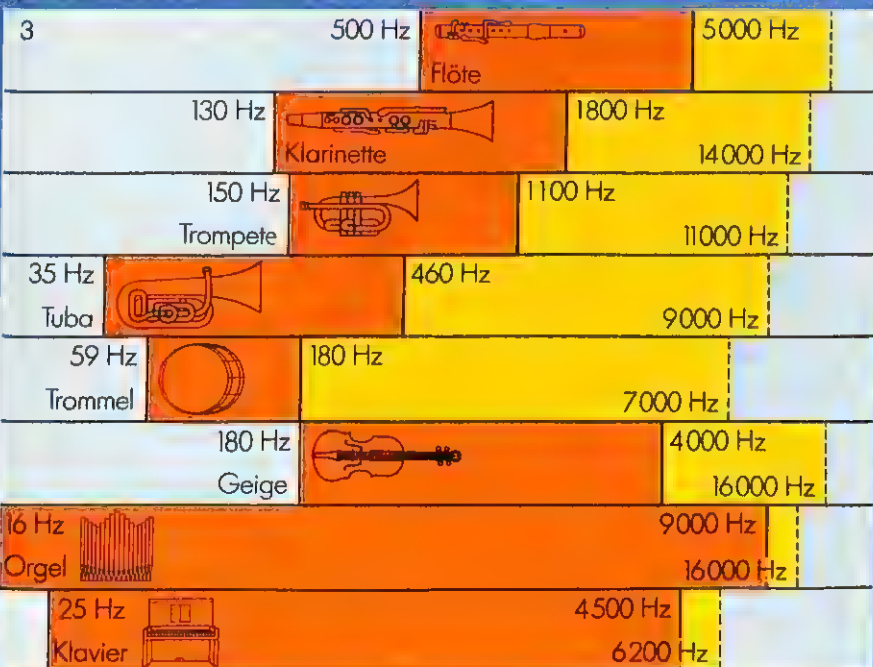


1. Die Darstellung links unten zeigt die Frequenzbereiche der GRUNDIG Lautsprecherbox 1000.

2. Die Frequenzweichen der Dreiweg-Boxen sind wie bei den meisten GRUNDIG Boxen ausschließlich mit Luftspulen aufgebaut. Es treten deshalb selbst bei größter Belastung geringste Verzerrungen auf.

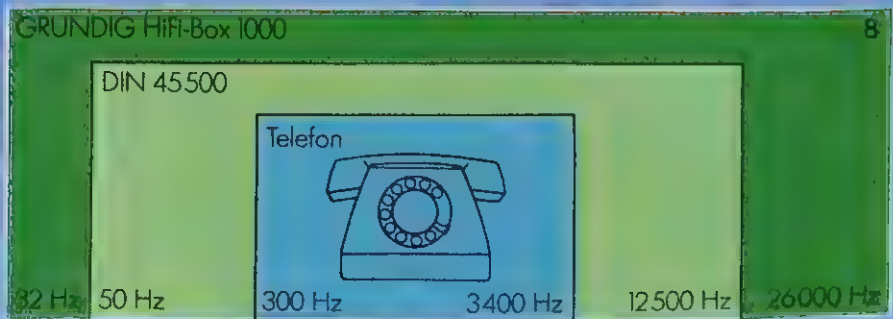
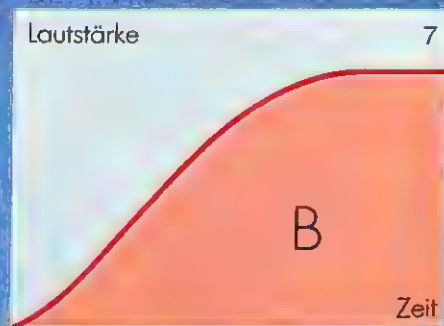
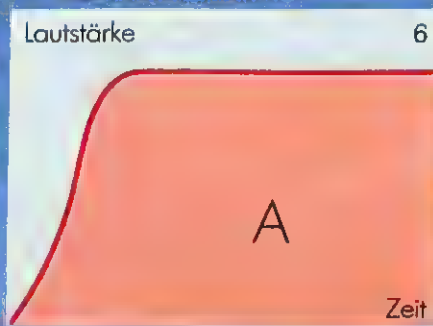


6/7. Das Einschwingverhalten eines Lautsprechers entscheidet mit darüber, ob die Klangcharakteristik eines Tons erhalten bleibt. Schlagartig entstehende Töne (Kurve A), wie z. B. bei einer Trompete, verlangen eine extrem schnell reagierende Membran, während bei weichen Tönen (Kurve B), wie z. B. einem Geigensolo, auch die Membran weich einschwingen soll. GRUNDIG Lautsprecherboxen entsprechen auch in ihrem Einschwingverhalten höchsten Ansprüchen.



3. Der Frequenzumfang eines Musikinstrumentes setzt sich zusammen aus den Frequenzen der Grundtöne (sie liefern die Tonsubstanz) und der Obertöne (sie geben die Tonfarbung). In der Abbildung sehen Sie, welches Instrument welchen Frequenzumfang erreicht.

4. Die Abbildung oben zeigt das, was Sie sonst nicht sehen können, Einzelauslautsprecher einer GRUNDIG Dreiweg-Box: Tiefton-Lautsprecher, Kalottenmitteltön- und Kalottenhochtönlautsprecher.



5. Viele Ingenieure arbeiten im GRUNDIG Versuchslabor an der Entwicklung von HiFi-Lautsprecherboxen. Ständiges Prüfen, Messen, Kontrollieren und Weiterentwickeln bietet damit die beste Garantie für gute Qualität und modernste Lautsprecher-Technologie.

8. Wenn Sie wissen, daß ein normales Telefon einen Frequenzbereich von etwa 300 bis 3400 Hz erreicht, ist der für HiFi-Lautsprecher nach DIN 45 500 vorgeschriebene Frequenzbereich von 50 bis 12 500 Hz sicherlich beeindruckend hoch. Was GRUNDIG HiFi-Lautsprecher zu leisten vermögen, sehen Sie am Beispiel des Frequenzbereichs 32 bis 26 000 Hz.



# Die 60- bis 90-Watt-Klasse.

Für ganz, ganz hohe Ansprüche.

**Bis zu 90 Watt  
Musikbelastbarkeit  
HiFi nach DIN 45 500**

Diese HiFi-Boxen zählen zur Spitzenklasse und zeichnen sich durch außergewöhnlich gute Klangeigenschaften im gesamten Übertragungsbereich aus. Spezielles Fachwissen, Engagement im Bereich der Forschung und langjährige Erfahrung aufgrund intensiver Entwicklungsarbeit treffen hier zusammen.

Die Frequenzweichen dieser Dreiweg-Boxen sind wie bei den meisten GRUNDIG Lautsprecher-Boxen ausschließlich mit Luftspulen aufgebaut. Es treten deshalb selbst bei größter Belastung geringste Verzerrungen auf. Die Lautsprecher sind in modernster Schwingspulen-Technik ausgeführt.

Die Kapazitäten im Hochton-zweig bestehen aus Kondensatoren mit besonders günstigen Eigenschaften. Der neu-entwickelte Kalotten-Mittelton-Lautsprecher (speziell entwickel-

ter Magnet bei der Box 650) sorgt für einen ausgeglichenen Frequenzgang in dem besonders bei Musikwiedergabe so wichtigen Bereich.

Oberstes Gebot bei der Herstellung dieser Lautsprecher-Boxen bleiben Sorgfalt und Gewissenhaftigkeit. Sie sind die Garantie für gleichbleibend gute Qualität.

Die HiFi-Boxen 800 und 1000 zeichnen sich vom Design her durch ihren Profi-Look aus.

Bei GRUNDIG Kugelstrahlern werden die hohen Töne sogar aus versetzten Hochtוןlautsprechern abgestrahlt, um so ein ideales Rundstrahlverhalten zu erreichen. Wenn Sie z. B. die gewaltige Klangfülle des Audiorama 8000 erleben, werden Sie erkennen, was vollkommene Rundum-Abstrahlung bedeutet.

## Zubehör:

### Lautsprecher-Fußgestell BF 1

Geeignet für alle Flach- und Regalboxen. Höhe ca. 36 cm.

### Lautsprecher-Fußgestell BF 2

Besonders geeignet für mittlere und größere Boxen. Höhe ca. 36 cm, Breite ca. 23 cm.

### Lautsprecher-Verlängerungskabel

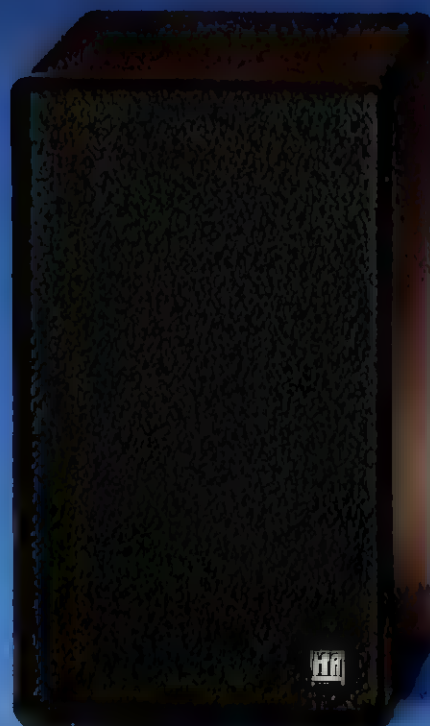
aus hochflexibler, geschmeidiger Feinlitze, 2 x 1 mm<sup>2</sup> Querschnitt.

Ausgerüstet mit Steckverbindungen nach DIN 41 529.

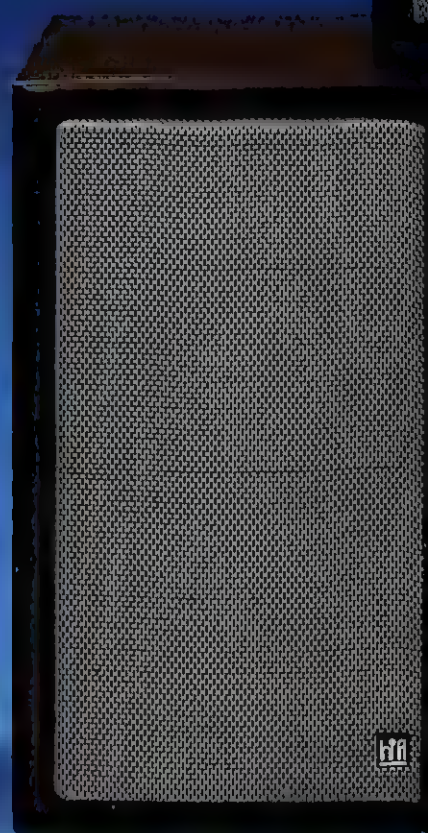
Kabel 375 - Länge 5 m.

Kabel 376 - Länge 10 m.

HiFi-Box  
650  
60 Watt



HiFi-Box  
800  
80 Watt

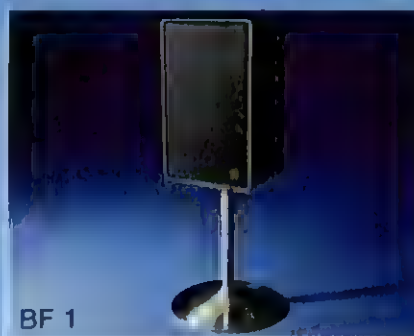


### GRUNDIG HiFi-Box 650

Regalbox · Dreiwegsystem mit 1 Tiefton-, 1 Kalottenmittelton- und 1 Kalottenhochtון-Lautsprecher · Musik-/Nennbelastbarkeit 60/40 Watt · Übertragungsbereich 40 ... 26 000 Hz · Gehäuse nußbaumfarben, graphit-metall oder metallic-hell.

### GRUNDIG HiFi-Box 800

Regalbox · Dreiwegsystem mit 1 Tiefton-, 1 Kalottenmittelton- und 1 Kalottenhochtון-Lautsprecher · Musik-/Nennbelastbarkeit 80/50 Watt · Übertragungsbereich 35 ... 26 000 Hz · Gehäuse nußbaumfarben oder graphit-metall · Maße ca. 28 x 45 x 24 cm.



BF 1

HiFi-Box 650:  
Maße ca. 23 x 39 x 20 cm.  
Kabel abnehmbar.



BF 2





HiFi-Box  
1000  
90 Watt



Audiorama  
8000 HiFi  
80 Watt

das aktuelle  
test-ergebnis:

Siehe  
'HiFi-Stereophonie' Nr. 5/1977

**HiFi-Box 1000**

**Gesamturteil.** Ausgezeichnete,  
klangneutrale und baftuchige  
Regalbox, für kraftige Schallpegel  
geeignet. Sehr günstige Preis-  
Qualität-Relation.

**HiFi-Box 800**

**Gesamturteil.** Ausgezeichnete,  
klangneutrale, gedrungene  
Dreiweg-Regalbox, baftuchig, für  
kraftige Schallpegel geeignet.  
Sehr günstige Preis-Qualität-  
Relation.

**GRUNDIG HiFi-Box 1000**  
Regalbox · Dreiwegsystem mit  
1 Tieftön-, 1 Kalottenmittelton-  
und 1 Kalottenhochton-Lautspre-  
cher · Musik-/Nennbelastbarkeit  
90/60 Watt · Übertragungsbe-  
reich 32 ... 26 000 Hz · Gehäuse  
nußbaumfarben oder graphit-  
metall · Maße ca. 30 x 48 x 30 cm.



**GRUNDIG Audiorama 8000 HiFi**  
Kugelstrahler · Zweiwegsystem  
mit 2 Tieftön- und 2 Kalotten-  
hochton-Lautsprechern · Musik-/  
Nennbelastbarkeit 80/50 Watt ·  
Übertragungsbereich 45 ...  
26 000 Hz · Mit kugelförmiger  
Abstrahl-Charakteristik · Dekora-

tive Kette für Deckenbefestigung  
Gehäuse, Kugel schwarz oder  
metallic hell · Maße ca. 32 cm Ø ·  
Gesamthöhe ca. 90 cm.

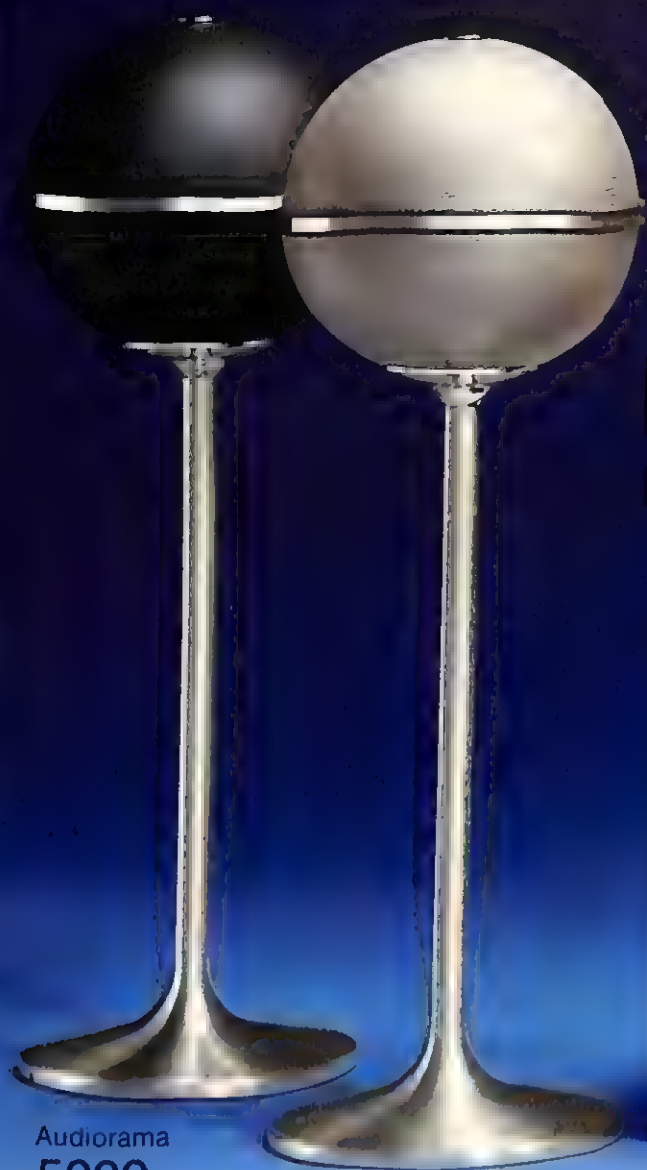
Die Audiorama 8000 HiFi enthalten je  
Kugel insgesamt 4 Lautsprecher,  
und zwar zwei Tieftöner und zwei  
Kalotten-Hochton-Lautsprecher.

Das Schnittmodell zeigt deutlich den  
Aufbau einer Dreiweg-Box. Weil tiefe  
Töne langsamer schwingen, hohe Töne  
dagegen schneller und kürzer, verteilt  
man den gesamten Frequenzbereich  
auf mehrere Lautsprecher. Dies ge-  
schieht über sogenannte Frequenz-Wei-  
chen. Einen weiteren erheblichen Bei-  
trag zur HiFi-Qualität leistet das Prinzip  
der geschlossenen und mit Spezial-  
material gedämmten Lautsprecher-Box.



Sowohl das Fußgestell als auch eine dekorative Kette zur Deckenaufhängung  
werden mitgeliefert.





Audiorama  
**5000**  
50 Watt



HiFi-Box  
**550**  
50 Watt

HiFi-Box  
**510**  
50 Watt

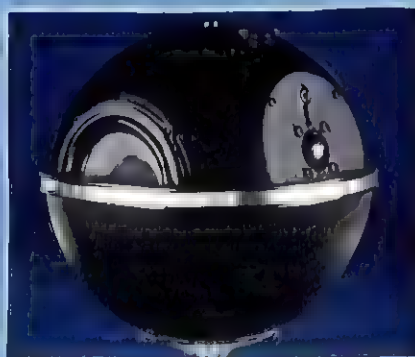
HiFi-Box  
**450**  
50 Watt

HiFi-Box  
**310**  
35 Watt

Kombinations-  
möglichkeiten  
siehe Anlagen-  
tabelle Seite 66.

#### Bis zu 50 Watt Musikbelastbarkeit HiFi nach DIN 45 500

Die HiFi-Boxen der 50-Watt-Klasse zeichnen sich durch ein voluminöses und ausgeglichenes Klangbild aus. Brillante Höhen, kräftige Bässe und saubere Mitten sind nur einige Vorzüge von vielen. Ihre Qualität macht sie zu den bevorzugten Komponenten der GRUNDIG HiFi-Studios und -Steuergeräte mit einer Ausgangsleistung bis 50 Watt pro Kanal.



#### Besondere Merkmale:

Die Audiorama 5000 HiFi bieten den Vorzug der vollkommenen Rundumabstrahlung. Sie können überall untergebracht werden. Fußgestell und Deckenaufhängung werden mitgeliefert. Die HiFi-Box 510 setzt sich mit ihrer ungewöhnlichen Kugelform vom herkömmlichen Design wirkungsvoll ab. Diese formschöne HiFi-Box rundet das GRUNDIG Programm im wahrsten Sinne des Wortes nach jeder Geschmacksrichtung ab. Die Kabel der HiFi-Boxen 450 und 550 sind abnehmbar und können so zum Beispiel fest verlegt bleiben.

#### Technische Merkmale:

**GRUNDIG Audiorama 5000 HiFi**  
Kugelbox. Zweiwegsystem mit 2 Tiefton- und 2 Kalottenhochton-Lautsprechern. Musik-/Nennbelastbarkeit 50/35 Watt. Übertragungsbereich 45 ... 26 000 Hz. Mit kugelförmiger Abstrahl-Charakteristik. Aufhängevorrichtung für Deckenbefestigung. Gehäuse Kugel schwarz oder metallic hell. Maße ca. 25 cm Ø, Gesamthöhe ca. 80 cm.

**GRUNDIG HiFi-Box 510**  
Kugelbox. Zweiwegsystem mit 1 Tiefton- und 1 Kalottenhochton-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 50/35 Watt. Übertragungsbereich 48 ... 26 000 Hz. Aufhängevorrichtung für Deckenbefestigung. Gehäuse-Kugel metall. Maße ca. 25 cm Ø.

**GRUNDIG HiFi-Box 550**  
Regalbox. Zweiwegsystem mit Tiefton- und Kalottenhochton-Lautsprecher. Musik-/Nennbe-



lastbarkeit 50/35 Watt. Übertragungsbereich 40 ... 26 000 Hz. Aufhängevorrichtung für Wandbefestigung. Gehäuse schwarz, metallic-hell oder graphit-metall. Maße ca. 23 x 39 x 20 cm.

**GRUNDIG HiFi-Box 450**  
Regalbox. Zweiwegsystem mit 1 Tiefton- und 1 Kalottenhochton-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 50/35 Watt. Übertragungsbereich 45 ... 26 000 Hz. Aufhängevorrichtung für Wandbefestigung. Gehäuse schwarz, metallic-hell oder graphit-metall. Maße ca. 21 x 36 x 19 cm.







# HiFi-Bestseller seiner Preisklasse.

## GRUNDIG TK 547 HiFi-Stereo – 14 Watt

Das GRUNDIG TK 547 ist ein HiFi-Bestseller seiner Preisklasse. Das haben wir schon immer gesagt. Jetzt haben wir es schwarz auf weiß. Die Stiftung Warentest (10/76) prüfte nämlich 9 Geräte mit Endstufen und eingebauten Lautsprechern. Das TK 547 erhielt dabei das „test“-Qualitätsurteil: „gut“! Unter den mit „gut“

beurteilten Geräten ist es das preisgünstigste überhaupt. Und auch das einzige unter den Tonbandgeräten mit Endstufen und eingebauten Lautsprechern, das das **Teilergebnis „sehr gut“ bei den elektro-akustischen Eigenschaften** hat.

Wir empfehlen es deshalb Freunden naturgetreuer Musik-Wiedergabe, die bei günstigem Preis eine erstklassige Stereo-Wiedergabe wünschen. Mit den eigenen Endstufen von 2 x 7 Watt kann es als Einzelgerät oder auch als Baustein zur Komplet-

tierung Ihrer HiFi-Anlage eingesetzt werden. Die eingebauten Lautsprecher werden dann automatisch abgeschaltet. Neben seinen Klangeigenschaften besticht die einfache, problemlose Bedienung. Mit der Aussteuerungs-Automatic gelingt jede Aufnahme sofort. Ob in Mono oder Stereo. Beleuchtete Einknopfbedienung: Alle Bandlauf-Funktionen liegen in einem Griff! Großes beleuchtetes Aussteuerungs-Instrument in %- und dB-Eichung. Große, griffige

Flachbahnregler für Lautstärke, Klangwaage und Geschwindigkeitswahl. Bedienungsfreundliche Spurumschaltung Mono/Stereo. Auch unser preiswertestes HiFi-Tonbandgerät ist mit dem Long-Life-Tonkopf für super-lange Lebensdauer sowie dem Bandzugstabilisator für konstanten Bandlauf und optimale Schonung des Bandmaterials ausgerüstet. Machen Sie eine Hör- und Bedienungsprobe bei Ihrem Fachhändler. Entdecken Sie HiFi-Stereo für wenig Geld.

### Wichtige technische Merkmale:

- ☐ HiFi nach DIN 45 500, Bl. 4
- ☐ Vollstereo mit 2 Verstärkern
- ☐ Long-Life-Tonkopf für super-lange Lebensdauer
- ☐ Ausgangsleistung 2 x 7 Watt
- ☐ 2 Konzertlautsprecher
- ☐ Viertelspurtechnik
- ☐ Bandgeschwindigkeiten 9,5 und 19 cm/s
- ☐ Bandzug-Stabilisator für konstanten Bandlauf
- ☐ 18-cm-Metallic-Spuilen
- ☐ Senkrecht- und Waagerechtbetrieb
- ☐ Staubschützende Abdeckhaube

### Bedienungskomfort:

- ☐ Aufnahme-Automatic für Mono und Stereo
- ☐ Beleuchtete Einknopfbedienung mit Ein/Aus-Taste
- ☐ Mithören bei Aufnahme über Lautsprecher oder Kopfhörer
- ☐ Großes Aussteuerungs-Instrument in %- und dB-Eichung
- ☐ Drei Flachbahnregler für Lautstärke rechts und links sowie Klangwaage
- ☐ Automatische Band-Endabschaltung
- ☐ Bedienungsfreundliche Umschaltung Mono 1, Stereo, Mono 2

Weitere technische Daten im Anhang  
Seiten 128/129







## GRUNDIG TK 747 HiFi-Stereo – 14 Watt

Auch unser TK 747 HiFi-Stereo wurde von der Stiftung Waren-test (10/76) geprüft. Das „test“-Qualitätsurteil: „gut“. Es ist übr-igens das einzige Gerät in diesem Test, das bei allen 4 Teilergeb-nissen wie Ausstattung, Bedie-nung, mechanische und elek-tro-akustische Eigenschaften ebenfalls mit „gut“ abgeschnitten

hat. Ein Tonbandgerät also, das rundum empfehlenswert ist. Das fängt schon bei der GRUNDIG Konzeption an. Es ist in service-freundlicher, fortschrittlicher Modultechnik gebaut – wie die berühmten Farbfernseher Super Color. 80% der Electronic ist in leicht steckbaren Funktions-gruppen zusammengefaßt. Hervorragend die Werte nach HiFi DIN 45 500. Denn die Klang-Qualität war uns beson-ders wichtig. Das TK 747 ist natürlich ein Vollstereogerät mit 2 hochwertigen Konzertlautspre-chern. Sie können es als Hobby-gerät über die eigenen Endstufen einsetzen oder damit auch Ihre HiFi-Anlage komplettieren.

Das gehört zur vielseitigen Hob-by-Einrichtung: 1. Mischen von zwei Tonquellen, zum Beispiel Radio/Mikro oder TB/Phono. 2. Synchroplay, Multiplay, Echo-effekte in Mono: alles bedie-nungsfreundlich, alles ohne Zu-satzgeräte möglich. 3. Synchrone Diavertonung mit dem GRUNDIG sono-dia 272a nach Einbau des Nachrüstsatzes 137. 4. Schmal-film-Nachvertonung in Kombina-tion mit Projektor und Synchron-zusatz 8T (Firma Volland, Erlan-gen).

# Ideal für HiFi-Hörer, die auch tricksen wollen.

### Wichtige technische Merkmale:

- ☐ HiFi nach DIN 45 500, Bl. 4
- ☐ Vollstereo mit 2 Verstärkern
- ☐ Ausgangsleistung 2 x 7 Watt
- ☐ 2 hochwertige Konzertlautsprecher
- ☐ Viertelspurtechnik
- ☐ Bandgeschwindigkeiten 19, 9,5 und 4,75 cm/s
- ☐ Long-Life-Tonköpfe für super-lange Lebensdauer
- ☐ Servicefreundliche Modultechnik
- ☐ Bandzug-Stabilisator für konstanten Bandlauf
- ☐ 18-cm-Metallic-Spulen
- ☐ Senkrecht- und Waagrechtbetrieb

### Bedienungskomfort:

- ☐ Stereo-Aufnahme-Automatic. Um-schaltbar von Sprache auf Musik. Abschaltbar für Handaussteuerung
- ☐ Mithören über Lautsprecher oder Kopfhörer
- ☐ Magnetgesteuertes Servopult mit Blocktasten
- ☐ Mikrofon-Eingang mit Umschaltung auf Radio/Platte
- ☐ Separater Pegelregler für Mischen und Trick
- ☐ Beleuchtetes Aussteuerungs-Instrument in %- und dB-Eichung
- ☐ Kopfhörer-Anschluß an der Front-platte

### Besonderheiten:

- ☐ Eingebautes Mischpult für 2 Tonquellen
- ☐ Synchroplay, Multiplay, Duoplay
- ☐ Echo in Mono
- ☐ Hinderbandkontrolle zur Überprüfung der Aufnahme-Qualität in Mono
- ☐ Für Dia- und Schmalfilm-Nach-vertonung vorbereitet
- ☐ Anschluß für Fernbedienung
- ☐ Staubschützende Abdeckhaube
- ☐ Ausziehbarer Stützfuß

Weitere technische Daten im Anhang  
Seiten 128/129





## Die Hobby-Maschine mit den überzeugenden HiFi-Daten.

### GRUNDIG TK 847 HiFi-Stereo – 14 Watt

Unsere Hobby-Maschine. In fortschrittlicher Konzeption. Servicefreundliche Modultechnik! Mehr als 80% der Electronic ist in steckbaren und damit leicht austauschbaren Funktionsgruppen

zusammengefaßt. Bedienungskomfort und Hobby-Ausstattung lassen kaum Wünsche offen. Eingebautes Mischpult: Ohne Zusatzgeräte können 2 Signale in Mono oder Stereo miteinander gemischt werden. Jeder Kanal ist getrennt regelbar. Duoplay, Synchroplay, Multiplay. Echoeffekte in Mono. Auch das geht

ohne weitere Zusatzgeräte und ist obendrein einfach in der Bedienung. Für die Nachvertonung von Dias und Schmalfilmen ist der Pilot-Tonkopf eingebaut. Das TK 847 hat zwei, für jeden Kanal getrennte Aussteuerungs-Instrumente in %- und dB-Eichung. Auch Baß- und Höhenregler sind getrennt! Besonders

bedienungsfreundlich: Die magnetgesteuerten Servotasten und das Programmdeck zur Wahl von 12 Funktionen.

Das TK 847 ist aber nicht nur ein perfektes Hobbygerät. Es ist ebenso eine Tonbandmaschine für ausgesprochene Musikliebhaber. In vielen Daten übertrifft es die Bedingungen der HiFi-Norm 45 500. Sie genießen Stereo im besten Sinne des Wortes.

#### Wichtige technische Merkmale:

- ☐ HiFi nach DIN 45 500, Bl. 4
- ☐ Vollstereo mit 2 Verstärkern
- ☐ Ausgangsleistung 2 x 7 Watt
- ☐ 2 hochwertige Konzertsprecher
- ☐ Viertelspurtechnik
- ☐ Bandgeschwindigkeiten 19, 9,5 und 4,75 cm/s
- ☐ Long-Life-Tonköpfe
- ☐ Servicefreundliche Modultechnik
- ☐ Bandzug-Stabilisator für konstanten Bandlauf
- ☐ Senkrecht- und Waagrechtbetrieb

#### Bedienungskomfort:

- ☐ Stereo-Aufnahme-Automatic. Umschaltbar von Sprache auf Musik. Abschaltbar für Handaussteuerung
- ☐ Mithören über Lautsprecher oder Kopfhörer
- ☐ Magnetgesteuertes Servopult
- ☐ Mikrofon-Eingang mit Umschaltung auf Radio/Platte
- ☐ Kopfhörer-Anschluß an Frontplatte

#### Besonderheiten:

- ☐ Stereo-Mischpult. Beide Kanäle getrennt regelbar

- ☐ Duoplay, Synchroplay, Multiplay
- ☐ Echo in Mono
- ☐ Eingebauter Pilot-Tonkopf für Dia- und Schmalfilm-Nachvertonung
- ☐ 2 beleuchtete Aussteuerungs-Instrumente mit Spitzenwertanzeige für Aufnahme und Wiedergabe-Kontrolle. In %- und dB-Eichung
- ☐ Mono-Hinterbandkontrolle
- ☐ Getrennte Baß- und Höhenregler
- ☐ Anschluß für Fernbedienung
- ☐ 18-cm-Metallspulen mit Studioband
- ☐ Staubschützende Abdeckhaube

Weitere technische Daten im Anhang  
Seiten 128/129







## Mit UKW-Radio und 26-Watt-HiFi-Verstärker.

### GRUNDIG TK 850 HiFi FM – 26 Watt

HiFi-Tonbandgerät mit UKW-Rundfunk-Tuner-Verstärker nach DIN 45 500

Sensationelle GRUNDIG Entwicklung: HiFi-Tonbandmaschine + HiFi-UKW-Radio + HiFi-Verstärker mit insgesamt 26 Watt

Musikleistung – alles in einem Gerät!

Dazu gibt es als preisgünstiges Komplettangebot die beiden GRUNDIG HiFi-Boxen 280. Und Sie haben eine perfekte Voll-Stereo-Anlage in HiFi-Qualität, überzeugend in der Technik, überraschend günstig im Preis. Selbstverständlich können Sie die Anlage um weitere Bausteine ergänzen.

#### Wichtige technische Merkmale:

##### HiFi-Empfangsteil:

- ☐ Hochwertiges UKW-Rundfunkteil
- ☐ 8 UKW-Programmtasten
- ☐ Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Integrierter Stereo-Automatic-Decoder
- ☐ Feldstärke-Anzeige-Instrument
- ☐ Anschluß für UKW-Außenantenne
- ☐ Eingangswähler mit Schauzeichen. Fünf verschiedene Programme durch Tastendruck umschaltbar

##### HiFi-Verstärkerteil:

- ☐ 2 x 13/9 Watt Musik-/Nennleistung. HiFi nach DIN 45 500
- ☐ Übertragungsbereich: 40 ... 16 000 Hz  $\pm$  1,5 dB
- ☐ Fremdspannungsabstand > 50 dB

- ☐ Leistungsbandbreite 30 ... 20 000 Hz
- ☐ Anschlüsse für 2 Lautsprecherboxen

##### HiFi-Tonbandteil:

- ☐ HiFi-Endstufen nach DIN 45 500
- ☐ Bandgeschw. 19, 9,5, 4,75 cm/s
- ☐ Long-Life-Tonköpfe
- ☐ 2 beleuchtete Aussteuerungs-Instrumente mit Spitzenwertanzeige für Aufnahme und Wiedergabe-Kontrolle. In %- und dB-Eichung
- ☐ Stereo-Aufnahme-Automatic. Umschaltbar von Sprache auf Musik. Abschaltbar für Handaussteuerung
- ☐ Magnetgesteuerte Servotasten
- ☐ Automatische Band-Endabschaltung
- ☐ Zwei Anschlußbuchsen für Stereo-Mikrofon und Stereo-Kopfhörer



Preisgünstiges Komplettangebot: TK 850 mit zwei GRUNDIG HiFi-Boxen 280 (Seite 73). Weitere Bausteine wie Plattenspieler, Tonband/Recorder, Mikrofon können angeschlossen werden. Im reinen HiFi-Verstärkerbetrieb ist der Motor abgeschaltet.

- ☐ Bandzugstabilisator für konstanten Bandlauf
- ☐ 18-cm-Metallspulen mit Studioband
- ☐ Servicefreundliche Modultechnik
- ☐ Senkrecht- und Waagrechtbetrieb

#### Besonderheiten:

- ☐ Hinterbandkontrolle in Stereo über die eigenen Endstufen
- ☐ Trickreich durch Duoplay, Synchro-play und Multiplay

- ☐ Echo in Mono und Stereo
- ☐ Für Dia- und Schmalfilmvertonung vorbereitet
- ☐ Eingang auch für TA-Magnet (Magnetvorverstärker eingebaut)
- ☐ Fernbedienung mit Mikrofon oder Fußschalter
- ☐ Staubschützende Abdeckhaube

Weitere technische Daten im Anhang  
Seiten 128/129



# GRUNDIG TS 1000 HiFi-Stereo



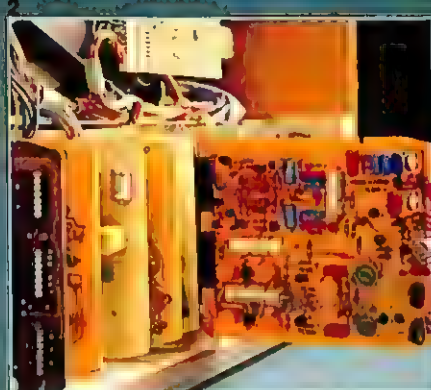
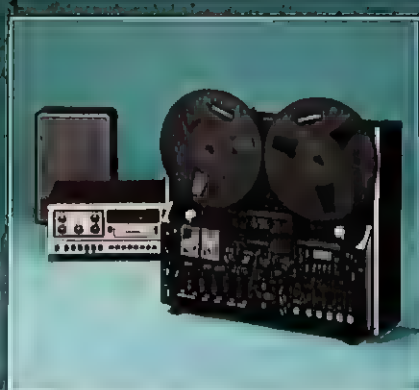
Sensorgesteuertes 3-Motoren-HiFi-Tape-Deck nach DIN 45 500

Eine neue Supermaschine im wahren Sinne des Wortes. Wir meinen: Etwas Besseres für den anspruchsvollen Amateur und Musikfreund gibt es heute nicht. Sie erfüllt alles, was man im semiprofessionellen Einsatz braucht, und sie hat all das zusammen, was man bisher in den verschiedensten Modellen fast nur vereinzelt findet.

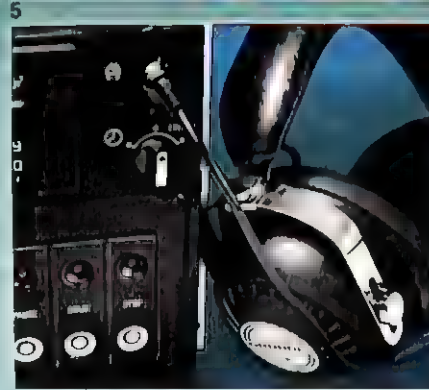
Die grundsätzliche Konzeption: Die TS 1000 ist ein Stereo-Tape-Deck mit hochwertigen Endstufen für HiFi-Kopfhörer. Bereits bei 4,75 cm/s wird die HiFi-Norm DIN 45 500 erreicht. Mit erstklassiger Aufnahme- und Wiedergabequalität. Mit einer Hobby-Ausrüstung, die kaum zu übertreffen ist: Vom Stereo-Mischpult und Cueing bis zur Diavertonung und den Trickmöglichkeiten der variablen Bandgeschwindigkeit bleibt kein Wunsch offen.

Ein Spitzengerät nicht nur fürs Heim! Durch seine vielen Studio-Eigenschaften auch im professionellen Bereich einsetzbar.

Zum Beispiel: Im Musik- und Sprachunterricht, in Diskotheken, als Musikzentrale in Hotels oder als Studio für Musikaufnahmen. Ausstattung und Bedienungskomfort setzen Maßstäbe: Sichere, langlebige Electronic statt Mechanik. Multi-Modultechnik mit 12 Baugruppen. Steuerlogik für das gesamte Laufwerk. Lichtschranken und Tachogeneratoren für beste Gleichlauf-eigenschaften. Auswechselbare Kopfträger ohne Neu-Abgleich. Dolby-NR-Nachrüstung durch Modul-Baustein 438. Elektronische Steuerung aller Lauf-funktionen durch Impulsfelder mit Leuchtdioden-Anzeige. Bandprogrammierung jeder Bandstelle durch Vorwahlzähler. Spur-Anzeige durch Leuchtdioden. Elektronische Verriegelung verhindert Schäden bei Fehlbedienung. Robustes, stabiles Druckguß-Chassis mit großer Kühlfläche. Ein neues Konzept wurde verwirklicht. Spitzenleistung in der HiFi-Tonbandtechnik – zu einem vernünftigen Preis.



1. Zentraler Punkt jeder HiFi-Anlage: Das neue HiFi-Tape-Deck TS 1000.
2. Multi-Modultechnik mit 12 steckbaren Baugruppen.
3. Zwei auswechselbare Kopfträger: 2-Spur-Stereo mit Dia-Kopf und 4-Spur-Stereo mit Automatic-Reverse bei Wiedergabe.
4. Sonderzubehör: Fernbedienung 439 für alle Lauf-funktionen und Aufnahme. Mit Leuchtdioden-Anzeige. 8-m-Kabel.
5. Hochwertige Endstufen für HiFi-Kopfhörer.



Zum Lieferumfang gehören: TS 1000 mit Abdeckhaube und 22-cm-Metall-Spule, 1 Kabel 242. Beigepacktes Zubehör gegen Sonderberechnung: 1 Tonband GDR 22 HiFi-Studio

## Wichtige technische Merkmale:

- ☐ HiFi nach DIN 45 500 bei jeder Bandgeschwindigkeit, auch bei 4,75 cm/s
- ☐ Grundausrüstung: 4-Spur-Stereo mit Dia-Kopf
- ☐ Auswechselbare Kopfträger: 2-Spur-Stereo mit Dia-Kopf (Kopfträger 435); und 4-Spur-Stereo mit Automatic-Reverse bei Wiedergabe (Kopfträger 437)
- ☐ Maximale Spulengröße ohne Abdeckung 27 cm Ø, 22 cm Ø bei geschlossener Abdeckung
- ☐ Bandgeschwindigkeiten 4,75, 9,5, 19 cm/s
- ☐ Zusätzlich variable Band- (4...22 cm/s) und Umspulgeschwindigkeit (3...8 m/s)
- ☐ Band-Endabschaltung und Bandriß-Automatic
- ☐ Vor- u. Hinterbandkontrolle in Stereo
- ☐ Mithören über Kopfhörer o. Monitor
- ☐ Echo in Mono und Stereo
- ☐ Synchroplay und Multiplay
- ☐ Monitor- und Diabuchse

- ☐ Geräuschspannungsabstand nach Dolby-NR-Nachrüstung generell um 8 dB größer, zum Beispiel bei Halbspur 19 cm/s = 74 dB
- ☐ Klirrfaktor bei  $f = 333 \text{ Hz}$ :  $k_a \leq 1,5\%$  (4,75 cm/s  $\leq 3\%$ )
- ☐ Entzerrung nach DIN 45 513
- ☐ Maße ca. 54 x 20 x 50 cm
- ☐ Gewicht ca. 22,5 kg

## Besonderheiten:

- ☐ Modernstes, servicefreundliches Schaltungskonzept durch Modultechnik
- ☐ Langlebige „Recovac“-Tonköpfe und Long-Life-Bandführung aus nichtmagnetischem Stahl
- ☐ Problemloser Austausch der Kopfträger. Kein Nachgleich!
- ☐ Dolby-NR-Nachrüstung durch Modul
- ☐ Digitale Computer-Steuerung (Steuerlogik) des gesamten Laufwerkes

- ☐ 3 Motoren: Ein Hallgenerator-Motor für die Tonwelle, zwei Außenläufer-Wickelmotoren zum Umspulen
- ☐ Magnetgesteuerte Bremsbänder
- ☐ Tachogeneratoren für Regelung der eingestellten Sollgeschwindigkeit und optimalen Umspulgeschwindigkeit für jede Bandsorte
- ☐ Bandklebeschleife und Bandklemm-vorrichtung mit Schneideschlitz
- ☐ 2 Aussteuerungs-Instrumente mit echter Spitzenwert-Anzeige
- ☐ Leuchtdioden in den Instrumenten zur Anzeige der Spurlage
- ☐ Elektronisch gesteuertes Einschalten des Gegentaktozillators, Vormagnetisierungsfrequenz 105 kHz
- ☐ Zwei Optokoppler – verschleißfrei und von langer Lebensdauer – für konstanten Bandzug von Anfang bis Ende und für beste Gleichlauf-eigenschaften







- Anschluß für hochohmige Standardmikrofone, zusätzlich umschaltbar auf eingebaute Mikrofonübertrager für symmetrische Studiomikrofone

#### Bedienungskomfort:

- Aufnahme-Automatic, manuelle Aussteuerung und Limiterbetrieb
- Sensoren mit Leuchtdioden-Anzeige zur elektronischen Steuerung aller Laufaktionen einschließlich Aufnahme
- Intermix-Electronic: Direktwahl aller Funktionen ohne Zwischenstop, zum Beispiel vom schnellen Vor- in schnellen Rücklauf oder Start
- Elektronische Verriegelung verhindert Schäden bei Fehlbedienung
- Aufnahme-Vorbereitung über Kopfhörer oder Monitor durch Mithören angeschlossener Tonquellen bereits beim Umspulen

- Vorprogrammieren jeder Bandstelle bei allen Funktionen durch Vorwahlzähler mit Leuchtdioden-Anzeige
- Mithören (Cueingbetrieb) beim schnellen Vor- und Rücklauf
- Abschaltbare Physiologie der Lautstärkeregelung bei Kopfhörerbetrieb
- Vorbereitet für Schalluhrbetrieb nach Sperr-Entriegelung
- Zusätzliche Kurzzeit-Pausetaste für Mikrofon-Aufnahmen am Gerät: Keine störenden Schaltgeräusche

Weitere technische Daten  
im Anhang Seiten 128/129.

**Diese Super-Maschine  
ist eine  
Herausforderung  
für Leute  
mit tonmeisterlichen  
Ambitionen.**



# Computer-gesteuertes Dolby-Tape-Deck mit Hobby-Komfort und Spitzenwerten für HiFi.

## CN 1000 HiFi Dolby\*

Sie erinnern sich, wie Cassetten-Musik anfang. Zwar waren Cassetten-Recorder bequemer zu bedienen, in anderen Kriterien aber waren sie Spulentonbandgeräten weit unterlegen. Heute erreichen Cassettengeräte wie das CN 1000 spielend die HiFi-Norm DIN 45 500 – und mehr.

Sehen Sie sich ganz kritisch unseren Datenspiegel im Anhang an. Bei den für die HiFi-Qualität so wichtigen Werten wie Geräuschspannungsabstand (67 dB) und Gleichlaufschwankungen (0,15%) werden Spitzenwerte erreicht. Sie kommen nicht von ungefähr. Die Gesamtkonzeption muß stimmen. Beim CN 1000 heißt das zum Beispiel: Modernstes, langlebiges Schaltungskonzept durch Modul-

technik. Digitale Computer-Steuerung des Laufwerks und Verstärkers. Steuerlogik mit vorprogrammierten Abläufen. Elektronische Steuerung aller Funktionen über Electronic-Tipptasten mit Leuchtdioden-Anzeige. Intermix-Electronic: Von jeder Funktion kann in eine andere direkt gewechselt werden. Keine Schäden bei Fehlbedienung durch elektronische Verriegelung. Dazu Dolby-NR-System. Bandselector. Endstufen für HiFi-Kopfhörer. Stereo-Mischpult. Cueing. Dia- und Film-Nachvertonung durch eingebauten Pilotkopf. Memory. Aufnahmeprobereitung schon beim Umspulen. Neuartige Anzeige des Bandlaufs durch rotierenden Leuchtpunkt. Ein Komfort, wie man ihn in dieser Perfektion nicht oft wiederfindet.

### Wichtige technische Merkmale:

- ☐ HiFi nach DIN 45 500
- ☐ Stereo-Tape-Deck mit Kopfhörer-Endstufen
- ☐ Stereo-Wiedergabe über jeden handelsüblichen Stereo-Verstärker
- ☐ Der Lautstärkepegel bei Wiedergabe kann der jeweiligen Stereo-Anlage angeglichen werden
- ☐ Abschaltbares Dolby-NR-System (Modul) für Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe
- ☐ Digitale Computer-Steuerung des Laufwerks und Verstärkers mit vorprogrammierten Abläufen



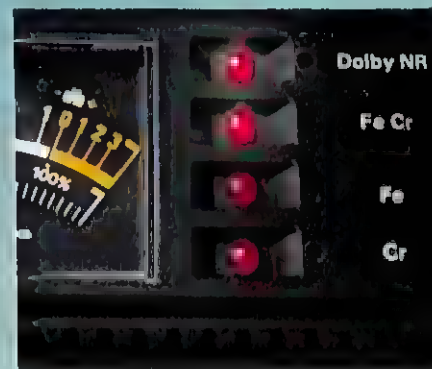
DOLBY SYSTEM\*

\*NR-System unter Dolby-Lizenz hergestellt. Das Wort „Dolby“ und das „Doppel-D-Symbol“ sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Inc.

Stereo-Mischpult: Mikrofon mit allen anderen Eingängen mischbar. An der Mikrofonbuchse kann auch ein zweites Tonbandgerät oder ein Plattenspieler mit Kristall- oder Keramik-System angeschlossen werden.



Übersichtliches Signal-Anzeigendeck mit Leuchtdioden für Dolby-NR, Ferrochrom-, Eisenoxid und Chromdioxid-Cassetten.



### Bedienungskomfort

- ☐ Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten
- ☐ Signal-Anzeige-Deck mit Leuchtdioden (LED) für Dolby-NR, FeCr, Fe, Cr
- ☐ Richtungsabhängige Anzeige des Bandlaufes durch rotierenden Leuchtpunkt
- ☐ Stereo-Mischpult: Mikrofon-Signal ist mit allen anderen Signalen mischbar
- ☐ Cueing (Mithören) beim schnellen Vor- und Rücklauf
- ☐ Electronic-Tipptasten mit Leuchtdioden-Anzeige zur vollelektronischen Steuerung aller Lauffunktionen





CN 1000 im Studio-Look mattschwarz

CN 1000 HI-FI

Das CN 1000 – hier in der Ausführung Metallic hell – als Baustein für eine hochwertige HiFi-Anlage. In Kombination mit GRUNDIG Receiver 40, Phono-Schaltulle P 100 und den Boxen 1000.



- ☐ Elektronische Band-Endabschaltung mit Stoppschaltung aus allen Lauf-funktionen
- ☐ Intermix-Electronic: Direktwahl aller Funktionen ohne Zwischenstop, selbst vom schnellen Vor- in schnellen Rücklauf oder Start
- ☐ Aufnahmenvorbereitung (Einpegeln) bereits beim Umspulen; Anzeige durch zwei Leuchtdioden
- ☐ Mithören bei Aufnahmenvorbereitung, Aufnahme und Wiedergabe
- ☐ Memory-Zählwerk, stoppt immer bei Nulldurchgang. Automatisches

- Wiederfinden einer markierten Band-stelle in allen Lauf-funktionen
- ☐ 2 beleuchtete Aussteuerungs-Instru-mente mit gedämpftem Rücklauf für exakte Spitzenwertanzeige. Auch zur Wiedergabe-Kontrolle. In %- und dB-Eichung
- ☐ „Schrecksichere“ Automatic für gleichbleibend gute Aufnahmequalität auch bei kurzzeitigen, starken Störimpulsen
- ☐ Stereo-Aufnahme-Automatic. Um-schaltbar von Sprache auf Musik. Abschaltbar für Handaussteuerung

- ☐ Umschalten der Automatic auf „Ma-nuell“ auch während der Aufnahme, dadurch weiches, verzerrungsfreies Aus- und Einblenden möglich
- ☐ Zweite Umspulgeschwindigkeit für Super-Schnellauf: Nur 45 sec. für C 60
- ☐ Start-Stop-Fernbedienung über Fußschalter 225
- ☐ Für Schalluhrbetrieb – Aufnahme und Wiedergabe – vorbereitet
- ☐ Abnehmbare Kopfabdeckung zum bequemen Säubern der Köpfe
- ☐ Mixbetrieb mit 3 Mikrofonen für Live-Aufnahmen (mit Spezialkabel)

- ☐ Mitgelieferte Handspulknöpfe zum genauen Einstellen des Bandes (Film-vertonen, genaues Ausfüllen von leeren Bandstellen)
- ☐ Elektronische Überlast-Schutzschal-tung für die Digital-Steuerung garan-tiert bei allen Störfällen volle VDE-Sicherheit

Weitere technische Daten im Anhang  
Seiten 128/129



## GRUNDIG CN 930 HiFi Dolby\*

Dieses Dolby-Tape-Deck der neuen GRUNDIG Serie ist eine gelungene Kombination aus vernünftigem Preis, erstklassiger HiFi-Technik und vorbildlichem Ausstattungs-Niveau. Wo unsere Entwicklungs-Ingenieure etwas verbessern konnten, haben sie es getan. Damit in den für die HiFi-Norm 45 500 entscheidenden Kriterien Werte erreicht werden, die auch anspruchsvollste HiFi-Kenner begeistern.

So wurde das CN 930 beispielsweise mit dem Dolby-NR-System für Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe ausgestattet. Mit dem Bandselector können die unterschiedlichen Eigenschaften des jeweiligen Bandmaterials optimal „ausgespielt“ werden.

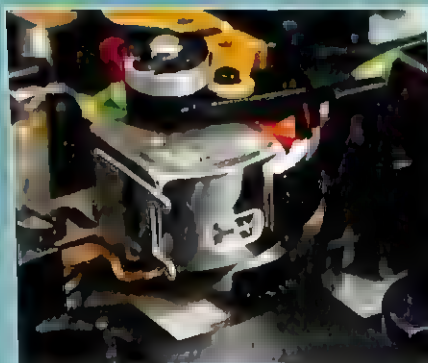
Sie können wählen: „Fe“ für GRUNDIG LHS-, „Cr“ für Chromdioxid- und „FeCr“ für die neuen Ferrochrom-Cassetten. Die Stereo-Aufnahme-Automatic ist umschaltbar von Sprache auf Musik und abschaltbar für Handaussteuerung. Beide Kanäle können getrennt ausgepegelt werden. Besonders übersichtlich ist das Signal-Anzeige-Deck mit LED-Leuchtanzeige für Aufnahme, Bandlauf und Dolby-NR. Bei einem Gerätevergleich sollten Sie auch auf Ausstattungs-Merkmale wie Intermix-Bedienung, elektronische Band-Endabschaltung, einrastende Tasten

und elektronische Switch-off-Automatic bei Störungen des Bandlaufs achten. Denn auf Bequemlichkeit müssen Sie heute keineswegs verzichten. Noch ein Wort zum Anschluß an HiFi-Anlagen: Dieser elegante, im modernen Breitform-Design konzipierte HiFi-Baustein wurde so ausgelegt, daß er an die besten Verstärker, gleich welchen Fabrikats, angeschlossen werden kann. Wir empfehlen ganz besonders die Kombination mit Zweiweg-Studios, Receivern und HiFi-Boxen aus dem großen GRUNDIG Programm. Alle Geräte sind in Technik und Form besonders aufeinander abgestimmt. Zwei Ausführungen: Studio-Look mattschwarz oder metallic hell (großes Bild).



DOLBY SYSTEM\*

\* NR-System unter Dolby-Lizenz hergestellt. Das Wort „Dolby“ und das „Doppel-D-Symbol“ sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Inc.



Automatische Kopfreinigung: Beseitigt bei jeder Start/Stop-Bedienung Ablagerungen am Kopfspiegel.



Getrennte Aussteuerung beider Kanäle.



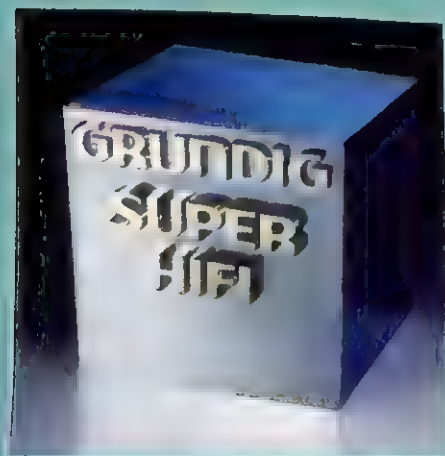
Auf Dolby-NR-System umschaltbar.

### Wichtige technische Merkmale des CN 930:

- ☐ HiFi nach DIN 45 500
- ☐ Abschaltbares Dolby-NR-System (Modul) zur Rauschverminderung bei Aufnahme und Wiedergabe
- ☐ Stereo-Tape-Deck ohne Endstufe und Lautsprecher
- ☐ Stereo-Wiedergabe über jeden handelsüblichen Stereo-Verstärker
- ☐ Long-Life-Tonkopf für super-lange Lebensdauer
- ☐ Automatische Kopfreinigung
- ☐ Beleuchteter Cassettenschacht mit Großsichtfenster und gedämpftem Schwenkdeckel
- ☐ Der Lautstärkepegel bei Wiedergabe kann der jeweiligen Stereo-Anlage angeglichen werden
- ☐ Anschluß für Mikro bzw. Platte oder zweites Tonbandgerät im oberen Bedienungsfeld
- ☐ Misch-, Trick- und Einblendeffekte bei getrennter Aussteuerung von zwei Monosignalen (mit Adapter 278a)
- ☐ Antrieb durch Gleichstrommotor mit elektronischer Drehzahlregelung
- ☐ Servicegerechte Baugruppen und Steckverbindungen
- ☐ Zwei Ausführungen: Studio-Look mattschwarz oder metallic hell

### Bedienungskomfort:

- ☐ Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten
- ☐ Stereo-Aufnahme-Automatic, Umschaltbar von Sprache auf Musik. Abschaltbar für Handaussteuerung
- ☐ Getrennte Aussteuerung beider Kanäle mit 2 Flachbahnreglern
- ☐ 2 beleuchtete Aussteuerungs-Instrumente mit Spitzenwertanzeige für Aufnahme und Wiedergabe-Kontrolle. In %- und dB-Eichung
- ☐ Signal-Anzeige-Deck mit Leuchtdioden (LED) für Aufnahme, Bandlauf und Dolby-NR







CN 930 metallfinish



Eine ideale HiFi-Kombination: GRUNDIG Receiver 30, Phono-Schatulle P 50 Boxen 650 mit dem CN 930.

**Spitzen-Tape-Deck  
für alle, die Musik-Qualität wollen,  
ohne auf Komfort zu verzichten.**

- Elektronische Switch-off-Automatic mit Abschaltung aller Funktionen bei Störungen des Bandlaufs
- Elektronische Band-Endabschaltung mit Motorstop und Tastenauslösung. Auch für schnellen Vor- und Rücklauf
- Intermix: Direktwahl aller Funktionen ohne Zwischenstop
- Rastende Tasten auch für schnellen Vor- und Rücklauf
- Dreistelliges Bandlängen-Zählwerk
- Handliche Drehschalter für Automatic/Manuell, Bandsorten, Netz und Dolby-NR

Weitere technische Daten im Anhang  
Seiten 128/129





## GRUNDIG CN 830 HiFi Dolby\*

Platzsparende, besonders für den Einbau geeignete Pultform – das ist der Unterschied dieses neuen Dolby-Tape-Decks zum Parallelmodell CN 930 (Seite 82). Ein technisch hochwertiger HiFi-Baustein, mit dem Sie Ihre HiFi-Anlage um eine individuelle Programmquelle erweitern können. Denn Musik in vollendeter HiFi-Qualität selber aufnehmen, selber sein eigener Programmgestalter sein: das ist doch wohl der Wunschtraum jedes HiFi-Kenners. Mit dem CN 830 gelingt das perfekt. Zum Beispiel dank des zusätzlichen Dolby-NR-Systems zur Rauschunterdrückung



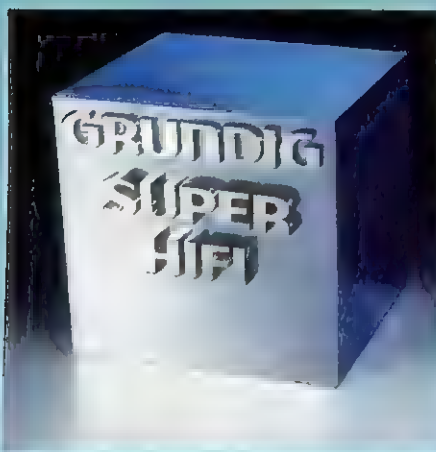
CN 830  
metallfinish

bei Aufnahme und Wiedergabe. Sie hören nur Musik – kein Rauschen. Begeistern werden Sie auch die vielen Bedienungs-Extras, mit denen wir dieses hochwertige HiFi-Gerät ausgestattet haben. Von der getrennten Aussteuerung bis zum Bandsorten-Umschalter ist alles da, was man sich wünscht. Noch ein heißer HiFi-Tip: Vergleichen Sie bei Ihrem Fachhändler auch das günstige Preis-Leistungs-Verhältnis.



\* NR-System unter Dolby-Lizenz hergestellt. Das Wort „Dolby“ und das „Doppel-D-Symbol“ sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Inc.

DOLBY SYSTEM\*



## GRUNDIG CN 820 HiFi

Ein weiteres Tape-Deck der neuen GRUNDIG Generation nach DIN 45 500. Es ist von unseren HiFi-Ingenieuren nach dem Grundsatz entwickelt worden: Auch ein erstklassiger HiFi-Recorder mit hohem Ausstattungs-Niveau muß preiswert sein. Viel wurde für die Qualität getan. Hören Sie – und vergleichen Sie vor allem die technischen Werte. Auch am Bedienungskomfort haben wir nicht gespart. Der Bandselector für drei Bandsorten – in Verbindung mit einer ausgeklügelten Schaltungstechnik – sorgt für optimale Ausnutzung

des jeweiligen Bandmaterials. „Fe“ für GRUNDIG LHS-, „Cr“ für Chromdioxid- und „FeCr“ für Ferrochrom-Cassetten. Die Aussteuerungs-Automatic ist umschaltbar von Sprache auf Musik und abschaltbar. Automatische Kopfreinigung – wo finden Sie das noch? Die elektronische Switch-off-Automatic schaltet bei Bandlauf-Störungen alle Funktionen sofort aus. Intermix-Bedienung: Ohne Zwischenstop können alle Tasten direkt gedrückt werden. Bedienungsfreundlicher kann man Cassetten-Recorder nicht bauen!

### Gemeinsame technische Merkmale des CN 820 und CN 830:

- ☐ HiFi nach DIN 45 500
- ☐ Abschaltbares Dolby-NR-System (Modul) zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe (bei CN 830)
- ☐ Stereo-Tape-Deck ohne Endstufe und Lautsprecher
- ☐ Stereo-Wiedergabe über jeden handelsüblichen Stereo-Verstärker
- ☐ Long-Life-Tonkopf für super-lange Lebensdauer
- ☐ Automatische Kopfreinigung
- ☐ Beleuchteter Cassettenschacht mit Großsichtfenster und gedämpftem Schwenkdeckel
- ☐ Der Lautstärkepegel bei Wiedergabe kann der jeweiligen Stereo-Anlage angeglichen werden
- ☐ Anschluß für Mikro bzw. Platte oder zweites Tonbandgerät im oberen Bedienungsfeld
- ☐ Misch-, Trick- und Einblendeffekte bei getrennter Aussteuerung von zwei Monosignalen (mit Adapter 278a)
- ☐ Antrieb durch Gleichstrommotor mit elektronischer Drehzahlregelung
- ☐ Servicegerechte Baugruppen und Steckverbindungen
- ☐ Zwei Ausführungen: Studio-Look mattschwarz oder metallfinish

### Bedienungskomfort:

- ☐ Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten
- ☐ Stereo-Aufnahme-Automatic. Umschaltbar von Sprache auf Musik. Abschaltbar für Handaussteuerung
- ☐ Getrennte Aussteuerung beider Kanäle mit 2 Flachbahnreglern
- ☐ 2 beleuchtete Aussteuerungs-Instrumente mit Spitzenwertanzeige für

- Aufnahme und Wiedergabe-Kontrolle. In %- und dB-Eichung
- ☐ Signal-Anzeige-Deck mit Leuchtdioden (LED) für Aufnahme, Bandlauf, Netz (CN 820) bzw. Dolby-NR (CN 830)
- ☐ Elektronische Switch-off-Automatic mit Abschaltung aller Funktionen bei Störungen des Bandlaufs
- ☐ Elektronische Band-Endabschaltung mit Motorstop und Tastenauslösung. Auch für schnellen Vor- und Rücklauf
- ☐ Intermix-Bedienung: Direktwahl aller Funktionen ohne Zwischenstop
- ☐ Rastende Tasten auch für schnellen Vor- und Rücklauf
- ☐ Dreistelliges Bandlängen-Zählwerk
- ☐ Handliche Drehschalter für Automatic/Manuell, Bandsorten, Netz und Dolby-NR (CN 830)

Weitere technische Daten im Anhang  
Seiten 128/129





CN 820  
Studio-Look  
mattschwarz



CN 500  
metallfinish

## GRUNDIG CN 500 HiFi

Unser preisgünstigstes HiFi-Tape-Deck der neuen Generation. Mit Merkmalen der Komfortklasse, damit auch hier HiFi-Hören zum uneingeschränkten Musikvergnügen wird. Es kann völlig problemlos an jede HiFi-Anlage angeschlossen werden. Unsere besondere Empfehlung gilt der Kombination mit dem GRUNDIG Studio RP 300 (Seite 49). Beide Geräte – in Technik und Form aufeinander abgestimmt – können mit wenigen

Handgriffen zu einer kompakten Einheit zusammengesteckt werden. Ein komplettes Dreiweg-Studio, das man in zwei Stufen kaufen kann.

Auch das CN 500 HiFi hat den Bandselector zur wahlweisen Verwendung von Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten und erreicht damit optimale Aufnahme- und Wiedergabequalität der jeweiligen Bandsorte. Es hat elektronische Band-Endabschaltung mit

Motorstop, Signal-Anzeigedeck mit Leuchtdioden für Aufnahme Netz/Ein und Bandlauf, Aussteuerungs-Automatic, dreistelliges Bandlängen-Zählwerk, Intermix-Bedienung und die neue automatische Kopfreinigung. Viel Bedienungskomfort zu einem günstigen Preis!

Für alle drei Geräte gibt es zwei Ausführungen: Studio-Look mattschwarz oder metallfinish



CN 500  
Studio-Look mattschwarz

### Wichtige technische Merkmale des CN 500:

- ☐ HiFi nach DIN 45 500
- ☐ Stereo-Tape-Deck ohne Endstufe und Lautsprecher
- ☐ Stereo-Wiedergabe über jeden handelsüblichen Stereo-Verstärker
- ☐ Long-Life-Tonkopf für super-lange Lebensdauer
- ☐ Automatische Kopfreinigung
- ☐ Beleuchteter Cassettenschacht mit Großsichtfenster und gedämpftem Schwenckdeckel
- ☐ Anschluß für Mikro bzw. Platte oder für zweites Tonbandgerät im oberen Bedienungsfeld
- ☐ Antrieb durch Gleichstrommotor mit elektronischer Drehzahlregelung
- ☐ Servicegerechte Baugruppen
- ☐ Zwei Ausführungen: Studio-Look mattschwarz oder metallfinish

### Bedienungskomfort:

- ☐ Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten
- ☐ Stereo-Aufnahme-Automatic
- ☐ Signal-Anzeige-Deck mit Leuchtdioden (LED) für Aufnahme, Ein, Bandlauf
- ☐ Elektronische Band-Endabschaltung mit Motorstop bei allen Lauffunktionen
- ☐ Intermix-Bedienung: Direktwahl aller Funktionen ohne Zwischenstop
- ☐ Rastende Tasten auch für schnellen Vor- und Rücklauf
- ☐ Dreistelliges Bandlängen-Zählwerk
- ☐ Große Blocktasten mit Fingermulde

Weitere technische Daten im Anhang  
Seiten 128/129.

# Die neue GRUNDIG Generation: Erstklassige HiFi-Technik kann preiswert sein.





## GRUNDIG C 435 Stereo

Ein Cassetten-Recorder, der universell einsetzbar ist: Im Heim als idealer Baustein für Ihre Stereo-Anlage. In Kombination mit Verstärker und Boxen genießen Sie Stereo im besten Sinne des Wortes. Unterwegs wird der C 435 durch seinen herausziehbaren Tragegriff zum praktischen Freizeitpartner. Die Wiedergabe in Mono

erfolgt dann über den eigenen Lautsprecher. Der Klang ist hervorragend mit der kraftvollen 1,5-Watt-Endstufe. Automatische Umschaltung auf Chromdioxid-Band: Automatisch hören Sie den besseren Klang. Mehr Höhen, geringes Bandrauschen und mehr Dynamik. Auch beim Bedienungskomfort bleibt kein Wunsch offen!

Das C 435 als Baustein in einer Stereoanlage.



### Wichtige technische Merkmale des C 435:

- ☐ 1,5 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Automatische Chromdioxid-Umschaltung
- ☐ Long-Life-Tonkopf für super-lange Lebensdauer
- ☐ Eingebautes Electret-Kondensator-Mikrofon
- ☐ Start-Stop-Fernbedienung mit separatem GRUNDIG Mikrofon GDM 308 Report
- ☐ Sonderzubehör: Tragetasche 493

#### Stromversorgung:

- ☐ Batteriebetrieb mit 6 Babyzellen je 1,5 Volt
- ☐ Integriertes Netzteil 220/230 V~

#### Bedienungskomfort:

- ☐ Großes Kontroll-Instrument für Batterie
- ☐ Aufnahme-Automatic, auch für Stereo
- ☐ Dreistelliges Bandlängenzählwerk
- ☐ Flachbahnregler für Klangwaage und gehörrihtige Lautstärke
- ☐ Mithören bei Aufnahme
- ☐ Automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop

Weitere technische Daten im Anhang  
Seiten 128/129.



## GRUNDIG C 415 Automatic

Ein bildschöner Recorder – technisch rundum empfehlenswert. 1 Watt Ausgangsleistung für kraftvollen Klang. Long-Life-Tonkopf für super-lange Lebensdauer. Servicefreundliche Bausteintechnik. Auch in der Ausstattung ganz groß. Zum Beispiel: Großes Kontroll-Instrument für Batterie, damit Sie jederzeit wissen, ob das Gerät noch genügend „Reserve“ hat. Bandlängenzählwerk wie bei Tonbandgeräten. Eingebautes Electret-Kondensator-Mikrofon:

Damit können Sie draußen und drinnen jederzeit auf Tonjagd gehen. Und mit der Automatic gelingt jede Aufnahme sofort. Auch Band-Endabschaltung ist vorhanden – und alle Tasten sind einrastbar. Rundfunk, Platte oder separates Mikrofon werden am Universal-Eingang und -Ausgang angeschlossen. Außenlautsprecher oder Kleinhörer an einer zweiten Buchse. Batteriebetrieb mit 6 Babyzellen. Netzteil ist integriert.

### Wichtige technische Merkmale des C 415 und C 405:

- ☐ Long-Life-Tonkopf für super-lange Lebensdauer
- ☐ 1 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Eingebautes Electret-Kondensator-Mikrofon
- ☐ Anschluß für separates Kondensator-Mikrofon oder Start-Stop-Fernbedienung mit GRUNDIG Mikrofon GDM 308 Report
- ☐ Neuentwickeltes Laufwerk mit Zahnradantrieb
- ☐ Servicefreundliche Baugruppenteknik mit Steckverbindungen
- ☐ Herausziehbarer Tragegriff
- ☐ Sonderzubehör: Tragetasche 493

#### Bedienungskomfort:

- ☐ Aufnahme-Automatic
- ☐ Großes Kontroll-Instrument für Batterie
- ☐ Bandlängen-Zählwerk wie bei Tonbandgeräten
- ☐ 6 große Blocktasten mit Fingermulde
- ☐ Flachbahnregler für gehörrihtige Lautstärke
- ☐ Automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop

#### Stromversorgung:

- ☐ Batteriebetrieb mit 6 Babyzellen je 1,5 Volt
- ☐ Integriertes Netzteil 220/230 V~

Weitere technische Daten im Anhang  
Seiten 128/129.





C 260



## GRUNDIG C 405 Automatic

Wenn Ihnen die moderne Pultform in Mattschwarz besser gefällt, dann sollten Sie sich für dieses Modell entscheiden. Er gleicht in Technik, Ausstattung und Bedienungsfreundlichkeit unserem C 415 in der Mattschwarz-Metallic-Ausführung.

Ein idealer, preiswerter Partner für die Jugend – Stimmungsmacher für fröhliche Stunden.

## GRUNDIG C 260 Automatic

Unser Cassetten-Recorder im beliebten Koffer-Look. Klein, handlich, attraktiv. Rallyegriff, Seitenteile Metallfinish. Ausgereifte und erprobte Technik wie alle GRUNDIG Recorder. Enorme Klangfülle durch 1,2 Watt Ausgangsleistung. Eingebautes Electret-Kondensator-Mikrofon. Aussteuerungs-Automatic. Ein erfolgreiches Gerät, das auch Ihnen gefallen wird.

### Wichtige technische Merkmale des C 260:

- ☐ Long-Life-Tonkopf für super-lange Lebensdauer
- ☐ Eingebautes Electret-Kondensator-Mikrofon
- ☐ Start-Stop-Fernbedienung mit separatem GRUNDIG Mikrofon GDM 308 Report
- ☐ 1,2 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Neuentwickeltes Laufwerk mit Zahnradantrieb
- ☐ Schwenkbarer Rallye-Griff

### Bedienungskomfort:

- ☐ Aufnahme-Automatic
- ☐ Flachbahnregler für gehörige Lautstärke und Klang
- ☐ Große Blocktasten mit Fingermulde

### Stromversorgung:

- ☐ Batteriebetrieb mit 5 Babyzellen je 1,5 Volt
- ☐ Netzbetrieb mit integriertem Netzteil von 220/230 auf 120/127 V-umschaltbar

Weitere technische Daten im Anhang Seiten 128/129.

**Erst durch  
Qualitäts-Recorder  
wird Ihr  
Freizeitspaß perfekt.**





C 480



C 460



C 450

## GRUNDIG C 480 Stereo

Der neue Stereo-Recorder unserer Komfort-Serie. Er besticht durch seine Ausstattung und universelle Verwendbarkeit. Im Heim in Kombination mit Verstärker und Boxen ein idealer Baustein für jede Stereo-Anlage. Unterwegs ist er überall der unterhaltsame Freizeitpartner mit einer besonders langen Spieldauer der Batterien oder mit kostensparendem GRUNDIG Accu. Eine Besonderheit ist der Bandselector für GRUNDIG LHS-Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten. Die unterschiedlichen Eigenschaften des jeweiligen Bandmaterials werden optimal „ausgespielt“. Achten Sie bei einem Gerätevergleich auch auf die technischen Daten wie Gleichlaufschwankungen und Geräuschspannungsabstand. Es lohnt sich.

## GRUNDIG C 460 Automatic

Ein weiterer Klasse-Recorder unserer neuen Komfort-Serie. Mit einer in dieser Preisgruppe nicht so selbstverständlichen Klangqualität. Viel wurde dafür getan. So hat der C 460 zum Beispiel 1,5 Watt Ausgangsleistung. Er hat den Bandselector zur wahlweisen Verwendung von Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten. In Verbindung mit einer ausgeklügelten Schaltungstechnik wird damit optimale Aufnahme- und Wiedergabequalität der jeweiligen Bandsorte erreicht. Sie hören es! An den Universal-Eingang lassen sich Fernbedienungs-Mikrofon, Radio oder Plattenspieler anschließen. Zum Bedienungskomfort gehören das eingebaute Mikrofon, die drei Betriebsarten Batterie/Accu/Netz, das Mithören der Aufnahme über die einge-

baute Endstufe, das große Kontroll-Instrument, die Aufnahme-Automatic, die Klangwaage und das dreistellige Zählwerk wie bei Tonbandgeräten. Die Tasten sind einrastbar und lösen bei Band-Endabschaltung aus. Auch an solchen Details erkennt man die gute Qualität eines Casseten-Recorders!

Für alle fünf Recorder gibt's als Zubehör die praktische GRUNDIG Tasche 493 zum Umhängen oder Tragen. Abbildung auf Seite 91.

## GRUNDIG C 450 Automatic

Dieses Klasse-Modell gleicht in Technik und Ausstattungsmerkmalen dem C 460 Automatic, hat jedoch im Design das elegante Mattschwarz-Metall-Finish. Ein bildschönes Gerät, das man überall gerne mitnimmt. Ein Gerät, das aber auch im „Inneren“ verspricht, was man von außen sieht: Top-Qualität. Vergleichen Sie die technischen Daten. Machen Sie eine Hörprobe bei Ihrem Fachhändler. Vergleichen Sie Leistung und Preis. Der C 450 wird Ihnen auch dann gefallen.

### Wichtige technische Merkmale des C 480:

- ☐ 1,5 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Long-Life-Tonkopf für super-lange Lebensdauer
- ☐ Eingebautes Electret-Kondensator-Mikrofon für Mono-Aufnahmen
- ☐ Anschluß für separates Kondensator-Mikrofon oder Start-Stop-Fernbedienung mit GRUNDIG Mikrofon GDM 308 Report
- ☐ Neuentwickeltes Laufwerk mit Zahnradantrieb
- ☐ Servicefreundliche Baugruppenteknik mit Steckverbindungen
- ☐ Herausziehbarer Tragegriff
- ☐ Sonderzubehör: Tragetasche 493

### Stromversorgung:

- ☐ Batteriebetrieb mit 6 Babyzellen je 1,5 Volt
- ☐ Kostensparender dryfit-Accu 4 D x 2 U (Zubehör)

- ☐ Integriertes Netzteil umschaltbar von 220/230 V auf 120/127 V ~ mit Ladeautomatic für Accu

### Bedienungskomfort:

- ☐ Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten
- ☐ Großes Kontroll-Instrument für Batterie
- ☐ Aufnahme-Automatic, auch für Stereo
- ☐ Dreistelliges Bandlängenzählwerk
- ☐ Flachbahnregler für Klangwaage und gehörriichtige Lautstärke
- ☐ Mithören bei Aufnahme über den eingebauten Lautsprecher
- ☐ Automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop und Tastenauslösung

Weitere technische Daten im Anhang  
Seiten 128/129

### Wichtige technische Merkmale des C 460 und C 450:

- ☐ 1,5 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Long-Life-Tonkopf für super-lange Lebensdauer
- ☐ Eingebautes Electret-Kondensator-Mikrofon
- ☐ Anschluß für separates Kondensator-Mikrofon oder Start-Stop-Fernbedienung mit GRUNDIG Mikrofon GDM 308 Report
- ☐ Neuentwickeltes Laufwerk mit Zahnradantrieb
- ☐ Servicefreundliche Baugruppenteknik mit Steckverbindungen
- ☐ Herausziehbarer Tragegriff
- ☐ Sonderzubehör: Tragetasche 493

### Stromversorgung:

- ☐ Batteriebetrieb mit 6 Babyzellen je 1,5 Volt
- ☐ Kostensparender dryfit-Accu 4 D x 2 U (Zubehör)
- ☐ Integriertes Netzteil umschaltbar von 220/230 V auf 120/127 V ~ mit Ladeautomatic für Accu

### Bedienungskomfort:

- ☐ Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten
- ☐ Großes Kontroll-Instrument für Batterie
- ☐ Aufnahme-Automatic
- ☐ Dreistelliges Bandlängenzählwerk
- ☐ Flachbahnregler für Klangwaage und gehörriichtige Lautstärke
- ☐ Mithören bei Aufnahme über eingebauten Lautsprecher
- ☐ Automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop und Tastenauslösung

Weitere technische Daten im Anhang  
Seiten 128/129





## GRUNDIG C 360 Automatic

Ein neuer, attraktiver Freizeitpartner in Mattschwarz. Gefallen wird Ihnen die Technik, gefallen wird Ihnen die bildschöne Form – gefallen wird Ihnen aber auch der besonders günstige Preis. Der C 360 Automatic hat eingebautes Electret-Mikrofon, mit dem Sie überall problemlos auf Tonjagd gehen können. Und mit der Aussteuerungs-Automatic gelingt jede Aufnahme sofort. Nur Taste drücken. Fertig. Während der Aufnahme, zum Beispiel vom Radio oder Plattenspieler, können Sie über den eingebauten Lautsprecher mithören –

individuell einstellbar – und so schon die Aufnahme kontrollieren. Das ist in dieser Preisklasse nicht überall so selbstverständlich. Damit Sie auch am Klang immer Ihre Freude haben, wurde der C 360 Automatic mit einer Ausgangsleistung von 1 Watt ausgestattet. An den Universal-Eingang und -Ausgang können Sie Rundfunk, Platte oder sogar ein separates Schallmikrofon anschließen. An die weitere Buchse einen Kleinhörer oder einen externen Lautsprecher. Draußen spielt der C 360 mit 6 Babyzellen, drinnen schließen Sie einfach das eingebaute Netzteil an die Steckdose an.

## GRUNDIG C 350 Automatic

Dieses neue Modell haben wir für die Cassetten-Freunde entwickelt, die am Mattschwarz-Metallic-Design besonderen Gefallen finden. Es gleicht sonst in Technik und Ausführung dem links beschriebenen C 360 Automatic. Ist also auch kinderleicht zu bedienen, hat ebenfalls eine kraftvolle Endstufe, den Long-

Life-Tonkopf für super-lange Lebensdauer, die servicegerechte Bausteintechnik und auch einen günstigen Preis. Wie wär's mit einer Hörprobe bei Ihrem Fachhändler?

### Wichtige technische Merkmale des C 350 und C 360:

- ☐ Long-Life-Tonkopf für super-lange Lebensdauer
- ☐ 1 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Eingebautes Electret-Kondensator-Mikrofon
- ☐ Anschluß für separates Kondensator-Mikrofon oder Start-Stop-Fernbedienung mit GRUNDIG Mikrofon GDM 308 Report
- ☐ Neuentwickeltes Laufwerk mit Zahnradantrieb
- ☐ Servicefreundliche Baugruppenteknik mit Steckverbindungen
- ☐ Herausziehbarer Tragegriff
- ☐ Sonderzubehör: Tragetasche 493

### Bedienungskomfort:

- ☐ Aufnahme-Automatic
- ☐ Mithören bei Aufnahme über eingebauten Lautsprecher
- ☐ 6 große Blocktasten mit Fingermulde
- ☐ Flachbahnregler für gehörriichtige Lautstärke
- ☐ Automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop

### Stromversorgung:

- ☐ Batteriebetrieb mit 6 Babyzellen je 1,5 Volt
- ☐ Integriertes Netzteil 220/230 V –

Weitere technische Daten im Anhang  
Seiten 128/129.

# Die neue Komfort-Serie. In bester Freizeit-Qualität. Für die schönste Zeit des Jahres.





### GRUNDIG HiFi-Tonbänder und Compact-Cassetten

Tonbandgeräte und Recorder können nur so gut sein, wie es das Bandmaterial zuläßt. Deshalb sind GRUNDIG HiFi-Tonbänder und Cassetten Spitzenzeugnisse, deren akustische und mechanische Eigenschaften der besonderen Qualität unserer Geräte angepaßt sind.

### GRUNDIG Profi-Cassette Ferrochrom

Ein neues HiFi-Band, in dem die guten Eigenschaften von Eisenoxid- und Chromdioxid in idealer Weise verbunden sind. Extrem gute Aussteuerbarkeit der Höhen und Tiefen, dadurch verbesserte Dynamik. Minimale Verzerrungen und stark reduziertes Grundrauschen. Zu empfehlen für höchste Musikansprüche. Qualitätsgewinn bei jedem Recorder, ganz besonders bei den Geräten, die speziell auf Ferrochrom umschaltbar sind.

### GRUNDIG Chromdioxid-Cassette

Ein Hochleistungsband, das den Anforderungen der HiFi-Norm DIN 45 500 entspricht. Mit optimaler Aufnahme- und Klangqualität für Recorder mit Chromdioxid-Umschaltung.

### GRUNDIG Studio-Cassette LHS

Das herkömmliche Eisenoxid wird ersetzt durch ein neues Intensiv-Oxid. Das Ergebnis: Höchste Aussteuerbarkeit über den gesamten Frequenzbereich. Und das bei niedrigstem Grundrauschen. Die neue LHS-Cassette bringt – gegenüber den herkömmlichen Eisenoxid-Bändern – 40% mehr Klanggewinn für jeden Recorder.

### GRUNDIG Mikrofone

Typenbezeichnung	GDM 308 Report	GDM 314	GCM 319	GCMS 332
Art bzw. Besonderheit	Fernbedienung. Für Cassetten-Recorder und entspr. vorbereitete Tonbandgeräte	Für Röhren- und Transistor-Tonbandgeräte	Hochwertiges Mono-Mikrofon <sup>1)</sup> in HiFi-Qualität	Hochwertiges Stereo-Mikrofon in HiFi-Qualität
System	Tauchspule	Tauchspule	Kondensator	Kondensator
Übertragungsbereich	80 ... 12 500 Hz	80 ... 15 000 Hz	80 ... 18 000 Hz	60 ... 15 000 Hz
Richtcharakteristik	Kugel	Kugel	Niere	Niere
Auslöschung bei ca. 180°	—	—	> 15 dB	> 15 dB
Impedanz	700 Ω	200 Ω 10 k Ω	1 k Ω	1 k Ω
Anschluß	7poliger Spezialstecker	5polig DIN 41524	6polig (ähnlich DIN 41524) mit Mittelstift	6polig (ähnlich DIN 41524) mit Mittelstift
Stativanschluß	nein	nein	—	Stativgewinde auch im Einzelsystem
Mit Stativ	Stütze	Tischfuß	Tischfuß	Tischfuß
Verlängerungskabel	—	267	391	391
Sonstige Merkmale	Start-Stop-Schalter, Ansteck-Clip	—	—	Kanalabweichung < 3°

<sup>1)</sup> Auch für vorbereitete GRUNDIG Cassetten-Recorder und Radio-Recorder geeignet.

### GRUNDIG HiFi-Tonbänder

Bezeichnung	In Archiv-Kassette	Meter	Spule	Spieldauer in Minuten bei		
				4,75 cm/s	9,5 cm/s	19 cm/s
GDR 18	HiFi-Metallic	640	18 cm	2 x 220	2 x 110	2 x 55
GDR 18	HiFi-Studio mit Metallspule	640	18 cm	2 x 220	2 x 110	2 x 55
GDR 22	HiFi-Studio mit Metallspule	900	22 cm	2 x 310	2 x 155	2 x 78
GDR 27	HiFi-Studio mit Metallspule	1260	27 cm	2 x 440	2 x 220	2 x 110

Die Zeiten gelten für Halbspur-Mono- oder Viertelspur-Stereo-Geräte. Bei Viertelspur-Mono verdoppelt sich die angegebene Spielzeit (z. B. 4 x 90 Minuten). Bei Halbspur-Stereo dürfen Sie nur die Hälfte der Zeit (z. B. 1 x 90 Minuten mit einem GDR 18 bei 9,5 cm/s) in Anrechnung bringen.

### GRUNDIG Compact-Cassetten für Recorder

C 60 Studio-Cassette LHS (für 60 Minuten Spielzeit)	C 90 Studio-Cassette LHS (für 90 Minuten Spielzeit)
C 60 Chromdioxid	C 90 Chromdioxid
C 60 Ferrochrom	C 90 Ferrochrom





## Verbindungskabel mit Stecker

- mono
- 237 Mono-Verbindungskabel zwischen TB- oder Cass.-Gerät - Rundfunkempfänger - Verstärker
- 242 Stereo-Verbindungskabel zwischen TB- oder Cass.-Geräten - Rundfunkgeräten - Verstärker - Tuner
- 267 Verlängerungskabel mit Schnurübertrager (10 m lang) vom Mikro zum Tonbandgerät
- 274 Verlängerungskabel für Stereomikrofone. 10 m lang. Speziell für GDSM 331
- 278a Adapterkabel zum Anschluß von 2 Mono-Kondensatormikrofonen an Stereo-Tonbandgeräten mit 6-Pol-Normbuchse, davon ein Kontakt zur Spannungsversorgung
- 279 Adapterkabel zum Anschluß von Kopfhörern mit Spol. Stecker an Geräte mit 2 LS-Normbuchsen. 15 cm lang
- 283 Zwischenstecker für Überspielung von Aufnahmen auf TB-Geräte ohne spez. Phono-Eingang
- 294 Zwischenstecker für Überspielungen von Mono-Tonspannungsquellen auf Stereo-Tonband- oder Cassettengeräte
- 295 Zwischenstecker zum Anschluß des Abhörverstärkers 229 a an Cassetten- oder TB-Geräte mit Dia-Buchse
- 296 Zwischenstecker für Wiedergabegeräte, die bei Überspielungen die Punkte 1 und 4 der Radio-Buchse gegen Masse legen
- 297 Zur Absenkung tiefer Frequenzen bei Mikrofon-Nahbesprechung
- 391 Stereo-Verlängerungskabel (10 m) für Kondensator-Mikrofone mit zusätzlicher Spannungsversorgung am Mittelkontakt

### HiFi-Hörer 216

Ein neuer offener Kopfhörer der vernünftigen Mittelklasse. Daten Seite 63.

### HiFi-Hörer 219

Ein Kopfhörer in Spitzenqualität mit elegantem Äußeren. Große und besonders weich gepolsterte Ohrmuscheln und Kopfpolster. Daten Seite 63.

### HiFi-Hörer 221

Ein Kopfhörer in Spitzenqualität mit eingebauter Lautstärke- und Balance-regelung. Große und besonders weich gepolsterte Ohrmuscheln und Kopfpolster gewährleisten besten Sitz und Anpassung an die Kopfform. Daten Seite 63.

### Kopfhörer GDH 208

Für Cassetten-Recorder C 235, C 260, für alle Reisesuper und zum exklusiven Abhören des Fernsehtons. Siehe auch Seite 35

### Magnetischer Kleinhörer 340

Für Wiedergabe bei Tonbandgeräten und Cassetten-Recordern mit Lautsprecher-Normbuchse.

### Kleinhörer 203 B mit Ohrclip

Für Cassetten-Recorder C 235, C 260 und für alle GRUNDIG Reisesuper geeignet.

### Stethoclip 514

Passend für Kleinhörer 340 zum beidohrigen Hören.

### HiFi/TB-Adapter 481

Tonbandaufnahme und direkte Wiedergabe des Fernsehtons über eine HiFi-Anlage bei Super Color und Super electronic. Siehe auch Seite 35

### sono-dia® 272a

Ein Zusatzgerät für die Vertonung von Dias für TK 845, 847, TS 1000, CN 1000 und C 420 ohne Nachrüstsatz. Mit Nachrüstsatz 137 geeignet für TK 745, TK 747, TK 850. Das sono-dia 272a stellt durch Kabelanschluß eine synchrone Verbindung zwischen Tonbandgerät und Projektor her.

### Dia-Nachrüstsatz 137

mit Impulskopf für TK 745, 747, 850.

### Fußschalter 225

Zur Bandlauf-Steuerung aller GRUNDIG Geräte mit separater Fernbedienungs-buchse

### Klarsichtdeckel 472

für TK 222, 242, 246, 248, TS 246 und TK/TS 600.

### Bereitschaftstasche 499

für Cassetten-Recorder C 410

### Bereitschaftstasche 493

für C 400, C 405, C 403, C 409, C 411, C 415, C 430, C 431, C 435, C 450, C 460, C 480, C 350, C 360.

### Stereo-Mixer 422

Volltransistorisiert · Zum Mischen und Überblenden von 4 verschiedenen Stereo-Schallquellen · Jeder Kanal getrennt regelbar · Vier Mikrofoneingänge mit Transistorvorverstärker für dynamische Mikrofone · Zwei Eingänge für höhere Eingangsspannungen (Stereo-Plattenspieler und -Tonbandgerät) · Richtungsregler für bewegte Schallquellen (Trickaufnahmen) · Umschaltbare Hallregler für Mikro oder Phono 3 Pegelvorregler · 5 Flachbahnregler · Batterie-Kontroll-Instrument.

### dryfit-PC-Accu 4 D x 2 U

Für C 403, C 411, C 430, C 450, C 460, C 480, C 5000. Die praktische Energiequelle für unterwegs. Denn der Accu ersetzt Batterien nicht nur vollwertig, er ist ihnen an Lebensdauer um ein Vielfaches überlegen. Über die eingebaute Lade-Electronic in den Recordern wird er automatisch - eine hundertmal - aufgeladen.

### Abhörverstärker 229 a

Für spezielle Abhöraufgaben, wie Playback oder Sprachlehrcassetten.

### Kombi-Adapter 299

Zum Anschluß von zwei TB/CR-Geräten an unsere Rundfunk-Tuner-Verstärker (zum Beispiel RTV 1020). Ermöglicht auch eine gegenseitige Überspielung von Gerät zu Gerät.

### Sonderzubehör für TS 1000

Kopfträger 435 für 2-Spur-Stereo mit Dia-Kopf  
Kopfträger 437 für 4-Spur-Stereo mit Automatic-Reverse  
Dolby-NR-Nachrüstsatz 438.  
Fernbedienung 439 für alle Lauffunktionen und Aufnahme. Mit Leuchtdioden-Anzeige. 8 m Kabel.

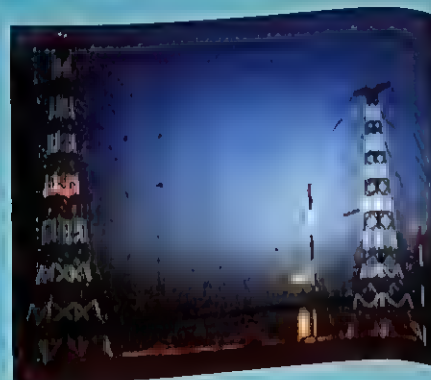
**Reinigungsband 460:** Zum Reinigen von Tonköpfen bei Tonbandgeräten  
**Reinigungscassette 461:** Zum Reinigen von Tonköpfen für Cassetten-Recorder und Radio-Recorder  
**Leerspule Metallic 18 cm**  
**Studio-Leerspule in Metall 18 cm**  
**Studio-Leerspule in Metall 22 cm**  
**Studio-Leerspule in Metall 27 cm**

Justercassette 465  
Testbandcassette 466  
Justierband 468 A  
Für Umrüstung auf 60-Hz-Netzbetrieb  
Umbausätze 126, 129, 130, 131  
Klebebandgarnitur  
Bandreinigungsgabel





# Riesenstückzahlen verkaufter GRUNDIG Radio-Recorder und Reisesuper beweisen: Qualität spricht sich herum!



GRUNDIG Radio-Recorder sind seit Jahren begehrt: 1973 war unter den deutschen Marken-Recordern jeder fünfte ein GRUNDIG, 1974 bereits jeder dritte, 1976 wählten schon 2 von 5 Käufern deutscher Marken einen von GRUNDIG. Und daß schon über 10 Millionen GRUNDIG Reisesuper verkauft wurden, ist ein Zeichen der Beliebtheit! Die Gründe dafür, daß unsere Radio-Recorder und Reisesuper solchen Anklang finden? Das günstige Verhältnis von Preis und Leistung gehört sicherlich dazu. Genau wie Technik, Ausstattung, Klang und Qualität!

**Instrumente zeigen, was anliegt!** Eine Batterie-Anzeige haben die meisten unserer Radio-Recorder und einige GRUNDIG Reisesuper. Da sieht man gleich, ob die Energie für unterwegs auch noch reicht. So kann man rechtzeitig für Nachschub sorgen, statt sich Sorgen um möglichen Stromausfall zu machen.

Weitere GRUNDIG Modelle sind mit Abstimm-Instrumenten ausgestattet – das ermöglicht noch leichteres Einstellen der Sender!

## Klasse-Klang

Große Superphon-Lautsprecher und kraftvolle Endstufen bürgen dafür! Welche Ausgangsleistung „Ihr“ Wunsch-Modell auch hat – der Sound hat's immer in sich!

## Eingebautes Mikrofon

Mit GRUNDIG Radio-Recordern ist es leicht, auch unterwegs auf Tonjagd zu gehen. Denn man braucht kein Mikrofon zu halten. Selbst aus der Entfernung gelingen perfekte Schnappschüsse!

## Alle GRUNDIG Radio-Recorder mit Aufnahme-Automatic

Da ist keine komplizierte Aussteuerung mehr nötig, denn jede Aufnahme gelingt automatisch stets in bester Qualität. Dabei spielt es keine Rolle, ob Sie vom Rundfunk, mit dem eingebauten bzw. einem Fernbedienungs-Mikrofon oder von Schallplatten aufnehmen wollen.

## Netzteile helfen Ihnen, Batterien zu sparen

Unsere Radio-Recorder und die meisten unserer Reisesuper spielen die Rolle des Sparkommisars – zu Hause und überall, wo eine Steckdose erreichbar ist. Die Modelle C 5000, C 5500, C 6000, C 6200 und Satellit 2100 spielen auch mit Accu (als Zubehör erhältlich) oder am Bordnetz – z. B. 12-Volt-Autobatterie. Das ist auch bei „Auswärts-Spielen“ preiswerter Betrieb, denn der Accu wird durchs Netzteil oder über die externe Stromversorgung automatisch wieder aufgeladen!

## Kleinhörer – damit Sie niemanden stören

Selbst GRUNDIG Taschenempfänger haben einen Anschluß für Kleinhörer. Auch das temperamentvollste Programm belästigt niemanden. Weder Ihre Familie vorm Fernseher noch Ihre Nachbarn auf Balkon oder Terrasse, noch andere Leute – im Freibad, im Park und wo immer Sie Ihr Lieblingsprogramm „umweltfreundlich“ hören wollen.

## Warum auf Kurzwellen verzichten

Ob Radio Luxemburg oder ferne Kurzwellen-Stationen Ihr bevorzugtes Programm ausstrahlen, ob Sie im Auslandsurlaub Ihre Heimatsender empfangen möchten, GRUNDIG Radio-Recorder und fast alle Reisesuper sind dafür gerüstet! Über einen durchgehenden KW-Bereich verfügen nämlich die meisten unserer Modelle. Weitere haben zusätzlich noch ein gespreiztes 49-m-Band. Ganz zu schweigen vom Satellit mit 18 x KW!

## Lautsprecher nach Maß – mehr Hörgenuß!

GRUNDIG Radio-Recorder und GRUNDIG Reisesuper haben keine Einheitslautsprecher. Sondern jeder Typ hat seinen optimalen an Geräteleistung und GröÙe angepaßten Superphon-Lautsprecher. Denn erst das bringt den ausgewogenen Klang, der durch die gehörrichtige Lautstärkeregelung auch bei geringen Lautstärken unverändert gut bleibt.





## GRUNDIG C 4100 Automatic

Ein testbewährtes Klasse-Modell aus dem großen Erfolgs-Programm der GRUNDIG Radio-Recorder! Und von unseren Geräten mit automatischer Chromdioxid-Umschaltung das preiswerteste. Mit seinen 4 Wellenbereichen, seiner beachtlichen Ausgangsleistung, seiner reichhaltigen Ausstattung und seinem kraftvollen Klang wird der C 4100 bestimmt auch Sie begeistern! Als perfekter Mobil-Unterhalter bietet er Ihnen universelle Möglichkeiten der Programmwahl: Rundfunk oder Cassette, was immer Sie gerade am liebsten hören. Und wie wär's mit eigenen Aufnahmen per Mikrofon oder direkt vom laufenden Rundfunkprogramm?

## Jeder ein Könnner in seiner Klasse!

### Wichtige technische Merkmale C 4100 Automatic:

- ☐ 4 Wellenbereiche: U, K (19... 51 m), M, L
- ☐ 3 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Eingebautes Electret-Kondensator-Mikrofon
- ☐ Start-Stop-Fernbedienung über Schaltmikrofon GDM 308 möglich
- ☐ Long-Life-Tonkopf
- ☐ Integriertes Netzteil – von 220/230 auf 110/127 V~ umschaltbar
- ☐ Anschlüsse für Klein-/Kopfhörer/Außenlautsprecher, Plattenspieler/Tonbandgerät/Fernbedienungsmikrofon (z. B. GDM 308)
- ☐ Servicegerecht durch Steckverbindungen und leicht herausnehmbare Baueinheiten

### Bedienungskomfort:

- ☐ Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Abstimmknopf mit Fingermulde für Quicktuning (Senderschnellwahl)

- ☐ Automatische Umschaltung auf Chromdioxid-Band
- ☐ Aufnahme-Automatic
- ☐ Oszillatorschalter zum Umschalten der Löschfrequenz
- ☐ Dreistelliges Bandlängenzählwerk mit Rückstelltaste
- ☐ Batteriekontrolle
- ☐ Automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop
- ☐ Rastbare Pausentaste (Schnellstop)
- ☐ 2 leichtgleitende Flachbahnregler für Lautstärke und Klangwaage, konkave Planotasten
- ☐ Gehäuse schwarz
- ☐ Maße ca. 35 x 21 x 9 cm
- ☐ Gewicht ca. 3,5 kg (ohne Batterien)

Weitere technische Daten für den Rundfunkteil im Anhang Seite 127, für den Recorderteil Seiten 128/129.

## GRUNDIG C 2600 K Automatic

Mit geringem Gewicht und kompakten Maßen toll für die aktiven Leute, die nicht nur zu Hause hocken. Sondern auch unterwegs von ihrer „Musik-Box“ Vielseitigkeit verlangen... Der Rundfunkteil bringt viele Sender auf 3 Bereichen, einschließlich

Kurzwelle. Um auch Radio Luxemburg empfangen zu können. Ebenso dufte der Cassetteenteil: Für eigene Aufnahmen vom Rundfunk oder mit Mikro. Auch wenn's um Wiedergabe geht, ist er in Höchstform. Und bringt mit seinem Sound jede Party in Schwung!

### Wichtige technische Merkmale C 2600 K Automatic:

- ☐ 3 Wellenbereiche: U, K (19... 51 m), M
- ☐ 1,7 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Eingebautes Electret-Kondensator-Mikrofon
- ☐ Start-Stop-Fernbedienung über Schaltmikrofon GDM 308 möglich
- ☐ Long-Life-Tonkopf
- ☐ Anschlüsse für Klein-/Kopfhörer, Plattenspieler/Tonbandgerät/Fernbedienungsmikrofon (z. B. GDM 308)
- ☐ Integriertes Netzteil – von 220/230 auf 110/127 V~ umschaltbar
- ☐ Schwenkbarer Rallye-Griff

### Bedienungskomfort:

- ☐ Aufnahme-Automatic
- ☐ Oszillatorschalter zum Umschalten der Löschfrequenz
- ☐ 2 leichtgleitende Flachbahnregler für Lautstärke und Klangwaage, konkave Blocktasten
- ☐ Gehäuse schwarz
- ☐ Maße ca. 31 x 17 x 6 cm
- ☐ Gewicht ca. 2,4 kg (ohne Batterien)







## GRUNDIG C 4200 Automatic

Ein neuer Radio-Recorder der echten Mittelklasse. Jedoch zu einem günstigeren Preis als seine Technik, sein Klang, seine Leistung und sein Bedienungs-komfort vermuten lassen. Dazu gehört beispielsweise der ungewöhnlich niedrige Stromverbrauch mit entsprechend langer Lebensdauer der Batterien und geringen Betriebskosten. Ferner die Tatsache, daß sein Laufwerk denen der testbewährten GRUNDIG Radio-Recorder in nichts nachsteht! Doch er bietet nicht nur viel fürs Ohr, sondern auch fürs Auge. Dank der modernen Formgebung und dem sportlichen Griff – denn Rallye-Look ist „in“!

## Heißer Tip für kühle Rechner!

### Wichtige technische Merkmale:

- ☐ 4 Wellenbereiche:  
U, K (19... 51 m), M, L
  - ☐ 3 Watt Ausgangsleistung
  - ☐ Eingebautes Electret-Kondensator-Mikrofon
  - ☐ Long-Life-Tonkopf
  - ☐ Integriertes Netzteil – von 220/230 auf 120/127 V~ umschaltbar
  - ☐ Anschlüsse für Klein-/Kopfhörer/Außenlautsprecher, Plattenspieler/Tonbandgerät/Fernbedienungsmikrofon (z. B. GDM 308)
  - ☐ Servicegerecht durch klappbares Vertikal-Chassis
  - ☐ Gehäuse schwarz
  - ☐ Maße ca. 37 x 22 x 9 cm
  - ☐ Gewicht ca. 3,6 kg (ohne Batterien)
- Bedienungskomfort:**
- ☐ Aufnahme-Automatic
  - ☐ Oszillatorschalter zum Umschalten der Löschfrequenz
  - ☐ Dreistelliges Bandlängenzählwerk mit Rückstelltaste



C 4200 Automatic: Batteriekontroll-Instrument und Bandlängenzählwerk

- ☐ Automatische Band-Endabschaltung mit Motor-Stop
- ☐ Batteriekontrolle
- ☐ Abstimmknopf mit Fingermulde für Quicktuning (Senderschnellwahl)
- ☐ 2 leichtgleitende Flachbahnregler für Lautstärke und Klangwaage
- ☐ Konkave Planotasten

Weitere technische Daten für den Rundfunkteil im Anhang Seite 127, für den Recorderteil Seiten 128/129.





## GRUNDIG-Komfort: VAT=Variable Ausblend-Technik.



### Neu: GRUNDIG C 5500 Automatic VAT

#### Wichtige technische Merkmale:

- ☐ 4 Wellenbereiche: U, K (19 ... 51 m), M, L
- ☐ Endstufe in IC-Technik mit 5 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Eingebautes hochempfindliches Electret-Kondensator-Mikrofon
- ☐ Start-Stop-Fernbedienung über Schaltmikrofon GDM 308 möglich
- ☐ Long-Life-Tonkopf
- ☐ Anschlüsse für Klein-/Kopfhörer/ Außenlautsprecher, Plattenspieler/ Tonbandgerät/Fernbedienungsmikrofon, externe Stromversorgung (10-16 V =)
- ☐ Servicegerecht durch Steckverbindungen und leicht herausnehmbare Baueinheiten

Die technische Besonderheit dieses neuen Radio-Recorders: Variable Ausblend-Technik in Verbindung mit Aufnahme-Automatic. Aufnahme- und VAT-Taste sind kombiniert – Sie können bei jeder Aufnahme stufenlos weich ein- und ausblenden. Kein Knacken, wenn Sie Aufnahmen unterbrechen wollen. Für beliebig lange Pausen. Ohne die Aufnahme-Automatic zu beeinflussen. Also stets optimale Aussteuerung!

#### Bedienungskomfort:

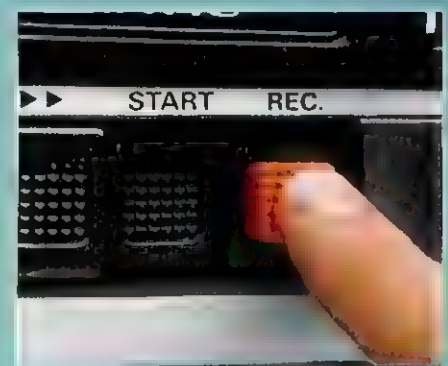
- ☐ Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Batterie-/Accu-Kontrolle
- ☐ Abstimmknopf für Quicktuning (Senderschnellwahl)
- ☐ Bandselector zum Umschalten auf Eisen-, Ferrochrom- und Chrom-Cassetten
- ☐ Aufnahme-Automatic mit zusätzlicher VAT-Taste für variables Aus- und Einblenden
- ☐ Oszillatorschalter zum Umschalten der Löschfrequenz
- ☐ Dreistelliges Bandlängenzählwerk mit Rückstelltaste

Weitere Vorteile: Die Intermix-Bedienung, die ohne Zwischenstop Direktwahl aller Lauffunktionen ermöglicht (z. B. von schnellem Vor- auf Rücklauf oder Start – und umgekehrt). Ebenso wichtig ist die automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop und Tastenauslösung, die auch bei Bandlaufstörungen wirksam ist. Und schließlich die Endstufe in IC-Technik mit 5 Watt Ausgangsleistung.

- ☐ Automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop und Tastenauslösung. Auch bei schnellem Vor- und Rücklauf und bei Bandlaufstörungen
- ☐ Intermix: Direktwahl aller Lauffunktionen ohne Zwischenstop
- ☐ Rastbare Pausentaste (Schnellstop)
- ☐ Rastbare Tasten für schnellen Vor- und Rücklauf
- ☐ Skalen-Dauerbeleuchtung bei Netzbetrieb
- ☐ Leichtgleitende Flachbahnregler für Lautstärke und Klangwaage

#### Stromversorgung:

- ☐ Integriertes Netzteil (von 220/230 auf 110/127 V – umschaltbar)
- ☐ Batterien (6 Monozellen)



Neu: Kombinierte Aufnahme-/VAT-Taste für stufenloses Ein- und Ausblenden

- ☐ Kostensparender dryfit-Accu 476 (als Zubehör lieferbar)
- ☐ Externe Stromversorgung (z. B. über 12-Volt-Autobatterie)
- ☐ Ladeautomatic für Accu ins Netzteil integriert
- ☐ Lademöglichkeit des Accus auch über externe Stromversorgungs-Buchse (z. B. 12-Volt-Autobatterie)

#### Gehäuseausführung und Maße:

- ☐ Gehäuse schwarz
- ☐ Maße ca. 41 x 22 x 9 cm
- ☐ Gewicht ca. 4,2 kg (ohne Batterien)

Weitere technische Daten für den Rundfunkteil im Anhang Seite 127, für den Recorderteil Seiten 128/129.

**RADIO-RECORDER 95**



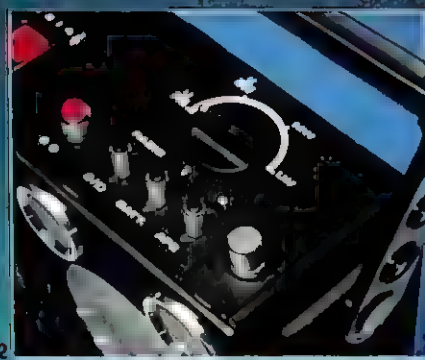
# VAT – diesen Knüller hat nur GRUNDIG!

## C 5000 Automatic VAT

### VAT - Variable Ausblend-Technik

Die bemerkenswerte Technik und die praktische Ausstattung dieses neuen Radio-Recorders sind ebenso überzeugend wie seine moderne Gehäuseform mit der markanten Skalen-Gestaltung. In jeder Hinsicht attraktiv, kennzeichnet der C 5000 das Stilgefühl und die Kennerschaft seines Besitzers! Ein besonderer Knüller: Variable Ausblend-Technik in Verbindung mit Aufnahme-Automatic. Das gewährleistet durch kombinierte Aufnahme-/VAT-Taste stufenloses, weiches Ein- und Ausblenden bei jeder Aufnahme. Ohne Knackgeräusche, mit fließenden Übergängen! So können Sie Aufnahmen vom Rundfunk, mit dem eingebauten Mikrofon und von Schallplatten „unhörbar“ unterbrechen und beliebig lange Pausen einfügen. Die Aufnahme-Automatic wird dabei nicht beeinflusst. Also haben Sie stets optimale Aussteuerung!

Weitere Vorzüge: Etwa die automatische Band-Endabschaltung (mit Tastenauslösung) bei allen Lauf-Funktionen – wichtig vor allem, falls eine fehlerhafte Cassette einmal „Bandklemmer“ verursachen sollte! Oder die Laufwerksteuerung, die ohne Zwischenstop ein direktes Umschalten auf die Lauf-Funktionen ermöglicht (z. B. von schnellem Vor- auf schnellen Rücklauf – und umgekehrt). Und nicht zuletzt die Endstufe in IC-Technik mit 5 Watt Ausgangsleistung.



1. Neu: Kombinierte Aufnahme-/VAT-Taste für stufenloses Ein- und Ausblenden bei jeder Aufnahme
2. Bedienungs-Deck mit Bereichs- und Betriebsarten-Schaltern
3. Kurbel des Abstimmknopfes für Quicktuning herausgeklappt
4. Abstimm-Instrument mit Batterie-/Accu-Anzeige kombiniert
5. Mit dem Bandselector können Sie wählen: „Fe“ für GRUNDIG LHS-, „FeCr“ für die neuen Ferrochrom- und „Cr“ für Chromdioxid-Cassetten.



#### Wichtige technische Merkmale:

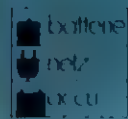
- ☐ 4 Wellenbereiche: U, K (19 ... 51 m), M, L
- ☐ Endstufe in IC-Technik mit 5 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Eingebautes hochempfindliches Electret-Kondensator-Mikrofon
- ☐ Start-Stop-Fernbedienung über Schaltmikrofon GDM 308 möglich
- ☐ Long-Life-Tonkopf
- ☐ Anschlüsse für Klein-/Kopfhörer/ Außenlautsprecher, Plattenspieler/ Tonbandgerät/Fernbedienungsmikrofon, externe Stromversorgung (9 ... 16 V -)
- ☐ Servicegerecht durch Steckverbindungen und leicht herausnehmbare Baueinheiten

#### Bedienungskomfort:

- ☐ Schaltbare UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Abstimm-Instrument mit Batterie-/Accu-Anzeige kombiniert
- ☐ Abstimmknopf mit herausklappbarer Kurbel für Quicktuning (Senderschnellwahl)
- ☐ Bandselector zum Umschalten auf 3 Bandsorten. Damit können Sie die Klangeigenschaften von Eisen-, Ferrochrom- und Chrom-Cassetten jeweils optimal nutzen
- ☐ Aufnahme-Automatic mit zusätzlicher VAT-Taste
- ☐ Oszillatorschalter zum Umschalten der Löschfrequenz

- ☐ Dreistelliges Bandlängenzählwerk mit Rückstelltaste
- ☐ Automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop und automatischer Tastenauslösung
- ☐ Rastbare Pausentaste (Schnellstop)
- ☐ Rastbare Tasten für schnellen Vor- und Rücklauf
- ☐ Skalen- und Instrumenten-Dauerbeleuchtung bei Netz-, Kurzzeitbeleuchtung bei Batterie-/Accu-Betrieb mit automatischer Abschaltverzögerung (Memory Light)
- ☐ Leichtgleitende Flachbahnregler für Lautstärke und Klangwaage





#### Stromversorgung:

- ☐ Integriertes Netzteil (von 220/230 auf 120/127 V~ umschaltbar)
- ☐ Batterien (6 Babyzellen)
- ☐ Kostensparender dryfit-Accu 4Dx2U (als Zubehör lieferbar)
- ☐ Externe Stromversorgung (z. B. über 12-Volt-Autobatterie)
- ☐ Ladeautomatic für Accu ins Netzteil integriert
- ☐ Lademöglichkeit des Accus auch über externe Stromversorgungs-Buchse (z. B. 12-Volt-Autobatterie)

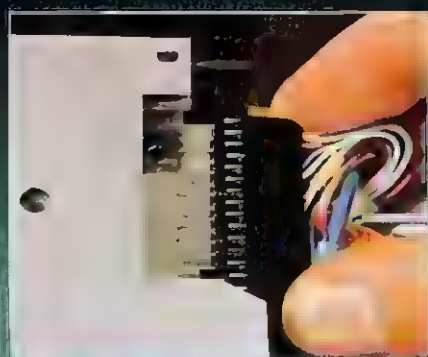
#### Gehäuseausführung und Maße:

- ☐ Gehäuse schwarz
- ☐ Maße ca. 28 x 31 x 8 cm
- ☐ Gewicht ca. 3,5 kg (ohne Batterien)



Weitere technische Daten für den Rundfunkteil im Anhang Seite 127.  
für den Recorderteil Seiten 128/129.





## GRUNDIG C 6000 Automatic

Praktisch vom Start an erfolgreich, wurde er in kürzester Zeit der meistverkaufte Radio-Recorder aus unserem Programm. Und zu einem der führenden in diesem Markt. Wichtige Gründe dafür: 7 Watt, 5 Wellenbereiche, Long-Life-Tonkopf, automatische Chromdioxid-Umschaltung, Netz-/Batterie-/Accu-Betrieb. All diese Vorteile in einem Gerät vereint – das bieten eben nur Radio-Recorder der Spitzenklasse! Mit dem ein-

gebauten Mikrofon gelingen selbst aus der Entfernung gekonnte „akustische Schnappschüsse“. Und Ihre Lieblingsmelodien können Sie direkt beim Mithören des Rundfunkprogramms auf Cassetten aufnehmen. Für die perfekte Qualität sorgt seine Aufnahme-Automatic!



1. Servicegerecht durch Baueinheiten mit Steckverbindung
2. Die Batteriekontrolle mit Markierung für dryfit-Accu
3. Für Netz-/Batterie-/Accubetrieb

### Wichtige technische Merkmale:

- ☐ 5 Wellenbereiche: U, K 1 (49-m-Band), K 2 (16,5 ... 49 m), M, L
- ☐ 7 Watt Ausgangsleistung bringen Super-Klang
- ☐ Eingebautes hochempfindliches Electret-Kondensator-Mikrofon
- ☐ Start-Stop-Fernbedienung über Schaltmikrofon GDM 308 möglich
- ☐ Long-Life-Tonkopf
- ☐ Anschlüsse für Klein-/Kopfhörer/Außenlautsprecher, Plattenspieler/Tonbandgerät/Fernbedienungsmikrofon, FM-Außenantenne, externe Stromversorgung (9 ... 16 V =)
- ☐ Servicegerecht durch Steckverbindungen und leicht herausnehmbare Baueinheiten

### Bedienungskomfort:

- ☐ Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Abstimmknopf mit Fingermulde für Quicktuning (Senderschnellwahl)
- ☐ Automatische Umschaltung auf Chromdioxid-Band für optimale Wiedergabe
- ☐ Aufnahme-Automatic für perfekt ausgesteuerte Aufnahmen
- ☐ Oszillatorschalter zum Umschalten der Löschfrequenz
- ☐ Dreistelliges Bandlängenzählwerk mit Rückstellaste
- ☐ Automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop

- ☐ Rastbare Pausentaste (Schnellstop)
- ☐ Batteriekontrolle mit Markierung für Accu
- ☐ Skalenbeleuchtung bei Netzbetrieb
- ☐ 3 leichtgleitende Flachbahnregler für Lautstärke und zum getrennten, exakten Einstellen von Bässen und Höhen
- ☐ Konkave Planotasten

### Stromversorgung:

- ☐ Integriertes Netzteil (von 220/230 auf 110/127 V~ umschaltbar)
- ☐ Batterien (6 Monozellen)
- ☐ Kostensparender dryfit-Accu 476 (als Zubehör lieferbar)

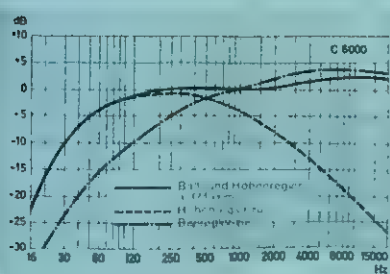
- ☐ Externe Stromversorgung (z. B. über 12-Volt-Autobatterie)
- ☐ Ladeautomatic für Accu ins Netzteil integriert
- ☐ Lademöglichkeit des Accus auch über externe Stromversorgungs-Buchse (z. B. 12-Volt-Autobatterie)

### Gehäuseausführung und Maße:

- ☐ Gehäuse schwarz
- ☐ Maße ca. 40 x 24 x 10 cm
- ☐ Gewicht ca. 4,6 kg (ohne Batterien)

Weitere technische Daten für den Rundfunkteil im Anhang Seite 127, für den Recorderteil Seiten 128/129.





Frequenzgang bei verschiedenen  
Bass- und Höhenreglerstellungen

**Bald 1 Million  
begeisterte Besitzer!  
Extras und Leistung  
sagen warum!**



## GRUNDIG C 6200 Automatic

Ein echtes Super-Gerät unter den tragbaren Radio-Recordern. Spitzen-Klasse als UKW-Kofferempfänger – selbstverständlich auch mit Kurz-, Mittel- und Langwelle. Und Spitzen-Klasse im Cassettenteil. Solche perfekte Technik, solche vollkommene Ausstattung, solche Fülle überzeugender Vorteile gab es bisher noch bei keinem Überall-Radio-Recorder. Und selbst viele „stationäre“ Geräte bieten nicht die zahlreichen Pluspunkte des C 6200 Automatic!

Einige typische Besonderheiten:  
**Die 6 UKW-Programmtasten.** Damit sind 6 fest einzustellende UKW-Sender durch Tastendruck blitzschnell abrufbar – auch direkt von KW, MW oder LW ohne Bereichsumschaltung. Sogar bei halber Batteriespannung sind die programmierten Sender – durch eine elektronische Stabilisierung – noch abrufbereit. Jede UKW-Festsendertaste ist durch einen herausziehbaren Abstimmregler leicht zu programmieren (Abb. 1).

### Das beleuchtete FM-Frequenz-Anzeige-Instrument.

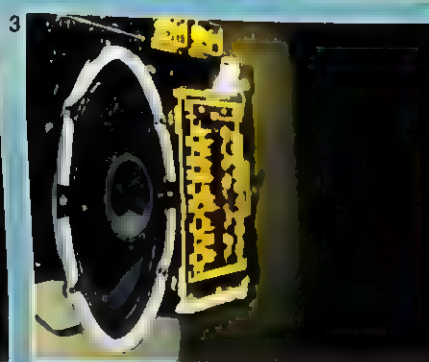
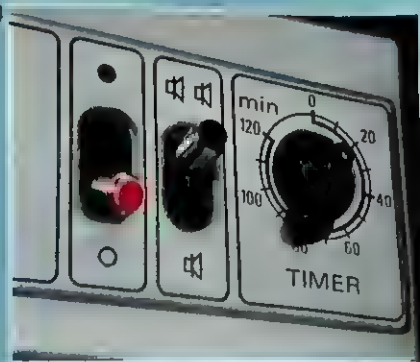
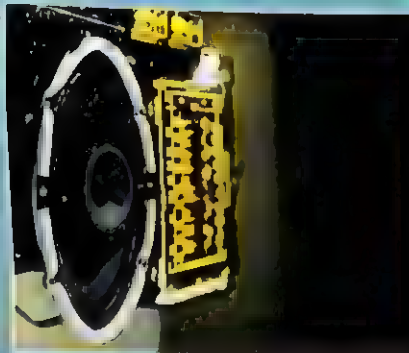
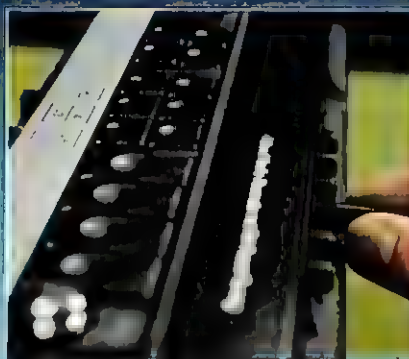
Eine vorzügliche Abstimmhilfe beim Programmieren. Denn die aus Programmzeitschriften ersichtliche Frequenz der jeweiligen Sender ist direkt ablesbar (Abb. 2).

### Die 2 Superphon-Lautsprecher.

Ein optimal groß dimensioniertes Tief-/Mittelton-System und ein schaltbarer Hochtöner. Dazu die Ausgangsleistung von 7 Watt ... das gibt einen Super-Klang, der auch verwöhnte Ohren überrascht (Abb. 3).

### Der Timer (Schlammerschalter).

Zur Zeitvorwahl bis 2 Stunden für Ein- bzw. Ausschalten des Gerätes. So daß es nicht unnütz lange spielt, falls Sie z. B. beim Hören wider Erwarten einmal einschlafen sollten (Abb. 4).



### Wichtige technische Merkmale:

- ☐ 4 Bereiche: U, K (19 ... 51 m), M, L
- ☐ 7 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Eingebautes hochempfindliches Kondensator-Mikrofon
- ☐ Start-Stop-Fernbedienung über Schaltmikrofon GDM 308 möglich
- ☐ Long-Life-Tonkopf für super-lange Lebensdauer
- ☐ Anschlüsse für Klein-/Kopfhörer/Außenlautsprecher, Fernbedienungsmikrofon, FM-Außenantenne, externe Stromversorgung (9 ... 16 V =)
- ☐ Servicegerecht durch Steckverbindungen und leicht herausnehmbare Baueinheiten
- ☐ Einschiebbarer Tragegriff – macht den C 6200 Automatic auch optisch zum Heimempfänger

### Bedienungskomfort:

- ☐ Schaltbare UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Abstimm-Instrument für AM/FM mit Batterie-/Accu-Anzeige kombiniert
- ☐ Abstimmknopf mit herausklappbarer Kurbel (Abb. 5) für Quicktuning (Senderschnellwahl)
- ☐ Automatische Umschaltung auf Chromdioxid-Band für optimale Wiedergabe
- ☐ Aufnahme-Automatic für perfekt ausgesteuerte Aufnahmen
- ☐ Oszillatorschalter zum Umschalten der Löschrückfrequenz
- ☐ Dreistelliges Bandlängenzählwerk mit Rückstelltaste

- ☐ Automatische Band-Endabschaltung mit Motorstop
- ☐ Rastbare Pausentaste (Schnellstop)
- ☐ Skalen- und Instrumenten-Dauerbeleuchtung bei Netz-, Kurzzeitbeleuchtung bei Batterie-/Accu-Betrieb
- ☐ 3 griffige Drehregler für Lautstärke und zum getrennten Einstellen von Bässen und Höhen nach individuellen Klangwünschen

### Stromversorgung:

- ☐ Integriertes Netzteil (von 220/230 auf 120/127 V~ umschaltbar)
- ☐ Batterien (6 Monozellen)
- ☐ Kostensparender dryfit-Accu 476 (als Zubehör lieferbar)

- ☐ Externe Stromversorgung (z. B. über 12-Volt-Autobatterie)
- ☐ Ladeautomatic für Accu ins Netzteil integriert
- ☐ Lademöglichkeit des Accus auch über externe Stromversorgungs-Buchse (z. B. 12-Volt-Autobatterie)

### Gehäuseausführung und Maße:

- ☐ Gehäuse schwarz
- ☐ Maße ca. 43 x 24 x 11 cm
- ☐ Gewicht ca. 4,7 kg (ohne Batterien)

Weitere technische Daten für den Rundfunkteil im Anhang Seite 127, für den Recorderteil Seiten 128/129.





**Was dieser Radio-Recorder hat  
und kann, gab's bei Tragbaren  
bisher noch nicht!**





Micro-Boy 300



Mini-Boy 300



## GRUNDIG Micro-Boy® 300

Kaum größer als eine Zigarettenschmuck, 180 g leicht, schick in Form und Farbe – er versorgt Sie überall mit Musik oder Informationen auf Mittelwelle. Und dabei unaufdringlich, denn er hat trotz geringster Maße einen Kleinhöreranschluß. Auch als „Mitbringsel“ sehr gefragt.

- ☐ Bereich: Mittelwelle
- ☐ 150 mW Ausgangsleistung
- ☐ Anschluß für Klein-/Kopfhörer
- ☐ Gehäuse schwarz, weiß oder rot
- ☐ Maße ca. 7 x 11 x 3 cm
- ☐ Gewicht ca. 180 g (ohne Batterien)



## GRUNDIG Mini-Boy® 300

Viele Sender, große Programmauswahl – und das in einem so handlichen Gerät! Dieser Partner wird nirgends lästig, denn er ist bequem unterzubringen – in der Jackettasche oder im Damenhandtäschchen. Obwohl man ihn bei seinem eleganten Aussehen nicht zu verstecken braucht.

- ☐ 2 Wellenbereiche: U, M
- ☐ 250 mW Ausgangsleistung
- ☐ Anschluß für Klein-/Kopfhörer
- ☐ Abnehmbare Trageschlaufe
- ☐ Gehäuse schwarz, weiß oder rot
- ☐ Maße ca. 15 x 10 x 4 cm
- ☐ Gewicht ca. 390 g (ohne Batterien)





Hit-Boy 310

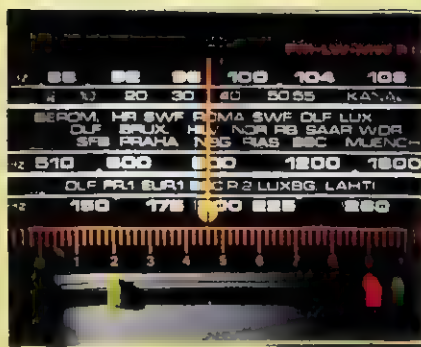
# Handlich und schick verpackte Musik- überall dabei!

## GRUNDIG Hit-Boy® 310

Ein neuer preiswerter, schicker 3-Bereichs-Reisesuper im praktischen Format. Trotz guter Empfangsleistung und vollem Klang überrascht er durch seinen günstigen Preis. Und die moderne Form tut das Ihre, ihn zu einem ständigen Begleiter zu machen, den man nicht mehr missen möchte.

- ☐ 3 Wellenbereiche: U, M, L
- ☐ 600 mW Ausgangsleistung
- ☐ Großer Abstimmknopf, griffiges Rändel für Lautstärke, übersichtliche Frontskala mit Linear-Einteilung, zusätzlich Skalenteiler zur Markierung der meistgehörten Sender (siehe Abbildung rechts)
- ☐ Anschluß für Klein-/Kopfhörer
- ☐ Integriertes Netzteil für 230 V~
- ☐ Automatische Netz-/Batterie-Umschaltung
- ☐ Gehäuse schwarz
- ☐ Maße ca. 22 x 13 x 6 cm
- ☐ Gewicht ca. 750 g (ohne Batterien)

Weitere technische Daten im Anhang Seite 127



## Zubehör für GRUNDIG Reisesuper und Radio-Recorder

### Kleinhörer 203 B mit Ohrclip

Für alle GRUNDIG Reisesuper geeignet.

### Kopfhörer GDH 208

Kopfhörer für Reisesuper und Radio-Recorder. Dauerbelastbarkeit 120 mW, Impedanz 300  $\Omega$ . Mit 5 m Kabel. Gewicht nur 65 g.

### dryfit-Accu 476

Aufladbarer Accu, der bei den Geräten Satellit 1000/2000/2100, C 5500, C 6000, C 6200 an Stelle der Monozellen eingesetzt werden kann. Vollautomatische Aufladung über Netzteil TN 14 b oder integrierte Netzteile. Spannungsreserven je nach Gerät bis max. ca. 47 Stunden.

### dryfit-Accu 4D x 2 U

Aufladbarer Accu, der in den Radio-Recorder C 5000 an Stelle der Babyzellen eingesetzt werden kann. Aufladung über die eingebaute Ladeautomatic des C 5000.

### SSB-Zusatz 2000\*)

Für Satellit 1000/2000/2100. Zum Empfang von Einseitenband- und unmodulierten Telegrafiesendern. Mit Abstimmskala, Tonfilter und Umschaltung auf Handregelung.

### Autobatterie-Kabel 381

Verbindungskabel zum Anschluß dafür geeigneter Geräte an das Auto-Bordnetz.

### Verbindungskabel mit Normstecker 382

Für externe Spannungsversorgung von Reisesupern mit Fremdspannungs-Buchse aus dem Transistor-Netzteil TN 14 b.

### Schutztasche 805 A

Für Satellit 2000/2100, aus schwarzem genarbtem Kunstleder.

\*) Siehe Seite 108





## GRUNDIG Prima-Boy® 700

Ein 4-Bereichs-Reisesuper mit 1,5 Watt Ausgangsleistung. Der hervorragende Klang gehört ebenso zu seiner Charakteristik wie der schwenkbare Rallye-Griff, die erhöhten Tasten mit Fingermulden und die übersichtliche Frontskala.



## GRUNDIG City-Boy® 700

Rundherum ein attraktives Gerät für Menschen mit Schwung! Ein handlicher Riese, wenn's um Empfang und Leistung geht. Und sein rassiges Design trifft punktgenau die heutigen Stilwünsche. Weil Hochformat „in“ ist. Weil Rallye-Look immer beliebter wird.



### Wichtige technische Merkmale:

#### Prima-Boy 700

- ☐ 4 Wellenbereiche: U, K (19 ... 51 m), M, L
- ☐ 1,5 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Erhöhte Bereichstasten mit Fingermulden, griffige Abstimmwalze, leichtgleitende Flachbahnregler für Lautstärke und Klangwaage
- ☐ Anschlüsse für Klein-/Kopfhörer, Plattenspieler/Tonbandgerät
- ☐ Integriertes Netzteil – ohne Umschalten von 230 bis 110 V ~
- ☐ Automatische Netz-/Batterie-Umschaltung
- ☐ Schwenkbarer Rallye-Griff
- ☐ Gehäuse schwarz
- ☐ Maße ca. 25 x 15 x 6 cm
- ☐ Gewicht ca. 1,35 kg (ohne Batterien)

#### City-Boy 700

- ☐ 4 Wellenbereiche: U, K (19 ... 51 m), M, L
- ☐ 1,5 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Erhöhte Bereichstasten mit Fingermulden, griffige Abstimmwalze, leichtgleitende Flachbahnregler für Lautstärke und Klangwaage
- ☐ Anschlüsse für Klein-/Kopfhörer, Plattenspieler/Tonbandgerät
- ☐ Integriertes Netzteil – ohne Umschalten von 230 bis 110 V ~
- ☐ Automatische Netz-/Batterie-Umschaltung
- ☐ Schwenkbarer Rallye-Griff
- ☐ Gehäuse schwarz
- ☐ Maße ca. 18 x 21 x 6 cm
- ☐ Gewicht ca. 1,35 kg (ohne Batterien)

# Die neue Reisesuper- Generation... Überzeugend in Klang und Design!

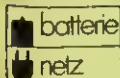




## GRUNDIG Music-Boy® 1100

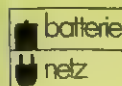


Ein neues Kraftpaket im zeitlos-klassischen Querformat. 4 Wellenbereiche bringen große Programmauswahl, der volle Klang bereitet echten Musik-Genuss. Auch der Bedienkomfort kann sich sehen lassen: Kombiniertes Instrument für Abstimm-anzeige und Batteriekontrolle, 120-Minuten-Timer zum automa-tischen Ein-/Ausschalten.



## GRUNDIG Yacht-Boy® 1100

Neuer Hochleistungs-Reisesuper mit 4 Wellenbereichen. Hat enorme Ausgangsleistung und tollen Klang. Sein Bedienkomfort erfüllt hohe Ansprüche: Kombi-niertes Instrument für Abstimm-anzeige und Batteriekontrolle. Und der praktische 120-Minuten-Timer zur automatischen Ein-/ Ausschaltung: Luxus, den in dieser Preisgruppe nicht jeder hat.



Der Timer des  
Yacht-Boy 1100

### Wichtige technische Merkmale:

#### Music-Boy 1100

- ☐ 4 Wellenbereiche:  
U, K (19... 51 m), M, L
- ☐ 3,5 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Erhöhte Bereichstasten mit Finger-mulden, griffige Abstimmwalze, 2 leichtgleitende Flachbahnregler für Lautstärke und Klangwaage
- ☐ Anschlüsse für Klein-/Kopfhörer/ Außenlautsprecher, Plattenspieler/ Tonbandgerät
- ☐ Integriertes Netzteil – ohne Umschal-ten von 230 bis 110 V ~
- ☐ Automatische Netz-/Batterie-Umschaltung
- ☐ Schwenkbarer Rallye-Griff
- ☐ Gehäuse schwarz
- ☐ Maße ca. 29 x 18 x 8 cm
- ☐ Gewicht ca. 1,75 kg (ohne Batterien)

#### Yacht-Boy 1100

- ☐ 4 Wellenbereiche:  
U, K (19... 51 m), M, L
- ☐ 3,5 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Erhöhte Bereichstasten mit Finger-mulden, griffige Abstimmwalze, leichtgleitende Flachbahnregler für Lautstärke und Klangwaage
- ☐ Anschlüsse für Klein-/Kopfhörer/ Außenlautsprecher, Plattenspieler/ Tonbandgerät
- ☐ Integriertes Netzteil – ohne Umschal-ten von 230 bis 110 V ~
- ☐ Automatische Netz-/Batterie-Umschaltung
- ☐ Schwenkbarer Rallye-Griff
- ☐ Gehäuse schwarz
- ☐ Maße ca. 20 x 24 x 7 cm
- ☐ Gewicht ca. 1,75 kg (ohne Batterien)

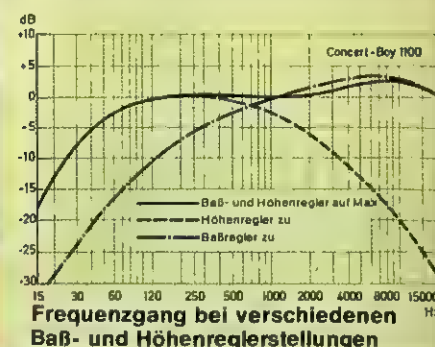
Weitere technische Daten im Anhang  
Seite 127.





## GRUNDIG Concert-Boy® 1100

Ein Hochleistungs-Reisesuper im aktuellen Design. Von seinen 5 Wellenbereichen prädestinieren ihn vor allem die beiden Bereiche K 1 und K 2 für den Fernempfang. Denn sie bieten viele Möglichkeiten, auch weit entfernte Stationen heranzuholen. Da macht die Kurzwellenjagd so richtig Spaß! Seine Ausgangsleistung von 3 Watt und der große Superphon-Lautsprecher verleihen ihm einen kraftvollen Klang.



# Hörvergnügen mit 3-Watt-Sound!

### Wichtige technische Merkmale:

#### Concert-Boy 1100

- ☐ 5 Wellenbereiche: U (mit automatischer Scharfabstimmung), K 1 (49-m-Band), K 2 (16,5 ... 49 m), M, L
- ☐ 3 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Abstimmknopf mit Fingermulde für Quicktuning (Senderschnellwahl), 3 leichtgleitende Flachbahnregler für Lautstärke, Bässe und Höhen
- ☐ Anschlüsse für Klein-/Kopfhörer/Außenlautsprecher, Plattenspieler/Tonbandgerät, UKW-Außendipol
- ☐ Integriertes Netzteil – ohne Umschalten von 230 bis 110 V~
- ☐ Gehäuse schwarz
- ☐ Maße ca. 40 x 22 x 9 cm
- ☐ Gewicht ca. 3,2 kg (ohne Batterien)



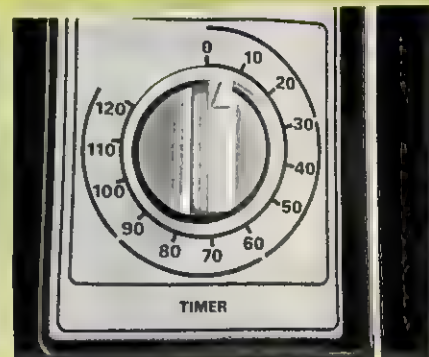
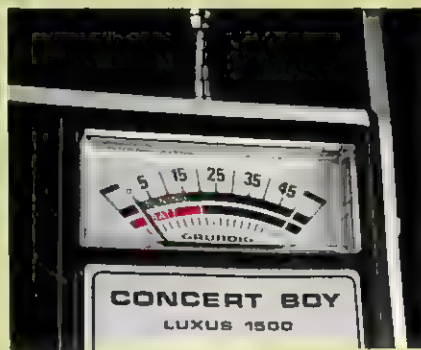


## GRUNDIG Concert-Boy® Luxus 1500

Seine hervorragenden Empfangseigenschaften und sein brillanter Klang lassen vergessen, daß dieser 5-Bereich „nur“ ein Kofferradio ist. Also eher ein „Heimempfänger mit Griff“. Auch seine reichhaltige Ausstattung und sein exklusiver Bedienungs-

komfort werden Sie überraschen. Weil der Concert-Boy Luxus darin mehr bietet, als Sie von anderen Reisesupern dieser Klasse gewohnt sind. Beispielsweise das kombinierte Instrument für Abstimmungsanzeige und Batteriekontrolle, der 120-Minuten-Timer zum automatischen Ein-/Ausschalten des Gerätes, der Anschluß für UKW-Außendipol, die 2 Kurzwellenbereiche für die Kurzwellenjagd...

# Empfangsleistung, Komfort und Klang sind Spitzenklasse!



### Wichtige technische Merkmale:

#### Concert-Boy Luxus 1500

- ☐ 5 Wellenbereiche: U, K 1 (49-m-Band), K 2 (16,5 ... 49 m), M, L
- ☐ Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ 3,5 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Griffige Abstimmwalze, erhöhte Tasten mit Fingermulden, 3 leichtgleitende Flachbahnregler für Lautstärke sowie zum getrennten Einstellen von Bässen und Höhen, attraktive Frontskala mit Transparent-Zeiger
- ☐ Schwenkbarer Rallye-Griff

- ☐ Anschlüsse für Klein-/Kopfhörer/ Außenlautsprecher, Plattenspieler/ Tonbandgerät, UKW-Außendipol
- ☐ Integriertes Netzteil – ohne Umschalten von 230 bis 110 V ~
- ☐ Automatische Netz-/Batterie-Umschaltung
- ☐ Separates Kabelfach
- ☐ Gehäuse schwarz
- ☐ Maße ca. 37 x 23 x 9 cm
- ☐ Gewicht ca. 2,9 kg (ohne Batterien)

Weitere technische Daten im Anhang Seite 127



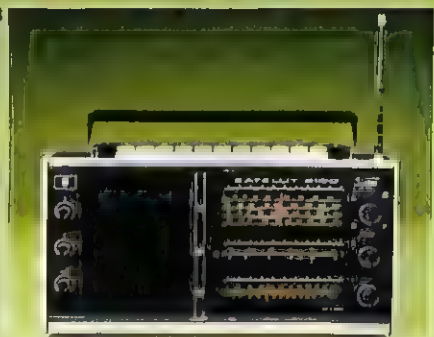
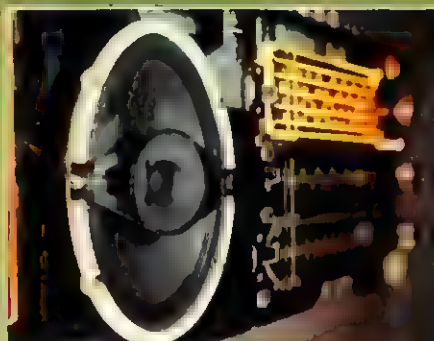
Wer einen Weltempfänger der absoluten Spitzenklasse sucht, kommt am Satellit 2100 nicht vorbei. Denn diesen echten Doppel-Super zeichnen Merkmale aus, die man sonst nur bei weit aus teureren professionellen Geräten erwartet: Die technische Konzeption, die exzellenten Empfangseigenschaften speziell auf Kurzwelle, die Bandspreizung, die Trennschärfe, die Spiegel-frequenz-Selektion – kurzum das gesamte Leistungs-Niveau.

Beispielhaft sind u. a. die 21 Wellenbereiche: Außer UKW, MW und einem bis 420 kHz erweiterten LW-Bereich hat er sage und schreibe 18 x KW. Das sind optimale Voraussetzungen, um Stationen aus den entferntesten Ländern der Erde heranzuholen. Kein Wunder also, daß der Name Satellit bei Kurzwellenjägern Weltruf genießt!

Darum ist der Satellit 2100 auch das ideale Gerät für alle vielseitig Interessierten. Für Menschen, die aus Berufsgründen auf schnellstmögliche Informationen angewiesen sind. Oder deren Hobby die Kontakte mit allen Erdteilen bedingt: Der Weltoffene, der Musik und Berichte aus fremden Kulturkreisen direkt miterleben will...

Der DXer mit dem faszinierenden Hobby der Kurzwellenjagd über die Kontinente hinweg... Der Weitreisende auf Expedition in fernen Ländern, auf Safari im Busch... Der Journalist, der aktuelle Meldungen von den Krisenpunkten der Erde sofort benötigt... Der Skipper, für den Navigations-, Wettersonden- und Seefunkdienste besonders wichtig sind.\*

Und auch der UKW-Empfang in überdurchschnittlicher Klangqualität sichert dem Satellit 2100 einen führenden Platz unter den tragbaren Rundfunk-Geräten.



\* Zum Abhören solcher Sendungen sind innerhalb der Bundesrepublik Deutschland die postalischen Vorschriften zu beachten.

### Brillanter UKW-Empfang

Der Satellit 2100 ist mehr als ein äußerst leistungsfähiger Fernempfänger für Kurzwellen-experten. Er begeistert auch alle, die an Wiedergabequalität und Klangtreue besondere Ansprüche stellen. Weil er den Hörvergleich auch mit vielen größeren Heimgeräten nicht zu scheuen braucht.

Dafür bürgen:

- ☐ Getrenntes FM-Teil mit separater Abstimmung
- ☐ Schaltbare UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Silizium-Endstufe mit 7 Watt Ausgangsleistung
- ☐ 2 Superphon-Lautsprecher (groß dimensioniertes Tief-/Mittelton-System, abschaltbarer Hochtöner)
- ☐ Getrennte Drehregler für Bässe und Höhen sowie für Lautstärke



1. Ein hervorstechendes Merkmal: Der KW-Trommeltuner.
2. Die 2 Superphon-Lautsprecher, Hochtöner abschaltbar.
3. Gehäuseausführung schwarz.
4. Als Zubehör lieferbar: Die Schutztasche 805 A aus schwarzem genarbtem Kunstleder.

### Wichtige technische Merkmale:

#### Phantastische Spreizung

- K 3: 60 ... 45 m (5,0 ... 6,65 MHz)  
+ 49 -m-Band (5,91 ... 6,28 MHz)
- K 4: 45,5 ... 36 m (6,6 ... 8,4 MHz)  
+ 41-m-Band (6,99 ... 7,32 MHz)
- K 5: 36 ... 28,5 m (8,2 ... 10,55 MHz)  
+ 31-m-Band (9,4 ... 9,9 MHz)
- K 6: 28,5 ... 23 m (10,5 ... 13,2 MHz)  
+ 25-m-Band (11,6 ... 12,1 MHz)
- K 7: 23,5 ... 18,5 m (12,9 ... 16,3 MHz)  
+ 19-m-Band (15,0 ... 15,7 MHz)
- K 8: 19 ... 15,5 m (15,8 ... 19,8 MHz)  
+ 16-m-Band (17,4 ... 18,1 MHz)

- K 9: 16,5 ... 13 m (18,35 ... 23,5 MHz)  
+ 13-m-Band (20,9 ... 21,9 MHz)
- K 10: 13 ... 10 m (23,4 ... 30,0 MHz)  
+ 11-m-Band (25,4 ... 26,5 MHz)

#### Überragender KW-Teil

- ☐ Echter Doppelsuper mit höchster Spiegelfrequenz-Sicherheit
- ☐ Außergewöhnliche Linearität und hohe Eichgenauigkeit bei K 3 ... K 10
- ☐ Trimmer für Außen- und Autoantenne bei K 3 ... K 10
- ☐ Keramikfilter bei AM für enorme Trennschärfe







# Satellit 2100 Weltempfänger der absoluten Spitzenklasse.

Mit 21 Wellenbereichen und 7-Watt-Super-Klang.

- ☐ Bandbreiten-Umschaltung (ca. 2,4 und ca. 5,3 kHz), gekoppelt mit schaltbarem Interferenzfilter
- ☐ Lückenloser Bereich von 187 bis 10 m
- ☐ Unterteilte Bereiche K 1 (187...85 m), K 2 (90...58 m)
- ☐ Trommeltuner mit 8 vorgespitzten, überlappenden Teilbereichen für alle Wellenlängen von 60 bis 10 m
- ☐ In jedem Teilbereich zusätzlich ein über die gesamte Skalenlänge spreizbares Rundfunkband durch Tandem-Dreifach-Drehko

## Einseitenband-Empfang

ist möglich durch den als Zubehör erhältlichen SSB-Zusatz 2000.\*

## Batterie-/Accu-/Netzbetrieb

Das integrierte Netzteil – von 220/240 auf 110/127 V- umschaltbar – ist zugleich Ladeautomatic für den als Zubehör erhältlichen dryfit-Accu 476. (Dieser wird auch bei externer Spannungsversorgung – z. B. über 12-Volt-Autobatterie – automatisch geladen.)

## Gehäuseausführungen und Maße

- ☐ Gehäuse schwarz Profi-Look oder schwarz
- ☐ Maße ca. 46 x 27 x 12 cm
- ☐ Gewicht ca. 6,3 kg (ohne Batterien)

Der Satellit 2100 ist als Funkempfänger mit begrenztem Anwendungsbereich zum Einsatz auf deutschen Schiffen zugelassen (FTZ C 46 050).\*

Weitere technische Daten im Anhang Seite 127.



Ausführliche Angaben enthält der Satellit-Spezial-Prospekt



# Die perfekte Electronic-Uhr. Solo... Oder im perfekten Radio.

electronic  
clock  
EC 10



## GRUNDIG electronic-clock EC 10

Digitaluhr

Diese elegante Tisch-Weckeruhr mit Datumsanzeige – ohne Radio – ist ganz neu im GRUNDIG Programm. Mit ihrem zeitlos schönen Design paßt sie genauso gut in jedes Wohn- und Schlafzimmer wie auch in jede Anwalts- und Arztpraxis. Hervorragendes Merkmal ist die ausgeklügelte Electronic mit den folgenden Vorzügen:

- ☐ 24-Stunden-Zeitanzeige
- ☐ Datumsanzeige für 4 Jahre
- ☐ 24-Stunden-Weckzeitanzeige
- ☐ Weckbereitschafts-Anzeige
- ☐ Automatische Helligkeitsregelung
- ☐ Netzausfallüberbrückung
- ☐ Batterie-Funktionsanzeige
- ☐ Batterie-Abschaltautomatic
- ☐ Alle Funktionen sind schrittweise durch Tastendruck programmierbar

Über Kleinlautsprecher ertönt zur Weckzeit ein angenehmes klingendes Zweitton-Alarmsignal, das im Rhythmus der Sekundenanzeige moduliert ist.

Diese absolut lautlose Electronic-Digitaluhr mit 7 Segment-Leuchtdioden-Anzeigen hat die Maße ca. 17 x 10 x 10 cm.



Uhrenmodul in IC-Technik

### Wichtige technische Merkmale der Electronic-Uhr:

#### 24-Stunden-Zeitanzeige

Ziffer für Ziffer läßt sich die elektronische 24-Stunden-Digitaluhr schrittweise durch Tastendruck sekundengenau einstellen.

#### Datumsanzeige für 4 Jahre

Einmal eingestellt, muß das Datum nur jeweils am 29. Februar eines Schaltjahres um einen Tag korrigiert werden.

#### 24-Stunden-Weckzeitanzeige

Für wahlweises Wecken – minuten-genau – mit Musik. Oder Wecken mit Musik und anschließendem Weckton, wobei dieser – unabhängig von der Musik – in der Lautstärke gleichbleibend ist.

## GRUNDIG sono-clock® 500

Digital-Uhrenradio

Vorzugsmodell für alle Liebhaber des funktionellen „Trommel“-Designs. Ein platzsparendes Uhrenradio, das durch seine hochstehende Bauweise bequemen Einblick gewährt. Schreibtisch, Sideboard oder kleine

electronic-clock EC 10 und sono-clock 500 sind lieferbar in den Farben Rot, Weiß, Gelb oder Metallic.

sono-clock  
500



Nachttische bieten sich geradezu an als ideale Standplätze. Zur perfekten Electronic-Uhr kommt das perfekte Radio mit elektronischer Senderspeicherung auf 6 UKW-Programmtasten. Die seitliche Lautsprecher-Abstrahlung erzielt einen überraschend brillanten Klangeindruck. Das Gerät hat die Maße ca. 17 x 14 x 15 cm.



Kipphebel für Weck- und Datumsanzeige

#### Selbst Netzausfall wird überbrückt

Eine 9-Volt-„Stützbatterie“ hält die Uhren-electronic in Gang und sichert die eingespeicherten Daten. Die Blinkanzeige (Sekundenpunkt) signalisiert: Stützbatterie in Funktion.

#### Batterie-Abschaltautomatic

Durch Tastendruck kann die Batterie jederzeit abgeschaltet werden. Wichtig bei längeren Betriebspausen, z. B. wenn Sie auf Reisen gehen. Sollte das Abschalten einmal vergessen werden, so wird die entladene Batterie automatisch abgeschaltet und dadurch Ausfallsicherheit gewährleistet.

#### Automatische Helligkeitsregelung

der vierstelligen Segmentziffern durch Fotowiderstand in Abhängigkeit von der Raumhelligkeit. Tagsüber heller und nachts dunkler. Auch der empfindlichste Schlaf wird nicht gestört. Die Grundhelligkeit kann individuell und stufenlos eingestellt werden.

#### Einschlafzeit-Automatic (außer EC 10)

bis zu 2 Std. 50 Min. – mit Anzeige, in Sprüngen von 10 Min. – programmierbar. Das bedeutet: Das Gerät schaltet sich zum vorprogrammierten Zeitpunkt selbständig ab. Oder es wird durch die Pausentaste manuell abgeschaltet.





## GRUNDIG sono-clock® 31

Digital-Uhrenradio

Der besondere Vorteil dieses Modells ist die elektronische Senderspeicherung im Rundfunkteil. Jederzeit können Sie zwischen 7 festeingestellten UKW-Programmen entscheiden. Ein Tastendruck genügt, und das vorgewählte Programm ist da. Sofort, klar und unverzerrt. Das Gerät verfügt über einen zusätzlichen Anschluß für eine Wurfantenne. Lautstärke und Klangwaage lassen sich mit leichtgängigen Flachbahnreglern auf der Oberseite des Gerätes bequem einstellen. Die kräftige 4-Watt-Endstufe und der hochwertige Superphon-Lautsprecher, der den Ton nach oben abstrahlt, sorgen für hervorragenden Klang. Das Gerät lieferbar in den Farben Rot, Gelb oder Weiß. Maße ca. 31 x 9 x 19 cm.

sono-clock 31



GRUNDIG ist einer der ersten Hersteller der Welt, der eine elektronische Digitaluhr als Modul – speziell für GRUNDIG entwickelt – mit den genannten Vorzügen anbietet: entweder allein als electronic-clock EC 10 oder eingebaut in eines der Uhrenradios sono-clock 500, sono-clock 31, sono-clock 150, sono-clock 250 oder sono-clock 350

### Wichtige technische Merkmale der Rundfunkgeräte:

#### Rundfunkteil sono-clock 31 und sono-clock 500

- ☐ 7 UKW-Programmtasten mit beleuchteten Kleinskala bei sono-clock 31
- ☐ 6 UKW-Programmtasten mit Kleinskala bei sono-clock 500
- ☐ UKW-Empfangsteil mit Kapazitätsdioden-Abstimmung
- ☐ Modernste IC-Technik im Zwischenfrequenz-Verstärker, in der eisenlosen Endstufe und zum Stabilisieren der Abstimmungsspannung
- ☐ Getrennte Eingänge für Hoch- und Wurfantenne
- ☐ Keramikschwinger sorgen für beste Trennschärfe
- ☐ Leichtgängige Regler für Lautstärke und Klangwaage
- ☐ 4 Watt Ausgangsleistung (3,5 Watt bei sono-clock 500) und klangstarker Superphon-Lautsprecher
- ☐ Anschluß für Kleinhörer (eingebauter Lautsprecher wird bei Kleinhörerbetrieb abgeschaltet)
- ☐ Netzbetrieb 220 V~

Weitere technische Daten im Anhang Seite 127.





**Uhren-Radios für UKW und Mittelwelle mit 7 Programm-Sensoren.  
Oder für UKW, Mittelwelle und Langwelle mit Flutlichtskala.**

Immer mehr verlieben sich in GRUNDIG sono-clock: die modernen, praktischen Überall-Radios für Küche, Schlafzimmer, Büro oder Hobbyraum. Radios mit Statofix-Electronic, das heißt, fest einstellbaren UKW- und MW-Sendern sowie einer äußerst vielseitigen Electronic-Uhr. So lassen sich zum Beispiel mit einem einzigen Kipp-Hebel drei Informationen abrufen: Uhrzeit, Datum und Weckzeit. Die Uhr kann das Gerät innerhalb von 2 Std. 50 Min. automatisch abschalten. Das ist der Vorzug der programmierbaren Einschlafzeit-Automatic.

**Wecken mit dem Lieblingsprogramm**

Automatisch kann die Uhr das Radio auch wieder einschalten: Entweder das zuletzt gewählte Programm oder das vorbestimmte Programm des Sensors U1. Das heißt: Mit dem U1-Primärprogramm-Schalter bieten die Modelle sono-clock 150 und 250 den Vorzug, nach dem Einschalten automatisch zuerst das Lieblingsprogramm zu empfangen, unabhängig davon, welches Programm vorher eingestellt war. Die Weckzeit kann bis zu 24 Stunden vorgewählt werden. Ein angenehmer Weckton wird über Lautsprecher wiedergegeben.



**Primärprogramm-Schalter U 1  
Hinweis: Technische Merkmale der Electronic-Uhr in den obigen Geräten –**

Electronic-Uhr als Einbaumodul mit speziell für GRUNDIG entwickeltem IC – siehe unter sono-clock 500 auf Seite 110.

**Weitere Vorzüge:**

Das Umschalten von Sensor zu Sensor geschieht absolut lautlos. Dafür sorgt eine Stummschaltung. Eine erhöhte HF-Einstrahlungsfestigkeit und damit störungsfreier Empfang wird dadurch erreicht, daß UKW-Teil und FM-Zwischenfrequenz-Verstärker gut abgeschirmt sind. Bausteintechnik und leicht zugängliche Steckverbindungen sind Kennzeichen besonderer Servicefreundlichkeit.

**GRUNDIG  
sono-clock 150**

Electronic-Uhrenradio mit 7 UKW-Programm-Sensoren.

Der besondere Vorteil dieses Modells ist die vollelektronische UKW-Programmwahl über 7 Sensoren mit Leuchtdiodenanzeige durch GRUNDIG impuls-electronic. Berühren genügt, das Programm ist gewählt. Völlig geräuschlos und ohne mechanischen Verschleiß.

**GRUNDIG  
sono-clock® 250**

Electronic-Uhrenradio mit Programm-Sensoren für UKW und Mittelwelle

Durch GRUNDIG impuls-electronic lassen sich über Sensoren mit Leuchtdioden-Anzeige 5 UKW- und 2 Mittelwellen-Sender fest einstellen. Berühren genügt, das Programm ist gewählt. Völlig geräuschlos und ohne mechanischen Verschleiß.

**Wichtige technische Merkmale der Rundfunkgeräte:**

**Rundfunkteil sono-clock 150**

- ☐ 7 UKW-Programm-Sensoren mit Leuchtdioden-Anzeige (LED)
- ☐ Abstimmungshilfe jeweils durch Zeigermarkierung
- ☐ U1-Primärprogramm-Schalter für bevorzugten Wunschsender nach dem Einschalten
- ☐ Abstimmung durch Kapazitätsdioden
- ☐ Modernste IC-Technik im Zwischenfrequenz-Verstärker, in der eisenlosen Endstufe und zum Stabilisieren der Abstimmungsspannung
- ☐ Getrennte Eingänge für Hoch- und Wurfantenne
- ☐ Keramikschringer sorgen für beste Trennschärfe
- ☐ Leichtgängige Flachbahnregler für Lautstärke und Klangwaage

- ☐ Alarmton über Gerätelautsprecher, unabhängig von der Lautstärke-einstellung
- ☐ 3 Watt Ausgangsleistung und ein klangstarker Superphon-Lautsprecher sorgen für ausgezeichnete Klangqualität
- ☐ Anschluß für Kleinhörer (eingebauter Lautsprecher wird bei Kleinhörerbetrieb abgeschaltet)
- ☐ Netzbetrieb 220 V –
- ☐ Schickes Kunststoffgehäuse rot, metallic, gelb oder weiß
- ☐ Maße ca. 29 x 10 x 19 cm

**Weitere technische Daten im Anhang  
Seite 127**

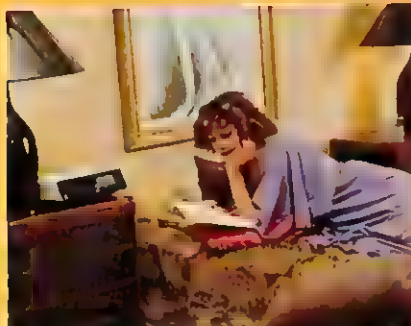




sono-clock



Sensoren für 5 UKW- und 2 MW- Sender



## GRUNDIG sono-clock® 350

Electronic-Uhrenradio  
für UKW, MW und LW

Musik, Unterhaltung und Information auf den 3 Wellenbereichen UKW, Mittelwelle und Langwelle – das ist der besondere Vorteil dieses Modells.

# Die neuen sono-clocks mit der bewährten Electronic-Uhr. Jetzt mit Programm-Sensoren für UKW und MW.

### Rundfunkteil sono-clock 250:

- ☐ 7 Programm-Sensoren: 5 x UKW, 2 x MW mit Leuchtdioden-Anzeige (LED)
- ☐ Abstimmungshilfe jeweils durch Zeigermarkierung
- ☐ U1-Primärprogramm-Schalter für bevorzugten Wunschsender nach dem Einschalten
- ☐ UKW-Empfangsteil mit Kapazitätsdioden-Abstimmung
- ☐ Modernste Technik mit 7 integrierten Schaltkreisen, davon je 1 IC im AM-Teil, im FM-Zwischenfrequenz-Verstärker, in der eisenlosen Endstufe und zum Stabilisieren der Abstimmungsspannung
- ☐ Getrennte Eingänge für Hoch- und Wurfantenne
- ☐ Keramikschwinger sorgen für beste Trennschärfe

- ☐ Leichtgängige Flachbahnregler für Lautstärke und Klangwaage
- ☐ AM-Abstimmung durch Kapazitätsdioden
- ☐ Ferritantenne für Mittelwelle
- ☐ Alarmton über Geräte-Lautsprecher, unabhängig von der Lautstärke-einstellung
- ☐ 3 Watt Ausgangsleistung und klangstarker Superphon-Lautsprecher sorgen für ausgezeichnete Klangqualität
- ☐ Anschluß für Kleinhörer (eingebauter Lautsprecher wird bei Kleinhörerbetrieb abgeschaltet)
- ☐ Netzbetrieb 220 V ~
- ☐ Schickes Kunststoffgehäuse rot, metallic, gelb oder weiß
- ☐ Maße ca. 29 x 10 x 19 cm

### Rundfunkteil sono-clock 350

- ☐ U, M, L mit Flutlichtskala und beleuchteter Bereichsanzeige
- ☐ Modernste IC-Technik im AM-Teil, FM-Zwischenfrequenz-Verstärker und in der eisenlosen Endstufe
- ☐ Ferritantenne für Mittel- und Langwelle
- ☐ Getrennte Eingänge für Hoch- und Wurfantenne
- ☐ Keramikschwinger für beste Trennschärfe bei AM und FM
- ☐ Leichtgleitende Flachbahnregler für Lautstärke und Klang
- ☐ 3 Watt Ausgangsleistung und klangstarker Superphon-Lautsprecher sorgen für ausgezeichnete Klangqualität
- ☐ Alarmton über Geräte-Lautsprecher, unabhängig von der Lautstärke-einstellung

- ☐ Anschluß für Kleinhörer (eingebauter Lautsprecher wird bei Kleinhörerbetrieb abgeschaltet)
- ☐ Netzbetrieb 220 V ~
- ☐ Schickes Kunststoffgehäuse rot, metallic, gelb oder weiß
- ☐ Maße 29 x 10 x 19 cm

Weitere technische Daten im Anhang  
Seite 127





RF 420

RF 440

## GRUNDIG RF 420

Musik für Ihre Ohren. Ein Gerät mit optimalem Bedienkomfort in solider Qualität zu einem Preis, bei dem man nicht lange überlegen muß. Dominierendes Merkmal dieses schicken Softline-Gehäuses ist die vorgezogene, gewölbte Skalenabdeckung. Der Klang ist brillant und wunderbar durchsichtig.

Vorzüge: Modernste IC- und Transistortechnik. 4 Watt Ausgangsleistung. 3 Bereiche: UKW, Mittel- und Langwelle. Eingebaute UKW- und Ferritantenne. Anschluß für Tonbandgerät oder Plattenspieler. Gehäuse nußbaumfarben oder weiß. Maße ca. 52 x 15 x 17 cm.

## GRUNDIG RF 440

Gerade an ungewöhnlichen Neuheiten zeigt sich am besten, was unser Großunternehmen zu leisten vermag. Zum Beispiel an diesem schicken Modell in Hochform, das trotz kleinstmöglicher Standfläche einen relativ großen Lautsprecher mit enormem Klangvolumen besitzt.

Vorzüge: Modernste IC- und Transistortechnik, 4 Watt Ausgangsleistung. 3 Bereiche: UKW, Mittel- und Langwelle, Eingebaute UKW- und Ferritantenne. Anschluß für Tonbandgerät oder Plattenspieler. Gehäuse nußbaumfarben oder weiß. Maße ca. 34 x 26 x 17 cm.

## GRUNDIG Como 10 Mandello® 10

Stereo-Konzertschränke – 15 Watt

Beide Truhen bieten jeweils die komplette Musikanlage auf engstem Raum und zusätzlich ein geräumiges Frontfach zur Platten-

ablage. Ein Druck auf die Taste „MPX“ genügt bei UKW-Empfang, die Stereo-Abstrahlbasis der eingebauten Lautsprecher elektronisch zu verbreitern.

### Wichtige technische Merkmale:

#### Como 10 und Mandello 10

- ☐ 4 Bereiche U, K (19... 51 m), M, L
- ☐ 2 x 7,5 Watt Ausgangsleistung
- ☐ Hervorragende Klangwiedergabe durch 2 Konzert-Lautsprecher
- ☐ Stereosignal-Anzeige bei UKW
- ☐ Eingebaute UKW- und Ferritantenne
- ☐ Getrennte Flachbahnregler für Lautstärke, Balance, Bässe und Höhen
- ☐ Aktive 5-kHz-Sperre zur Unterdrückung von Störgeräuschen auf K, M, L
- ☐ Keramikschwinger für beste Trennschärfe bei AM und FM
- ☐ Anschlüsse für Tonbandgerät/Plattenspieler und Außenlautsprecher
- ☐ Stereo-Plattenwechsler Automatik 51 M
- ☐ Geräumiges Frontfach zur Plattenablage bzw. Unterbringungsmöglichkeit eines Tonbandgerätes (bei Mandello 10 bis TK 747)
- ☐ Gehäuse (Bezeichnung nach DIN 68 871) Macorée-Furnier mit Nußbaum-Nachbildung oder Macorée-Furnier mitteldunkel hochglanzpoliert
- ☐ Maße: Como 10 ca. 78 x 82 x 36 cm, Mandello 10 ca. 118 x 77 x 38 cm



Como 10

Mandello 10





RF 511



RF 611



RF 711

## GRUNDIG RF 511

Ein hochwertiges, leistungsstarkes Rundfunkgerät mit vielen Vorteilen wie zum Beispiel: Modernste Technik, u. a. mit 2 integrierten Schaltkreisen. 4 Watt Ausgangsleistung. UKW, Kurz-, Mittel- und Langwelle. Eingebaute UKW- und Ferritantenne. Flachbahnregler für Lautstärke und Klang. Anschlüsse: TA/TB und Außenlautsprecher. Gehäuse nußbaumfarben oder weiß.

Maße ca. 60 x 13 x 16 cm.

## GRUNDIG RF 611

Elegantes Holzgehäuse und großdimensionierter Superphon-Lautsprecher kennzeichnen die Spitzenqualität dieses Gerätes. Weitere Eigenschaften sind: Modernste Technik, u. a. mit 2 integrierten Schaltkreisen. 4 Watt Ausgangsleistung. UKW, Kurz-, Mittel- und Langwelle. Eingebaute UKW- und Ferritantenne. Flachbahnregler für Lautstärke und Klang. Anschlüsse: TA/TB und Außenlautsprecher. Gehäuse nußbaumfarben oder weiß.

Maße ca. 63 x 16 x 16 cm.

## GRUNDIG RF 711



Schönheit und Eleganz dieses Rundfunkgerätes werden entscheidend durch das gediegene Holzgehäuse geprägt. Das Gerät schließt alle technischen Eigenschaften des GRUNDIG RF 611 ein. Darüber hinaus bietet das RF 711 noch mehr Bedienungskomfort. Mit der elektronischen Sender-Speicherung auf 5 + 1 UKW-Programmtasten können Sie Ihre Lieblingssender fest einstellen.

Gehäuse nußbaumfarben oder weiß.

Maße ca. 63 x 16 x 16 cm.

# Millionenfach bewährte Rundfunk-Qualität.

## TEST ERFOLG

13 Rundfunkgeräte im Test der „Stiftung Warentest“ \*  
2 GRUNDIG Modelle unter den 4 Besten. RF 511 und RF 711.  
Qualitätsurteil: Gut.  
Klangeindruck: Sehr gut  
RF 611 baugleich mit RF 511  
\* Heft 12/75 der Zeitschrift „test“





# GRUNDIG Autosuper mit und ohne Cassettenteil – für mehr Sicherheit und Unterhaltung im Auto!

## ESA für störungsfreien UKW-Empfang

Um einen einwandfreien, ungetrübten UKW-Empfang zu gewährleisten, entwickelten wir ESA, die Elektronische Stör-Austastung. Sie schützt vor lästigen Störungen im UKW-Bereich. Einflüsse vom eigenen Bordnetz, von Fremdfahrzeugen (z. B. Mopeds usw.) oder sonstigen Störquellen werden einfach unterdrückt. Denn ESA löst dieses Problem – durch modernste IC- und Transistor-Technik mit einem speziell zur Störaustastung entwickelten integrierten Schaltkreis.

Alle GRUNDIG Autosuper und Cassetten-Autosuper haben ESA. Wichtigster Nutzen für Sie ist reiner, klarer UKW-Empfang. Und obendrein werden Aufwand und Zeit bei der Entstörung erheblich reduziert – besonders wichtig in schwierigen Fällen.

# ESA

Elektronische  
Stör-Austastung

## Das GRUNDIG Autosuper-Programm

	Geräte- bezeichnung	Wellen- bereiche	Seite
Cassetten-Autosuper Mono-Wiedergabe	WKC 2010 WKC 4010	U, M U, K, M, L	117 118
+ Verkehrs-Decoder	WKC 2010 VD	U, M	117
Cassetten-Autosuper Stereo-Wiedergabe	WKC 2520 Stereo WKC 4020 Stereo	U, M U, K, M, L	117 118
+ Verkehrs-Decoder	WKC 4020 VD St.	U, K, M, L	119
Autosuper mit Handabstimmung	WK 1010 WK 2010	U U, M	120 120
+ Verkehrs-Decoder	WK 1010 VD WK 2010 VD	U U, M	120 120
Autosuper mit Stationstasten	WK 2510 WK 4600	U, M U, K, M, L	121 121
+ Verkehrs-Decoder	WK 2510 VD WK 4600 VD	U, M U, K, M, L	121 122

## Vorteilhafter Eilaustausch

Langlebigkeit und dauerhafte Qualität sind sprichwörtlich für GRUNDIG Autosuper. Falls Ihr Weltklang dennoch einmal ausfallen sollte ... einfach hin zur nächsten GRUNDIG Servicestelle! Dort wird das Gerät im Eilaustausch ersetzt. Der Eilaustausch ist in der Garantiezeit kostenlos, und auch danach gibt's für einen niedrigen Pauschalbetrag ein Austauschgerät.

## Automatische UKW-Scharfabstimmung

Alle GRUNDIG Autosuper haben die neue hochwirksame UKW-Scharfabstimmung. Sie sorgt für eine exakte Feinabstimmung der von Hand eingestellten Stationen.



Und für das im Auto besonders wichtige „Festhalten“ empfangswürdiger Sender. Das vermeidet sofortiges Überspringen auf Nachbarstationen bei kurzzeitig schwächerem Empfang des eingestellten Senders (Feldstärke-schwankungen) – also kein häufiges lästiges Nachregulieren!

## Verkehrs-Decoder – mehr Sicherheit für Sie!

In der Bundesrepublik – und seit kurzem auch in Österreich – sind alle UKW-Sender, die Verkehrsprogramme ausstrahlen, durch ein unhörbares Signal gekennzeichnet (ARI = Autofahrer-Rundfunk-Informationssystem). Es ermöglicht schnelles Auffinden entsprechender Sender durch Verkehrs-Rundfunk-Decoder. Diese gibt es integriert in GRUNDIG Autosuper sowie Cassetten-Autosuper. Und als Zusätze für alle GRUNDIG Modelle.

### Wissenswerte Fachbegriffe

**Sender-Kennung:** Eine Kontrollleuchte zeigt an, wenn ein Verkehrs-Sender mit Kennung eingestellt wurde.

**Stummschaltung:** Sender ohne Kennung können stummgeschaltet werden, so daß nur noch Verkehrs-Sender zu empfangen sind. Also leichte Senderwahl, ohne die Kontrollleuchte beobachten zu müssen.

**Durchsage-Kennung:** Die Verkehrsmeldungen kommen automatisch – sowohl bei laufender Cassette als auch bei „stillem“ Autosuper. So bietet die Durchsage-Kennung noch mehr Komfort!

## Platzsparende Kompaktbauweise und DIN 75 500

Kompakte Abmessungen erlauben problemlose Montage – auch in kleinen Wagen. Vor allem die geringe Gehäusetiefe macht's! Und alle Weltklang-Modelle entsprechen der DIN-Norm 75 500. Darum ist der Einbau mit jedem am Markt erhältlichen Normzubehör möglich.



# GRUNDIG Cassetten-Autosuper – ideale Beifahrer mit Extra-Komfort !

## 2 Wellenbereiche



**Weltklang  
WKC 2010**

- ☐ Cassettenwiedergabe mono
- ☐ Rastbare Tasten für schnellen Vor- und Rücklauf
- ☐ Switch-off-Automatic: Motorstop und automatische Umschaltung auf Rundfunk am Bandende und bei Bandlaufstörungen
- ☐ Elektronisch geregelter Gleichlauf
- ☐ Wellenbereiche: U, M
- ☐ Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Elektronische Stör-Austastung (ESA) bei UKW
- ☐ 2 Bereichstasten
- ☐ 2 Klangtasten
- ☐ 5 Watt Ausgangsleistung bei einem, 7 Watt bei zwei Lautsprechern
- ☐ Anschlüsse für Automatik- bzw. Elektronik-Antenne und für Verkehrs-Rundfunk-Decoder VD 1/VD 2.



**Verkehrs-Decoder  
mit Stummschaltung**

Knopf gezogen: Sie können auf UKW ausschließlich Verkehrs-sender einstellen (alle anderen sind stummgeschaltet).

**Weltklang  
WKC 2010 VD**

- ☐ Cassettenwiedergabe mono
- ☐ Rastbare Tasten für schnellen Vor- und Rücklauf
- ☐ Switch-off-Automatic: Motorstop und automatische Umschaltung auf Rundfunk am Bandende und bei Bandlaufstörungen
- ☐ Elektronisch geregelter Gleichlauf
- ☐ Wellenbereiche: U, M
- ☐ Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Elektronische Stör-Austastung (ESA) bei UKW
- ☐ 2 Bereichstasten
- ☐ 2 Klangtasten
- ☐ 5 Watt Ausgangsleistung bei einem, 7 Watt bei zwei Lautsprechern
- ☐ Anschlüsse für Automatik- bzw. Elektronik-Antenne



**Cassetten-Stereo  
3 UKW-Stationstasten**

**Weltklang  
WKC 2520  
Stereo – 14 Watt**

- ☐ Cassettenwiedergabe stereo
- ☐ Rastbare Tasten für schnellen Vor- und Rücklauf
- ☐ Switch-off-Automatic: Motorstop und automatische Umschaltung auf Rundfunk am Bandende und bei Bandlaufstörungen
- ☐ Elektronisch geregelter Gleichlauf
- ☐ Selbsttätige Cassettenwiedergabe nach Ende des schnellen Rücklaufs
- ☐ Wellenbereiche: U, M
- ☐ 3 UKW-Stationstasten
- ☐ Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Elektronische Stör-Austastung (ESA) bei UKW
- ☐ 2 Bereichstasten
- ☐ 2 Klangtasten
- ☐ 2 x 5 Watt Ausgangsleistung bei einem, 2 x 7 Watt Ausgangsleistung bei 2 Lautsprechern je Kanal
- ☐ Anschlüsse für Automatik- bzw. Elektronik-Antenne und für Verkehrs-Rundfunk-Decoder VD 1/VD 2/VD 4.

**TEST  
ERFOLG**

»gut«  
Stiftung Warentest  
Zeitschrift „test“ 4/77

**AUTOSUPER 117**



# Cassetten-Autosuper



## Weltklang WKC 4010

- ☐ Cassettenwiedergabe mono
- ☐ Rastbare Tasten für schnellen Vor- und Rücklauf
- ☐ Switch-off-Automatic: Motorstop und automatische Umschaltung auf Rundfunk am Bandende und bei Bandlaufstörungen
- ☐ Elektronisch geregelter Gleichlauf
- ☐ Selbsttätige Cassettenwiederholung nach Ende des schnellen Rücklaufs
- ☐ Wellenbereiche U, K, M, L
- ☐ Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Elektronische Stör-Austastung (ESA) bei UKW
- ☐ 4 Bereichstasten
- ☐ 2 Klangtasten
- ☐ 5 Watt Ausgangsleistung bei einem, 7 Watt bei zwei Lautsprechern
- ☐ Anschlüsse für Automatik- bzw. Elektronik-Antenne und Verkehrs-Rundfunk-Decoder VD 1/VD 2/VD 4.



Cassetten-Stereo



## Weltklang WKC 4020 Stereo – 14 Watt

- ☐ Cassettenwiedergabe stereo
- ☐ Rastbare Tasten für schnellen Vor- und Rücklauf
- ☐ Switch-off-Automatic: Motorstop und automatische Umschaltung auf Rundfunk am Bandende und bei Bandlaufstörungen
- ☐ Elektronisch geregelter Gleichlauf
- ☐ Selbsttätige Cassettenwiederholung nach Ende des schnellen Rücklaufs
- ☐ Wellenbereiche: U, K, M, L
- ☐ Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Elektronische Stör-Austastung (ESA) bei UKW
- ☐ 4 Bereichstasten
- ☐ 2 Klangtasten
- ☐ 2 x 5 Watt Ausgangsleistung bei einem, 2 x 7 Watt bei zwei Lautsprechern je Kanal
- ☐ Anschlüsse für Automatik- bzw. Elektronik-Antenne und Verkehrs-Rundfunk-Decoder VD 1/VD 2/VD 4.



Ein großes deutsches Automobilwerk prüfte den WKC 4020 unter extremen Klimaverhältnissen.  
Nordland-Test, Frühjahr '76: Radio- und Cassettenteil arbeiten bis ca. minus 30° gut.  
Afrika-Test, Mai/Juni '76: Gesamtbeurteilung gut.

## TEST ERFOLG

„gut“  
Stiftung Warentest  
Zeitschrift „test“ 4/77



# mit 4 Wellenbereichen



Cassette läuft...



Verkehrsmeldung kommt...



Cassette spielt weiter

## Verkehrsmeldung hat Vorfahrt - auch wenn die Cassette läuft!

Beide Tasten gedrückt: automatisch empfangen Sie die Verkehrsmeldungen (Durchsage-Kennung).

Rechte Taste gedrückt: Sie können auf UKW ausschließlich Verkehrs-Sender einstellen (alle anderen sind stummgeschaltet).



**Weltklang  
WKC 4020 VD  
Stereo – 14 Watt**

Das Spitzenmodell unter den GRUNDIG Cassetten-Autosupern mit Verkehrs-Decoder. Bietet mehr Sicherheit und Komfort, denn Sie brauchen auf Verkehrsdurchsagen nicht zu verzichten. Weder bei laufender Cassette noch bei „Funkstille“ im Auto. Darum können Sie Cassettenmusik noch sorgloser genießen. Oder ohne Musikbegleitung nachdenken bzw. mit Beifahrern sprechen. Und Verkehrsnachrichten dennoch hören.

- ☐ Cassettenwiedergabe stereo
- ☐ Rastbare Tasten für schnellen Vor- und Rücklauf
- ☐ Switch-off-Automatic: Motorstop und automatische Umschaltung auf Rundfunk am Bandende und bei Bandlaufstörungen
- ☐ Elektronisch geregelter Gleichlauf
- ☐ Selbsttätige Cassettenwiedergabe nach Ende des schnellen Rücklaufs
- ☐ Wellenbereiche: U, K, M, L
- ☐ Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Elektronische Stör-Austastung (ESA) bei UKW integriert
- ☐ 4 Bereichstasten
- ☐ Taste für Stummschaltung der Sender ohne Kennung

Cassetten-Stereo  
Verkehrs-Decoder für  
Sender- und Durchsage-  
Kennung mit Stummschaltung

**ESA**  
Elektronische  
Stör-Austastung

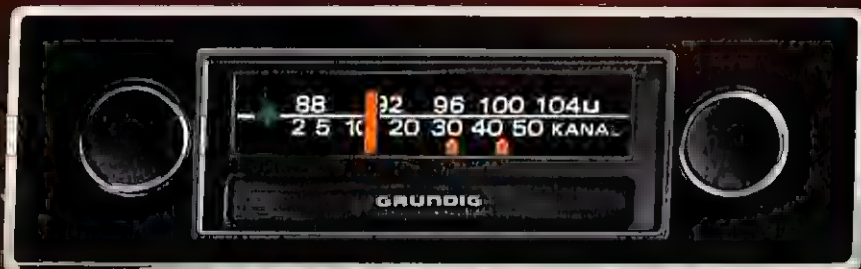
- ☐ DK-Taste für Durchsagekennung
- ☐ Akustischer und optischer Hinweis bei Verlassen des Sendebereichs: Neuen Verkehrs-Sender wählen!
- ☐ Klangwaage
- ☐ 2 x 5 Watt Ausgangsleistung bei einem, 2 x 7 Watt bei zwei Lautsprechern je Kanal
- ☐ Anschluß für Automatik- bzw. Elektronik-Antenne





# GRUNDIG ...mit Handabstimmung

## Wellenbereich: UKW



### Weltklang 1010



- ☐ Wellenbereich: UKW
- ☐ Automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC)
- ☐ Elektronische Stör-Austastung bei UKW (ESA) integriert
- ☐ Speziell für Autosuper entwickelte Endstufe mit integriertem Schaltkreis (IC)
- ☐ 5 Watt Ausgangsleistung bei einem, 7 Watt bei zwei Lautsprechern
- ☐ Anschlüsse für Auto-Cassetten-Tonbandgerät (z. B. GRUNDIG AC 125) und Verkehrs-Rundfunk-Decoder VD 1/VD 2/VD 4.



### Weltklang 1010 VD



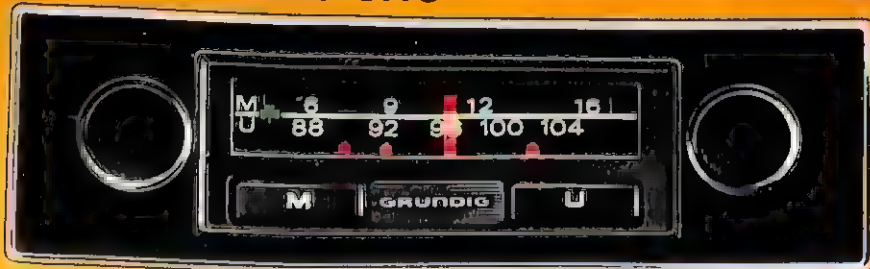
#### Verkehrs-Decoder mit Stummschaltung

- ☐ Wellenbereich: UKW
- ☐ Verkehrs-Decoder mit LED-Anzeige und Stummschaltung
- ☐ Taste für ausschließlichen Empfang von Verkehrs-Sendern
- ☐ Automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC)
- ☐ Elektronische Stör-Austastung (ESA) bei UKW integriert

Taste gedrückt: Sie können auf UKW ausschließlich Verkehrssender einstellen (alle anderen sind stummgeschaltet).

- ☐ Speziell für Autosuper entwickelte Endstufe mit integriertem Schaltkreis (IC)
- ☐ 5 Watt Ausgangsleistung bei einem, 7 Watt bei zwei Lautsprechern
- ☐ Anschluß für Auto-Cassetten-Tonbandgerät (z. B. GRUNDIG AC 125)

## 2 Wellenbereiche



### Weltklang 2010

#### UKW und Mittelwelle



- ☐ Wellenbereiche: U, M
- ☐ Automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC)
- ☐ Elektronische Stör-Austastung bei UKW (ESA) integriert
- ☐ 2 Bereichstasten
- ☐ Speziell für Autosuper entwickelte Endstufe mit integriertem Schaltkreis (IC)
- ☐ 5 Watt Ausgangsleistung bei einem, 7 Watt bei zwei Lautsprechern
- ☐ Anschlüsse für Auto-Cassetten-Tonbandgerät (z. B. GRUNDIG AC 125) und Verkehrs-Rundfunk-Decoder VD 1/VD 2/VD 4.



### Weltklang 2010 VD



#### Verkehrs-Decoder mit Stummschaltung UKW- und Mittelwelle

- ☐ Wellenbereiche: U, M
- ☐ Verkehrs-Decoder mit LED-Anzeige und Stummschaltung
- ☐ Automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC)
- ☐ Elektronische Stör-Austastung (ESA) bei UKW integriert
- ☐ 2 Bereichstasten, 1 Taste für ausschließlichen Empfang von Verkehrs-Sendern

Taste gedrückt: Sie können auf UKW ausschließlich Verkehrssender einstellen (alle anderen sind stummgeschaltet).

- ☐ Speziell für Autosuper entwickelte Endstufe mit integriertem Schaltkreis (IC)
- ☐ 5 Watt Ausgangsleistung bei einem, 7 Watt bei zwei Lautsprechern
- ☐ Anschluß für Auto-Cassetten-Tonbandgerät (z. B. GRUNDIG AC 125)



# Autosuper ...und Stationstasten für mehr Komfort bei der Senderwahl!

2 Wellenbereiche



Weltklang 2510

- ☐ Wellenbereiche: U, M
- ☐ 5 Statofix-Stations-Tasten
- ☐ Automatische UKW-Scharf-  
abstimmung (AFC)
- ☐ Elektronische Stör-Austattung  
(ESA) bei UKW integriert
- ☐ Klangwaage
- ☐ Speziell für Autosuper entwick-  
elte Endstufe mit integriertem  
Schaltkreis (IC)
- ☐ 5 Watt Ausgangsleistung bei  
einem, 7 Watt bei zwei Laut-  
sprechern
- ☐ Anschlüsse für Automatik-  
bzw. Elektronik-Antenne,  
Auto-Cassetten-Tonbandgerät  
(z. B. GRUNDIG AC 125) und  
Verkehrs-Rundfunk-Decoder  
VD 1/VD 2/VD 4.

Stationstasten:  
3 x UKW, 2 x MW



Weltklang  
2510 VD

Taste gedrückt: Sie können auf UKW  
ausschließlich Verkehrssender  
einstellen (alle anderen sind stumm-  
geschaltet).

- ☐ Wellenbereiche: U, M
- ☐ Verkehrs-Decoder mit LED-  
Anzeige und Stummschaltung
- ☐ 5 Statofix-Stations-Tasten  
(3 x U, davon 1 Verkehrs-  
Sender-Taste, 2 x M)
- ☐ Automatische UKW-Scharf-  
abstimmung (AFC)
- ☐ Elektronische Stör-Austattung  
(ESA) bei UKW integriert

Verkehrs-Decoder  
mit Stummschaltung:  
5 Stationstasten:  
3 x UKW, 2 x MW



4 Wellenbereiche



Weltklang 4600

- ☐ Wellenbereiche: U, K, M, L
- ☐ 6 Statofix-Stations-Tasten
- ☐ Automatische UKW-Scharf-  
abstimmung (AFC)
- ☐ Elektronische Stör-Austattung  
(ESA) bei UKW integriert
- ☐ Klangwaage
- ☐ Speziell für Autosuper entwick-  
elte Endstufe mit integriertem  
Schaltkreis (IC)
- ☐ 5 Watt Ausgangsleistung bei  
einem, 7 Watt bei zwei Laut-  
sprechern

6 Stationstasten:  
3 x UKW, je 1 x KW, MW, LW  
4 Wellenbereiche



- ☐ Anschlüsse für Automatik-  
bzw. Elektronik-Antenne,  
Auto-Cassetten-Tonbandgerät  
(z. B. GRUNDIG AC 125) und  
Verkehrs-Rundfunk-Decoder  
VD 1/VD 2/VD 4.



# Auf Wunsch kommt jede Verkehrsmeldung - auch wenn Ihnen mal nicht nach Radio zumute ist!



Verkehrs-Decoder für  
Sender- und Durchsage-  
Kennung mit Stummschaltung  
6 Stationstasten:  
3 x UKW, je 1 x KW, MW, LW



Rechte Taste gedrückt, zusätzlich  
kurzer Druck auf linken Knopf: automa-  
tisch empfangen Sie Verkehrsmeldun-  
gen (Durchsage-Kennung).

Rechte Taste gedrückt:  
Sie können auf UKW ausschließlich  
Verkehrs-Sender einstellen (alle  
anderen sind stummgeschaltet).

Weltklang  
WK 4600 VD



Bringt Ihnen mehr Sicherheit,  
mehr Komfort, denn Sie brau-  
chen auf Verkehrsinformationen  
nicht zu verzichten. Selbst nicht  
bei „stillem“ Autoradio, falls Sie  
im Moment mal nachdenken  
oder mit Beifahrern sprechen  
wollen. Und auch dann nicht,  
wenn an Ihren WK 4600 VD ein  
Auto-Cassetten-Tonbandgerät  
angeschlossen ist und die  
Cassette spielt.

- ☐ Wellenbereiche: U, K, M, L
- ☐ 6 Statofix-Stations-Tasten
- ☐ Automatische UKW-Scharf-  
abstimmung (AFC)
- ☐ Elektronische Stör-Austastung  
(ESA) bei UKW integriert
- ☐ Klangwaage
- ☐ Speziell für Autosuper entwik-  
kelte Endstufe mit integriertem  
Schaltkreis (IC)
- ☐ 5 Watt Ausgangsleistung bei  
einem, 7 Watt bei zwei Laut-  
sprechern
- ☐ Anschlüsse für Automatik-  
bzw. Elektronik-Antenne,  
Auto-Cassetten-Tonbandgerät  
(z. B. GRUNDIG AC 125)





Radio-Recorder								Netzspulengeräte				
AC 125 Auto- recorder	C 2600 K Automatic mit 3 Bereichen	C 4100 Automatic mit 4 Bereichen	C 4200 Automatic mit 4 Bereichen	C 5000 Automatic VAT mit 4 Bereichen	C 5500 Automatic VAT mit 4 Bereichen	C 6000 Automatic mit 5 Bereichen	C 6200 Automatic mit 4 Bereichen	TK 547 HiFi-Stereo	TK 747 HiFi-Stereo	TK 847 HiFi-Stereo	TK 850 HiFi-FM <sup>1)</sup>	TS 1000 HiFi-Stereo
2	2	2	2	2	2	2	2	4	4	4	4	4 (2) <sup>11)</sup>
4,75	4,75	4,75	4,75	4,75	4,75	4,75	4,75	9,5/19	4,75/9,5/19	4,75/9,5/19	4,75/9,5/19	4,75/9,5/19 variabel <sup>12)</sup>
Compact- Cassette	Compact- Cassette	Compact- Cassette	Compact- Cassette	Compact- Cassette	Compact- Cassette	Compact- Cassette	Compact- Cassette	18	18	18	18	27
1,5	1,5	2	1,5	2	2	2	2	8	16	16	16	30
-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	•	•
-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	•	mit Stereo- Rundfunkgerät bzw. Stereo- Verstärker
-/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/-	•/•	•/•	•/•	•/• <sup>13)</sup>
-	•	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-
-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	2	2	2
-	-	-	-	VAT-Taste	VAT-Taste	-	-	-	Synchroplay, Multiplay, Duoplay, Echo <sup>14)</sup>	Synchroplay, Multiplay, Duoplay, Echo <sup>14)</sup>	Synchroplay, Multiplay, Duoplay, Echo	Synchroplay, Multiplay, Duoplay, Echo
-	•	•	•	•	•	•	•	•	Vor-, Hinter- band <sup>15)</sup>	Vor-, Hinter- band <sup>15)</sup>	Vor-, Hinter- band	Vor-, Hinterband über Kopfhörer oder Monitor
-	-	• <sup>16)</sup>	• <sup>16)</sup>	•	•	• <sup>16)</sup>	• <sup>16)</sup>	-	-	-	-	-
-	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	-	-
-	•	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	• <sup>14)</sup>
-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	• <sup>15)</sup>
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
-	Klangwaage	Klangwaage	Klangwaage	Klangwaage	Klangwaage	Baß- und Höhenregler	Baß- und Höhenregler	Klangwaage	Klangwaage	Baß- und Höhenregler	Baß- und Höhenregler	-
-	0,5 mV/16 kΩ 55 mV/2,2 MΩ 0,5 mV/16 kΩ	0,5 mV/15 kΩ 20 mV/500 kΩ 0,5 mV/15 kΩ	0,7 mV/16 kΩ 100 mV/2,2 MΩ 0,7 mV/16 kΩ	0,4 mV/18 kΩ 20 mV/100 kΩ 0,4 mV/18 kΩ	0,4 mV/5 kΩ 80 mV/300 kΩ 0,4 mV/5 kΩ	0,5 mV/15 kΩ 20 mV/500 kΩ 0,5 mV/15 kΩ	0,5 mV/15 kΩ 20 mV/500 kΩ 0,5 mV/15 kΩ	2 x 1 mV/100 kΩ 2x100 mV/1 MΩ 2 x 5 mV/50 kΩ	2 x 1 mV/100 kΩ 2x100 mV/1 MΩ <sup>17)</sup> 2 x 3 mV/30 kΩ	2 x 1 mV/100 kΩ 2x100 mV/1 MΩ <sup>17)</sup> 2 x 3 mV/30 kΩ	2x0,6 mV/12 kΩ 2x320 mV/560 kΩ <sup>18)</sup> 2x0,6 mV/12 kΩ	2 x 1 mV/50 kΩ <sup>16)</sup> 2x100 mV/1 MΩ 2x1 mV/10 kΩ
80 mV/4,7 kΩ	400 mV/18 kΩ 4 Ω	1 V/15 kΩ 4 Ω	400 mV/18 kΩ 4 Ω	400 mV/18 kΩ 4 Ω	600 mV/18 kΩ 4 Ω	1 V/15 kΩ 4 Ω	1 V/15 kΩ 4 Ω	2 x 1 V/10 kΩ 2x4 Ω	2x800 mV/20 kΩ 2x4 Ω	2x800 mV/20 kΩ 2x4 Ω	2x400 mV/10 kΩ 2x4 Ω	2x0,5, 1,5V/15 kΩ
80 ... 10 000	80 ... 10 000	60 ... 12 500	60 ... 10 000	60 ... 10 000	60 ... 10 000	60 ... 12 500	60 ... 12 500	-	30 ... 8 000 30 ... 15 000 30 ... 18 000	30 ... 8 000 30 ... 15 000 30 ... 18 000	30 ... 8 000 30 ... 15 000 30 ... 18 000	20 ... 12 500 20 ... 16 000 20 ... 20 000
55	55	56	54	54	56	56	56	-	57	57	57	56 (64) <sup>17)</sup>
-	-	-	-	-	-	-	-	60 62	60 62	60 62	60 62	63 (71) 64 (72)
± 0,4	± 0,25	± 0,25	± 0,25	± 0,25	± 0,25	± 0,25	± 0,25	-	± 0,2 ± 0,12 ± 0,07	± 0,2 ± 0,12 ± 0,07	± 0,2 ± 0,12 ± 0,07	± 0,15 ± 0,09 ± 0,05
-	1,7	3	3	5	5	7	7	2 x 7	2 x 7	2 x 7	2x9 Sinus 2x13 Musik (n DIN 45 500)	2x50 mW/400 Ω für Kopfhörer (n DIN 45 500)
-	1	2	2	2	2	2	2	-	-	-	-	-
8/8/-	19/13/1	21/17/1	21/12/1	20/21/- 1 IC	18/17/1 1 IC	25/20/1	30/28/1	28/13/1	34/21/1	37/21/1	71/37/3	180/196/1 16 ICs
12 V = über Auto super	Baby-Zellen 5 x 1,5 V 120/127, 220/230 V~ 50/60 Hz	Baby-Zellen 6 x 1,5 V 110/127, 220/230 V~ 50/60 Hz	Mono-Zellen 6 x 1,5 V 120/127, 220/230 V~ 50/60 Hz	Baby-Zellen 6 x 1,5 V/ Accu 4D x 2U 120/127, 220/230 V~ 50/60 Hz	Mono-Zellen 6 x 1,5 V/ Accu 476 110/127, 220/230 V~ 50/60 Hz	Mono-Zellen 6 x 1,5 V/ Accu 476 110/127, 220/230 V~ 50/60 Hz	Mono-Zellen 6 x 1,5 V/ Accu 476 110/127, 220/230 V~ 50/60 Hz	110, 220 V~ 50 Hz	110, 220 V~ 50 Hz	110, 220 V~ 50 Hz	110, 130 220, 240 V~ 50/60 Hz	110, 130 220, 240 V~ 50/60 Hz
-	-	C 60 LHS	C 60 LHS	C 60 LHS	C 60 LHS	C 60 LHS	C 60 LHS	GCM 319 GDR 18 HiFi, ME 242	GCMS 332 GDR 18 HiFi ME 242	GCMS 332 GDR 18 HiFi Studio 242	GDR 18 HiFi Studio 2 HiFi-Boxen 280	GDR 22 HiFi Studio 242 <sup>19)</sup>
16 x 5 x 12	31 x 17 x 6	35 x 21 x 9	37 x 22 x 9	28 x 31 x 8	41 x 22 x 9	40 x 24 x 10	43 x 24 x 11	42 x 15 x 30	50 x 15 x 31	51 x 16 x 42	51 x 16 x 42	54 x 20 x 50
0,9	2,4	3,5	3,6	3,5	4,2	4,6	4,7	7,5	12	12,5	13	22,5

<sup>11)</sup> Kopfräger auswechselbar

<sup>12)</sup> Variable Bandgeschwindigkeit 4 ... 22 cm/s

<sup>13)</sup> Zusätzlich Limiter

<sup>14)</sup> Für alle Laufaktionen und Aufnahme

<sup>15)</sup> Zusätzlich Vorwahlzähler

<sup>16)</sup> Umschaltbar für symmetrische Studio-Mikrofone: 2 x 0,15 mV/220 Ω

<sup>17)</sup> Mit nachrüstbarem Dolby-NR-Baustein

<sup>18)</sup> Automatische Umschaltung auf Chromdioxid-Band

\* Die angegebenen technischen Daten sind nach den Meßvorschriften der Deutschen Industrie-Norm (DIN) ermittelt. HiFi-Geräte entsprechen der DIN 45 500 Blatt 4 Ausgabe April 1975



# Auf Wunsch kommt jede Verkehrsmeldung - auch wenn Ihnen mal nicht nach Radio zumute ist!



Verkehrs-Decoder für  
Sender- und Durchsage-  
Kennung mit Stummschaltung  
6 Stationstasten:  
3 x UKW, je 1 x KW, MW, LW



Rechte Taste gedrückt, zusätzlich  
kurzer Druck auf linken Knopf: automa-  
tisch empfangen Sie Verkehrsmeldun-  
gen (Durchsage-Kennung).

Rechte Taste gedrückt:  
Sie können auf UKW ausschließlich  
Verkehrs-Sender einstellen (alle  
anderen sind stummgeschaltet).

Weltklang  
WK 4600 VD



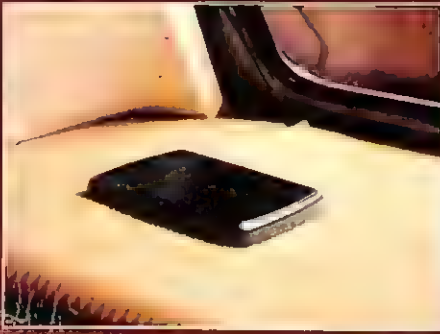
Bringt Ihnen mehr Sicherheit,  
mehr Komfort, denn Sie brau-  
chen auf Verkehrsinformationen  
nicht zu verzichten. Selbst nicht  
bei „stillem“ Autoradio, falls Sie  
im Moment mal nachdenken  
oder mit Beifahrern sprechen  
wollen. Und auch dann nicht,  
wenn an Ihren WK 4600 VD ein  
Auto-Cassetten-Tonbandgerät  
angeschlossen ist und die  
Cassette spielt.

- ☐ Wellenbereiche: U, K, M, L
- ☐ 6 Statofix-Stations-Tasten
- ☐ Automatische UKW-Scharf-  
abstimmung (AFC)
- ☐ Elektronische Stör-Austattung  
(ESA) bei UKW integriert
- ☐ Klangwaage
- ☐ Speziell für Autosuper entwic-  
kelte Endstufe mit integriertem  
Schaltkreis (IC)
- ☐ 5 Watt Ausgangsleistung bei  
einem, 7 Watt bei zwei Laut-  
sprechern
- ☐ Anschlüsse für Automatik-  
bzw. Elektronik-Antenne,  
Auto-Cassetten-Tonbandgerät  
(z. B. GRUNDIG AC 125)

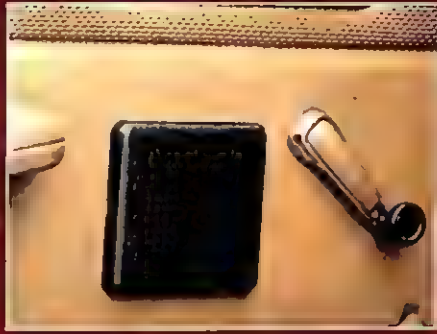




## Beispiele aus dem GRUNDIG Auto-Lautsprecher-Programm:



**Einbaulautsprecher L/U 16**  
Grill - ca. 103 x 142 x 18 mm,  
zusätzliche 30 mm für Einbautiefe erforderlich.



**Einbaulautsprecher L/U 17**  
Grill - ca. 114 x 114 x 14 mm,  
zusätzlich 40 mm für Einbautiefe erforderlich.



**Kugellautsprecher L/U 18**  
mit verstellbarem Abstrahlwinkel!  
Höhe mit Fuß = 148 mm,  
Kugeldurchmesser = 118 mm.



**Gehäuselautsprecher L/U 20**  
ca. 196 x 130 x 62 mm.

## Zum Anschluß an Autosuper:



**Auto-Cassetten-Tonbandgerät  
AC 125**

- ☐ Cassetten-Wiedergabe mono, in Verbindung mit GRUNDIG Autosuper und allen anderen Modellen mit TB-Anschluß nach DIN 45 310
- ☐ Start bei Cassetten-Einschub
- ☐ Elektronische Band-Endabschaltung mit Leuchtdioden-Anzeige - schaltet

- bei Bandende sowie nach schnellem Vor- und Rücklauf automatisch auf Rundfunkempfang
- ☐ Schneller Vor- und Rücklauf mit 2 rastbaren Tasten
  - ☐ Maße ca. 16 x 5 x 12 cm. Befestigung mit 2 Winkeln, z. B. unter dem Armaturenbrett

## Verkehrs-Decoder machen Autoradios zu echten Lotsen!



Schaltknopf des VD 1



VD 4 mit WKC 4010

### Verkehrs-Decoder VD 1

- ☐ Schalter mit Kontrollampe für Armaturenbrett- bzw. Konsolen-Einbau
- ☐ Sobald ein Verkehrssender mit Kennung eingestellt ist, leuchtet die Kontrollampe auf
- ☐ Nach Ziehen des Schaltknopfes (bei VD 2 nach Betätigung des Schiebeschalters) werden nur Verkehrs-Sender empfangen
- ☐ Anschluß an die TB-Buchse von UKW-Autosuper
- ☐ Alle GRUNDIG Verkehrs-Rundfunk-Decoder haben TB-Anschluß (z. B. für GRUNDIG AC 125)

### Verkehrs-Decoder VD 2

- (ohne Abbildung, da optisch ähnlich wie VD 4)
- ☐ Für Montage unter dem Armaturenbrett
  - ☐ Funktionen im Prinzip wie bei VD 1
  - ☐ Maße ca. 114 x 35 x 70 mm

### Verkehrs-Decoder VD 4

Ein neuer GRUNDIG Verkehrs-Decoder mit Sender- und Durchsagekennung.

- ☐ Anschluß an GRUNDIG Autosuper und andere UKW-Modelle (mono) mit TB-Buchse. Maße wie VD 2
- ☐ Senderkennung:  
Die Lampe zeigt an, ob ein Verkehrs-Sender eingestellt ist
- ☐ Durchsagekennung:  
Steht der Schiebeshalter auf DK, so ist das Rundfunkprogramm unhörbar - nur Verkehrsdurchsagen werden automatisch in der vorgeählten Lautstärke eingeschaltet. Ist der Decoder an einen Cassetten-Autosuper bzw. an einen Autosuper mit Auto-Cassetten-Tonbandgerät angeschlossen, so wird bei Cassetten-Betrieb die Musik ebenfalls selbsttätig kurzfristig unterbrochen
- ☐ Akustischer und optischer Hinweis bei Verlassen des Sendebereichs  
Neuen Verkehrs-Sender wählen!

## Auch im Auto die Welt empfangen:



**Kurzwellenvorsatz  
KWW 1000**

- ☐ Verwandelt Autosuper mit MW-Bereich in echte Weltempfänger
- ☐ Für den Empfang von 10 gespreizten KW-Bändern von 13 bis 90 m
- ☐ Eingangsbandfilter für alle UKW-Bereiche

		WKC 2010	WKC 2010 VD	WKC 2520	WKC 4010	WKC 4020	WKC 4020 VD	WKC 1010	WKC 1010 VD	WKC 2010	WKC 2010 VD	WKC 2510	WKC 2510 VD	WKC 4010	WKC 4010 VD	KWW 1000
Elektronische Störabschaltung (ESA)	Integriert	-	-	-	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	extern angeschl.	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wellenbereiche		UM	UM	UM	UKW	UKW	UKW	U	U	UM	UM	UM	UM	UKW	UKW	10 m
Kreise/Keramikfilter	AM	7	7	7	9/-	9/-	9/-	-	-	4/1	4/1	4/1	4/1	5/1	5/1	4/-
	FM	8/-	8/-	11/-	10/-	10/-	10/-	5/2	5/2	5/2	5/2	5/2	5/2	5/2	5/2	-
Transist./Dioden/Stabilisatoren		19/17/1	25/25/1	31/25/1	24/20/1	22/22/1	25/27/2	17/12/1	13/12/1	15/12/1	21/11/2	4/5/2	7/14/2	4/5/2	10/22/2	2/1/1
Integrierte Schaltkreise (IC)		-	1	1	-	-	3	3	4	4	5	4	5	4	6	-
Monos- u. Wiedergabe		Mono	Mono	Stereo	Mono	Stereo	Stereo	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Stationswahltasten		-	-	•	-	-	-	-	-	-	•	•	•	•	•	-
UKW-Scharfabschaltung (AFC)		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Eingangsbandfilter für M und K		-	-	-	K	K	K	-	-	-	-	-	-	-	-	K
Klangbänke		2	2	2	2	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Klangwaage		-	-	Ster.-Balance	-	Ster.-Balance	•/Ster.-Bal	-	-	-	•	•	•	•	•	-
Phonoeinstellung		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
12-Volt-Betrieb		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Anschlüsse	Automatik-/Elektronik-Anst.	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	•	•	•	•	•
	TB (z. B. AC 125)	•	•	•	•	•	•	-	-	-	-	•	•	•	•	•
Verkehrs-Rundfunk-Decoder	Laufsprecher	1-2	1-2	2-4	1-2	2-4	2-4	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2	1-2
	Verkehrs-Rundfunk-Decoder	VD 1, 2	-	VD 1, 2, 4	VD 1, 2, 4	VD 1, 2, 4	-	VD 1, 2, 4	-	VD 1, 2, 4	-	VD 1, 2, 4	-	VD 1, 2, 4	-	-
Verkehrs-Rund-Decoder integriert		-	VD 2	-	-	-	VD 4	-	VD 2	-	VD 2	-	VD 2	-	VD 4	-
Endstufe		-	-	-	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Ausgangsleistung in Watt (nach DIN 45 324)		5 (1 LS) 7 (2 LS)	5 (1 LS) 7 (2 LS)	2x5 (2x1 LS) 7 (2 LS)	5 (1 LS) 7 (2 LS)	2x5 (2x1 LS) 7 (2 LS)	2x5 (2x1 LS) 7 (2 LS)	5 (1 LS) 7 (2 LS)	5 (1 LS) 7 (2 LS)	5 (1 LS) 7 (2 LS)	5 (1 LS) 7 (2 LS)	5 (1 LS) 7 (2 LS)	5 (1 LS) 7 (2 LS)	5 (1 LS) 7 (2 LS)	5 (1 LS) 7 (2 LS)	-
Verbrauchsleistung in Watt (ENHFK)		175x44x100	175x44x100	175x44x100	175x44x100	175x44x100	175x44x100	175x44x100	175x44x100	175x44x100	175x44x100	175x44x100	175x44x100	175x44x100	175x44x100	175x44x100

Speziell für Autosuper entwickelte Endstufe mit integriertem Schaltkreis (IC)  
VD 1 VD 2 Senderkennung VD 4 Sender- und Durchsagekennung kombiniert

ESA-Decoder zum externen Anschluß Mit 1 IC 2 Transistoren, 2 Dioden und 1 Stabilisator Maße ca. 75x44x100 mm





# Datenspiegel Farbfernseh-Geräte

		1510	1620	1820	1630	1830	2230	4210	4500 W 4500	5200	6210 6610	6200 6210 8610	7600 W 7600	8630	8200 8200 TS* 8600 8600 TS*	8250 8251 8650 W 8250	3 8255 Trutzenstein 8250 Amalienburg 8250	5 9250
Bildschirmdiagonale in cm		37	42	47	42	47	51	51	56	56	56	66	66	66	66	66	66	66
Juline-Schirmkasten-Farbbildröhre		90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	110°	110°	110°	110°	110°	110°	110°	110°	110°	110°
RGB-Ansteuerung der Farbbildröhre durch Gegenakt-Endstufen		-	-	-	-	-	-	-	-	•	-	•	•	•	•	•	•	•
Color-Kontrast-Automatik		-	-	-	-	-	-	-	-	•	-	•	•	•	•	•	•	•
Getrennte Strahlstrombegrenzung für Spitzen- und Mittelwerte		-	-	-	-	-	-	-	-	•	-	•	•	•	•	•	•	•
Multi-Model-Technik		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Infrarot-Fernsteuerung	Tele-Pilot 21	Direktwahl von 12 Programmen	-	-	-	-	-	-	-	•	-	-	-	-	•	•	•	•
		Farbkontrast, Helligkeit, Lautstärke	-	-	-	-	-	-	-	•	-	-	-	-	•	•	•	•
		Quarzzeit ins Bild einblendbar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	•
		Quickton-Taste	-	-	-	-	-	-	-	•	-	-	-	-	•	•	•	•
		Aus-Taste für Bereitschaft	-	-	-	-	-	-	-	•	-	-	-	-	•	•	•	•
		Tele-Pilot-Funktionskontrolle	-	-	-	-	-	-	-	•	-	-	-	-	•	•	•	•
	Tele-Pilot 8	8 Programme	-	-	•	•	•	-	•	-	-	-	•	•	-	-	-	-
		Farbkontrast, Helligkeit, Lautstärke	-	-	•	•	•	-	•	-	-	-	•	•	-	-	-	-
Bedienungselemente am Gerät	Programmwahl		7 Sensoren	8 Sensoren	8 Sensoren	1 Taste	8 Sensoren	8 Sensoren	8 Sensoren	2 Tasten	8 Sensoren	8 Sensoren	8 Sensoren	1 Taste	2 Tasten	2 Tasten	2 Tasten	2 Tasten
	Farbkontrast, Helligkeit, Lautstärke		Flachbahn-regler	Flachbahn-regler	Sensoren	Lautstärke ± 2 Tasten	Sensoren	Flachbahn-regler	Sensoren	Tasten	Flachbahn-regler 4)	Flachbahn-regler 4)	Sensoren	Lautstärke ± 2 Tasten	Tasten	Tasten 2)	Tasten	Tasten
	TV-clock (Quarzzeit stellen und Zeit einblenden)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•
	EIN/AUS (Bereitschaft)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•
	Automatischer Sendersuchlauf mit AFC und elektronischer Speicherung		-	•	• 3)	•	• 3)	•	•	•	-	-	•	• 3)	•	•	•	•
	Sensor N (N = Normalwert)		-	-	•	•	•	-	•	-	-	-	•	-	-	-	-	-
	Kontrast (Drehregler)		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Klang (Drehregler)		-	-	-	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
7-Segment-Leuchtdioden-Programmanzeige (LED)		-	-	-	•	-	-	-	-	•	-	-	-	•	•	•	•	•
Leuchtende Ziffern-Programmanzeige		•	•	•	-	•	•	•	•	-	•	•	•	-	-	-	-	-
Abstimmanzeige im Bildschirm		-	•	•	•	•	-	•	•	•	-	-	•	•	•	•	•	•
Trenn-Schalter für Bild und Ton		-	-	-	•	•	-	•	•	•	-	•	•	•	•	•	•	für Bild
Ton-Endstufe (Spitzenleistung in Watt)		2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	6	8	6	8	8	8	8	8	8	8	Hi-Fi Verstärker mit 25/15 W Musik-Hi-Fi-Box
Konsertlautsprecher	frontal	-	-	-	-	-	-	4600	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	seitlich	•	•	•	•	•	•	W 4500	-	-	-	W 7600 4)	-	-	W 8250 4)	-	-	-
Elektronische Sicherung		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
7-2-Kanal-Antenneneingang		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Teleskopantennen		2	2	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Anschlüsse für	Kopf-/Kleinhörer bzw. Adapterkabel 484 für TB-Aufnahmen	•	•	•	•	• 1)	• 1)	• 1)	• 1)	• 1)	• 1)	• 1)	• 1)	•	•	•	•	• 2)
	Phonoe-Adapter	-	-	-	-	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

1) nachrüstbar 2) W 8250 2 Tasten für Lautstärke ± 3) zusätzlich Anschlüsse für TA/TB und Zusatzlautsprecher 4) 6210, 8210 Drehregler Bei allen Tele-Pilot-21-Modellen liegen die Bedienungselemente am Gerät verdeckt hinter der Frontklappe \* TS = Tele-Spiele eingebaut

# Datenspiegel Schwarzweiß-Geräte

		Triumph 1216/1416	Exclusiv 1452/ Triumph 1716	Triumph 1426 UM mit Rundfunkteil für UKW und MW	Triumph 2020	Triumph 814a Exclusiv 854a
Bildschirm-Diagonale in cm		31/35	35/44	35	51	61
Knochen für Programmwahl		4	7	7	7	8
Flachbahnregler für Helligkeit, Kontrast, Lautstärke		•	•	•	•	•
Leuchtende Digital-Programmanzeigen		•	•	•	•	•
Ton-Endstufe (Spitzenleistung in Watt)		1,5	1,5	2	3	3,5
Lautsprecher	frontal	-	-	-	-	•
	seitlich	•	•	•	•	•
Netzbetrieb		•	•	•	•	•
Fernbedienung		•	•	•	•	•
75 5-Kanal-Antenneneingang		•	•	•	•	•
Teleskopantennen		•	•	•	•	•
Anschluß für Kopf-/Kleinhörer bzw. Adapterkabel 484 für TB-Aufnahmen		•	•	•	• 1)	• 1)

1) durch den Fachhändler nachrüstbar



# Datenspiegel HiFi-Geräte

HiFi nach DIN 45500	Studio 2020 HiFi <sup>1)</sup>	Studio 2220 HiFi <sup>1)</sup>	Studio 2240 HiFi Quadro <sup>2)</sup>	HiFi-Studio PPC 300 <sup>2)</sup>	HiFi-Studio PPC 500 <sup>2)</sup>
Wellenbereiche	UKML	UKML	UKML	UKML	UML
UKW-Empfindlichkeit (15 kHz Hub u. 26 dB Rauschabstand)	1,8 µV an 300 Ω	1,8 µV an 300 Ω	1,8 µV an 300 Ω	1,5 µV an 300 Ω	1,4 µV an 300 Ω
AM-Unterdrückung (22,5 kHz Hub, 30% Mod. 1 mV Antennenspannung)	≥ 44 dB bei 1 kHz	≥ 55 dB bei 1 kHz	≥ 55 dB bei 1 kHz	≥ 50 dB bei 1 kHz	≥ 50 dB bei 1 kHz
Capture ratio (1 mV an 300 Ω u. 40 kHz Hub)	2 dB für -30 dB Störung	2 dB für -30 dB Störung	2 dB für -30 dB Störung	1,5 dB für -30 dB Störung	1 dB für -30 dB Störung
FM-Geräuschspannungsabstand (für 2x50 mW, n. DIN 45405) Mono/Stereo	≥ 58/52 dB	≥ 59/55 dB	≥ 59/55 dB	≥ 62/56 dB	≥ 62/56 dB
FM-Fremdspannungsabstand (für 2x50 mW, n. DIN 45405) Mono/Stereo	≥ 58/53 dB	≥ 59/54 dB	≥ 59/54 dB	≥ 60/55 dB	≥ 62/57 dB
NF-Übertragungsbereich (UKW)	40...6300 Hz ± 1,5 dB 6,3... 15 kHz ± 2 dB	40...6300 Hz ± 1,5 dB 6,3... 15 kHz ± 2 dB	40...6300 Hz ± 1,5 dB 6,3... 15 kHz ± 2 dB	40...6300 Hz ± 1,5 dB 6,3... 15 kHz ± 2 dB	40...6300 Hz ± 1,5 dB 6,3... 15 kHz ± 2 dB
Klirrfaktor (Antenne bis Lautsprecher) (1 mV Antennenspannung, 1 kHz Mod. 40 kHz Hub) Mono/Stereo	≤ 0,6%	≤ 0,5%	≤ 0,5%	≤ 0,5/0,4%	≤ 0,5%
Stereo-Übersprechdämpfung (1 mV Antennenspannung, 47,5 kHz Gesamthub)	1 kHz ≥ 34 dB 0,25...6,3 kHz ≥ 32 dB 6,3... 10 kHz ≥ 30 dB	1 kHz ≥ 40 dB 0,25...6,3 kHz ≥ 33 dB 6,3... 10 kHz ≥ 30 dB	1 kHz ≥ 40 dB 0,25...6,3 kHz ≥ 33 dB 6,3... 10 kHz ≥ 30 dB	1 kHz ≥ 40 dB 0,25...6,3 kHz ≥ 38 dB 6,3... 10 kHz ≥ 35 dB	1 kHz ≥ 40 dB 0,25...6,3 kHz ≥ 38 dB 6,3... 10 kHz ≥ 35 dB
Musikleistung	Stereo (R. 1+2) 4x14 W Stereo 2x35 W	Stereo (R. 1+2) 4x20 W Stereo 2x50 W	Quadro/Stereo (R. 1+2) 4x30 W Stereo 2x45 W	Stereo (R. 1+2) 4x30 W Stereo 2x50 W	Stereo (R. 1+2) 4x30 W Stereo 2x50 W
Nennausgangsleistung	Stereo 2x24 W	Stereo 2x30 W	Quadro/Stereo (R. 1+2) 4x15 W Stereo 2x27 W	Stereo 2x30 W	Stereo 2x30 W
Klirrfaktor (in % bei Watt)	≤ 0,2/2x22,5	≤ 0,2/2x25	≤ 0,2/4x12,5 bzw. 2x24	≤ 0,2/2x27,5 W	≤ 0,2/2x30 W
Leistungsbandbreite	10...80 000 Hz	10...80 000 Hz	10...80 000 Hz	5...100 000 Hz	10...80 000 Hz
Übertragungsbereich	20...20 000 Hz ± 1,5 dB	20...20 000 Hz ± 1,5 dB	20...20 000 Hz ± 1,5 dB	20...20 000 Hz ± 1,5 dB	20...20 000 Hz ± 1,5 dB
Eingangsempfindlichkeit für Nennausgangsleistung TA (magnet) TB/TA-Kristall	1,7 mV/47 kΩ 110 mV/470 kΩ	2,4 mV/47 kΩ 200 mV/470 kΩ	1,7 mV/47 kΩ 140 mV/470 kΩ	TA 1,7 mV/47 kΩ TB 180 mV/470 kΩ Cass. 160 mV/470 kΩ	TA 1,6 mV/47 kΩ TB 130 mV/470 kΩ Cass. 130 mV/470 kΩ
Übersprechdämpfung	1 kHz ≥ 46 dB 40... 10 000 Hz ≥ 33 dB	1 kHz ≥ 60 dB 40... 20 000 Hz ≥ 40 dB	1 kHz ≥ 60 dB 40... 20 000 Hz ≥ 40 dB	1 kHz ≥ 55 dB 20... 20 000 Hz ≥ 36 dB	1 kHz ≥ 52 dB 40... 20 000 Hz ≥ 40 dB
Fremdspannungsabstand TA TB	≥ 63/57 dB ≥ 80/57 dB	≥ 64/60 dB ≥ 84/61 dB	≥ 64/60 dB ≥ 84/61 dB	≥ 60/56 dB ≥ 85/60 dB	≥ 69/59 dB ≥ 85/60 dB
Ausgänge Lautsprecher Stereo-Kopfhörer	6 x 4... 16 Ω 1 x 5... 2000 Ω	6 x 4... 16 Ω 2 x 5... 2000 Ω	6 x 4... 16 Ω 2 x 5... 2000 Ω	4 x 4... 16 Ω 2 x 5... 2000 Ω	4 x 4... 16 Ω 2 x 5... 2000 Ω
Maße in cm ca. (BxHxT)	67x18x38	69x17x40	69x17x40	69x20x43	69x21x48

<sup>1)</sup> Mit HiFi-Plattenspieler DUAL 1226

<sup>2)</sup> Mit HiFi-Plattenspieler DUAL 1228

<sup>3)</sup> Mit HiFi-Plattenspieler DUAL 1237 G und GRUNDIG Cassette-Tape-Deck CN 500 HiFi

<sup>4)</sup> Mit HiFi-Plattenspieler DUAL 1239 G und GRUNDIG Cassette-Tape-Deck CN 830 HiFi/Dolby

# Datenspiegel Lautsprecher-Boxen

Musikbelastbarkeit		... bis 20 Watt			... bis 35 Watt				
Typenbezeichnung		Box 130	Box 150	Box 180	Mini-Box 50	Box 230	Box 250	Box 280	Box 310
HiFi nach DIN 45 500		•	•	•	•	•	•	•	•
Art		Regal-Box	Regal-Box	Flach-Box	Regal-Box	Regal-Box	Regal-Box	Flach-Box	Kugel-Box
Musikbelastbarkeit (Watt)		20	20	20	35	35	35	35	35
Nennbelastbarkeit (Watt)		15	15	15	25	25	25	25	25
Übertragungsbereich (Hz)		50 ... 14 000	50 ... 14 000	50 ... 14 000	50 ... 26 000	50 ... 20 000	50 ... 20 000	50 ... 20 000	50 ... 20 000
Impedanz (Ω)		4	4	4	4	4	4	4	4
Wege und Übernahmefrequenzen der Weichen (Hz)		1	1	1	2	2	2	2	2
Netto-Volumen ca. (Liter)		3	4,5	3,5	2,25	3	4,5	3,5	3,3
Lautsprecher		1	1	1	2	2	2	2	2
Lautsprecher-systeme	Tiefen	Breitband	Breitband	Breitband	1	1	1	1	1
	Kalottenmittelton				-	-	-	-	-
	Kalottenhochton				1	Hochton	Hochton	Hochton	1
Anschlusskabel, 4 m lang mit Stecker nach DIN 41 529		•	•	•	•	•	•	•	•
Aufhängevorrichtung für (W) Wand-/ (D) Deckenbefestigung		-	W	W	-	-	W	W	W/D
Decken-Ausführungen	Holzbaumfarben	•	•	•	•	•	•	•	•
	Graphit-metall	•	•	•	•	•	•	•	•
	Metall-schell	-	-	-	-	-	-	-	-
Maße in cm ca. (Breite x Höhe x Tiefe)		14 x 25 x 13	19 x 29 x 13	23 x 33 x 8	12 x 20 x 15	14 x 25 x 13	19 x 29 x 13	23 x 33 x 8	19 x 29 x 13
Gewicht in kg ca.		1,5	2	2	2,1	1,2	1,5	1,5	1,5



Datenspiegel HiFi-Geräte

HiFi nach DIN 43500	Studio 2020 HiFi <sup>1)</sup>	Studio 2220 HiFi <sup>1)</sup>	Studio 2240 HiFi Quadro <sup>2)</sup>	HiFi-Studio RPC 300 <sup>3)</sup>	HiFi-Studio RPC 500 <sup>4)</sup>
Wellenbereiche	UKML	UKML	UKML	UKML	UML
UW-Empfindlichkeit (15 kHz Hub u. 20 dB Rauschabstand)	1,8 µV an 300 Ω	1,8 µV an 300 Ω	1,8 µV an 300 Ω	1,5 µV an 300 Ω	1,4 µV an 300 Ω
AM-Unterdrückung (22,5 kHz Hub, 30% Mod. 1 mV Antennenspannung)	≥ 44 dB bei 1 kHz	≥ 55 dB bei 1 kHz	≥ 55 dB bei 1 kHz	≥ 50 dB bei 1 kHz	≥ 50 dB bei 1 kHz
Capture ratio (1 mV an 300 Ω u. 40 kHz Hub)	2 dB für -30 dB Störung	2 dB für -30 dB Störung	2 dB für -30 dB Störung	1,5 dB für -30 dB Störung	1 dB für -30 dB Störung
FM-Geräuschspannungsabstand (für 2x50 mW n. DIN 45405) Mono/Stereo	≥ 58/52 dB	≥ 59/55 dB	≥ 59/55 dB	≥ 62/56 dB	≥ 62/56 dB
FM-Fremdspannungsabstand (für 2x50 mW n. DIN 45405) Mono/Stereo	≥ 58/53 dB	≥ 59/54 dB	≥ 59/54 dB	≥ 60/55 dB	≥ 62/57 dB
NF-Übertragungsbereich (UKW)	40...6300 Hz ± 1,5 dB 6,3... 15 kHz ± 2 dB	40...6300 Hz ± 1,5 dB 6,3... 15 kHz ± 2 dB	40...6300 Hz ± 1,5 dB 6,3... 15 kHz ± 2 dB	40...6300 Hz ± 1,5 dB 6,3... 15 kHz ± 2 dB	40...6300 Hz ± 1,5 dB 6,3... 15 kHz ± 2 dB
Klirrfaktor (Antenne bis Lautsprecher) (1 mV Antennenspannung, 1 kHz Mod. 40 kHz Hub) Mono/Stereo	≤ 0,6%	≤ 0,5%	≤ 0,5%	≤ 0,5/0,4%	≤ 0,5%
Stereo-Übersprechdämpfung (1 mV Antennenspannung, 47,5 kHz Gesamthub)	1 kHz ≥ 34 dB 0,25...6,3 kHz ≥ 32 dB 6,3... 10 kHz ≥ 30 dB	1 kHz ≥ 40 dB 0,25...6,3 kHz ≥ 33 dB 6,3... 10 kHz ≥ 30 dB	1 kHz ≥ 40 dB 0,25...6,3 kHz ≥ 33 dB 6,3... 10 kHz ≥ 30 dB	1 kHz ≥ 40 dB 0,25...6,3 kHz ≥ 38 dB 6,3... 10 kHz ≥ 35 dB	1 kHz ≥ 40 dB 0,25...6,3 kHz ≥ 38 dB 6,3... 10 kHz ≥ 35 dB
Nennleistung	Stereo (R 1+2) 4x14 W Stereo 2x35 W	Stereo (R 1+2) 4x20 W Stereo 2x50 W	Quadro/Stereo (R.1+2) 4x30 W, Stereo 2x45 W	Stereo (R.1+2) 4x30 W Stereo 2x50 W	Stereo (R.1+2) 4x30 W Stereo 2x50 W
Nennausgangsleistung	Stereo 2x24 W	Stereo 2x30 W	Quadro/Stereo (R.1+2) 4x15 W; Stereo 2x27 W	Stereo 2x30 W	Stereo 2x30 W
Verstärkung bei 1% THD	≤ 0,2/2x22,5	≤ 0,2/2x25	≤ 0,2/4x12,5 bzw. 2x24	≤ 0,2/2x27,5 W	≤ 0,2/2x25
Leistungsbandbreite	10...80 000 Hz	10...80 000 Hz	10...80 000 Hz	5...100 000 Hz	10...80 000 Hz
Leistungsbereich	20...20 000 Hz ± 1,5 dB	20...20 000 Hz ± 1,5 dB	20...20 000 Hz ± 1,5 dB	20...20 000 Hz ± 1,5 dB	20...20 000 Hz ± 1,5 dB
Eingangsempfindlichkeit für Nennausgangsleistung TA (magnet) TB/TA-Kristall	1,7 mV/47 kΩ 110 mV/470 kΩ	2,4 mV/47 kΩ 200 mV/470 kΩ	1,7 mV/47 kΩ 140 mV/470 kΩ	TA 1,7 mV/47 kΩ TB 180 mV/470 kΩ Cass. 160 mV/470 kΩ	TA 1,6 mV/47 kΩ TB 130 mV/470 kΩ Cass. 130 mV/470 kΩ
Übersprechdämpfung	1 kHz ≥ 46 dB 40...10 000 Hz ≥ 33 dB	1 kHz ≥ 60 dB 40...20 000 Hz ≥ 40 dB	1 kHz ≥ 60 dB 40...20 000 Hz ≥ 40 dB	1 kHz ≥ 55 dB 20...20 000 Hz ≥ 36 dB	1 kHz ≥ 52 dB 40...20 000 Hz ≥ 40 dB
Fremdspannungsabstand (Nennausgangstg. 150 mW)	TA TB	≥ 63/57 dB ≥ 80/57 dB	≥ 64/60 dB ≥ 84/61 dB	≥ 60/56 dB ≥ 85/60 dB	≥ 69/59 dB ≥ 85/60 dB
Nennimpedanz Lautsprecher (Basis-Endwert)	6 x 4...16 Ω 1 x 5...2000 Ω	6 x 4...16 Ω 2 x 5...2000 Ω	6 x 4...16 Ω 2 x 5...2000 Ω	4 x 4...16 Ω 2 x 5...2000 Ω	4 x 4...16 Ω 2 x 5...2000 Ω
Made in cm ca. (BxHxT)	67x18x38	69x17x40	69x17x40	69x20x43	69x21x48

<sup>1)</sup> Mit HiFi-Plattenspieler DUAL 1226  
<sup>2)</sup> Mit HiFi-Plattenspieler DUAL 1228  
<sup>3)</sup> Mit HiFi-Plattenspieler DUAL 1237 G und GRUNDIG Cassette-Tape-Deck CN 500 HiFi  
<sup>4)</sup> Mit HiFi-Plattenspieler DUAL 1239 G und GRUNDIG Cassette-Tape-Deck CN 830 HiFi/Dolby

Datenspiegel Lautsprecher-Boxen

Nennleistungsbereich		bis 20 Watt			bis 35 Watt				
Typenbezeichnung		Box 130	Box 150	Box 180	Mini-Box 50	Box 230	Box 250	Box 280	Box 310
HiFi nach DIN 43 500					•	•	•	•	•
Art		Regal-Box	Regal-Box	Flach-Box	Regal-Box	Regal-Box	Regal-Box	Flach-Box	Kugel-Box
Nennleistungsbereich (Watt)		20	20	20	35	35	35	35	35
Nennleistungsbandbreite (Watt)		15	15	15	25	25	25	25	25
Nennleistungsbandbreite (Hz)		50 ... 14 000	50 ... 14 000	50 ... 14 000	50 ... 26 000	50 ... 20 000	50 ... 20 000	50 ... 20 000	50 ... 26 000
Impedanz (Ω)		4	4	4	4	4	4	4	4
Werte und Übernahmefähigkeiten des Herstellers		1	1	1	2	2	2	2	2
Netto-Volumen ca. (Liter)		3	4,5	3,5	2,25	3	4,5	3,5	3,3
Lautsprecher		1	1	1	2	2	2	2	2
Lautsprecher-Systeme	Tiefen	Breitband	Breitband	Breitband	1	1	1	1	1
	Kalottenmittellton				-	-	-	-	-
	Kalottenhochton				1	Hochton	Hochton	Hochton	1
Abmessungen (cm), 4 in 1000 nach DIN 43 500		•	•	•	•	•	•	•	•
Aufhängungsverrichtung für (W) Wand-(H) Deckenbefestigung		-	W	W	-	-	W	W	W/D
Materialien	Metallverkleidung	•	•	•	•	•	•	•	Kugel-metall
	Externe Metall	•	•	•	•	•	•	•	
	Metall-Box	•	•	•	-	-	•	•	
Größe in cm ca. (Länge x Breite x Höhe)		14 x 25 x 13	19 x 29 x 13	23 x 33 x 8	12 x 20 x 15	14 x 25 x 13	19 x 29 x 13	23 x 33 x 8	19
Preis in DM		1,5	2	2	2,1	1,7	2,5	2,5	2,1



RTV 1020 HiFi	RTV 1040 HiFi Quadro	HiFi-Receiver 20	HiFi-Receiver 30	HiFi-Receiver 40	HiFi-Receiver 50
UKML	UKML	UKML	UM	UM	UM
1,4 µV an 300 Ω	1,4 µV an 300 Ω	1,5 µV an 300 Ω	1,4 µV an 300 Ω	1 µV an 300 Ω	1 µV an 300 Ω
≥ 60 dB bei 1 kHz	≥ 60 dB bei 1 kHz	≥ 56 dB bei 1 kHz	≥ 56 dB bei 1 kHz	≥ 60 dB bei 1 kHz	≥ 60 dB bei 1 kHz
1,5 dB für -30 dB Störung	1,5 dB für -30 dB Störung	1 dB für -30 dB Störung	1 dB für -30 dB Störung	1 dB für -30 dB Störung	1 dB für -30 dB Störung
≥ 63/58 dB	≥ 63/55 dB	≥ 62/57 dB	≥ 63/58 dB	≥ 63/56 dB	≥ 63/56 dB
≥ 63/59 dB	≥ 63/59 dB	≥ 63/60 dB	≥ 64/60 dB	≥ 63/60 dB	≥ 63/60 dB
40...6300 Hz ± 1 dB 6,3...15 kHz ± 2 dB	40...6300 Hz ± 1 dB 6,3...15 kHz ± 2 dB	40...6300 Hz ± 1 dB 6,3...15 kHz ± 1,5 dB	40...6300 Hz ± 1 dB 6,3...15 kHz ± 1,5 dB	40...6300 Hz ± 1 dB 6,3...15 kHz ± 1,5 dB	40...6300 Hz ± 1 dB 6,3...15 kHz ± 1,5 dB
≤ 0,2/0,3%	≤ 0,2/0,3%	≤ 0,5/0,4%	≤ 0,4/0,3%	≤ 0,4/0,3%	≤ 0,4/0,3%
1 kHz ≥ 35 dB 40 Hz...6,3 kHz ≥ 23 dB 6,3...10 kHz ≥ 20 dB	1 kHz ≥ 35 dB 40 Hz...6,3 kHz ≥ 23 dB 6,3...10 kHz ≥ 20 dB	1 kHz ≥ 40 dB 100 Hz...6,3 kHz ≥ 38 dB 6,3...10 kHz ≥ 35 dB	1 kHz ≥ 40 dB 100 Hz...6,3 kHz ≥ 38 dB 6,3...10 kHz ≥ 35 dB	1 kHz ≥ 40 dB 400 Hz...6,3 kHz ≥ 32 dB 6,3...10 kHz ≥ 30 dB	1 kHz ≥ 40 dB 400 Hz...6,3 kHz ≥ 32 dB 6,3...10 kHz ≥ 30 dB
Stereo (R 1+2) 4x60 W Stereo 2x70 W	Quadro/Stereo (R 1+2) 4x40 W, Stereo 2x40 W	Stereo (R 1+2) 4x30 W Stereo 2x50 W	Stereo (R 1+2) 4x30 W Stereo 2x50 W	Stereo (R 1+2) 4x60 W Stereo 2x70 W	Stereo (R 1+2) 4x60 W Stereo 2x70 W
Stereo 2x50 W	Quadro/Stereo (R 1+2) 4x25 W, Stereo 2x30 W	Stereo 2x30 W	Stereo 2x30 W	Stereo 2x50 W	Stereo 2x50 W
≤ 0,1/2x45	≤ 0,1/4x22,5 bzw. 2x27,5	≤ 0,1/2x27,5	≤ 0,1/2x27,5	≤ 0,1/2x45	≤ 0,1/2x45
5...80 000 Hz	5...80 000 Hz	5...100 000 Hz	5...100 000 Hz	5...100 000 Hz	5...100 000 Hz
20...20 000 Hz ± 1 dB	20...20 000 Hz ± 1 dB	20...20 000 Hz ± 1 dB	20...20 000 Hz ± 1 dB	20...20 000 Hz ± 1 dB	20...20 000 Hz ± 1 dB
2,4 mV/47 kΩ 230 mV/470 kΩ	1,8 mV/47 kΩ 140 mV/470 kΩ	Monitor: 340 mV/470 kΩ 2 mV/47 kΩ 175 mV/470 kΩ	Monitor: 160 mV/470 kΩ 1,5 mV/47 kΩ 160 mV/470 kΩ	Monitor: 165 mV/470 kΩ 1,65 mV/47 kΩ 185 mV/470 kΩ	Monitor: 165 mV/470 kΩ 1,65 mV/47 kΩ 185 mV/470 kΩ
1 kHz ≥ 45 dB 20...20 000 Hz ≥ 50 dB	1 kHz ≥ 58 dB 20...20 000 Hz ≥ 40 dB	1 kHz ≥ 65 dB 20...20 000 Hz ≥ 46 dB	1 kHz ≥ 60 dB 20...20 000 Hz ≥ 40 dB	1 kHz ≥ 60 dB 20...20 000 Hz ≥ 40 dB	1 kHz ≥ 60 dB 20...20 000 Hz ≥ 40 dB
≥ 63/60 dB ≥ 86/63 dB	≥ 63/60 dB ≥ 85/63 dB	≥ 66/61 dB ≥ 88/63 dB Monitor: ≥ 87/63 dB	≥ 67/63 dB ≥ 87/65 dB Monitor: ≥ 87/65 dB	≥ 67/63 dB ≥ 88/65 dB Monitor: ≥ 88/65 dB	≥ 67/63 dB ≥ 88/65 dB Monitor: ≥ 88/65 dB
6 x 4...16 Ω 2 x 5...2000 Ω	6 x 4...16 Ω 2 x 5...2000 Ω	4 x 4...16 Ω 2 x 5...2000 Ω	4 x 4...16 Ω 2 x 5...2000 Ω	4 x 4...16 Ω 2 x 5...2000 Ω	4 x 4...16 Ω 2 x 5...2000 Ω
61x15x33	61x15x33	54x15x32	54x15x32	54x15x32	56x16x32

Technische Daten vom Rundfunkteil RP 300 und RC 300 siehe RPC 300  
Drehfuß 4 und 5 sind geeignet für Studio 2020, 2220, 2240, RP 300, RC 300, RPC 300 und RPC 500

bis 50 Watt				bis 50 Watt			
Box 450	Box 510	Box 550	Audiorama 5000	Box 650	Box 800	Audiorama 8000	Box 1000
●	●	●	●	●	●	●	●
Regal-Box	Kugel-Box	Regal-Box	Kugel-Box	Regal-Box	Regal-Box	Kugel-Box	Regal-Box
50	50	50	50	60	80	80	90
35	35	35	35	40	50	50	60
45...26 000	48...26 000	40...26 000	45...26 000 <sup>1)</sup>	40...26 000	35...26 000	45...26 000 <sup>1)</sup>	32...26 000
4	4	4	4	4	4	4	4
2	2	2	2	3	3	2	3
1500	2500	1500	2500	1000/4500	800/4000	2200	900/4000
7,7	5,5	10,2	7	10,2	16,4	12	24,5
2	2	2	4	3	3	4	3
1	1	1	2	1	1	2	1
—	—	—	—	1	1	—	1
1	1	1	2	1	1	2	1
steckbar	●	steckbar	0 m	steckbar	●	0 m	●
W	D	W	D	W	W	D	W
●	Kugel metall	●	Kugel schwarz oder metallisch lack	●	●	Kugel schwarz oder metallisch lack	●
●		●		●	●		●
●		●		●	●		●
21 x 36 x 19	25 ∅	23 x 39 x 20	25 ∅ Gesamthöhe 80	23 x 39 x 20	28 x 45 x 24	32 ∅ Gesamthöhe 90	30 x 48 x 30

<sup>1)</sup> Mit kugelförmiger Abstrahl-Charakteristik

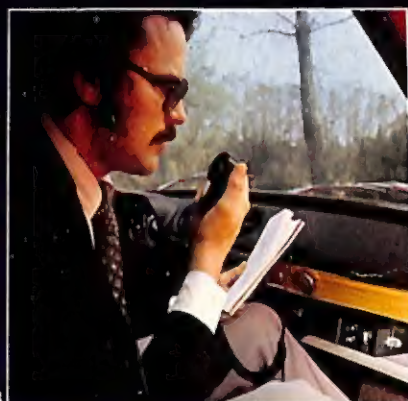


# Auch das ist GRUNDIG

**GRUNDIG**  
electronic



Professionelle Electronic  
im Dienst von Information,  
Kommunikation, Sicherheit  
und Überwachung!

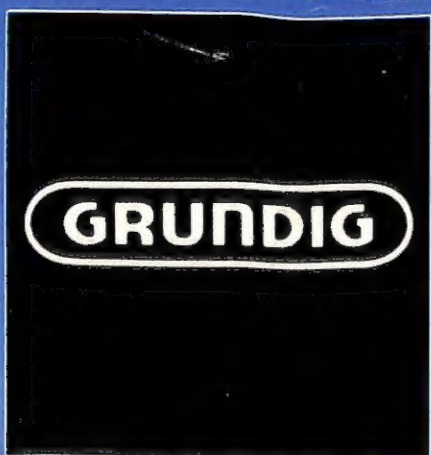


1. GRUNDIG electronic  
(Entwicklung und Verwaltung)
2. Professionelle Farbkamera  
FAC 71 und professioneller  
Video-Cassettenrecorder  
VCR 601 im Einsatz
3. GRUNDIG Sprechfunkgerät  
FK 101 für unterwegs
4. Bewährte  
GRUNDIG-AV-Studio-Technik

5. Moderner Unterricht  
mit GRUNDIG AV-Geräten
6. Prof. Fernsehanlagen für  
den medizinischen Bereich
7. Kontrollzentrale eines  
Kernkraftwerkes mit einer  
GRUNDIG Fernsehanlage  
für Überwachung und Sicherheit

**GRUNDIG Meßtechnik  
für Industrie, Labor  
und Service**

**Electronic-Geräte  
nur über die  
GRUNDIG Electronic-  
Vertriebsorganisation**



Ihr Fachhändler erwartet Sie: